華僑日報

中華民國僑務委員會頒發登記證台教新字第一一〇號

香港政府明令指定刊登有關法律性質廣告之有效刊物

第二一六五七七號
每份零售港幣壹元伍毫

中華民國內政部登記證內版台警字第三〇〇〇號
中華郵政台字第五〇九九號執照登記為第二類新聞紙類

今日出紙七大張
發行及承印華僑日報有限公司

總社地址：香港荷李活道壹壹〇號。中區分處：砵甸乍街香港華人銀行地下。旺角辦事處：上海街四九七號地下。北角辦事處：北角渣華街二十七號地下。
電話：總社H491181 中區H231637 北角H640693 旺角K840749
台灣總經理：台北市復興北路四九九巷二弄三號一樓 電話：七一二九五六

政府發言人認爲並無困難
往泰國星馬旅遊 新護照毋須簽證
港府跟泰國密切聯絡將有確實答覆
據悉已有持新證件赴泰旅遊後返港
泰駐港領事却暫不發簽證

（特訊）人民入境事務處處長賈達德昨日表示，據他了解，經已有持英國國民（海外）護照的港人前往泰國旅遊，現已返回本港。

政府發言人就新聞界報導有關外國承認英國國民（海外）護照的問題時表示，香港政府正與泰國當局密切聯絡，並且瞭解到，有很好的理由預期新的英國國民（海外）護照不久會獲得確實的答覆。

發言人續說，香港政府非常感激泰國當局對這問題表示的諒解。

發言人又指出，持有英國國民（海外）護照的香港人進出泰國時未有遭遇困難，他們不須領有簽證。

在評論一些報導聲稱旅遊人士往新加坡及馬來西亞旅遊遇到困難時，發言人表示英國國民（海外）護照的持有人可以直接到那些國家旅遊而無需前往新加坡及馬來西亞的駐港專員公署辦理手續。

發言人補充，英國屬土公民護照持有人往新加坡及馬來西亞旅行不用簽證的安排，亦適用於英國國民（海外）護照持有人。

然而，泰國駐港總領事解釋，若有港人持英國國民（海外）護照而能夠進入泰國，這相信是泰國海關官員的個別決定；但在現行階段，該國是暫不簽發簽證予持有英國國民（海外）護照的人士。

他表示：泰國政府仍然考慮是否接受英國國民（海外）護照，不過，正式承認此護照是不成問題。但至目前仍未收到指示簽證予持新護照之港人。

廿四國承認新護照 無公開表示不承認
港泰短期旅遊免簽證安排並沒改變

賈達德說，有報導謂泰國拒絕簽發入境證予持英國國民（海外）護照人士的報導，感到難以明白。他說，持香港簽發的護照往泰國作短暫旅遊是無需簽證，而泰國人士來港作短期旅遊亦是免簽證手續，目前並無任何顯示這些安排會有改變。

首席助理保安司李立新指出：港府目前正就本港一些持英國國民（海外）護照的市民不能夠去泰國旅遊的事，與泰國政府密切聯絡中。

他表示：持英國國民（海外）護照去泰國旅遊的香港市民是毋須向泰國政府領取簽證，有關有報導謂一些市民持新護照不能去泰國相信是誤會，港府就此事密切與泰國政府聯絡。

他坦言目前雖然只有廿四個國家公開承認新護照，但並無國家公開表示不承認，況且，日後本港三百多萬人會持有此種護照，故不相信泰國及鄰近國家不准他們入境。

港人新護照出問題 皆因港英宣傳不足
議員認爲肯定對市民造成影響

（特訊）立法局英國國民（海外）護照工作小組委員何錦輝議員表示：今次新護照出現問題純粹是泰國領使館未接獲泰國外交部指示所致，相信泰國方面要承認香港新護照並不是困難問題，只要香港保安科對泰國及其他東南亞國家詳細解釋新護照的用意和目的便可。

他希望旅遊證件問題能於立法局會議之前獲得完滿解決，以釋港人疑團。同時保安科及有關工作小組要員應出面澄清今次事件，若一旦問題伸延或有關工作小組宣傳不力，使事情受到阻滯，他便會與立法局其他議員向工作小組施加壓力，促使他們從速將事情解決。何錦輝又說，今次旅遊護照這個問題，相信沒有必要提交下屆立法局辯論，只要找出未予承認新護照的國家的問題徵結，便可以將事情完滿解決。

立法局議員李汝大認爲，今次事件肯定會對市民造成影響。而BNO護照在初期發展階段，必須經外交途徑去解決，以期得到其他國家的承認。他說，在BNO未正式更換之前，他曾就有多少國家會承認新護照問題向保安司請示，所得答覆是：若得其他國家承認新護照，只要在於訊息傳達問題而已。

他認爲，若要其它國家承認新護照，港、英政府必須循外交途徑與這些國家商議。他表示，若護照事件在新年度立法局會議前仍未解決，他不排除會提交立法局質疑。

立法局議員陳濟強對新旅遊護照出現問題，認爲是政府方面宣傳不夠，未能對東南亞領使作詳細的接觸和磋商。他說若香港政府不儘快與這些國家商妥，則長遠計肯定會對旅遊業有影響，市民方面亦都對更向新證件產生懷疑憂慮。

陳濟強對於泰國何故會對香港新旅遊護照拒發入境簽證，或許是有其背景理由。對於新護照，他相信英、港外交政府曾做過一番功夫，但仍是宣傳不足。他深信發生這類事件，立法局議員都會在下年度向立法局保安科或屬下工作小組提出質詢，並會施加壓力，促請有關方面儘快將事情解決，免引起香港市民的疑慮。

今年定爲「反黑社會」運動，連串的宣傳即將展開，（左起）顏理國、王澤長及張敏儀昨日介紹運動內容。（本報記者攝）

電影業人士不再堅持 刪電檢政治檢查條文
希望條文明確臚列要點

（特訊）政府於下月發表經修訂的電影檢查條例草案，再次徵詢電影業人士意見，電影業團體代表林旭華表示，不再堅持刪除政治檢查的條文。

四個電影行業團體代表昨日與行政司曹廣榮開會討論，會後代表林旭華表示，對於條文中有關政治審查一項的條文，不再堅持刪除。

他說，就討論的進展來看，刪除有關政治審查條文的可能性甚微，因此，只有退而求其次，希望條文明確臚列要點。

行政司曹廣榮稱，新修訂的電影檢定條例草案，於九月刊登憲報，同時有四至六週的諮詢期。他估計，十月底至十一月初新修訂的電檢條例草案可交立法局討論。（般）

器官捐贈增加率低 未及移植手術需求
署理衛生福利司鍾麗幗指出
過去兩年半祇進行八十宗腎臟移植

（特訊）署理衛生福利司鍾麗幗稱，在近兩年半以來，本港醫院只進行過八十宗腎臟移植手術，但仍未來追得上需求，她表示對器官捐贈者的增加率感到失望。

鍾麗幗昨日出席中文大學醫院立辦的換新重生組織及器官移植展覽上說，雖然醫務衛生署及其它志願團體一直以來都大力推動捐贈器官，而且器官移植手術在本港的成功率極高，可惜本港捐贈器官的數目仍然未能追上預計的需求。

她又說，由於捐腎者嚴重短缺，過去兩年半內只有八十宗腎臟移植手術得以順利進行，這遠遠追不上在輪候中的五百名腎病患者的需要。而造成以現象，是由於市民的一些誤解或偏見而形成漠不急心的態度。

中大外科系一位陳醫生表示：進行移植術與其它大手術一樣，而在各種器官移植手術中，腎臟移植可算是較爲普遍而成功率也高的一個項目，由親人移揭到其親人的成功率高達百份之九十，而由屍體移植則百份之七十至八十。

不過，陳醫生稱，目前腎臟移植所遇到的最大困難還是腎臟的來源十分短缺。

「現時香港洗腎設備不足，而且也不是人人能夠負担，因此所捐出的一對腎不但能直接救回兩個腎病患者的命，所剩出的兩部洗腎器材更能爲容納兩位有需要的腎病病人，使們都有機會獲新生。」

中大醫學院院長會成立至今已有六年，是

識，進而爭取他們對器官移植的適當支持。

籌委會負責人表示，盡管醫學界掌握了組織及器官移植的知識，但不能有效地運用妙，向絕症病患者施予援手。因此希望市民看過展覽後，能加深對組織及器官（肝臟、心臟、心肺、皮膚、角膜、骨骼、骨髓）移植的基本概念，摒棄過去的偏見及錯誤見解，積極及支持這種既神聖又有意義的術技，爲面臨死亡的病人增添一綫生機，以達致「換新重生」的目標。

「換新重生組織及器官移植展覽」一連六天假大會堂低座展覽廳舉行。（持）

應避免大業主壟斷立案法團
深水埗區會論大廈公契指出

（特訊）深水埗區議會昨日就修訂多層大廈（業主立案法團）條例及改善公契文件作出討論。部份議員認爲應多研究如何避免大業主壟斷整個立案法團的權力。

文件中建議，擁有業權不少於百分之二十的業主，可向政務司申請召開業主大會，以成立業主立案法團，但部份議員表示，由於大廈的業主因此佔有大比例的業權而壟斷所有權力。

助理港九政務長呂建動在會上就此問題指出：假如立案法團出現嚴重問題時，業主是有權召開大會作出罷免行動的。

討論中，大部份議員均認爲修訂後的公契需要有中文譯本，方便市民在買樓時更能清楚公契的內容，此外亦有議員建議將公契重點內容列印在售樓說明書內。

根據數字，目前有百分之三十五之私人樓宇住戶是租戶，故此有議員認爲在業主授權之下，租客應參與管理工作；就此，呂建動指出，目前租戶可以成立租戶協會，選出一名代表參與業主立案法團的會議，但卻不可加入管理委員會，而且沒有投票權，呂氏表示會考慮議員建議，加強租客參與管理事務的權利。

另外，梁錦滔議員指出，文件中列出最初管理期不能超過兩年，而兩年後，需要六個月時間發出離職通知，他認爲這段時期共兩年半，但如當局認爲兩年管理期是足夠的話，可以改在一年半後便發出離職通知。

至於成立審裁處，大部份議員均表同意，亦有議員認爲政府賦予審裁處法律權力，賦予

此外，大部份議員反對發出通知書之日期提早至開會前十四日，而呂建動亦表示會考慮保持原來的七日通知時間。

陳家聰議員則認爲，修改後的公契不應只限於八六年以後的大廈，才能適用；同時他認爲只要有超過七成的業主贊成，便可對公契作出適量的修改。

業根基議員則建議業主盡量將有用的資料交給立案法團，例如一些消防設備圖則、電力

鍾麗幗（左三）主持換新重生展覽開幕。（本報記者攝）

警方對付三合會專責組 檢控黑人物已取得成效
修改法律對付三合會建議逐步實施
單面鏡及保護證人措施年底可施行

（特訊）警務處處長顏理國表示：有關修改法律及修改法律實施方法以對付三合會問題的建議經已逐步實施，其中單面鏡及保護證人措施的建議將在年底施行。

至於三合會會員放棄會籍問題較爲複雜，律政司署現時正草擬指示有關社會條例，在今年底在立法局通過後以便明年實行。

他坦言警方有地下情報科專責對付三合會及其組織，並取得一定的成功，而近期一些三合會頭目已被提控於法庭，這也是警方在行動中帶來的成果。

他解釋雖然表面上警方只檢控一些疑犯涉及販毒及藏毒，其實疑犯的背景與三合會有很大關係，但法庭只根據其檢控罪行刑罰，故並無指明他們是三合會人士。

他強調警方有不同措施對付三合會，基於保密理由不宜透露。

此外，顏理國對於最近發生的彌敦道停車場及天后廟道兩宗兇殺案，前仍無證據顯示是職業殺手所爲。（輝）

「暴風少年」提醒青少年
若抵不住不良份子引誘將泥足深陷
堅穩不移才能健康成長
歌頌黑社會電影對青少年造成創傷

（特稿）最近本港有很多歌頌黑社會人物的電影上映，這種錯誤觀念往往容易將年青人誤導，只會對他們造成嚴重創傷，引致前途盡毀。

由於現時社會環境日趨複雜擠逼，青少年面臨越來越多的引誘和不良影響，正如受着暴風的吹襲，故宜傳反黑的劇集特別定名爲「暴風少年」。

政府新聞處會議室昨午臨時成爲電視劇集欣賞中心，一大羣記者與警務處處長顏理國及撲滅罪行委員會委員王澤長和廣播處長張敏儀一齊欣賞「暴風少年」的片段。

「暴風少年」共分七集，每集都有一個真實的主題。故事鮮明地連貫着，透過主人翁的悲劇收場，作爲向青少年的告誡。

而透過這些個案去鈎劃出多個不同典型不同背境的個案的資料而成，此警傷青少年，他們如站在暴風中，很容易被

每套劇集的主題都是主人翁爲了金錢及享受而加入黑社會，並甘願被壞人利用，最後只能走上必然的歸宿—進入監獄，使終身多了一個不能磨滅的烙印。（雄）

邊緣少年的遭遇，他們因爲抵受不住無孔不入的引誘，不自覺地失足以致泥足深陷，透過這套劇集令觀衆明白他們的心態，亦可從瞭解之餘加以扶持幫助。同時，希望今日的青少年人明白在各種風暴中如能堅穩不移，才能健康成長。

所有劇集以人物命名，分別是黑仔強、小雲、大哥偉、寧與靜、阿貓與狗仔、尖東梅艷芳及阿虎，以突出人物性格及其發展。

指犯罪邊緣的青少年「暴風少年」是

歌頌黑社會人物電影 誤導青年加入黑社會
今年滅罪運動以反黑社會作爲主題
提醒青年涉足黑社會導致嚴重後果
年輕人相信加入黑社會代表光榮與權力

（特訊）撲滅罪行委員會決定將「反黑社會」的訊息作爲今年度撲滅罪行運動的主題，這是政府首次以此主題的宣傳運動，其旨在提醒市民尤其是年青人，當涉足黑社會導致嚴重的後果。

撲滅罪行委員會委員王澤長昨日在記者會上表示，今次運動動用五十萬元，並會透過各種宣傳媒介及十九個分區撲滅罪會，將黑社會的真正面貌暴露給市民知道，以及揭破他們從事串郎下流勾當的假面具。

他指出：近年來市民大衆對黑社會成爲日益關注，並且支持政府採取堅決行動，打擊黑社會和有組織的罪行。這次宣傳運動的對象主要是青少年及其父母，因爲年青人是最容易受到不良份子引誘或恐嚇的一羣，而且很多年青少年由於缺乏父母管教因而誤入歧途。

他形容最近有很多歌頌黑社會人物的電影上映，令年青人很容易相信加入黑社會是代表光榮、權力及有面子。其實，年青人一旦與黑社會扯上關係，並不會爲他們帶來榮譽及權勢，相反只會帶來惡運與痛苦，最終可能會被殺害。

王澤長補充本年度撲滅罪行工作亦包括家居安全，分期擴展鄰里守望計劃及店舖盜竊。家居安全已連續四年成爲撲滅罪行運動的主題，因此市民大衆對家居安全的警覺性現已提高。爆竊案件數字在八一年穩步上升以來，到八六年有大幅度減少，還是多年來的首次，並預料爆竊案件會繼續下降。

他謂在過去三期中已共有二百七十六棟樓宇的五萬餘家庭參加鄰里守望計劃，今年內推出第四及第五期，預料到八八年初參加之家庭會逾七萬戶。

警務處處長顏理國指出：黑社會在本港已存在多年，並且猖獗成爲無惡不作的罪行，利用暴力或恐嚇善良市民來達到目的。他呼籲全港市民挺身舉報，向警方提供資料，出庭作證以及在他們能力範圍內對抗黑社會，並協助警方打擊黑社會活動。因爲如要維護保持本港繁榮安定，就一定要控制黑社會活動。

顏氏說：「雖然警方有很多方法來遏止黑社會勢力，但假如沒有全港市民的大力支持及協助，便難將黑社會繩之於法。」

反黑社會宣傳運動將以一輯新攝製的電視劇集「暴風少年」爲重點。劇集內容是講述幾個青年因爲誤交黑社會人物而遭遇的種種不幸。

該劇集由香港電台及警務處聯合製作，全部故事都是根據警方真實案件資料而寫成。

廣播處處長張敏儀說：透過這些故事可以使觀衆明白到青少年的心態，對他們面對的問題提高警覺，從了解之餘而加以扶持幫助。

同時，亦希望今日的青少年可以明白在各種風暴中如能堅穩不移，才能健康成長。

「暴風少年」共有七集，每集半小時，將於本星期日（八月九日）晚上七時三十分在無綫電視翡翠台首播，以後逢星期日播映。（輝）

聖類斯教育機構・地利亞教育機構

延長辦公時間

爲利便學生辦理入學手續，上述兩機構屬下各校於今日（星期六）延長辦公時間如下：

（一）日校部—上午九時至下午五時
（二）夜校部—上午九時至晚上九時

漢華中學 中大預科班 會考重讀班 招生

班別：中大預科班（高等程度會考課程）文、理組
會考重讀班（中學會考課程）文、理組
報考手續：中學會考放榜後五日內，攜帶會考成績通知單及正面吋半半身照片兩張，到本校報名，並參加面試。
校址：香港西環青蓮台十號
電話：五—八一七一九四七 八一七一七四六 八一七六四五三
（中、小學其他各級仍有小量學位，同時招考插班生）

簡介：本機構各行政人員，曾任職於著名中學，校長JAMES MUIR牧師，乃英國 CHURCH OF SCOTLAND 的資深牧師，以基督愛人精神，提供園林校舍，著重德、智、體、群、美之培養，全體中外老師，大專以上程度。
招收班級：英語幼稚園、英文小學、夜中學、中學及F.5重讀班。
學費：幼稚園$320、小學$344、初中免費、中四$320中五$360，中六$480，並設減免學額，全部保送會考。
報名手續：携備相片兩張及身份證、出生紙、成績表等正副本
博成書院：香港仔大道128號（金鐘站70號巴士，或銅鑼灣72號巴士直達）五一八一四九三三五
傑智學校：薄扶林士美菲路85號。五一八一九〇六三（備校車接送）

博成書院，傑智幼稚園，小學
博成進修中心（夜校）聯合招生

囍

謹訂於一九八七年八月八日在英國倫敦麗斯酒店爲
幼男永杰 二女學詩 舉行訂婚特此敬告
諸親友
古李多多 黃維弼 黃畢玉英 同啓

謹訂於一九八七年八月八日（星期六）爲本行馬鞍山支行開幕。
辦理一切銀行業務。
歡迎指導、惠顧
（不舉行儀式，懇辭賀禮）
地址：沙田馬鞍山恒安邨商場二〇三號
電話：〇—六四二〇一壹一
新華銀行香港分行謹啓

尋人啓事

酬金港幣$20,000.00

江勵英

VIVIAN RENEE KONG 江勵英，又名溪江勵英
（身份證號碼：E 360999）

急欲訪尋上述女子下落，已婚，丈夫名溪兆強（譯音），父親江永安（譯音），妹FANNY江，育有一名年約六歲之女兒，及可能有其他子女。她六年前地址獲悉是香港置富花園，第十七座富明苑二十六樓E室。她最後工作公司獲悉是法國國家巴黎銀行。

相信現時該女子可能在香港，或溫哥華，或三藩市。

尋訪者願付港幣$20,000.00予最先提供該女子現時地址人仕。

如有任何消息，請致函羅杜布律師行（來函請註檔案號碼：MLS/2994/87(7)），地址：香港中環雪廠街十八號印刷行四樓，或致電：5—217341內綫221。

CANADIAN OVERSEAS SECONDARY SCHOOL
加拿大海外中學

現招收一九八七/八年度九月份新生

（F.1至F.6）肄業生可申請入讀本校之（十至十三班）。
本校爲第一間在加拿大註冊而在香港開辦之加拿大學制中學，教師均有安省教育部牌照，學生畢業後，即獲頒發加拿大安大略省之中學榮譽畢業文憑，本校同時保送各同學就讀加、美各大學府。
校址：九龍界限街166-166A
TEL: 3-361116
Education Allowances
STREET, KOWLOON TEL: 3-361116

Change your life! If you come to Germany and marry a german mal. Many german males want to marry a beatiful chinese female. If you a ahonest, educated, single and decent Lady write us. Enclose your bio-data and picture! ASIA-PARTNER-AGENTUR, Parkallee 103, 2800 Bremen 1, West Germany

廣州暨南大學
福建華僑大學
接受專科預科學位申請

申請時間：1987年8月10日至15日
申請條件：中學會考成績達2C4E（包括中、英文）
申請地點：香港中國旅行社灣仔分社
灣仔分社（軒尼詩道24—34號，5-276263）
旺角分社（弼街62—72號，3-964247）
北角分社（英皇道196—202號，5-651319）
中環分社（皇后大道中77號，5-220450）
觀塘分社（觀塘道438號，3-438243）
荃灣分社（青山道189號地下，0-4991433）
元朗分社（教育路31—41號，0-755367）
香港教育工作者聯會九龍會所（九龍彌敦道482—484號2樓，3-7703918）
詳情請到中旅社、教聯會查詢。

出版商好消息

茲有下列三本暢銷書平價出讓版權：①「大合彩下注法」，②移民加拿大最新指南，③移民美國最新指南，由旅居北美洲留學台灣、加拿大、馬來西亞作家所編著。欲知詳情，請電葉先生（MR. K. S. YAP）3—692211 EXT 8215（ROOM215），或親臨YMCA OF H.K. SALISBURY RD. 接洽。

囍

謹訂於主曆一九八七年八月十四日（星期六）爲長男彼勳 長女潔貞 假座英國紐卡素西門路註冊處舉行結婚典禮特此敬告
諸親友
陳仕成 陳蔡婉明 鄧根 鄧方女心 謹啓

義國建議由聯合國 組織掃雷部隊 清除海灣水雷

西德可能派遣艦艇到地中海 協助美國艦隊執行巡邏任務

（美聯社波恩七日電）波恩外交部今日宣佈，義大利已提議組織一支聯合國掃水雷部隊，到波斯灣去掃水雷。在較早時，西德國防部曾經宣稱，西德可能會派出一支小型的海軍艦隊到北大西洋或地中海，使美國海軍艦隊能安心在波斯灣執行任務。西德外交部一位發言人說，義大利外交部長安德里奧蒂同西德外交部長根思爾在電話交談中曾概述由多國組織掃雷部隊的計劃。根思爾外長告知安德里奧蒂，關於組織多國掃雷部隊的問題，可能會在聯合國安全理事會提出來討論，因為西德是本月安理會會議的主席國。不過，該發言人又說，安德里奧蒂無疑已知道西德憲法是禁止西德海軍部隊在「北約組織」範圍以外進行部署。該西德國防部發言人又表示，對於派出小型艦隊到北大西洋或地中海的問題，西德政府可能會在今後幾日內作出決定，外傳西德政府已作出決定，其實並不正確。該發言人謂，西德的小型艦隊可能會派往北大西洋或地中海，助美國海軍一臂之力。昨日美國國務卿舒爾茲曾經對記者們表示，國際水域出現水雷，是國際問題，因此，希望有更多國家參加掃雷。他認為，目前美國在波斯灣採取行動，不會使本身被捲入波斯灣戰爭的漩渦中。

美國務卿希望盟國採取聯合行動掃雷

（合眾國際社華盛頓七日電）美國國務卿舒爾茲星期四說，一些歐洲國家提議採取「聯合行助」，清理波斯灣的水雷，這顯示出歐洲盟國已有同心轉意的可能。舒爾茲在記者會上說，「在國際水域上的水雷是一項國際問題，所以我們希望有多些國家參與此行動。」數個歐洲國家包括英國、西德及法國的官員曾說，他們國家的政府已拒絕美國的要求，派遣掃雷艦到波斯灣掃雷。在七月二十四日，一艘由美國戰艦護航的科威特油船，被一枚看來是由伊朗放置的水雷攻擊受損。舒爾茲說，「最近在掃雷方面是有問題。」他說，但現在，「有數個歐洲國家已提出一些建議，當然，我們準備討論這些建議。」美國國家安全顧問卡盧奇目前正在歐洲一些國家訪問。嘗試說服盟國領袖，派遣掃雷艦到波斯灣掃雷。

美國一百多名議員入稟法院 要求限制列根參預海灣政策

（美聯社華盛頓六日電）列根總統的海灣政策星期四在國會受到攻擊，當時一百多名議員說，他們將入稟法院，引用戰爭權力法限制列根總統將軍隊派遣往緊急危險地點。這是在眾議院民主黨控制兩個委員會，對列根政府反對的兩個與海灣有關的法案聽取作證時，作出這一宣佈的。兩個法案中的一個是對在海灣的美國士兵每月支付一百一十美元的「危險津貼」，另一個法案是將停止讓科威特油輪改懸美國旗。戰爭權力訴訟是由民主黨議員勞里提出的，他說，該訴訟將在星期四晚些時在華盛頓美國地區法庭由參眾兩院超過一百零七名議員提出。戰爭權力法是一九七三年在越南戰爭的暗淡日子裏實施的。

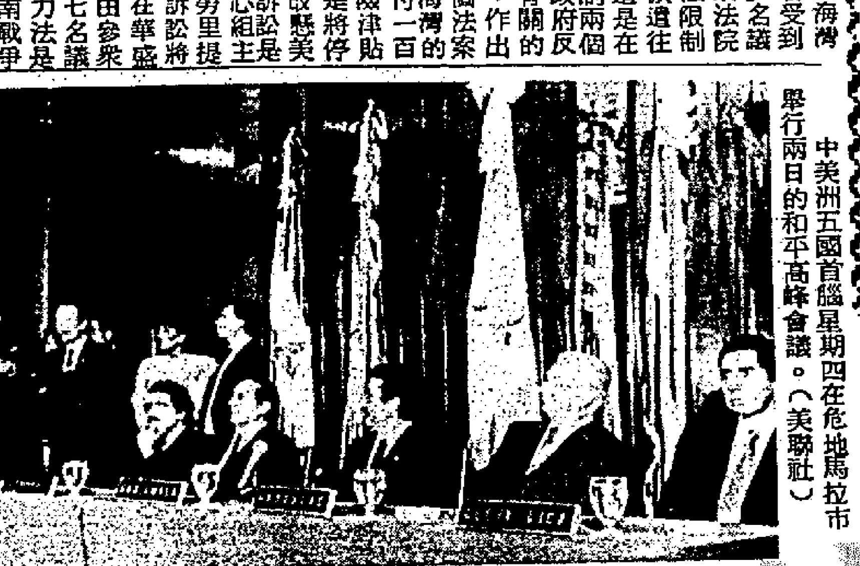
四方君子不吃眼前虧 三艘美旗科油輪 靜候伊朗停演習

（美聯、路透社塞浦魯斯首府尼科西亞七日電）據此間收接伊朗官方「伊斯蘭共和通訊社」所發佈的新聞：伊朗總統卡曼尼在該國海軍在波斯灣進行代號「殉道者」演習最後一日，會親往伊朗部署在岸邊的飛彈基地巡視。伊朗總統在巡視中，親自下令試驗發射未知類型的「地對船」飛彈，以顯示該國的「實力」。伊朗試放「地對船」飛彈時，正有三艘懸掛美旗的科威特油輪升火待發，準備在美艦護航下駛入波斯灣載油。美海軍事當局拒絕透露上述三艘油輪開航的時間，不過消息靈通人士指出：「美旗科油輪」肯定會等候伊朗正式結束海軍演習後，然後航入波斯灣。

（路透社阿布扎比七日電）伊朗在海灣的軍事演習今天進入最後一天，美國看來有信心認為兩國間不會發生戰爭。美國國務卿舒爾茲昨天在華盛頓說，他看不到美國陷入與伊朗開戰的可能性。他說，日益增多的美國海軍部署在海灣，是為了保護較弱小的海灣阿拉伯國家，免受他所稱伊朗的恫嚇。

歐文暫時辭黨領袖職位 如果談判失敗再謀求領導社民黨 方便英社民黨自由黨合併

（合眾社倫敦七日電）英國前外相歐文今天辭去社會民主黨領袖的職務。該黨乃由他協助創立，以挑戰英國的傳統兩黨制度。四十九歲的歐文表示，他辭職是因為社民黨大部份黨人投票贊成展開談判，與自由黨完全合併。此兩黨雖在數個基本政策問題上意見分歧，但卻組成選舉聯盟。但歐文表明，在合併談判進行期間，他認為自己的辭職只屬暫時性，并表示若談判失敗，他會謀求再領導社民黨。歐文在一九七七年成為本世紀最年輕的英國外相，當時他為工黨人。他與工黨決裂的主因，是不滿該黨的單方面核子裁軍政策及漸趨向廣泛地左傾。他與另外三名具影響力的前工黨人物成立社民黨，作為工黨及右翼保守黨之外的中間派政黨。社民黨公開宣稱之目標，是「打破英國政治的模式」，但其選舉運氣并不佳，它在上屆國會中只佔七席。社民黨在六月十一日的大選中失去兩席，它與自由黨只獲得百分之廿二點六的選票，在六百五十席國會中只共佔廿二席。這些令之失望的選舉結果，促使社民黨草根階層黨人及一些國家領導人呼籲在聯盟中成為高級夥伴的自由黨完全合併。



中美洲五國首腦星期四在危地馬拉市舉行兩日的和平高峰會議。（美聯社）

世界展望

奉答林明先生

尊敬的讀者林明先生，來函備加讚揚，愧不敢當。在下再三再四說過，「世界展望」這小小園地是廣大讀者共同耕耘的，在下僅係園丁之一，有什麼貢獻可言。

來函所提各項問題，有些是不方便公開作答的，謹擇重要者恭答如次：

（一）「基本法起草委員會」誠然是負責起草香港基本法的。但最後決定在於「中國人大」。因之，此時討論基本法，未免過早，一切要看「中國人大」決定。

（二）現在我們的身份在中國而言，並非華僑，更非外僑，而是「港澳同胞」。一九九七年之後，香港市民的身份是不是仍然係「港澳同胞」，或是一律稱為中國同胞。這是大事，關係香港市民身份。在下很難作答，相信北京有關當局亦難作答。

（三）孩子們讀書有許多問題，身為家長的一定很煩惱。在下是過來人，嘗透此中滋味。在下主張閣下放寬想法，放遠眼光，讓孩子們到台灣或大陸升學，這樣可以使問題簡化。

台灣民眾應該守法

台灣日昨發生小規模的羣眾示威，據美聯社台北五日電稱：當局本日報導：警方禁制非法電單車賽，觸犯眾怒，約六百人示威抗議，擾亂中有人縱火燒警署，搗毀警車多輛并傷及警官廿二人。台南警方稱，警官們因制止抗議者拆毀警局的碉牆，被人用磚石擊傷。各報載稱，二百名防暴警奉命趕到現場，阻止暴徒們進入警局，但示威者仍有若干人衝破警察防綫。台南警局副警長顧德信說，警車五輛被焚，七輛遭搗毀。警方估計在此五小時的暴動中，損失達三十萬美元。台警當局稱，青年們常于夜間在市郊街道上非法賽車，由去年初起已有十名賽車手出事喪生。官員們稱，為免發生意外，警方已奉命不可追逐或制止賽車手，祇勸喻他們勿作車賽。這是令人困惑的事，充分表現了台灣民眾有一部分或小部分不守法，擾亂秩序。

午夜非法賽車是危險的行徑，足以造成交通意外。警察干預是應該的。如果連這樣的非法行徑都不干預或是不能干預，台灣還能夠稱為法治之區麼！

台灣現在穩定，經濟繁榮。但台灣能否繼續穩定繁榮，要看台灣民眾是否守法，是否以社會安寧為己任。如果台灣民眾連這起碼的責任都負不起，在下實在憂慮台灣前途。

另一戰線

在海灣情勢緊張聲中，另一戰線情勢變化甚大，影響之大，在下一時也未敢肯定。是什麼戰線？就是全球性的金融市場與石油市場。

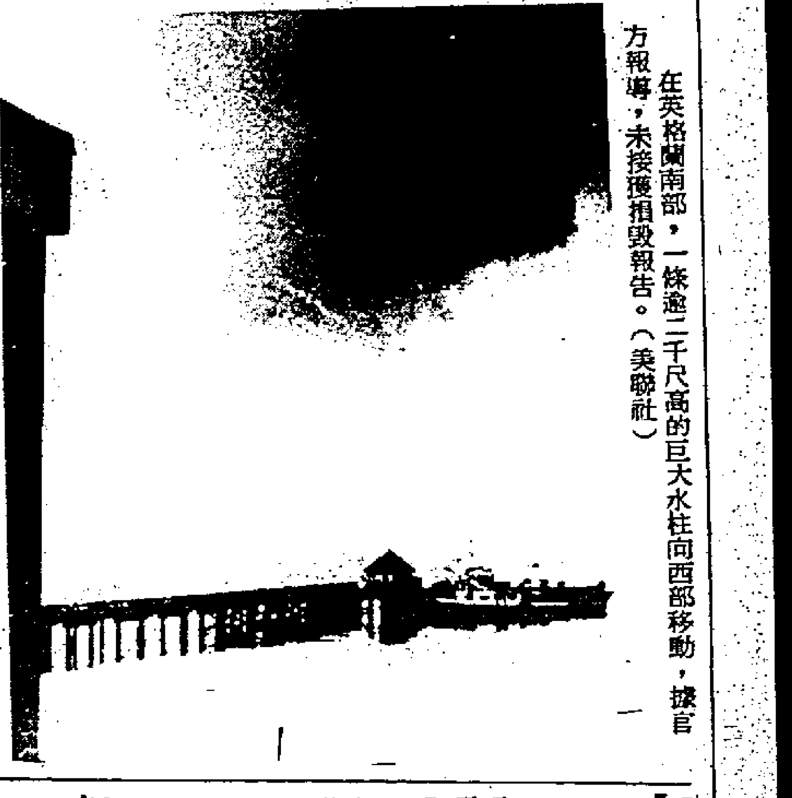
兩三天前，乘着海灣情勢緊張，金價油價突然高飄。金價高飄十美元，油價也破廿一美元大關。

當中當然有人拋空，否則「戰況」不會這般激烈的。

昨天海灣情勢平靜下來了，金價油價急劇滑下，拋空者吃了大虧。後市如何，難以逆料。

經濟市場具有很大的賭博意味。但此時過分側重賭博性之投資，在下認為風險很大，值得冷靜考慮。

李文



在英格蘭南部，一條逾二千尺高的巨大水柱向西部移動，據官方報導，未接獲損毀報告。（美聯社）

黃河缺水加上長期乾旱 華北七百萬頃農田受災 山西三千八百個村莊居民缺食用水

（特訊）七日消息：北京英文「中國日報」今日報導，華北數以百萬公頃計的農地正受到旱災影響，中國第二大河黃河的下游部分正處於非常低的水位。自七月開始，黃河中下游的總需量比平常減少了百分之五十至八十。過去四日來，山東省臨江測定站的黃河流量僅為每秒十一立方米至十七立方米，當地距離通往渤海的河口約六十七公里。

北京中央防汛總部透露，自從一九五〇年開始現代化的紀錄以來，黃河在雨季（七月中至八月中）流量這樣少還是罕見的。不過，當陝西省黃河支流渭河每秒流量一千八百立方米的洪峰到達下游時，情況就會略為改善。缺水已經影響華北許多地區的工業及農業生產。國務院防旱領導小組的不完整統計數字顯示，華北地區枯旱的農地到了星期三已達到七百萬公頃，除了山東省及河南省外，其他受到影響的重要省分包括河北、山西、陝西，全部是重要的秋季穀物產區。在過去十年來有九年受到旱災打擊的山西省，三千八百條村莊以上的居民已經缺少飲用水。

越南旱情嚴重 影響農業收成

（新華社河內八月七日電）據此間報紙報道，目前，越南農田旱情嚴重。在北方，有二十萬公頃稻田受到乾旱嚴重威脅，其中有兩萬公頃田地已經龜裂，兩萬公頃田嚴重缺水。在南方諸省，受乾旱威脅的稻田有三十萬公頃。在湄公河出海口的省份明海，十六萬公頃剛插完秧的稻田水已干涸，其中一萬多公頃稻秧已經枯死。報道說，越南政府正在採取緊急措施來解救受旱災威脅的稻田。水稻是越南的主要糧食作物。今年春稻已嚴重減產。

中蘇邊界第二輪會談 主要問題為小島歸屬 蘇聯準備大幅度讓步 蘇副外長洛卡喬夫抵北京

（時事社北京七日電）據可信賴的中國方面人士六日說，七日起在北京開始舉行的中蘇邊界談判第二輪會談，東部國境地區，特別是黑龍江、烏蘇里江的河川邊界問題，成為協商的對象，兩河川擁有的總面積達一千萬平方公里，共計七百個小島（其中五百個由蘇聯統治）的歸屬問題，為協商的中心議題。該人士對於蘇共總書記戈爾巴喬夫去年七月在海參崴演說時，關於以河川主要航綫為邊界綫的中國方面主張，表示讓步一點，予以高的評價，指出許多小島將歸屬中國。不過該人士又說蘇聯方面對於靠近蘇聯重要城市或港灣的小島，基於安全上的理由，也可能不會讓步，因此達成協議，將需要長的時間。

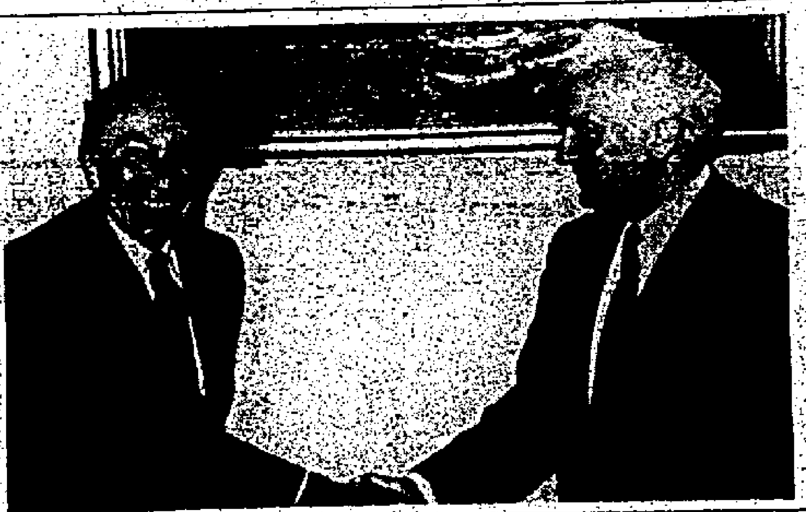
（時事社北京七日電）蘇聯副外長洛卡喬夫，為了出席中蘇邊界第二輪會議，七日抵達北京。他在機場對記者說：「基於事實，認真談判」，表明根據今年二月第一次談判（莫斯科）的協議，這次會談開始實質談判。洛卡喬夫又說：「這次談判將商討黑龍江、烏蘇里江兩河川的島嶼歸屬問題。第一次談判時，柬埔寨問題等同邊界問題，也未牽聯在一起。今後要談的問題很多，一、兩次的談判是不能解決的。」

蘇聯南部列車相撞 死傷未明

（路透社蘇聯莫斯科七日電）據蘇聯塔斯社今天報導，一列蘇聯客運火車及一列貨運卡車昨晚在蘇聯南部俄羅斯共和國發生相撞，造成嚴重的傷亡，但到目前為止仍未有確實數目。塔斯社說，意外事件發生於頓河畔羅斯托夫區的卡爾斯克的列車站，該區離莫斯科東南的九百公里，非常接近黑海。雖然目前仍未有有關的傷亡報告，但相信死亡數字是相當高。

蘇外長到日內瓦 商討限武條約

（路透社日內瓦七日電）一名蘇聯官員稱：蘇外長謝瓦爾德納澤與美首席談判代表坎普曼定於今日會晤，將商討一項美蘇武器管制條約的前景。該要求姓名保密的蘇官員稱：該項私人會晤會在日內瓦的蘇聯外交使館中舉行，會議定於上午九時三十分開始。此間美國使館對此說未能加以證實，但在華盛頓，一名美國官員在較早時說過，有可能謝瓦爾德納澤會與坎普曼會晤，而後者剛於星期三從華盛頓匆促趕返日內瓦。美蘇雙方近日均謂對於拆除歐亞兩洲中程及短程飛彈一事，現已接近達成協議。



蘇外長謝瓦德納茲星期五在日內瓦蘇使館接見美首席談判代表坎普曼（左）。（美聯社）

泰國監獄隔離 患愛滋病囚犯

（新華社曼谷八月七日電）據泰國「曼谷郵報」今天報道，在泰國監獄中已發現四十九名罪犯染上愛滋病，其中有九人是外國人。目前這些染上愛滋病毒的罪犯已被隔離，以防病毒蔓延。據泰國一位高級獄吏說，兩個月以前，泰國對關押在曼谷監獄的七千四百名罪犯中的七千人進行了血液試驗，結果發現四十名泰國人、一名西德人、一名美國人、三名法國人、一名澳大利亞人和一名西班牙人染上愛滋病。據報道，已出現愛滋病症狀的一名法國人和一名西班牙人已返回各自的國家。

英股市再急挫 投資家有顧慮 銀行加息造成陰影

（美聯社倫敦七日電）經昨日市間銀行加息而急跌後，今日倫敦股市再度急跌，因為投資家們恐怕銀行會繼續加息，給英國經濟發展帶來壞消息。在今日午後十二時十五分，金融時報指數下跌四十四點五。在今早，指數曾下跌六十五點，後因散家入貨，略見回起，但仍處於跌勢。銀行加息，導致英鎊兌美元有起色，今與美元兌匯率是一點五七二三，與昨日收市時的一點五七四五比較，略已告下跌。而與西德馬克的兌匯率，亦由昨日收市時的二點九六三四跌為二點九五八四。市場商家們指出經濟家憂慮銀行會繼續加息以壓抑通貨膨脹，紛紛拋貨，造成股市大跌。事實上，銀行加息已令到投資家們過度敏感，預料跌勢會持續至下週二英國六月份貿易數字公佈時。假如貿易數字惡劣，英倫銀行可能還會授意商業銀行繼續加息。

馬尼拉一批學生星期四雲集美大使館靜坐，他們為日本廣島原爆死難者表示哀悼。（美聯社）

廣州肺癌死亡率十年增加兩倍多 鍾南山教授指出三點原因

（香港中國通訊社八月七日電）廣州消息：據有關部門統計，廣州市死亡率最高的疾病是腫瘤，其中肺癌又成為腫瘤中死亡率最高的病。就此，記者日前探訪了廣州市呼吸病研究所所長鍾南山教授。鍾教授說，目前廣州已成為全國肺癌死亡率最高的幾個大城市之一。廣州近十多年肺癌死亡率增加了兩倍多，七十年代初期是十萬分之十二，到了八十年代中期已高達十萬分之四十五。鍾南山教授認為，廣州肺癌發病率高主要有以下原因：㈠城市污染成為第一位原因。廣州環境污染嚴重，大氣污染中以煤污染為主，危害人體健康的苯含量極高。㈡廣州吸煙人多，十八歲至三十五歲的男青年百分之四十吸煙。㈢目前無較有效的方法對肺癌作出早期診斷。當肺癌病人出現明顯症狀時，往往已進入中晚期。

廣州呼吸病研究所是大陸唯一的呼吸病研究所，已有一整套具有八十年代世界先進水平的監護和搶救設備，還有雄厚的醫療技術力量。

英國醫生使用新法驗宮頸癌

（新華社倫敦電）據英國「新科學家」周刊今天報道，英國醫生用來檢查宮頸癌一種新方法——宮頸照像術，能夠使用在使用的宮頸癌篩描法發生革命性的變化。目前的宮頸篩描系統由塗片檢查和陰道鏡檢查兩部份構成。採用新的檢查方法，醫生使用一種特製的照像機來拍攝宮頸的照片。倫敦皇家北方醫院的彼得．格林霧斯說：「你只須裝上膠卷，按一下快門就行了。」這種方法非常簡單易於操作。鏡頭的前面是一個鹵素光源，以便於醫生看清自己正在進行的工作。一道環形閃光可除去照片上的任何陰影。視野的深度為五厘米，因而可確保整個宮頸及其周圍的組織都處於鏡頭焦距之內，結果是每一次拍攝的照片都是完好的。新的檢查方法的好處是，不需要特殊的技能就能製出這種照片來。計劃生育中心的醫療保健工作者可把一批照片發給專家去鑒定。英國醫生用這種方法在二百名婦女身上進行了試驗，準確率達到百分之九十八，而普通的塗片檢查準確率還達不到百分之五十八。

中國十四個沿海城市 今年三資企業獲大進展 海南島行政區經濟好景

（新華社北京八月七日電）國家統計局今天提供的材料說，中國對外開放的十四個沿海港口城市及海南行政區，今年以來又有一批「三資」企業投產，形成了新的生產能力，為上述地區經濟發展創造了條件。據對大連、青島、上海、福州、北海等十個城市的統計，上半年「三資」企業（中外合資經營、中外合作經營、外商獨資經營）的產值達十點一億元，比去年同期增長一點二倍。從一九八四年初開始，中國將十四個沿海港口城市列為對外開放城市。到目前為止，這些地區簽訂了一批利用外資協議合同，實際利用客商直接投資近九億美元。據統計，今年一至六月，十四城市和海南行政區共新簽客商投資協議合同二百零九項，比去年同期增加五十項，實際利用客商直接投資二億美元。據了解，近年來這些地區的投資結構發生明顯變化，外資投向已從過去的以服務性項目為主，轉向技術密集型和出口創匯型工業項目。由於對外合作領域的擴大，十四城市和海南行政區的經濟獲新進展。上半年工業總產值達一千零八十一億元，比去年同期增長百分之十二點三，佔全國工業總產值的百分之二十一點九。今年頭六個月，十四市一島向國家提供的出口商品貨源總值達一百三十五億元人民幣，比去年同期增長百分之二十五；外匯收入達到四十七億美元。

有一百多年養鹿歷史的吉林省雙陽縣培育出優質梅花鹿——雙陽梅花鹿。雙陽梅花鹿具有產茸量高，適應能力強，遺傳性穩定等優點。一只公鹿產茸量達一千克，超過普通梅花鹿一倍多。（徐英杰攝）

希臘在不足一個月內、受到第二次熱浪襲擊 全國衛生官員採取緊張戒備

（合眾國際社希臘雅典七日電）希臘大陸於不夠一個月內遭受第二次熱浪襲擊，促使衛生官員採取戒備措施。外語電台廣播，警告遊客避免在太陽下暴晒。商店今日售罄所有冷氣機和風扇。許多雅典人準備於週末離開雅典，前往附近海島較涼快之地方及山間。衛生部長曼格基斯今日下令所有醫院全日開放，主要應付預料因熱浪襲擊入院人數增加，並下令軍醫院開放給公眾市民應用。預測熱浪會最少持續四天。曼格基斯說，衛生部正考慮於最酷熱時，迫使商店及寫字樓關門，停止工作。國營電台之英、法、德語廣播中，警告遊客避免太陽照射，勿喝酒和避免過度使用體力。

大興安嶺森林火災 有關責任各方面人員 中共黨下令嚴肅處理

（新華社哈爾濱八月七日電）根據對大興安嶺特大森林火災事故的調查材料和幹部管理權限，最近中共黑龍江省委，省人民政府和林業部對大興安嶺林區特大森林火災事故的有關責任者進行了嚴肅處理。今年六月，由林業部，黑龍江省和大興安嶺地區聯合組成大興安嶺特大森林火災事故調查組，在大興安嶺地區林業管理局和西林吉、圖強，阿木爾，塔河四個林業局進行了全面調查，查明了火災的起因，查清了有關人員應負的責任，提出了處理意見。在大興安嶺地區，這次特大森林火災事故涉及的有關責任者共二十三人，包括地級幹部三人，縣級幹部八人，科級幹部四人，一般幹部二人，工人二人，外地流入人員四人。其中，直接造成火災的六名外地流入人員和工人，已被依法逮捕。對事故負有重大責任的十七名幹部中，犯有玩忽職守罪的漠河縣委副書記、縣長高保興等人，有的已被依法逮捕，有的已由司法機關追究刑事責任。根據黑龍江省委，省人民政府和林業部的決定，對其他幹部，包括大興安嶺地委書記李春賀，地委副書記、行署專員，林管局局長邱興亞，大興安嶺行署副專員，林管局副局長張鳳鳴，漠河縣委書記，西林吉林業局黨委書記王招英（女），漠河縣副縣長李振杰，王玉東，漠河縣委副書記李永慶，鄭寶瑞等，分別給予撤銷黨內職務，撤銷行政職務，開除黨籍，黨內除名，留用察看，黨內嚴重警告或行政記大過等處分。大興安嶺特大森林火災東部火場塔河林業局盤古林業公司起火原因，正在深入調查，待查清後再對有關責任者進行處理。

美拒絕與尼作直接談判 有關國家應有份談判

（美聯社華盛頓六日電）美國務卿舒爾茲星期四拒絕尼加拉瓜總統奧特加所提與美國舉行直接和談一建議。

與此同時，白宮對於國會對政府之中美洲和平倡議的一項主要反對，加以擯拒。此外，白宮亦承認對於該計劃中若干要點的解釋，與眾議院院長賴特出現歧見。賴特是民主黨人，也是這項計劃的主要策劃者。此等歧見其中一點是，列根總統將須抑制多久不用嚴厲措詞要求國會撥助尼加拉瓜游擊隊叛軍。

舒爾茲於國務院會見記者時稱「我認為確定美國絕不會與尼加拉瓜坐下來去決定何者對中美為適當，是極為重要的，這件事應由所有的中美洲國家來做」。但舒卿并無直截了的拒絕奧特加的建議，他祇說美國願意與所有有關的國家商談。

舒爾茲繼謂，祇有此舉能有助於達到中美洲問題得到地區性解決的目的時，美國才會採行此一選擇。就此含意而言，舒卿說美國現希望該在星期四於危地馬拉開始的中美洲總統和平會議，能夠有所進展。

先夫 許公永沐府君 痛於公曆一九八七年八月五日壽終於伊利沙伯醫院，積閏享壽七十有三歲，遺體奉移九龍世界殯儀館治喪，謹擇於農曆丁卯年六月十六日（星期一）中午十二時在該館大禮堂舉行大殮，隨即安葬荃灣華人永遠墳場，謹此訃

聞

妻 胡秀珍
孝男 先亮 媳 呂如鳳
　　 先義
孝女 惠卿 婿 胡世杰
　　 惠娥 婿 陳漢松
　　 惠娟 婿 陳鎮平
孫男 哲仁
孫女 奇芝 麗珠 麗芬
外孫男 胡煥明 胡細弟 陳長璇 陳長俊
外孫女 胡璇芬 胡奕芬 胡細妹 胡婵嬌 陳婵玲 陳婵賢 陳婵琴 陳婵寶 陳美玲 陳美寶
妹 巧蘭 適胡　如蘇 適鄭　巧如 適鄭　秦蘭 適郭
外甥男 鄭武財 鄭武順 鄭武貴 鄭四弟 鄭世光 鄭世明 鄭世雄 鄭民團 鄭民偉
外甥女 胡銀卿 鄭嬋珠 郭雲卿 郭雲文 郭雲 郭雲珠
親屬繁衍 恕未盡錄

泣告

治喪處：世界殯儀館 九龍紅磡 電話：三一六二四三叁壹
通訊處：偉興機器廠 葵涌葵昌路九至十五號實豐工業大廈地下A 電話：〇一二叁八八六〇

先慈 霍母何聘雅太夫人 於公曆一九八七年七月三十日上午六時壽終養和醫院，積閏享壽八十有二歲，經移香港殯儀館治喪，謹擇公曆八月九日（星期日）中午十二時半在該館大禮堂大殮，十二時辭靈隨即出殯奉柩至哥連臣角火葬場火化，哀此訃

聞

孝女 霍玉顏 婿 黎應剛 泣告

治喪處：香港殯儀館 英皇道六七九號 電話：六一五六二六一八

謝

九龍總商會永遠名譽會長 張軍光先生之喪 昨（七）日在九龍紅磡世界殯儀館出殯辱承

姻戚世友鄉宗 誼親臨執紼 惠賜厚賻 高誼隆情 謹此鳴

謝

張軍光先生治喪委員會謹啟

南韓國會特別會議將動議
決廢除出版法 新聞獲眞自由
新聞從業員不斷抗議獲致成果
目前又面臨非政治性工潮冲擊

（路透社南韓首都漢城七日電）據接近南韓政府及國會人士透露：南韓政府今日又對「反對派」作出一項重大讓步，決定廢止現行的「出版法」，反對派堅決要求廢除該項法令，認爲這是政府强加諸新聞界的禁制使新聞自由蕩然無存。

上述人士透露：南韓國會將於今日的特別會議中，動議廢止該法案，「出版法」在一九八〇年起施行，規定凡被判定違犯該法之新聞從業員可能要入獄服刑。

南韓的廣播及新聞從業員最近會不斷抗議政府對傳播事業所加的迫害，結果形成政府向他們低頭，決定廢止「出版法」。另一方面：南韓目前又遭遇「非政治性工潮」的滋擾，工人爲了爭取提高待遇及改善工作，而發動的罷工者蔓延趨勢，目前全國正有三十四間廠房出現罷工或「怠工靜坐」現象，使兩家大汽車廠及造船廠因顧慮零件供應中斷而停止「流水作業」。南韓「工商部」今日發出「嚴重警告」要求勞資雙方互相諒解，立刻展開有關工資及待遇問題的談判，如果任令罷工長久拖延及擴展下去，國家經濟必受到嚴重打擊。

兩金背景各有千秋 誰人出馬頗費躊躇
盧泰愚風定駛舵迎敵

（法新社南韓首都漢城七日電）據此間政治分析家指出：南韓反對派鑑於執政黨總統候選人盧泰愚的潛力雄厚，根基穩固，兩金邇得以共同加盟一黨及只推舉一名總統候選人兩大策略應付，但兩金中究竟應同何人出馬，則仍然未有定議，因兩金的政治潛力各有千秋，而又皆欲問鼎總統寶座，兩人之內的「潛在矛盾」，不易突破。論者以爲金大中聲望較隆，且得百餘國會議員擁護，又早在七二年即會以故總統朴正熙爲對手，競爭總統寶座，但金泳三在金大中出國及被軟禁期內，獨力組織及領導「民主進步黨」，係今日南韓政壇叱咤風雲人物，亦有相當份量，兩金爭持之難解難分，理由在此。

南韓指北韓裁軍因經濟困難

（中央社漢城六日電）韓國外務部次官補朴銖吉今天說，北韓宣稱要在今年內裁軍十萬是無足輕重之舉。

朴銖吉說，即使北韓信守諾言，鑑於北韓有八十四萬正規軍，另有五百萬名保安部隊，且他們都經「良好訓練」，此舉「無足輕重」。朴銖吉說，北韓企圖單方面裁減部隊十萬人的理由之一是其經濟，並說北韓經濟遭遇「很大困難」。他在漢城向外籍記者作簡報時說，鑑於北韓過去的行徑，平壤七月二十三日提議南北韓在一九九二年各裁軍至十萬人，「並無任何意義」。他說，如北韓不想坐下來談談建立信心措施，平壤的提議「純屬宣傳」。他並稱建立信心措施是從事實際行動前的重要及必要行動。

台金融股昨日狂瀉 新台幣今升值七分
銀行界認爲應緊守三十大關

（中央社台北七日電）股市行情今天雖然漲多跌少，但在金融股重挫影響下，終場指數只是微漲，比昨天上升了零點五三，而爲二千一百七十三點二九。

今天股票交易持平，成交總值爲新台幣八十九億六千七百多萬元。收盤結果，有九十七種股價上漲，其中十七種漲停板，有十九種下跌，其中十二種跌停板。

股市今天開盤後，金融股直瀉而下，造成大勢暴跌。上午九時三十分過後，產業股買盤轉旺，行情止跌回穩。此後股價持續穩定上揚，直到終場以二千一百七十三點二九收市。

（中央社台北七日電）外匯市場新台幣兌美元匯率，明天升值七分，中心匯率調爲三十點三五。

銀行界人士指出，新台幣兌美元若以目前每天升值七分或八分的步伐前進，預料下週即可接近三十的關卡。銀行界人士認爲，七月份起出口成長已減緩，貿易順差金額也會逐漸緩慢下來，美元兌新台幣匯率，守住三十的關宇有必要。

外匯市場銀行間美金成交金額，今天爲三億二千五百多萬元，成交匯率最低爲三十點一七，最高三十點四二。

銀行對顧客外匯交易，今天買入一億三千九百多萬美元，賣出八千四百多萬美元，買超金額爲五千五百多萬美元。

斯里蘭卡釋囚有待

（美聯社斯里蘭卡科倫坡七日電）政府今日正準備釋放數千名根據和平協議予以特赦的泰米爾囚犯。但一名政府官員稱：「一俟租到船隻始將他們釋放，把他們載返原來居處。」

政府同時稱：它對交出所有武器表示滿意之前，不會釋放任何泰米爾囚犯。今日（週五）爲游擊隊繳械之第三日。一名政府高官告本社稱：「政府正準備釋放首批估計有五千名泰米爾族人，他們是未經檢控而被拘留於拘留營及監獄的泰米爾族人。」至於釋放囚犯之日期及時間和正確數目，現仍未悉。」

釜山鞋廠工人罷工 防暴警至爆發衝突
鐵棒燃燒彈．對抗催淚彈
十四名警察廿名工人同受傷

（合衆社漢城六日電）一名警方發言人稱：一間大規模地方工廠的憤怒工人今日舉行靜坐罷工，並以鐵棒及燃燒彈對抗警察的催淚彈，最少有廿名工人及十四名警察受傷。這是發生於大規模工業設施的一，這些抗議已最少導致三間主要工廠暫時關閉。

此次衝突在南韓第二大城市釜山一間公司的鞋類製造廠爆發。自上週六起，該廠一直斷斷續續地進行勞工抗議。

中午十二時十分左右約有一百名不滿的工人在該公司前面的街道展開靜坐罷工，要求加薪及改善工作環境。一出一支防暴隊。目擊者稱，防暴警察衝向罷工工人，發射數發催淚彈時，罷工工人散開，但他們應該公司的要求派不久即重新聚集，在另一小時後一羣數目較小的工人在該廠其中一幢大廈開始靜坐。警方稱：一幢大廈靜坐。目擊者稱：示威者在該廠採取打了就跑的行動近三小時，其間挾持了該廠兩名高級職員作爲人質。

警方在衝突期間拘留了八名罷工工人，但五小時後，示威者迫使警方在一間警署交出此八人，以交換兩名高級職員。一名警方發言人稱：衝突中有卅四人受傷，其中十四名爲警員。

該廠。該公司僱用了一萬二千多名工人，是南韓一流鞋類出口商之一。

俞院長昨接見美退軍協會長

行政院長俞國華（右），七日上午在行政院會客室，接見來華訪問的美國退伍軍人協會總會長狄恩（左）。中是陪見的行政院國軍退除役官兵輔導委員會主任委員張國英。（中央社）

科拉桑強調法紀對暴力
費雷爾殯禮儀式中

（合衆國際社菲律賓馬尼拉七日電）總統科拉桑今日在悼念遇害內閣秘書費雷爾的儀式中作出保證：「她的政府不致變成獨裁者來對抗謀殺及暴亂。」她說：「我們將繼續以法紀對付暴亂，以司法對抗謀殺。」費雷爾停柩於馬尼拉市郊聖安德魯教堂內，總統站在未加蓋的棺柩旁致詞稱：「被黜馬可斯統治時期，並無謀殺官員事件。現在或者因爲不盛旺權力招致暴力，但不要視正派行爲便是懦弱。」

又訊：警方今日搜捕暗殺內閣要員的兇徒，拘去一男一女。警方說，國家調查局的特工人員，今晨在馬尼拉市郊一戶人家拘去一對男女，帶至某軍營偵訊。

中美洲五國領袖已同意限期停火
和平計劃將能順利進行

（路透社華盛頓七日電）美國國會衆議院議長賴特今日宣稱：巳獲悉在危地馬拉舉行的高峰會議的五位中美洲國家領袖，已經就該地區的和平計劃達成協議。

賴特透露：他是從哥斯達黎加總統派駐華盛頓的大使口中獲知此項消息，因爲該位大使今早奉哥國總統之命，在華盛頓拜會他，傳達此項消息。賴特又說：中美洲和平計劃提出五國外長在今後十五日內舉行會議，而停火則在今後九十日內實施。五國亦將就中美洲國家的民權和政治權利準達成協議。

賴特告知記者們，他今早獲知，中美洲五國尼加拉瓜、薩爾瓦多、危地馬拉、洪都拉斯和哥斯達黎加總統，今日要簽訂一項協議，呼籲該地區在今後一百日內同時實施停火。

賴特還說：五國總統是在今日格林威治標準時間八時（香港時間下午五時）就和平計劃達成口頭協議。據謂：國家將提出保證，不支持企圖推翻或破壞鄰國政府的組織。賴特指出：此種情勢看來是極之令人鼓舞，希望中美洲和平計劃能順利執行。若非美國總統列根的中美洲和平計劃起刺激作用，該項協議是不可能達成的。

國際農青會議 下屆在台擧行

（中央社台北七日電）國際農村青年世界會議已決定，第六屆世界會議將於一九九二年在中華民國台北市擧行，屆時將有來自世界各地的農村青年六百多人出席參加這項世界性的民間組織會議。

立法委員呂學儀，今天在一項記者會上作了以上宣布。

呂學儀日前剛率領我國一個四十人代表團，出席自七月二十五日到八月一日，在英國舉行的國際農村青年第五屆世界會議，共有來自全球各地的農村青年四百多人參加。

國際農村青年第五屆世界會議的討論主題是「農村青年在促進世界農村青年瞭解農業技術的發展，並增進彼此文化的交流」。我國代表團長呂學儀，在會中除連任爲亞太地區國際農村青年聯盟的會長外，並當選爲世界國際青年委員會，也就是世界草根大使聯盟的首屆會長，爲我國成功的國民外交贏得了殊榮。

泰國一醫生獲麥格塞塞社區領導獎

（中央社馬尼拉七日電）麥格塞塞獎甄選委員會今天宣布，六十一歲的泰國醫生小兒科的教授亞雷獲一九八七年麥格塞塞社區領導獎。該甄選委員會稱，亞雷改進了兒童食譜，促進數以百萬計的泰國兒童的健康。亞雷於一九六〇年放棄行醫，轉而致力於農村公共衛生的研究。

該甄選委員會說，他於一九七六年在馬希多爾大學設立了營養研究所，並研製出富蛋白質的嬰兒食品。泰國政府在一九八一年採行了他的計劃，在約一萬二千五百個鄉村推廣他的嬰兒食品，所以兒童的營養不良罹患率大減。

社論
伊朗利用人民赴麥加朝聖搞政治

赴麥加朝聖的伊朗人，日前有數千人在大清眞寺外示威鬧事，包括焚燒美國總統相片及路上汽車，並且煽動其他國家朝聖教徒參加。沙地警察鎮壓，與示威羣衆衝突。混亂中，約有四百人斃命，近千人受傷，其中伊朗人佔多數。伊朗對於麥加血案大肆抨擊，指爲美國策劃，沙地阿拉伯執行。

國際間對於此一慘案，深表震驚，認係極端不幸事件，並希望不可重演。他伊朗宗教領袖何梅尼前週向朝聖者說，在麥加舉行示威，是他們的「權利」，他們還要舉行兩次大規模示威行動。另據德黑蘭「世界報」四日引述伊朗派到麥加的官員艾特曼的話說，示威行動計劃於五日朝聖者在聖城舉行「宰牲節」（即忠孝節）之後舉行。艾氏警告沙國當局說，如果沙國採取行動，禁止示威，可能造成「刼難」，因爲朝聖者可能「失掉控制」。

無論執政當局是否准許，在本國舉行政治示威，原屬常有的事。惟像伊朗回教伊斯蘭教領袖何梅尼所言那樣，在麥加舉行示威，是他們的權力云，就未免「罕見」了。

主要背景是，伊朗爲波斯人，說波斯話，沙地和波斯灣其他五個阿拉伯國家以及伊拉克，爲阿拉伯人，說阿拉伯語，雙方語言不同。

至於宗教方面，伊朗沙地、科威特、伊拉克雖然都信仰回教，惟回教世界卻分兩大派，以伊朗、沙地、伊拉克、科威特等國來說：一，伊朗回教徒佔全國人口的百分之九十八，其中，什葉派佔百分之九十三，遜尼派佔百分之五。二，沙地回教徒佔全國人口的百分之九十九，其中，遜尼派佔百分之九十八，什葉派佔百分之一。三，伊拉克回教徒佔全國人口的百分之九十五，其中，什葉派佔百分之五十五，遜尼派佔百分之四十。四，科威特回教徒佔全國人口的百分之九十五，其中，遜尼派佔百分之六十六，什葉派佔百分之二十九。

伊朗人口逾四千萬，比沙地阿拉伯、科威特，阿拉伯聯合酋長國、阿曼、卡塔爾、巴林、伊拉克等七國人口的總和，還多得多。何梅尼上台之後，不斷企圖「輸出伊斯蘭革命」。加上兩伊戰爭一九八〇年九月爆發以來，沙地、科威特不單在財政上大力支持伊拉克，且還替伊拉克輸出原油，伊朗遂恨之刺骨。

沙地人口雖然不到一千萬，惟經濟方面，由於輸出原油甚多，收入可觀。實力雄厚，軍事方面，正規軍兵力五萬七千五百人，其中，陸軍四萬人，配備四百五十輛坦克。海軍三千五百人，擁有四艘護衛艦、四艘小型護衛艦、九艘飛彈快艇。空軍一萬四千人，擁有二百一十六架作戰飛機，沙地除開正規軍之外，尚有國家警備隊一萬人，國境沿岸警備隊八千五百人，外國軍事顧問一萬人。並且不僅與科威特，阿拉伯聯合酋長國、阿曼、卡塔爾、巴林合組灣岸合作會議，還與美國關係密切。伊朗兵力雖多，怎可在伊拉克之外，同時與沙地作戰。

伊朗似乎認爲，在經濟軍事兩方面，暫時奈何沙地不得，遂先從政治方面下手，自從一九八四年起，伊朗每年都派遣數以萬計的人民，利用前往麥加朝聖的機會，再一在麥加鬧事，與沙地警察衝突。伊朗總理穆薩維日前在一次緊急內閣會議後說：「麥加事件大概有助於伊斯蘭革命之擴大到其他國家，此一慘禍乃偉大革命的先兆」。單看到這幾句話，伊朗派人到麥加搞政治陰謀，豈非十分明顯。

沙地面對以上情形，遂採特別措施，禁止外國朝聖人士搞「政治活動」。麥加一位沙國回教教士日前在沙電視上說，教徒的責任，就是避免可能危害朝聖者安全與宗教儀式的任何活動。又說：「如果你是虔誠的信徒，就不要褻瀆眞主或擾亂的儀式」。同時指出，朝聖者之間的不安情緒日益擴散，以及製造動亂，已經危害到清眞寺的安全。

沙地國王法德本月五日告訴來自一百二十三個國家的回教朝聖團團長說：「我們絕不放棄以生命和金錢來保衞回教與沙國領土」。沙國身爲麥加大清眞寺和麥地那先知穆罕默德眞寺的保護者，必定克盡職責云，態度甚爲堅決。不過，沙地目前對於伊朗，是採取低姿勢的。

挾帶黃金被查獲
馬籍旅客陸修惠將被逐離境

（中央社台北七日電）由馬來西亞搭機來台的旅客陸修惠，十公斤，折合市價新台幣肆百五十多萬元的黃金，藏匿在特製腰帶中，企圖闖關入境，結果爲台北關關員當場查獲。現年三十九歲的陸修惠，持馬來西亞護照，今天下午搭乘泰航六三〇次班機抵達台北，將攜帶的黃金放在特製的腰帶中，在九號檢查枱，被海關人員當場查獲。

陸修惠說，他是來台做投資生意的，當關員問他爲何不申報，他表示等查到之後再申報。由於陸修惠未將攜帶黃金入境須付關稅及百分之五的營業稅，走私闖關與違反海關緝私條例第三十九條，應予沒收，並將課以一至三倍之罰金，陸修惠因非本國人，除黃金沒入外，將予驅逐出境。

蘇聯阻延出國 新移民採申請

（法新社倫敦六日電）英國外交部星期四宣稱，蘇聯現正利用新的移民法例延緩離開該國的申請。英國外交部此項聲明乃是答覆蘇聯駐英大使森雅汀星期四發表於「泰晤士報」的一封函件。森雅汀在該函件中爲蘇聯的移民政策辯護。

蔣總統褒揚立委李合珠

（中央社台北七日電）蔣總統經國今天特頒褒揚令給故立法委員李合珠，表揚他生前熱心服務我國旅日僑界，以及團結僑心，支持自由祖國的貢獻。

蔣總統的褒揚令指出：「立法院立法委員李合珠秉性純孝，氣度恢宏，僑日經商有成，熱心公益，致力國民外交，績效顯著，曾獲兩國政府嘉獎。中日斷交之後，出任日本中華聯合總會會長，並策劃成立日本地區三民主義統一中國大同盟，於安定僑社、團結僑心、凝聚僑力，貢獻殊偉。七十二年進選爲立法委員，益彰忠藎，茲聞溘逝，悼惜良深，應予明令褒揚，以表遺徽。」

總統接見立委澳紐考察團團長及顧問

（中央社台北七日電）蔣總統今天上午在總統府接見了立法委員紐澳考察團團長蔡河清、副團長林庚申及顧問梁許春菊等三人，就當前我國政治經濟新興亞太區政治發展情勢等問題交換了意見。

前日相岸信介病逝
蔣總統昨特致唁電
我朝野黨政要人亦紛致電弔唁

（中央社東京七日專電）前日本首相岸信介今天下午三點四十一分，因肝臟機能障害等病，在東京醫大醫院去世，享年九十歲。

岸信介去年十月因感冒，肺炎入院治療，今年一月轉到東京醫大病院繼續治療糖尿病和肝病，七月中曾一度陷入危險狀態。岸信介的醫生伊藤大輔說，由於年紀大加上肝炎併發症，岸信介今天上午九時三十五分血壓急降，陷入昏迷狀態。

日本首相中曾根康弘，副首相金丸信、前首相福田赳夫及岸信介的女婿安倍晋太郎等日本政界人士，今天上午都趕到醫院探視。

（中央社台北七日電）蔣總統經國先生今天獲知前日本首相岸信介去世後，已致唁電，表示哀悼之意。

蔣總統的唁電是由亞東關係協會駐日代表處轉交。此外，前總統嚴家淦、總統府秘書長沈昌煥、行政院長俞國華、前行政院長孫運璿、考試院長孔德成、總統府資政張羣、張寶樹、總統府戰略顧問何應欽、考試委員陳水逢、外交部長丁懋時、外交部總務司長何振華，亞東關係協會理事長吳玉良、秘書長詹明星，前駐日代表馬樹禮、毛松年等，也都電請駐日代表處代致唁電。

中國國民黨中央委員會秘書長李煥、黨史會主任委員秦孝儀、中華民國工商協進會理事長辜振甫、台灣電視公司董事長許金德也分別致電弔唁。

（中央社東京七日專電）中華民國總統蔣經國，今天對前日本首相岸信介去世，表示哀悼，特致唁電給岸信介的兒子岸信和，由亞東關係協會駐日代表馬紀壯轉達。

蔣總統的唁電電文如下：「岸信和先生禮鑒：驚聞令尊岸信介先生仙逝，至爲哀悼，特電致唁，並請節哀。」

行政院長俞國華和外交部長丁懋時，也分別致電弔唁。

岸信介極敬重
先總統蔣公
終其一生不訪大陸

（中央社台北七日電）國民大會代表，中日關係研究會會長陳建中今天指出，前日本首相岸信介的逝世，是中日關係的一大損失，我國朝野對失去這一位多年好友都感到悲傷。他說，岸信介非常敬重先總統蔣公，蔣公在世的時候，岸信介每年都來台北晉見蔣公，蔣公逝世後，岸信介每年仍親自來參加追思蔣公的紀念活動；今年，他原預備再度來華，不料他竟去世了。在陳建中的心目中，岸信介是一位很有遠見，堅決反共的日本元老政治家。他說，岸信介有正義感，講道義，多年來，在政治上一直支持我國，在他和其他自民黨元老如福田赳夫，賀屋新宜等的影響下，日華議員懇談會始終對我國極爲友好。

談到岸信介直的耿公正，陳建中說，中共會出版「岸信介傳」，也會邀請他去中國大陸訪問，但由於岸信介一秉反對共產主義邪惡思想的立場，終其一生，都拒絕去大陸訪問。

陳建中在周鴻慶事件發生那一年，奉先總統蔣公指派前往日本處理，拜識了岸信介，在以後的十餘年，一直跟岸信介保持密切的聯繫與函電往返。他說，在那次事件中，岸信介全力維護正義的情操，讓他永難忘懷。

張岳軍悲懷故友
岸信介有原則有正義 不忘蔣公德報怨政策

（中央社台北七日電）總統府資政張羣今天聽到他的老朋友，日本前首相岸信介去世的消息後，非常難過，並表示全體中國人將永遠懷念這位有原則、有正義感的政治家。與岸信介相交近半世紀的張羣回憶說，岸信介念念不忘先總統蔣公當年「以德報怨」的對日政策，年年率團來華訪問，敦睦中日兩國友誼。去年適逢蔣公百年誕辰，岸信介發動大批日本友人，在日本各地舉辦追思紀念會。爲拉攏日本政界，中共近年處心積慮邀請岸信介赴大陸訪問，但都被他嚴正回絕。

張羣說，這足以證明岸信介是位有原則、不受威迫利誘的政治家。

日前得知岸信介身體不適，張羣曾託亞東關係協會理事長吳玉良前往探視，岸信介還曾表示今年十月將率團來華訪問，想不到這兩位老友還是無法再見一面，百齡高壽的張羣感慨地說，岸信介是全中國人的好朋友，他對促進中日兩國友好關係，有很大的貢獻；他的去世，不僅使他失去一位知心的好友，對中日兩國也都是很大的損失，大家將永遠懷念他。

張羣說，他現在病中，不能前往日本參加岸信介的葬禮，深感遺憾。

七二年中日斷交後 岸信介年年赴台參加雙十節活動
馬紀壯親向遺屬致唁

（中央社東京七日專電）亞東關係協會駐日代表馬紀壯，今晚前往靜岡縣御殿場，代表中華民國政府，對前日本首相岸信介去世，向岸信介家屬，表達哀悼之意。

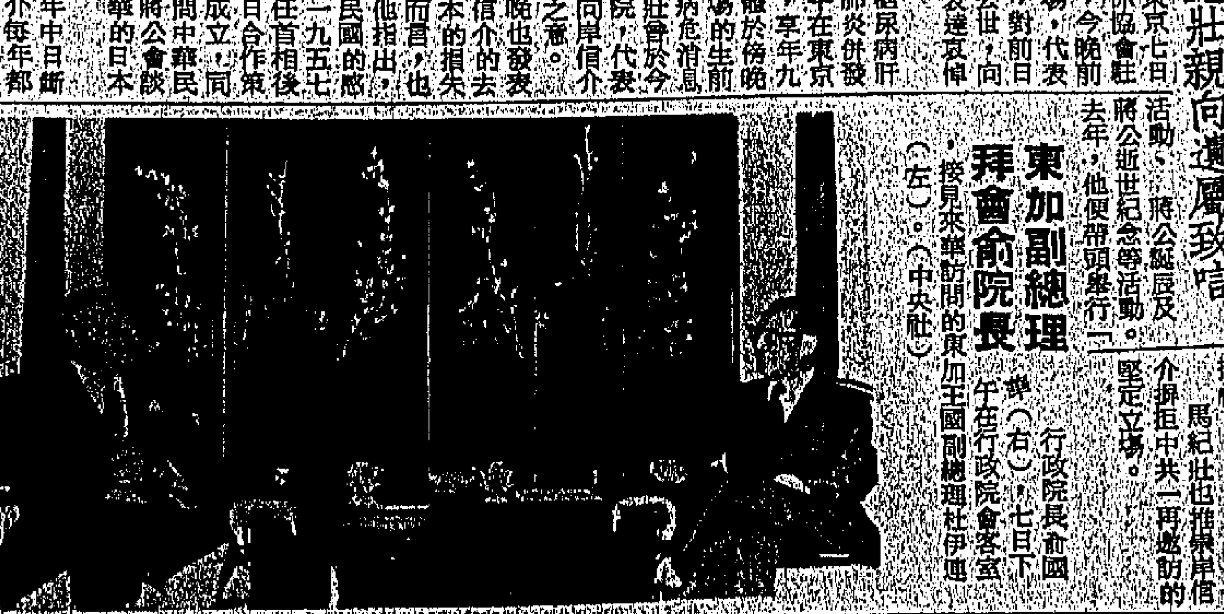
岸信介因糖尿病肝臟機能障碍及肺炎併發症，於今天下午在東京醫大病院去世，享年九十歲。他的遺體於傍晚移往他在御殿場的生前寓所。岸信介病危消息傳出後，馬紀壯曾於今天中午前往醫院，代表蔣經國總統，向岸信介家屬轉達關懷之意。

馬紀壯今晚也發表談話。他說岸信介的去世，不但是日本的損失，對中華民國而言，也是一大損失。他指出，岸信介對中華民國的感情相當深厚。一九五七年，岸信介就任首相後，即協助「中日合作策進委員會」的成立，同年六月，他訪問中華民國和先總統 蔣公會談，成爲首位訪華的日本首相。

一九七二年中日斷交以後，岸信介每年都率團訪華參加雙十國慶活動、蔣公誕辰及蔣公逝世紀念等活動。去年，他便帶頭舉行「先總統 蔣公遺德顯彰會」。

馬紀壯說，岸信介是蔣經國總統的摯友，所以在岸信介病中，蔣總統曾數度派他前往探視。

馬紀壯也推崇岸信介排拒中共，一再地婉拒訪問的堅定立場。



東加副總理拜會俞院長

行政院長俞國華（右），七日下午在行政院會客室，接見來華訪問的東加王國副總理杜伊塔（左）。（中央社）

日本百貨公司在香港發展

陳仲賢

在一九七九年以前，香港只有三間日本百貨公司，它們分別是大丸、伊勢丹及松坂屋。踏進八十年代，日資百貨公司在香港有了長足的發展。在短短的數年間，就有三越（八〇年）、東急（八二年）、八百伴（八四年）及崇光（八五年）的加入。據估計，到八八年底，還會有十間或以上的日本百貨公司在港出現。

香港具備良好條件

日本百貨公司在港長足發展的原因，主要是香港具備各種良好條件：

（一）香港的政治環境，社會秩序及治安都比東南亞不少地方好，市民安居樂業。尤其是，香港作爲世界金融第三大中心，經濟發展迅速，市民消費力強，失業率低都足以吸引外商作長線投資發展。

（二）香港是一個國際城市，旅遊業蓬勃，並享有購物者天堂的美譽，據行內人稱，遊客在港的購物消費約佔旅費的百分之七十左右。香港市民，尤其青年的國際性購物傾向，也極有助於日貨的來銷。

（三）近年來中國大陸執行開放政策，中港經濟關係又日趨密切，不少日資公司都希望能透過香港作爲進軍中國零售市場的踏腳石。同時，也有不少日資百貨公司以香港作爲亞太區商店供應站，把日本、新加坡、香港、馬來西亞及菲律賓等地組成「個連鎖百貨集團陣營，並有助向世界各地進軍。

（四）日本本土百貨業已呈飽和，每年的增長率只局限於百分之五以內，與香港每年超過百分之十的增長率比較，香港便變得很有吸引力了。

（五）香港乃一自由商埠，日資百貨公司賺得的利潤不會被扣重稅，並可自由兌換。同時香港並無限制大型零售商開設店舖的規例，與日本的領取牌照也需時二至三年比較，香港的法例便顯得方便簡單。在營業時間上，香港並沒有硬性規定，而在日本卻有法例嚴格管制。

善用市場營銷概念

由於種種良好條件，使日本百貨公司在香港獲得一個有利可圖的環境，這也是日本百貨公司近年來大舉進軍香港的主要原因。而在另一方面，日本百貨公司以其精明獨到的經營策略及手法，也使它們在香港競爭激烈的零售市場上取得成功，因而得以長足的發展。

在港日本百貨公司非常着重和善用市場營銷概念，它們以滿足顧客的需要爲依歸，重視顧客對公司的印象。它們能確立顧客對象以訂定一套經營方針，同時更有一套長遠的經營計劃。它們對於市場策略中四個P，即地點、產品、價格及宣傳推廣，都有獨到的認識和運用。再加上它們重視市場調查，同行間又互相交換資料，了解到顧客的需要，使它們在零售業激烈的競爭中取得有利地位。

日本百貨公司對地點的選擇很有見地。早期的日本百貨公司多集中在銅鑼灣，因爲此處是港島最繁盛的購物區之一，不少遊客視此地如東京的銀座。加上交通方便，飲食及娛樂設施齊備，大量本地的顧客也視此處爲娛樂中心。亦有日資百貨公司另闢蹊徑，選擇了新市鎮及屋邨爲發展業務的地方，如沙田、屯門、太古城、康怡花園、黃埔花園，及香港仔中心等，都已有或將會有日資百貨公司經營。

在港日本百貨公司的另一項特色，就是它們很注重購物環境。它們都能提供充裕的空間予顧客遊逛，希望使顧客能在寬敞舒適的環境下選購貨品。再加上每間店舖都提供其它設施如泊車位、食物店等，使顧客可作竟日之遊，樂而忘返之餘，消費自然提高，營業額自然在理想了。

在貨品和價格方面，也有吸引人之處。日資公司的貨品種類繁多，不單是從日本入口，亞洲其它地區、歐美及香港本地的貨品亦有出售。更有不少公司把商場內一些較顯眼的攤位，出租予其它商戶以銷售一些名牌商品，使本地及外來的遊客也可以選購到各類型理想的貨品。日資百貨公司所出售的貨品，一般價錢都較貴，但也有「上市場」與「下市場」之別，「上市場」出售高檔、高貴貨品，「下市場」則經常推出一些特價貨，款色新穎，但價錢較爲廉宜。上、下兩個市場滿足了不同經濟能力和愛好的顧客的需要。

重視員工服務態度

在衆多的成功因素中，良好的服務態度和良好的員工培訓及管理制度，可以說是極爲重要的。日本百貨公司對員工有嚴格的專門訓練，對員工的服務態度非常重視。在香港的一些日本公司每天開門營業時，都有經理及一些高級職員在門外鞠躬歡迎顧客。事事以滿足顧客的需要爲第一位的信念不斷地灌輸予員工。他們也能接受此信念。在鼓勵員工士氣方面，日本公司是相當出色的，表現良好的僱員被送往日本總店學習，並將獲提升到受人尊敬的職位，如分店經理、主任等。

商業專欄廣告
集中宣傳　費廉效大

每段：兩寸闊兩格高（即五寸位）每天收費七十五元，三天起碼，最大限刊（拾寸位）加色每寸另加三元，長期照計，不折不扣，上期收費，每日下午六時前截稿。

港九中醫師公會會立
港九中醫研究院

招收：本科班 高級班 研究班 學士班 針灸班 研究員

本院歷史悠久，名傳國際，學者遍海外，師資優良，教材實用，課室獨立，冷氣設備，九月一日開課，有志中醫學者，請速報名，簡章備索。地址香港灣仔莊士敦道86至90號四樓。電話：五一二七九九七八

本院每晚八時至九時舉辦醫學講座，另設有內科針灸科診療，分文不受，歡迎各界人士到診

主席：伍卓琪
副主席：蘇健康 曾洪華
院長：陳建邦
副院長：張天麒
教務長：許仁生
訓導長：黃國威
針灸班：盧明

楊達人授 氣功靜坐
楊家正宗

保青春健體格療暗病治神經強心臟通血栓補腰腎降血壓調失眠健脾胃抑哮喘除風濕防衰老延壽考

通善中心本月五日周三六時開課

電話H-四四七〇九一 H-四一九三一八陳姑娘洽私人特約個別教授K-八九七四七一楊老師商

整形 美容
整形科一臨鼻豐頰隆乳
美容一目除疤皺紋斑痣 改雙眼皮面型
及其他五官美容外科

請到澳門東京美容整形中心
留日整容專科葉式凝博士主理
澳門旺西醫
地址：澳門二龍喉38號二龍大廈（士多紐拜斯路）
電話：八四九〇九
△說明書備索 △香港詢問電話：三－七二三三六八三

加拿大升學佳音
如果你決定明年到加拿大升學請來參加講座
只付兩年學費．可讀四年大學．
全國大學．任何科系皆可．
弟妹中學免費．全家多種優待．
講座日期：本月八日及九日下午三時（週六及週日共兩場）報名：5-8153309
地點：香港希爾頓酒店印度廳　免費入場，歡迎參加，中文講解
主辦：WING HENG TRADING INC. MONTREAL

到底賓主一場・不忍斷其米粮

日企業聘顧問公司 安排被裁員工出路

一向爲屬下僱員提供「鐵飯碗」的日本公司老板，今天正面臨一個新問題——怎樣在不丟面子的情況下解僱屬下員工？

日本管理階層今天的難題，正是由於日本經濟發生轉變，以及日本公司有必要在世界市場提高競爭力。而作爲一間日本公司，要解除任何層面的僱員，影響是深遠的，必須謹慎處理。

西方顧問公司稱，不少日本公司高層不能面對那些行將被「炒」的僱員，而寧願「息事寧人」，結果公司出現大量過剩僱員。加上日本失業率正緩慢上升，今年預料有百分之三至百分之三點五勞動力投閒置散，因此，公司行政要解僱員工，更感頭痛。

世界上最大的顧問公司壓利，去年在日本生意倍增，目前在東京和大阪都設有辦事處。該公司最擅長爲經理級人選找尋新工作。在日本，被解僱是一種恥辱，公司解僱員工更是一種恥辱。因此，公司也就大花時間和金錢研究如何挽回面子。

首先，公司會暗示該名倒霉員工，若有更好的工作，就不妨跳槽。

然後，公司會接觸顧問公司，并秘密地把該名員工的資料遞與顧問公司，要求爲員工找尋合適工作。一旦找到，便由顧問公司出面與這員工接觸，鼓勵他跳槽。

日本人的確不齒於「找」工作，傳統上，不少日本青年由於父母服務於某公司而由該公司提供教育費，受教育完畢，便順理成章爲該公司工作，直至退休。日本經濟已發展至最高峰，勞資關係也出現了顯著變化，西方的「炒魷魚」及「東家不打打西家」的普遍風氣，開始感染着日本這個社會。

就業顧問公司，也就非常有可能成爲日本吃香的行業了。

令人聞之色變的建築物開放

納粹蓋世太保監倉 第三帝國罪證展覽

（美聯社柏林七日電）前納粹德國「蓋世太保」總部的監倉，現已成爲第三帝國秘密警察罪惡史的露天展覽場所。整整十二年時間，希特勒的便衣警察，在這個惡名遠播的總部內，不知折磨死多少反對希魔的人。

總部地牢的監倉是去年才發現，地面上的建築物因毀壞不堪，已經清拆。這座曾使不少德國人聞之色變的建築物，離開分隔柏林的柏林圍牆祇有幾公尺。

展覽場每年七月初到十一月開放，每天都吸引了大批人參觀。這只是在西柏林地區逐漸開放給遊客參觀的第三帝國遺址的一部分，其他地方包括柏林的第一個納粹集中營以及人民法庭，數以萬計的反納粹分子，就在這個法庭被判處死刑。

「蓋世太保」原文是GESTAPO，是德文的秘密國家警察的簡稱。爲了建成這個展覽館，五個專家得到西柏林市政府的資助，用了一年時間，整理這個被遺沒近三十年的地下室。

蓋世太保的總部原本是一間手工藝學校，一九三三才給蓋世太保徵用。

第二次世界大戰末期，這個總部以及鄰近的突擊隊總部，都受到盟軍飛機的轟炸而殘破不堪，到一九五六年，當局終於下令清拆所有頹垣敗瓦。整理出來的空地一度成爲學習駕駛汽車的地方，年輕的柏林人和遊客經過時，根本想不起這原本是什麼地方，到去年，一個歷史學教授魯爾厄認爲在紀念柏林建市七百五十週年之際，若能同時提醒新一代柏林人一些過往的歷史，未嘗不是好事，於是和一批助手到這裏清理大堆廢物以及拔除雜草，結果意外地發現了地牢的入口，揭發了納粹德國另一頁的罪惡史。

獨方妙藥・老槍叫好

北京製成戒烟靈 連聞三日可斷癮

有效率達百分之九十八

（新華社北京七日電）一種新型戒煙藥水——戒煙靈，使有四十多年抽煙史的王樹章戒掉了煙癮。

今年五十八歲的王樹章是北京市政府的幹部。他的煙癮給他帶來了一些疾病，家裏人都反對他抽煙。不久前他經人介紹，使用戒煙靈，居然很快地把煙癮戒掉了。這種藥水的用法是用鼻子嗅，一日聞十分鐘，連聞三日即可奏效。王樹章說，他聞過戒煙靈後，再抽煙就一點香味都沒有了，抽上兩口就頭腦發昏。這種藥水是北京現代中醫臨床免疫研究所研製的。它由三十多種中草藥及其它原料煉製而成。經北京市衛生局藥物檢驗所的檢測，使用這種藥水對人體無害，有效率高達百分之九十八。戒煙靈目前已經正式投產。

「核戰」之後 爲紀念廣島原子彈爆炸四十二週年，一羣瑞典反核分子在斯德哥爾摩街上「伏屍」提醒世人核子戰爭的恐怖。（美聯社）

英跨海壯士行程受阻

駕獨木舟渡大西洋 遭遇強風不進反退

本欲創新紀錄・豈知天不助美

（路透社英國八月七日電）圖打破七年前紀錄的一名英國獨行划艇手，雖然遇上麻煩，他所駕划的獨木舟被強風吹向反方面倒退幾近一百一十二公里之遙。

前英國反恐怖特種空降師隊員的麥克萊恩昨日被發現時離英倫爲約四百公里；其較早時報告的位置相差太遠，當時他離英倫只有二百八十八公里接近完成階段。

麥克萊恩的橫渡大西洋壯舉始於六月十六日，當時他由西向東，企圖打破一九八〇年由法國人狄波維拉所創的七十一天廿三小時由紐芬蘭至英倫的橫渡大西洋壯舉。今次遇風他過得將艇暫時拋錨泊定，然而據來自英國空軍追踪機引述他的談話表示，他並未放棄今次的壯舉，仍然希望於本週日或下週一抵達英國西南部港口雷茲茅斯企圖完成其預期二週的壯舉。

義大利警方破獲 國際販人口組織

（合衆社義大利西北部馬薩六日電）此間當局今天（週四）宣稱：警方已拘捕三人，控以經營一個國際組織，專門偸運菲律賓工人進入義大利國境。

警方報告稱：該組織之經營手法，是安排菲籍男子及女子，充作義大利富有家庭僱用的家務工人，從而獲得一筆巨額酬金。

據稱，此種偸運非法工人的勾當，每個非法工人入境所付代價，可能高達數千美元，先由僱主付出半數，其餘半數，則由菲律賓人于起程來義大利之前付出。

貓王所錄唱片 已銷出十億張

居搖滾及鄉謠樂榜首

（合衆國際社田納西州・馬紹維爾七日電）皮禮士利雖然拍過電影但未能負爲今日的天皇巨星，然而，卻雄霸搖滾樂及鄉謠音樂榜首賣出了難以匹敵的十億張唱片。

貓王已逝世十年，他的第一張上榜歌距今亦三十一載，但仍有銷路，不過，電台的知音客要收聽這位樂與怒巨星的歌，必須小心調校到鄉謠電台，而非搖擺樂或流行曲電台。唱片研究公司的歷史統計員祖・懷特伯恩，專門搜集皮禮士利的灌錄唱片情況，他說根據榜首位置及每週流行榜得獎規律顯示，貓王上榜次數舉世無匹達一萬三千二百三十七次，至於細碟亞軍則是英國的披頭四樂隊爲六千六百九十六次。

蘇核電廠之災顯示

人類忍受核輻射 能力比預測爲高

（美聯社芝加哥七日電）據研究人員稱：蘇境契爾諾比核電廠之災顯示：人類忍受輻射的程度大過科學家們的想象，雖然如此，「對核戰，則可謂無藥可救。」一載於星期五出版的美國醫學會會刊的一個研究報告如此說。

該刊在另有一篇紀念原子彈落於日本廣島四十二週年的文章中說：美國於一九五四年在南太平洋所作的核武試爆所產生的輻射對人類健康的長遠影響程度則有被低估之嫌。

根據蓋爾博士爲該刊所寫的研究報告：契爾諾比核電廠之災後入醫院受治療的五百人當中，至今情況不惡的人超過九成，其中大部份而且已出院。他還說：災後有兩人立即喪生，因受輻射或燒傷，於災後幾個月先後死去的人超過廿九位。

蓋爾是一九八六年四月廿六日契爾諾比核災後，飛往蘇聯協助醫治災民工作的兩位美國醫生之一。

喬州防愛滋病 下令檢驗妓女

工會入禀法院 試圖阻止施行

（路透社美國大西洋城七日電）美國人民自由職工會本日入禀法院，圖阻止喬治亞州實施娼妓愛滋病檢查的法令。一家就業機構代表當地的娼妓入禀，要求地方法院臨時頒令阻止喬治亞衛生部門限令于本年十二月實施檢驗的措施。禀詞稱，該檢驗明令有違娼妓的私人權益。

誤墮匪徒圈套・學者從此蒙塵

菲女博士勾結警官 圖騙巨欵在星判監

偽造假匯票詐取五十七億美元

菲律賓的一名受高深教育的女博士與一名指揮馬尼拉警察部隊的上校，竟然受不住犯罪集團的錢財引誘，甘心充當他們的馬前卒，到新加坡串謀利用兩張志銀的假匯票欺騙一家外資銀行，結果事敗被捕。

狼狽爲奸

這兩名來自馬尼拉的女博士與警察上校，昨日在地方法庭認下他們所犯的罪名後，都被判入獄。

兩被告是：①維姬桑朱安博士，女，四十四歲；她是馬尼拉市一家稱爲世界領袖訓練學院的注冊官，被判入獄一年半。②菲爾蒙・馬馬里，五十三歲，是一名警察上校，負責指揮馬尼拉市混合警察作戰部隊。他入獄一年又八個月。他們兩人共同面對一項控狀，指他們在今年七月，在新加坡與一名叫羅丹的男子及其他身分未明者串謀，要用兩張冒充美國加利福尼亞州洛杉磯銀行所發的僞造匯票，存入本地朱烈街華廈的威士梧銀行，意圖欺騙該銀行。

兩張僞匯票，一張志銀廿億美元，另一張志銀卅七億美元，總共是五十七億美元。

圖騙五十七億美元

控狀指出，爲了使欺騙陰謀得逞，其中一被告在七月廿日到該銀行開戶口，準備利用此戶口存入假匯票而取得巨欵。他們如此做，是犯下了企圖串謀欺騙的罪名。

第二被告除了這項罪名外，也面對另一項擁有假護照的罪名，指他在七月廿日在濱海城的一家酒店里，擁有一本貼上自己相片而實際是屬于別人的護照。這項罪名控方交給法官去考慮。

兩被告昨日在新加坡法庭認罪后，法官判他們須入獄抵罪。負責調查本案而建下大功的是商業罪案調查組的楊來福督長。

根據他的調查報告顯示，兩被告是因爲受不了錢財的引誘，步入菲律賓的一個犯罪集團所設的圈套，淪爲他們的工具，爲他們幹下犯罪勾當，結果鑄下了大錯。

墮入圈套

報告顯示，大約在一九八六年中，第一被告（即女博士）在馬尼拉認識了犯罪集團的首腦人物羅丹。羅丹在介紹下佯稱是馬尼拉一家國際農業、采礦與海產公司的主席，也是一名黃金商人；被告深信不疑。過後，被告與羅丹經常見面。羅丹最後委任她爲他的黃金交易代理人。

羅丹告訴她，只要她肯聽話，肯爲他賣力，他答應爲她的領袖訓練學院蓋一座廿四層大廈爲院址。被告聽後，欣然爲羅丹做事，但她這時尚不知道羅丹的眞正身份。

過後，第一被告在爲羅丹從事黃金交易中，認識了第二被告（即警察上校），他當時自稱代表一家英國公司的老板理查申在馬尼拉從事黃金交易。後來兩人還代表他們的老板簽下了交易合約。（明積）

非法買賣珍獸皮骨

廣西南寧市場活躍

白頭猴穿山甲受害最甚

政府嚴令禁止・商販充耳不聞

（美聯社北京七日電）中國經濟日報今日報導，稀有之猴子、蛇及其他野獸以致各種獸皮及骨骼，在中國南部一個城市的市場中經常有買賣，儘管政府保護野獸及禁止此種買賣。廣西壯族自治區首府南寧市，仍爲進行此種稀有及受保護動物之交易中心，諸如白頭猴及穿山甲等。罕有之猴類品種，包括白頭猴在內，售價爲一百五十元至二百元（四十至五十四美元）不等。該報又說，南寧商業區之商店，充滿各種類之獸皮、猴子掌、乾猴子與青蛙肉。大部份之獸畜係當地居民在附近山間捕捉得來，賣給私人販商，由販商帶入南寧市。

意義雖重大・題材卻敏感

蘇以色列首次合作 携手攝製間諜喜劇

描寫蘇人赴以被誤當特務逮捕

（路透社拉維夫七日電）以色列和蘇聯的電影製片商，簽署協議，將在兩個國家分頭拍攝，合製一部間諜喜劇，這無疑是一個創舉。

以色列的高蘭格魯布斯電影公司和蘇聯的莫斯科影片公司的合作，是高蘭最近到莫斯科參加一個影展時，和莫斯科影片公司談判達成的。高蘭格魯布斯電影公司發言人說：「這是兩國關係前所未有的一個突破。如果一切順利的話，一個蘇聯導演和編劇會在八月底到以色列，然後我們就會開始工作。」

蘇聯在一九六七年中東戰爭期間和以色列中斷邦交。上個月一個蘇聯領事代表團到台拉維夫訪問，被視爲是兩國改善關係的第一步。

計劃中拍攝的影片，是說一個從蘇聯到以色列的非猶太人，被人懷疑是蘇聯特務而被捕的故事。這無疑是一個敏感的題目，但以色列方面的電影公司發言人說：「我們會有俄語和英語的版本，各方面可以隨自己的市場需要加以剪裁，我只希望合作能夠成功。」

美國太空中心 意外弄破水管 浸損電腦設備

（合衆社美國休斯頓七日電）太空中心今天（週四）在約翰遜太空中心之控制設施，工作人員意外地弄破了一條水管，致使大量水傾注到重要的電腦設備，并造成未明數字之損失。

太空中心發言人表示：還要再過數天之後，始可以斷定所造成的損失，將是否會影響下次穿梭機航行任務之進展。現時預定下次穿梭機起飛航程，將在明年六月。

分甘同味，美國佛州海灘一景，弄潮兒把自己全身埋在沙裏，以避酷熱，連吃雪條都懶得出來而要人餵。（美聯社）

波士頓大學擬發射 一人造彗星上太空

藉此研究彗星碎片對地球影響

（合衆社美國波士頓市七日電）波士頓大學宣佈，該校的物理學家計劃發射一個「具體而微」的「人造彗星」上太空，隨即放射該「小彗星」所含的碎片物質，以測驗此等物質射入地球大氣層時所產生的影響及作用。波士頓大學「太空物理研究所」主任曼迪盧博士透露，該「仿製」之「彗星」僅重三百磅，內儲水份，二氧化碳，氨氣及各物微粒體物質，利用「二段式」火箭，借「太空總署」設在維珍尼亞州和某斯島之發射場發射升空，在太空中使該「小彗星」爆炸，並令其碎片及上述「小彗星」內之各種化學氣體及物質射同地球大氣層，從而測驗其在「大氣層現場」所產生的作用及影響。科學家相信此項試驗可幫助人類理解在太空中運行的「彗星」（這是眞的彗星）一旦在太空爆炸時，對地球所能產生的影響。

世界衛生組織統計

全球愛滋病患者 達五萬六千三百

（美聯社瑞士日內瓦七日電）世界衛生組織今天發表的數字顯示，在過去三個月以來，各國共錄得近八千名新愛滋病患者，使目前由世界衛生組織記錄得的愛滋病患者共有五萬六千三百廿人。世界衛生組織表示，由於有些愛滋病患者是沒有登記的，所以病者總人數可能會提高一倍。該組織記錄表示，在七千七百九十三名新患者中，有百分之六十一（四千七百五十一人）是住在美國，其餘記錄得有超過一千名新患者的國家有加拿大、巴西、法國、西德、烏干達及坦桑尼亞。

盲眼水手狄克森 通過較忙碌航綫

（中央社波士頓六日專電）試圖單獨橫渡大西洋的第一位盲眼水手狄克森的發言人說，狄克森昨天已安全通過大西洋較忙碌的航綫。

發言人葛蘭姆說，狄克森昨天傍晚到達羅德島東南約一百三十哩處。四十一歲的狄克森四日上午駕駛三十六呎長的小帆船，從羅德島的新港出發，前往英格蘭的普利茅斯。

狄克森希望設有精密電子儀器與會說話電腦的小帆船能在一個月內抵達英格蘭。前往普利茅斯的最短航綫約兩千八百哩，但是狄克森將多航行四百哩，以避開最擁擠的航綫。

服刑之際不禁敦倫

葡國一監獄 囚犯准造愛

另撥大樓權充陽台

（法新社葡萄牙里斯本六日電）葡萄牙南部克魯斯市賓海洛斯監獄長費爾南多・杜爾特週四宣佈：該所監獄內處於半拘留狀態的囚犯，將獲准在服役期間「過性生活」。杜爾德說：「有大約五十名這類犯人，將在監獄院子佔用一幢大樓，並且將獲准接待探望他們的家屬，這些囚犯白天就在監獄附近的田地勞動。他說：「把這批犯人移到目前爲獄卒們所使用的該所大樓也有好處，以便他們與其他全天被囚禁的犯人分隔開來。」後者往往要求他們協助安排越獄計劃。」葡萄牙的所有監獄理論上能容納七千二百人，但目前却已容納八千人。

德州一殺人案・揭發駭人事件

遭患愛滋男子非禮 五十四小童疑被染

（美聯社美國・德薩斯州七日電）當局表示，他們在一名戀童癖者的電腦內再發現了十四名小童的名單，使共有五十四名小童受到染上愛滋病的威脅。這名戀童癖者名叫艾特列治，現年三十八歲，是一名保險經紀。他相信是利用售賣保險給小童父母的機會，對那些小童進行性侵犯。他後來懷疑被一名與他同居的十六歲男童擊斃的，驗屍報告顯示，他染有愛滋病毒。調查人員表示，艾特列治每次撫弄了一名男童後，都把受害者的姓名輸入他的電腦名單內，這些男童多數在十三歲至十六歲之間，但亦有小至七歲的，他們分別住在六個州及在墨西哥。兒童罪犯監督官員狄賓娜表示，他們正設法繼續在艾特列治的電腦內找尋受害小童的名單。她表示當局昨天找到的名單中的十四名小童，大部份是在路易士安納州的。

狼狽爲奸 圖：（左）因詐騙被判坐牢一年半的菲律賓維姬桑朱安博士；（右）被判坐牢廿個月的馬尼拉警察上校菲爾蒙・馬馬里。

澳洲可能成爲 第二產金大國

（中央社雪梨六日專電）如果今後十二個月中，金礦業仍繼續迅速擴大，澳大利亞可能成爲世界第二大產金國。今年預定還有四十多座金礦區即將開採。一九八七——一九八八年，澳大利亞黃金產量料將增加五十噸，黃金出口總額可望達澳幣二十八億元。一九八六——一九八七年，黃金成爲澳大利亞第六大出口品，出口總額達澳幣十五億，而前一年度的出口額是澳幣七億七千五百萬元。

山西十二歲神童 獲清華大學錄取

（新華社太原八月七日電）山西一未滿十二歲的少年今年高考榜上題名，被著名的清華大學錄取爲正式學生。這個名叫武劍鋒的孩子，一九七五年十月二十一日出生于太原市古交區岔口鄉一個僻山村。父母親現都在農業銀行系統工作，文化程度僅爲初中。武劍鋒的記憶力和理解能力都是超常的。早在兩三歲，他就從哥哥姐姐那裏學了不少知識。五歲時，古交區教育局發現他智力超常，就着手培養。之後，他僅用半年時間就學完了小學的全部課程。一九八二年通過初中招生考試，上了古交一中。一九八四年七月，八歲的武劍鋒又被山西省實驗中學錄取爲高中一年級學生，後又轉到運城康南中學。這期間，他的文理科成績都很好。

苦海孤雛 厄瓜多爾殘腿孤女飛麗亞，獲美國家庭收養，將在波士頓醫院安裝義肢。（美聯社）

華僑日報讀者七海旅行團

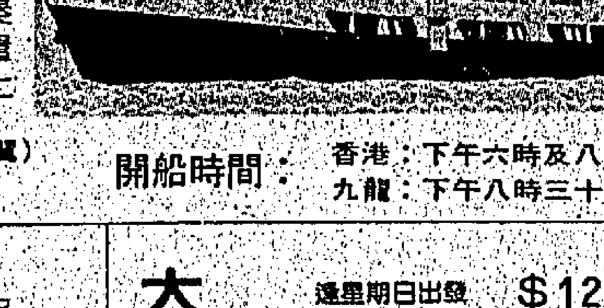
本港旅遊・暑期特選

旅行代理商註冊編號No. 350793

東方明珠 天天出發 每位祗收 $110

海上夜總會

自助晚餐・海港漫遊



* 冷氣豪華遊覽船海上暢遊
* 欣賞維多利亞港美麗夜景
* 一流菲島樂隊爲貴賓伴奏
* 輕歌漫舞供上流仕女消遣
* 享用豐富自助晚餐於船上

登船地點：香港灣仔碼頭（西翼） 九龍城碼頭
開船時間：香港：下午六時及八時 九龍：下午八時三十分

澳門一日遊 天天出發 $238起
・乘豪華噴射船客位來往港澳
・全日暢遊早班往澳傍晚返港
・歡迎午宴設澳門龍記大酒家
・東方蒙地卡羅觀光娛樂博彩
・乘豪華冷氣車漫遊濠江名勝
・瀏覽觀音堂及連理古樹攝影
・橫跨澳氹大橋欣賞雄偉建設
・選購澳門著名土產餽贈親友

大嶼山寶蓮寺 逢星期日出發 $125
・乘豪華客位專輪往返梅窩
・瀏覽東方威尼斯大澳漁村
・自由選購著名特產及海味
・訪宏偉天壇大佛建造基地
・專車直達昂平寶蓮寺攬勝
・鳳凰山齋堂享用精美上素
・漫遊茶園嘗豆腐花或飲品
・觀光石壁水塘賞偉大建築

東涌・赤鱲角 日期：8月16日 $108
・乘專車專船直達大嶼山東涌
・遨遊磨刀海睹各大小磨刀洲
・賞覽年初興建之侯王宮古蹟
・午宴於環境優美的東涌水鄉
・觀光古堡古炮及赤鱲角景色
・海浴於水鄉情調如畫之深灣
・黃昏歸帆美景瀏覽西區海域

新界歡樂遊 日期：8月30日 $198
・乘豪華遊覽車暢遊新界
・茶具博物館賞特式茶具
・荃灣天后宮膜拜保安康
・賞龍鼓灘風光秀麗如畫
・安養精舍品嘗精美上素
・尖鼻咀遠眺深圳區風光
・漫遊雲浮仙觀雄偉建設
・海上夜總會進中式晚宴

主辦：七海旅遊（國際）有限公司 電話：5-413081 5線 香港德輔道中88-98號21樓

地產與樓房

每天收費

三寸半位 一格高1每段 四十元 加印紅色每段五十七元半
七寸位 二格高1每段 八十元 加印紅色每段一百一十五元

招租

天后廟道十五號安福樓（地鐵天后站對面）樓上住宅設備齊可即入住實用五百呎左右月租四千餘元起連差餉另地下鋪位合各行業詳情請詢管理處

西環地王二樓

卑路乍街139號即南爵酒樓舊址電梯一字全層約共5800呎每呎3百餘元平過建築費合工會教會工場及任何工商業生意等代按八成 3—7790237 永成地產

華僑日報 救童助學 善長仁翁 請解善囊

華僑日報

八月九日（星期日）

青年的良伴：時代問題詳析
家庭的益友：資料趣味濃厚
隨報附送「彩色華僑」，並刋登下列特刋

大千世界：
教你選購洗衣機和正確洗衣方法
假日旅遊大嶼山好介紹
美國大通銀行副總裁黃澤基對錢冷感
專家預言二〇〇〇年後房屋用舊就拆
本港一外籍模特兒因意外致長短腳獲償四百萬，美國另一名模因錯用化粧品獲償

時事縱橫：
本港經濟向好，勞工短缺，影響各業面臨困境
向外招聘勞工，會導致更多問題，各界意見未能一致
政府聯同多個有關組織成立委員會，研究長短期策略
本港廠家轉移勞工密集工序往大陸，已成趨勢

假日精品：
時興潮流携帶無綫電話顯示身份
揭開越南神秘面紗——東南亞新鮮旅遊地
蘇聯研究自然生態領導世界
七十二行以外，竟有公司專爲顧客構思遲到理由

銀色廣場：
日本「性感小野貓」本田美奈子，演唱會露乳，萬千歌迷癡瘋狂
赫特與唐娜莉絲戀情拍電視劇
鮑翠薇母親突心臟病發逝世，幸友好勸解，恢復心情工作，快將推出新碟

新市鎮風光：
大埔區議員邱顯平出身「消防帮」亦是前香港籃球名將
香港有四個大浪灣，以大嶼山石壁大浪灣交通最便
新界鄉議局全力以赴爭取在八八年初列爲立法局功能團體，佔有一議席

・資料豐富・每份元半・

本港新聞

授權土地發展公司收購物業
市區重建計劃首項明年進行
商業路綫經營港府支援運作
班禮士稱不會壟斷香港土地發展市場

（特訊）政府憲報昨日刊登一九八七年土地發展公司條例草案，授權土地發展公司收購私人發展商因業權或安置問題難於購買的地區，進行重建。

土地發展公司條例草案諮詢期至九月初，經立法局通過後，可望於今年底成立，第一項重建計劃相信可於明年秋季進行。

兼任臨時土地發展公司主席的地政工務司班禮士昨日的記者招待會上介紹該條例草案的功能時稱，該草案把土地發展公司定爲一個法定組織，而該公司主要的工作目標是透過承辦及促進市區重建計劃來改善環境及居住水平。

班禮士指出：土地發展公司是不屬於政府的獨立公共組織，但在運作上由政府支援。該公司和香港地下鐵路公司及九廣鐵路公司一樣，也是按商業路綫經營，但亦可能承辦短期無利可圖但却是社會所需的工程計劃。該公司在成立之初，將可獲一筆逾一億元的政府貸款，但以後的經營則要自負盈虧了。

他又說，該公司將有權獨自或和其他公司合資承辦發展工程，並可設立附屬公司，承辦個別工程計劃。

班禮士在解釋成立土地發展公司的原因時指出，在比較舊的市區內，不少樓宇都有多位業主，私人發展商在收購這些樓宇的業權時，有極大的困難，原因是可能個別業主遠在海外，無法追査，或已去世無承繼人，又或一些業主不肯出售業權等，土地發展公司就是爲了解決上述問題而成立的。

他說：該條例草案授權土地發展公司可爲一「市區重建區」內的任何地區擬訂發展計劃，亦即可租賃，購買，發展，管理及處理「市區重建區」內的一切物業及土地。而發展計劃中包括土地發展公司對該計劃所帶來的影響所作的評估，並同時提出須如何安置因該計劃而須遷徙的人士。

改善市區環境爲目標
選定十八地點進行重建
四至五區列優先發展計劃

爲確保可把物業收購及進行重建，該條例草案規定土地發展公司可請求地政工務司建議根據官地收回條例收地。不過，班禮士強調，當局只有在沒有其他辦法，才採取收地行動。而政府考慮土地發展公司提出的收地要求前，將先行求證該公司是否曾提出公平合理但不被接受的收購建議，收地行動更必須獲得行政局的批准。

爲使土地發展公司實施計劃不致延誤，亦爲免大量凍結物業，所以土地發展公司通常須在行政局批准其計劃後十二個月內，請求地政工務司建議港督會同行政局收回任何餘下未能收購的物業。」班禮士又強調，土地發展公司並不會壟斷香港的土地發展市場。

候任土地發展公司總幹事石禮謙表示，政府目前正研究十八個需要進行重建的地點，而土地發展公司會選擇四至五個「市區重建區」優先發展，其中三個在港島，一個在九龍，該公司將以商業路綫經營，並以市價計算合理賠償與受影響的業主。

當局在未來的數星期諮詢各界對該條例草案的意見，期間將向若干有關的事業團體搜集意見，亦會向區議會議員介紹該條例草案。

出席昨日記者會的尚有臨時土地發展公司委員會委員梁偉彤及黃秉槐。（積）

防止越南難民湧港
葉選平說粵省努力

（特訊）廣東省省長葉選平昨日表示：廣東省當局一直有進行防止越南難民從中國來香港的工作，但具體措施則未允透露。

廣東省省長昨日在主持大亞灣核電廠主體工程後，被問及最近有大量來自中國的越南難民湧入香港的事宜。他表示他們的生活水平並不比內地人士爲低，甚至與其它農戶獲得同樣的待遇。他透露，有關方面除了在農場內展開勸籲外，還會對其鄰居等加以宣傳，至於被解回國內的越南難民會否受到懲罰一事，葉選平沒有作答。

對於目前湧入本港的越南難民，往往需要一段長時間審査，才能證實來自中國大陸而被解回，葉選平同意加速審查是一個好意見。（本）

今日立秋

（特訊）當你在寫字間看到這報紙時，你又過了一個「立秋」。「立秋」在今晨九時二十九分，目下正「焙餅熱」，立秋未見秋風。（立）

華僑日報主辦・蘇輝祖主禮
全港學生歌唱大賽今日決賽隨即頒獎
時間：下午三時半　地點：太子道明愛中心
十六位獲晉級同學渾身解數爭奪冠軍

華僑日報主辦「一九八七年全港學生歌唱大賽」，定今日下午三時半，假九龍太子道二五六號明愛中心大禮堂決賽，隨後舉行頒獎典禮，助理教育署長蘇輝祖先生爲大會主禮嘉賓。

著名作曲填詞家黎小田先生、林敏聰先生、向雪懷先生、梁美薇小姐及李再唐先生，將於今日舉行之決賽中，担任評判。名唱片騎師鄧潔明小姐將出任今日決賽之司儀，

今日參加決賽之同學如下：

李國穎（聖類斯校友會中學）
張國智（旅港開平商會中學）
陳健明（大埔沐恩中學）
郭瑪莉（樹仁中學）
源子才（崇眞英文書院）
譚沛裕（東華三院邱子田紀念中學）
湯寶如（樂道英文中學）
張文祺（英國倫敦大學）
蔡濟文（崇正中學）
蔡珊珊（嶺南學院）
關厚道（喇沙書院）
劉鎮坤、羅美珍（迦密柏雨中學）
朱佩舜（公理書院）
葉素娟（香港聖瑪加利女書院）
張秋君（香港中文大學）
馮競禮（聖路加書院）

今日表演之嘉賓，包括有：華僑日報主辦一九八六全港學生歌唱大賽冠軍曹鎮藩先生、瑪利曼中學民歌小組及香港聖瑪加利女書院舞蹈團。

憲報正式公布配合各區人口轉變
區議會選區重劃界綫
選區數目增加十二個
十七區分界有變選區共一五七個
民選議席是否增加有待諮詢決定

（特訊）憲報昨日正式公佈八八年區議會選區數目增加十二個，議席數目則有待綠皮書諮詢期結束後，方作出決定。

有關區議會增加選區之建議，港府曾於三月中發表，當時提議增加二十一個民選議席，委任議席則相應增加。但港府今次之公佈，並未提及確定議席數目。

政務總署首席助理政務司譚仲豪昨日在記者會上解釋謂，由於一九八七年代議政制發展檢討綠皮書仍在諮詢階段，爲顧及市民發表的意見，因此，區議會議席的數目將在諮詢結束後，始作出決定。他補充說，可能涉及某些選區本來議席的增減，固此，今次選區增加並不顯示該等選區之議席亦相應增加。

全港十九區中，有十七區的選區分界有改變，不作變動的只有旺角及油麻地區。選區總數由一百四十五個增至一百五十七個，共增加了十二選區。

市區方面，東區、南區、觀塘及黃大仙此四地區將各增加一個選區。東區的北角西分爲（一）北角南、（二）北角北，南區的香港仔及鴨脷洲分爲（一）香港仔及海灣、（二）鴨脷洲。黃大仙的慈雲山西分爲（一）慈雲山西、（二）竹園。觀塘的牛頭角西與牛頭東兩選區重組爲三區，（一）牛頭角西、（二）牛頭角東、（三）牛頭角北。

至於新界方面，荃灣、葵涌及青衣、元朗、屯門和沙田亦每區增加一個選區，而改變最大者爲北區，將增加三個選區。北區之石湖墟分爲①石湖墟，②彩園，③天平；雙魚河分爲①雙魚河，②粉嶺南。沙田的城門東分爲①城門東，②馬鞍山。荃灣之荃灣西分爲①荃灣西（北）、②荃灣西（南）。元朗的元朗市北分爲①元朗市東，②元朗市西。屯門之屯門西南分爲①屯門西南，②山景。葵青的葵青北分爲①青衣北，②青衣中。（如附表）

譚氏稱：這些選區分界改變，主要是由於人口增加和轉移，例如新屋邨落成或屋邨重建。另外，須配合地區發展及土地管理界綫，並考慮各社區的共同背景及特徵。

除了選區之改變外，憲報亦刊登了涉及十一區的地區界綫更改，分別爲中西區、東區、灣仔、深水埗、九龍城、觀塘、離島、葵涌及青衣、沙田、大埔與北區。

其中灣仔區及東區之間原本的分界是將大坑區分開，現將整個大坑區納入灣仔區內。

譚氏指出：由於地區界綫的更改一般都是技術性修改，對人口映響不大。

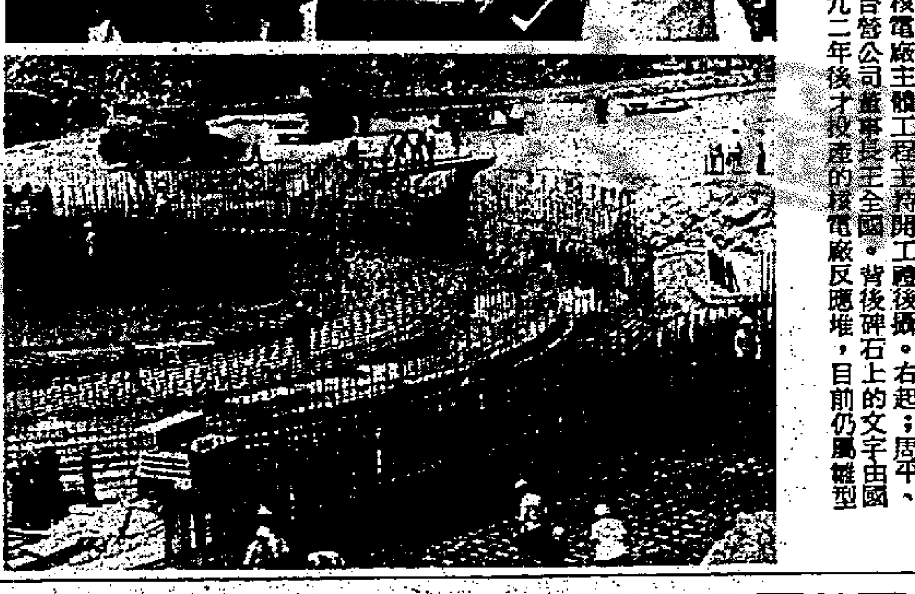
其他較輕微的改變，包括葵涌及青衣區改稱爲葵青區，以配合該區政務處的名稱，九龍城及西頭選區將改名爲龍城選區，以避免與該區名稱混淆。

市政局及區域市政局的選區分界亦根據區議會選區分界的改變作相應的調整。

上述區議會選區分界修訂圖將於下週起在政務處派發。此外，政務總署亦會在地區上作廣泛宣傳。（鍾）

新劃分選區名稱

行政區	舊有選區	新劃選區
東區	北角西	北角南、北角北
南區	香港仔及鴨脷洲	香港仔及海灣、鴨脷洲
黃大仙	慈雲山西	慈雲山西、竹園
觀塘	牛頭角西、牛頭角東	牛頭角西、牛頭角東、牛頭角北
沙田	城門東	城門東、馬鞍山
北區	石湖墟	石湖墟、彩園、天平
	雙魚河	雙魚河、粉嶺南
荃灣	荃灣西	荃灣西（北）、荃灣西（南）
元朗	元朗市北	元朗市東、元朗市西
屯門	屯門西南	屯門西南、山景
葵青	葵青北	青衣北、青衣中



圖：（上）主禮嘉賓昨爲大亞灣核電廠主體工程主持開工禮後攝。右起：周平、葉選平、嘉道理、蔣心雄、石威廉及合營公司董事長王全國。背後碑石上的文字由國務院副總理李鵬親題。（下）預計在九二年後才投產的核電廠反應堆，目前仍屬雛型。（本報攝）

海洋公園發展獲得政府批地

（港訊）政府擬批准有關方面在香港仔大樹灣進行面積約三千三百五十平方米的填海工程，藉此提供土地予海洋公園有限公司發展集古村。填海工程將在約八千五百平方米的前濱和海床範圍內進行，工程將於十月展開，預期於明年二月完竣。受影響的土地範圍已在昨日出版的政府憲報公佈。

港挪簽署紡織品協定
七一起生效爲期三年

（港訊）香港與挪威簽署了一項紡織品協定，從七月一日起生效，爲期三年。代表兩地簽署協定的是署理工商司楊啓彥和挪威駐港總領事夏華信，該協定於今年早些時已在奧斯陸草簽，因此協定已在實行中。

在一九八六年港產紡織品及成衣輸往挪威的總數中，逾百分之八十是用配額輸出，而超過百分之九是用出口授權審査的方法輸出。到一九九〇年六月三十日有效期滿的新協定，包括了十五類紡織品及成衣，各類產品輸出的每年增長率，由百分之零點七至百分之四不等，以一九八六至八七年的限制額加上增長額爲基準計算。

今日各版主要內容

「和黃集團在倫敦舉行中國國藝節圖片特輯」、「地產」。

中國官員本港議員出席盛典
大亞灣核電廠主體工程開工
設立委會研究核廠安全
港人是否參與有待未來決定

（特訊）中國核工業部長蔣心雄表示：在大亞灣核電廠建成之前，會成立一個類似核電安全諮詢委員會的組織。成員和人選方面目前仍然在研究中，暫未決定是否會有港人參與。

大亞灣核電廠主體工程開工典禮昨日舉行。中國核工業部部長於典禮後回答記者詢問時引述副總理李鵬之談話，表示國家原則上同意以開放的態度考慮核安全諮詢組織的問題。

蔣心雄表示：中國政府會透過國家核安全局和環境保護局的雙重保障，保證核電安全。他又引述李鵬的說話，謂在核電站建設中，會堅持安全第一的方針。

至於建議香港方面成立的諮詢組織，蔣氏認爲日後可藉此將有關情況和資料反映，亦可通過這個渠道來諮詢。他指出，成立諮詢組織的問題目前正在研究中，這包括人選和組成方式。它可以「混合」或「單方面」的方式出現。

另方面，與會另一名中國官員，國務院核電辦公室主任周平進一步談及設立核安全諮詢組織的問題。周平表示，中央基本上是贊成成立，而多個部門正進行磋商。

他認爲香港立法局議員較早時提出要有港人參與的原因是合理的。然而，周氏同意關鍵在於組成的方式。他補充說這個諮詢組織日後可以廣邀各方面的專家就核電廠安全之問題發表意見，有助廣東核電合營公司的安全操作和管理。

大亞灣核電廠於八四年開始施工，迄今已按期進行了土建施工設計，主體工程負挖，一號核島基礎墊層和廊道施工。完成了土建施工圖紙資料、施工機械、設備、材料和建立質量保證系統、以及施工組織管理等各項準備工作。昨日按總工程計劃而進行首罐混凝土結構工程。

廣東省核電合營公司總經理昝雲龍指出，目前廣東省核電站三大合同在歐洲的設計、採購和設備製造工作正按計劃進行。今年下半年和明年將進行入設計和製造高峰。

而主體工程正式開工後，核島（即反應堆）、常規島土建將全面展開。昝雲龍續稱，其它海邊水工工程、BOP土建、核島、常規島安裝等也會通過招標、簽約而逐步施工。

他表示一切工程均按原訂時間表實現，工程費用新估計爲三十七億美元，與原先預算的三十六億八千萬美元差不多。就核子反應堆的安裝工程，合營公司經已收到十間公司投標承辦，並選出三間作最後挑選。預料年底有決定。

較早時，有消息說安裝工程會由法瑪通公司負責，廣東核電合營公司第一副董事長石威廉昨日表示，法國電子公司方面會提供技術上的支援。

談及核電廠安全問題時，他再次強調合營公司會跟從曾有壓水式反應堆操作經驗的國家的做法。大亞灣核電廠會由直屬中國國務院的國家核安全局獨立監察。

較早時有報導說合營公司被某方面施壓力購「二手混凝土泵」，石威廉昨日證實，目前正在核島基礎進行施工的六部混凝土泵，全爲新購置的。

大亞灣核電廠的兩座合共九十萬千瓦的壓水式反應堆預算先後在九二年十月及九三年七月投產。屆時，七成電力會輸來香港，其餘則供廣東省人民使用。

出席昨日典禮的嘉賓，主要包括廣東省省長葉選平等中國有關官員，合營公司負責人、與及來自香港的立法局核電專案小組黃保欣等多位議員。中電公司主席嘉道理勛爵亦有到場。（本）

小評

青少年犯罪色情案俱增

據警方第二季罪案資料統計顯示，季內所接獲的罪案報告，與對上一季比較略爲減少，跟去年同期相比也告下降，這是令人告慰的。但有兩點需要注意，就是青少年犯罪數字有再度上升的趨勢，而强姦非禮案亦見劇增。

青少年犯罪增加，警方認爲是由於青少年店內盜竊案增加造成。至於第二季色情案件大增，我們相信可能與季節有關，炎熱的天氣裏，人們很難控制情緒，受到刺激的時候，很容易做出罪惡的行爲，從過往的紀錄，可以發現夏日一向是罪案偏多的季節。次季色情案雖多，尤幸破案率維持平均超過六成的高水準，受害人只要勇於舉報，將罪犯繩之於法的機會是很高的。

抓緊電檢加强管制黃書

要減少青少年犯罪，主要仍是要靠宣傳與教育，去年六月開始，警方會展開教導青少年勿在店舖盜竊的宣傳，事隔一年，宣傳效果可能已退減，因此，犯罪數字又再攀升，可見在宣傳教育方面所做的工夫，是不能鬆懈的。中央滅罪委員會昨日公布的滅罪運動是以反黑爲主題，宜傳的對象主要是青少年，相信對於減少青少年犯罪，會有一定的效果。

至於如何減少色情案件發生，就要抓緊電檢尺度，同時勿讓黃色刊物輕易流出報攤，因爲色情電影與刊物都是誘發人類暴露獸性的酵素。政府有一段日子曾雷厲風行掃蕩淫書，如今似乎已告鬆懈，色情刊物充斥市面，而某類電影的劇情也愈來愈大膽，政府應該重新加强管制。

炎炎夏日，太太小姐貪涼快所穿着的衣物特別少，容易引人犯罪，爲自己着想，最好留意一下形象。

讓今日生活　投入大自然情懷

僅餘少量豪華單位

追求幽雅、和諧生活的夢想，將會隨着入住瑞峰花園，一一實現。

沙田瑞峰花園，背靠名山，前臨翠谷，花園廣場遍植草木，家居於此，大自然清新寧謐的氣息，常伴生活每一刻，令你盡享優悠。

瑞峰花園交通方便，經獅子山隧道前往港九各區，轉瞬即達。室內間格寬敞，康樂設施齊備。大厦除設有大型停車場，更提供住客專車往來鄰近火車站。

住宅面積1,674—1,945呎
短期內仍照舊價發售 售價1,395,000元起
建築完成 即將入伙

瑞峰花園

沙田167號地段（鄰近獅子山隧道及世界花園）
策劃興建及售樓代理：
長江實業地產代理有限公司
香港皇后大道中29號華人行21樓
電話：5-8101818

本港新聞

警方再赴大埔三門仔 漁排搜出炸藥

另檢獲一批疑用作製漁炮器材 排主一家四口被警方帶走調查

（特訊）大埔三門仔漁排，又發現一批可製魚炮的器材，警方已將之檢走，並在一處漁排帶走一家四口調查。

警方今次檢獲的可製漁炮器材，包括十四支炸藥，一磅灰士，十五件炮仗，二百支信管及四枚漁炮，現時，此批物件已送往北角警署爆炸品處理中心存案。

被帶走協助調查之一家四口，是上址其中一漁排排主，卅七歲的蘇來鏹，其卅六歲妻子及兩子分別十歲及四歲。

據悉：被帶走的漁排排主，是惠陽人，他在上址經營一處卅呎乘卅呎之漁排有十多年，近來由於死魚太多，他現時已放棄養魚，一家生計是靠一艘編號H七〇七××T號之十五呎長漁船，出海打魚養活，昨日，警方是在其漁船上，發現該批可製漁炮器材。

由於政府通令禁用漁炮捕魚，兩日前，警方曾在三門仔之漁排封鎖搜查，但未有發現，昨日早上十一時許，警方始接綫報，往蘇家之漁船搜查，發現該批器材，將之檢走，而一家四口也於下午二時許帶走調查。

三門仔之漁排所在，是離三門仔碼頭約三百碼，共有幾十個漁排在上址經營，據上址不少漁民表示，自政府禁止使用魚炮捕魚後，大多數漁民已放棄使用漁炮，但仍有人暗中使用。警方昨日搜出的魚炮器材，是有人投訴才破獲的。（合）

警員在大埔三門仔漁排及漁船上搜查。（本報記者攝）

警方在調查漁炮案後，將漁排一家四口帶走。（本報記者攝）

四名雀友不服 上訴終被駁回

聯誼會內打牌被指非法聚賭

（特訊）四人在聯誼會內打麻將，遇警查案，被指在非法賭博場所內聚賭，各被判罰款二百元，四人不服判罰，延律師入稟高院提出上訴，但結果上訴被駁回，維持原判罰款。

法官於駁回其上訴時指出：私人娛樂場所倘若不符合下述條件者，即屬違法賭博，該條件如下：（一）場所屬於私人擁有；（二）屬社交應酬場合；（三）除參與牌局之四人外，並無第五者獲得金錢利益。法官繼指出：會所中任何人即時付款即可入會，故會所非屬私人場所，而會所更收取牌局費用，故此屬非法賭博場所。

上訴人：（一）賴炳穗，卅七歲；（二）衛炳良，廿一歲；（三）高偉成，廿三歲；（四）林振雄，同被控於本年一月廿六日，在灣仔一聯誼會內聚賭。

控方透露案情：本年一月十九日及廿六日，警方分別假扮顧客上聯誼會入會交卅元入會費，隨獲得會員證，並供應牌桌及麻將牌，迄一月廿六日，警員表露身份，將會所內四名被告拘捕檢控。（均）

買賣外幣涉數百萬 六十人被騙 警方拘洋漢

（港訊）警方昨日在中區拘捕涉嫌與一宗懷疑詐騙案有關的歐洲男子。據悉此案涉及款項數百萬元外幣買賣。案中約六十人被騙。

接獲投訴後，經深入調查約一年，商業罪案調查科人員在大約下午五時前往雪廠街一間公司進行搜查，並拘捕該名男子。在行動中並帶走該公司大批文件。

被捕男子，年約四十歲，經初步調查後獲保釋外出。

警方的調查工作仍在進行。

圖：（上）懷疑集體食物中毒的廿七名工友，被送院治療；（下）接受同事祝賀生日開大食會的孖女亦不適送院。（本報記者攝）

難民從大陸如潮至 昨日又來二百多人

水警先後截獲六艘越南人船隻

（特訊）警方水警人員，昨日再在本港以西海域截獲六艘來自大陸的越南難民船，六船共載有二百卅七名越南難民，他們已被送往西區檢疫站。

水警人員自昨晨九時至下午四時的一段時間內，分別在爛角咀、深灣以及赤鱲角海面截獲六艘來自大陸的越南難民船。

第一艘被截獲的難民船，共載有五十三人，被水警在流浮山爛角咀對開海面發現。船上載有包括二十七男，十五女，及十一名男童。

據難民表示，他們是在越南排華期間，逃入廣西居住。

第二艘載有卅六人的越南難民船，被水警在九嶺角對開海面截獲，據他們表示，於七八年由越南逃入廣西，在本月六日來港。

第三艘越南難民船，水警在流浮山爛角咀海面截獲，船上載有廿九人，他們於八五年逃至東莞。

第四艘載有四十二名的越南難民船，被水警在爛角咀截獲，他們於七八年逃往大陸。

第五艘難民船在深灣被發現，共載有廿七人，他們向水警表示，自太平偷渡來港。

第六船載有五十人的越南難民船，於日前由東莞啓程來港，他們在赤鱲角海面被水警發現。

水警人員已將所發現的難民與木船拖往西區檢疫站。（合）

鄰里守望計劃成功 東區爆竊案逐年減

第四期計劃展開多六幢樓參加

（特訊）全港性滅罪運動的一個環節「鄰里守望」計劃，在一九八五年開始推行以來，東區所發生的爆竊案件，由九百六十二宗迄至八七年首期六個月而減至二百九十四宗，這個可喜的趨勢，部份是得力於經已圓滿結束的首三期鄰里計劃的功績，在過去三期計劃當中，區內有十八幢住宅樓宇的四千二百四十八戶參加，而成立了三百四十四個鄰里守望單位。

現在已進入第四期計劃，參加的樓宇又增加了六幢其中包括兩幢公共屋邨及一幢工業樓宇，參加的九百四十七個住戶或廠戶成立了一百一十四個鄰里守望單位，憑此反應熱烈的情況，實在令警務處大為鼓舞。此乃東區指揮官夏柏穗警司昨晚在「鄰里守望計劃」第四期成立典禮進行中致詞所闡述的。

由東區政務處、東區區議會及東區警署、東區撲滅罪行委員會合辦的第四期鄰里守望計劃典禮，大會邀請皇家香港警察東區指揮官夏柏穗警司、東區政務專員楊耀擘、東區區議會主席岑才生、東區撲滅罪行委員會主席梁秀志、東區撲滅罪行運動籌委會主席周鳳翔、東區警民關係主任洪昭璇督察及東區防止罪案組主任余家榮、主持剪綵儀式。

場內東華三院李志雄紀念小學銀樂隊演奏，步伐整齊，少年警訊除伍歌唱及表演拾拳，增加熱鬧氣氛。

昨晚臨場列席觀禮嘉賓到有各分區會主席，區議員，阮其江，沈志堅，林德安，何道興，丁毓珠，鄭會友，岑廷策，姚逆法成定邦李邵莉蓮等數十人（憲）

楊耀擘專員席間致詞指出警方推行鄰里守望計劃，主要目的是為了遏止爆竊罪案，鼓勵市民參與滅罪活動，如果要建立一個真正安居的環境，定要市民努力合作鄰里守望的組織破除「各家自掃門前雪」的觀念，照顧左鄰右里發揮互助互愛的精神。由於東區撲滅罪行委員會一個警民合作的聯繫，所以防止罪案有顯著的成效。本人希望各位繼續努力，將滅罪訊息傳至區內每一角落，使東區成為更理想的居住地域。

詞畢，由各主禮嘉賓分別致送紀念品與「民衆」、「東發」、「福昌」、「明業」、「環柴灣工業中心」及「環翠邨利翠樓」六個新參加的機構。最後由防止罪案組主任余家榮講述「鄰里守望計劃的重要」。

東區「鄰里守望計劃」第四期成立典禮，官民主持剪綵。（本報攝）

打網球後沐浴 女子遭人偷窺

（特訊）港島黃泥涌峽道一網球場浴室昨晚出現警伯，數名女子在打網球後淋浴之際，發現有人在氣窗偷窺，[illegible]大喊非禮，職員聞訊報警，警方在現場調查未有發現涉嫌人物，現將案列作非禮處理。

峽道網球場，打完球後各人前往浴室更衣淋浴，其中一名廿五歲陳姓女子突發覺有人從氣窗偷窺，於是高喊非禮。球場職員聞訊隨即報警，警員到場調查。

借用深水埗前軍營與西貢大埔仔軍營 政府再開放兩個中心 容納由大陸來越南人

政府已有既定程序遣返大陸來港難民

（港訊）署理保安司余敦昨日說，政府即將另外開放兩個中心，安置大批懷疑由中國非法來港的越南人士。

新羈留中心位於深水埗的前軍營及西貢大埔仔軍營。深水埗中心最多可容納一千五百名這些越南人士，而大埔仔中心則可容納一千名，當局計劃在二個星期內開放這個中心。

余敦昨日巡視青洲羈押中心，在該處有數百名懷疑是由中國非法來港之越南人士，正等候被轉送往其他中心，其中一些這類人士已離開青洲羈押中心往其他中心，其餘的亦會在短期內被轉送其他羈留中心。

青洲羈押中心昨日扣留大約六百名懷疑是由中國非法來港之越南人士，余敦表示他對青洲羈押中心的安排感到滿意，他指出該處的設備是屬基本性的，但這些人士獲得所有必要的服務，他讚揚不遺餘力協助設立新羈押中心的各政府部門及輔助服務機構。

余敦證實，一俟政府與中國有關當局作出安排後，由中國非法來港的越南人士即會被遣返中國。

余氏說，當局經已向北京外交部提出這問題，不過，余氏未能公佈何時會開始遣返行動。同時，這些懷疑是由中國非法來港的越南人士將會被留置於哥連臣角（六百名）、小西灣（二千四百名）、深水埗（一千五百名）及大埔仔軍營（一千名）的羈留中心，一俟這些地方可供使用時，他們將會分批遷入。

余敦在回答報界的詢問時說，政府已有一既定的程序，將由中國非法來港的越南人士遣返，至於在不久的將來，是否會在中國舉行會談的問題，余敦說他未知道任何特定的安排，但他不排除有這個可能。

葵涌天橋五車連撞 肇事司機遭人圍毆

車禍中三人受傷送院一人惡劣

（特訊）葵涌瑪嘉烈醫院的天橋，昨午發生嚴重交通意外，事因一輛貨車在閃避一輛私家車的關係，因而從中綫切入快綫，導致快綫一輛貨車在相撞後失控，先撞毀路中五十呎鐵欄，然後衝其餘勢越過行車綫，先後與三部汽車發生相撞，在肇事後，貨車再衝行至一草坪後停下。車禍中除肇事貨車司機與跟車工人受傷外，另一名私家車司機則受傷被困車廂內，由消防員救出三名傷者送院救治。

在車禍發生後，被牽連車輛之司機竟遷怒葵涌道上該導致車禍發生之貨車司機，有人向司機圍毆，其後，警方到場調停，而司機則受輕傷，並表示不追究，但是宗車禍導至葵涌道往返九龍與葵涌的交通嚴重受阻。

事發於昨午二時卅分，一輛編號CV四三××六的貨車，由司機李×明駕駛，沿葵涌道中綫駛往九龍，在途之葵涌瑪嘉烈醫院天橋底時，貨車疑因閃避前面一輛的私家車之關係，貨車因而轉綫，從中綫切入快綫。

此時，一輛沿快綫行駛重五噸車之貨車，編號DN六五××二，因未及剎掣，與該部貨車發生相撞後，DN貨車扭呔因而衝上路中撞毀五十呎之鐵欄後，因餘勢未了，貨車衝過迎面而行車綫，與一輛編號DM三五×八的客貨車相撞，客貨車右邊車身被撞毀。

貨車在肇事後，其去勢仍猛，此時，一輛編號CL七×五私家車內司機黃×武駕駛，恰巧迎面駛至，與貨車發生相撞，私家車車頭盤毀，司機受傷被困車廂內。貨車在肇事後，其衝力仍未減去，再與另一輛私家車AX三二×八相撞，貨車再向前衝行十多碼，衝直由呈祥道往葵涌道的天橋出口對開的草坪始告停下，肇事貨車的車頭插滿多枝鐵枝。

車禍發生後，消防員趕至現場，將受傷之私家車司機黃×武救出送院，另外，救護人員亦將肇事之貨車司機梁沛基廿七歲及跟車梁志堅廿七歲救出，兩人送院敷藥後已離去，至於私家車司機則情況要劣。

其後，由於有人對今次車禍遷怒於編號CV貨車之司機李某所做成，故此，曾有肇事司機揮拳向他襲擊，幸雙方未釀成毆鬥，在警方到後事件平息。但，葵涌道由於今次交通意外，使交通阻塞三個多小時。

開大食會賀生日疑中毒 柴灣廿七工人送院救治

（特訊）二十七名工廠工人懷疑開大食會後食物中毒，昨晨紛紛感到不適送往醫院醫治，各人在檢驗後已出院。

懷疑食物中毒的工人包括二十五女兩男，屬於柴灣祥利街二十九號一幢工業大廈九樓一間塑膠廠職工。

據悉，該廠有一對孖女生日，廠內工人合資籌辦一次大食會，在街邊和超級市場買了一些豬牛扒、雞翼、沙律、炒飯、咖喱等。並於前晚收工後，一起在廠房內開餐。

各人飽嘗一頓豐富的晚餐後返家，有人半夜肚痛、有人嘔吐，紛紛感到不適。至昨晨返工後，各人講起了前晚的遭遇，始知嘔吐並非偶然，懷疑食物中毒，於是報警求助。

四輛救護車到場將二十五女兩男分別送往柴灣急症室救治後已出院。（合）

貨櫃車神龍擺尾 壓毀慢綫私家車

男乘客被嚇至昏倒

（特訊）一輛貨櫃車昨午在途經葵福路，疑由快綫切入慢綫時，車尾的貨櫃將一輛在行駛中的私家車壓毀，擋風玻璃飛脫，在司機位旁的一名男乘客，被嚇至魂飛魄散，終於暈倒，其後送院治療。

事發於昨午一時四十五分，一輛編號CD三五×五私家車，沿葵涌葵福路向荃灣駛，當時私家車沿着慢綫而駛。

私家車在途至安福工業大廈對開，此時，一輛貨櫃車編號CT四六×二，拖着一個長廿尺貨櫃，沿快綫駛至，貨櫃車突然轉綫，由快綫切入慢綫。因此，車尾貨櫃與私家車發生碰撞，私家車在打了兩個轉之後，車頭玻璃飛脫，整部車被貨櫃壓毀，幸意外中未做成嚴重傷亡。

但，私家車上一名坐在車頭的男乘客張×鋒，廿歲，由於目擊意外發生的關係，被驚嚇下而暈倒，其後由救護人員送院治療。

男子被控證據不足獲釋 探員索取「識做費」 裁定罪成押候宣判

（新亞社訊）一名高級探員調查一宗案件時，對方因證據不足被釋放，竟藉詞向對方非法索取一千元作為「識做費」，卒事發被廉署人員拘捕落案，昨日在北九龍裁判署被裁定罪名成立，法官諭將案還押至九月十一日，待社會署感化官調查被告之身世背景後始宣判，被告不准保釋，還押懲教署看管。被告鍾賢金五十歲，高級探員；被控兩罪（一）本年一月十八日非法向一姓賴男子索取兩千元，作為一宗案件調查之報酬；（二）同月十九日，非法收受該男子一千元。

據案情稱，本年一月十六日，深水埗警署派出被告及一名督察調查該姓賴男子，懷疑其與一宗教唆及協助非法移民到港有關，經查詢後證據不足獲釋，姓賴男子離去之際，被告竟尾隨對其稱「一係你做嘢」，旋索取三千元，經討價還價後，姓賴男子卒允諾付一千元，翌日被告到取之際，廉署人員已接報，卒將被告拘捕歸案。

葵福道車禍現場，私家車嚴重損毀。（本報記者攝）

醫官呼籲向兒童灌輸正確性知識

愛滋病醫療展覽上

（特訊）一個首次在本港公開宣傳愛滋病的醫療展覽，將於今日在樂富中心展覽廳舉行。

中央健康教育組級醫生顧松紹昨日在展覽會開幕禮後表示，由於市民對第二期愛滋病醫療宣傳的意見不一，醫務衛生署已委聘一獨立顧問公司，調查市民對該項宣傳的反應，調查報告將於五星期後完成，屆時醫務衛生署會根據該報告而制訂第三期宣傳的內容和形式。

在開幕禮上，顧醫生呼籲家長應利用機會向兒童灌輸正確的性知識，不應避而不談，或予以醜化及神秘化，這樣反而增加兒童對性的好奇心及使到他們在成長過程中受到阻礙。

「愛滋病，知多少」醫療展覽，是由醫務衛生署中央健康教育組與伍周美蓮議員聯絡處合辦，展覽內容包括[illegible]放映，宣傳單張派發及有關愛滋病之醫療展覽等。

伍太呼籲教育署應儘快將愛滋病知識編入性教育的課程內，使青少年能得到一個正確的觀念。（憲）

譚詠麟遭勒索 廚師否認控罪

（新亞社訊）一名報稱廚師之男子，涉嫌致函勒索歌星譚詠麟一百廿萬元一案，昨日轉移香港地方法院審訊，被告否認控罪，法官諭將案還押至十月十九日始行審訊，並准被告以現金及人事共一萬元保釋候審，每日須到沙田警署報到一次，交出所有旅遊證件，不得離港，及不准接觸譚詠麟及其所屬公司。

被告林芳維，四十四，廚師，被控於本年六月廿五日寫一封恐嚇信至一間娛樂工程公司，勒索歌星譚詠麟一百二十萬。

印尼特快專遞增加七個地點

（港訊）郵政署昨日宣佈，由下星期一開始，寄往印尼的特快專遞服務將增多七個地方。

三人押運賬款赴銀行 酒樓職員中伏被劫

兩匪掠走五萬餘元

（特訊）西環一間酒樓職員，押送五萬四千元賬款往銀行存放時，途中遭兩匪劫掠而去，損失所有。

遇劫之賬款是大道西五六二至五七〇號二樓通往堅尼地城海旁的一間酒樓所有，昨午三時許，三名職員，分別姓鄔、姓余及姓陳，用手推車押着五萬四千元賬款，在酒樓對面馬路等候公司的客貨車，準備將賬款送往附近一間銀行存放之際。

此時，突有兩匪衝出，劫去賬款，向西逃走，三名職員一度圖追捕，但見其一匪已身作狀拔槍，一窒之下，即見兩匪在堅尼地城海旁向西營盤方面逃去。

事後，三名職員只有返回酒樓致電報警，追緝匪蹤。（合）

職業訓練局誠徵下列職員

（一）講師（學位）（酒店經營及旅遊）

（月薪由港幣一萬零九百九十元至一萬五千八百五十五元；）

講師（學位）（酒店經營及旅遊）通常須在工業學院向中五以上課程學生講授下列科目：酒店款接，飲食服務及食物烹製。講師（學位）亦須負責有關之學術及行政職務。

申請人須具備：

（甲）香港或英國大學有關學位及教育文憑，或同等學歷，並於取得學歷後有四年有關之工作經驗；或

（乙）香港或英國大學有關學位，或同等學歷，並於取得學位後有六年有關之工作經驗；或

（丙）認可專業學會正式會員資格；或

（丁）（一）具備成為認可專業學會正式會員之學術資格；或（二）有關之專門技術資格，兩者俱須於取得資格後有七年有關之工作經驗。

備註：（一）尚欠兩年經驗始符合規定之人士，亦可申請；倘獲錄用，其月薪將較起薪點為低。

（二）曾應一九八七年七月十八日之廣告而申請以上職位者，不必再行申請。

（二）助理講師（酒店經營及旅遊——房務）

（月薪由港幣八千二百八十五元至一萬五千八百五十五元）

助理講師（酒店經營及旅遊——房務）主要在工業學院向中三以上程度課程學生教授酒店房口工作及基本接待工作之原理及實務；及負責有關之學術及行政職務。

申請人須具備有關之香港理工學院或工業學院所頒之文憑或高級證書；或同等學歷，並於取得資格後有六年有關之工作經驗。

備註：（一）尚欠兩年經驗始符合規定之人士，亦可申請；倘獲錄用，其月薪將較起薪點為低。

（二）曾應最近之招聘廣告而申請此職位者，無需再行申請。

條件

以上職位之申請人如獲取錄，將先以簽訂兩年合約方式僱用，假期包括在內，其後，職業訓練局得酌情與僱員簽訂合約或以享有公積金方式聘用，該人士於合約圓滿後，可獲得相當於合約期內底薪總額百分二十五之約滿酬金，其他福利包括享有假期，醫療及牙醫服務，子女教育津貼。

申請及查詢辦法：-

（甲）申請者應在申請表格上詳述工作經驗，並註明所擬申請職位類別，例如：職位（一）講師（學位）（酒店經營及旅遊）

（乙）除香港或英國大學外，其他大學之學位文憑持有人須於申請表格內夾附其大學修業成績副本，否則其申請書將不受理。

（丙）索取申請表格，可親臨或附回郵信封致函香港灣仔港灣道二十五號海港中心十五樓，工業教育及訓練署，職業訓練局執行幹事辦事處，填妥之申請表格須於一九八七年八月二十二日前交回上述辦事處。截止日期後六個星期內仍未獲邀面試者，則可假設其申請已告落選。

（丁）申詢上述空缺，可電五一八九三三四一，內綫二二七號（職位（一））內綫二二九號（職位（二））

職業訓練局 培養人才 開拓前程

湖北省美術院作品展覽

展覽日期
一九八七年八月九日至十四日
上午十時至下午五時
（星期日下午二時至六時）

展覽地點
北角清華道128號
清華商業中心23樓「藝廊」

主辦
香港美術社有限公司

展出國畫、水彩畫、版畫、銅雕等

SANYO三洋

快趣洗衣 化煩為簡

三洋特爲全港主婦們帶來最佳洗衣寶貝——三洋全自動或半自動洗衣機，洗衣量特多，簡化洗衣過程，衣物徹底乾淨，乾衣快趣妥善，而且特別慳錢、慳電、慳時間，免除一切洗衣煩惱，是今日主婦們的最佳洗衣助手。

達誠三洋電器有限公司 香港中環德輔道中71號永安集團大廈2樓 電話：5-245114（7線） 請到各大電器行及三洋陳列室參觀選購

陳列室：旺角彌敦道765-767號 電話：3-800039 3-800997 灣仔軒尼詩道245-251號 電話：5-8912997,5-8921472

維修服務中心：觀塘鴻圖道36號2樓 電話：3-440151 3-450206 長沙灣道1223號地下 電話：3-7763301

Delia Group of Schools
地利亞教育機構

招收男女生

(一)F. 1—F. 3（政府買位）
(二)F. 4—F. 5（文、理、商科）
(三)F. 6　商業、秘書課程
(四)F. 6—F. 7 港大、倫大預科

報名時間：星期一至五　上午九時至下午五時
星期六　上午九時至下午一時

地利亞修女紀念學校

太古校	鰂魚涌太古城	5-681171
協和校	官塘協和街221號	3-423199
月華校	官塘月華街19號	3-443828
美孚校	美孚百老滙街80號	3-7422028
美孚校	美孚吉利徑１號	3-7424831

利瑪竇書院

校址：九龍官塘協和街223號　3-450469

聖母院書院英文夜中學 招生

班級：F.1—F.5
F.6（A.L）、（H.L）、（G.C.E "O" L.）
報名日期：即日起逢星期一至五晚上七時至九時
地址：九龍馬頭圍盛德街五十一號
電話：三—七一二七一五二
校長：顧鴻勳修士
校監：羅恒修神父

繼園街
眞理幼稚園暨幼兒園
（教育署、社會福利署註冊）

招收八七—八八年度 全日及半日 新生
班別：幼兒園、幼稚園各級 二—六歲
資助：本校特備提供—社會福利署學費資助
校車：本校備專車接送返近學童
校址：北角繼園街38—44號地下
電話：5—634172　5—632539
校長 潘群

政府註册不牟利
香港惠州公學英文夜中學

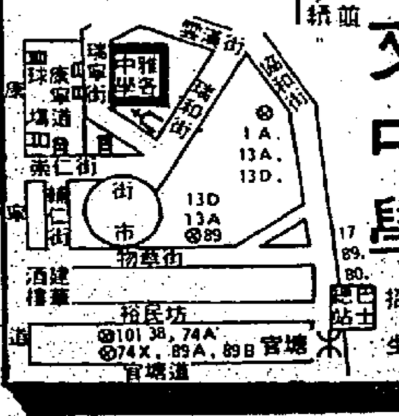
招收F.5 文理組重讀生
報名日期：即日起至額滿爲止
辦公時間：每日上午九時至晚上九時
開課日期：九月一日
校　址：葵涌葵芳邨
電話：〇—二二四五一七
〇—二六四三五三
備註：F.5重讀生免試入學
校監：林德祥　校長：譚錦銘

靜宜女子中學
招收會考班新生通告

學制：英文中學中五重讀生
中文中學中五重讀生
資格：繳驗中學會考成績單，成績良好者，將獲優先取錄。
校址：九龍界限街一一三及一一七號
荃灣市區路德圍昌泰街一號
電話：三·三七三八〇五　〇·四九三六三一一

官塘
雅各英文中學
招男女生校

F.1—F.3：接受政府免費派位，並可代辦轉校及轉部手續
F.4—F.5：分文、理、商科班，全部參加中學會考。
報名日期：即日起携備成績表及相片兩張面試
校址：官塘瑞寧街44號
電話：3-893930　3-428728
全校冷氣設備
本校設獎助學金供學生申請



政府津貼 西貢坑口
鄭植之中學

招收 港大文理預科新生 英中五重讀生中七重讀生
申請資格：F.6——理組：四科良好或以上
文組：三科良好或以上
F.5——五科合格（包括英文）
（如英文科成績優良，品行良好者優先考慮）
報名手續：携同會考成績單，原校中五成績表及相片一張親自到校務處報名。
報名時間：即日開始上午九時至十二時，下午二時至四時三十分。
地　址：西貢公路及清水灣道交匯處（由彩虹邨乘92、91號巴士或西貢專綫小巴約十五分鐘到達）。
電　話：3—7193612、3—7198598

培僑中學
新生入學辦法

中六（HL/AL）及中五重讀生：
於八月六日至十日在辦公時間內憑會考成績通知單到本校報名。
中一至中四：
於辦公時間內到本校報名，入學考試時間將於報名時通知
校址：北角天后廟道一九〇號
電話：五—六六二三一七
（本校設有學生宿舍）

奮進書院 日夜校 招生

英文部（日/夜）：F.1—F.6、港大、中大、倫大預科
中文部（日）：中一至中六
☆本校初中學位由政府津貼及資助，凡持有初中派位証的同學免繳學費。
本校特色
● 校風純樸，師資優良
● 重視師生關係
● 提供均衡的校園生活
● 課程切合學生需要
● 歷屆公開試成績良好
報名由即日起，辦公時間內携同照片兩張，學業證明到本校校務處
地址:葵涌大隴街45號地下 電話:0-296093
（近麥理浩夫人社區中心）

津貼英文中學
嶺南鍾榮光博士紀念中學
港大預科班招八七至八八年度新生

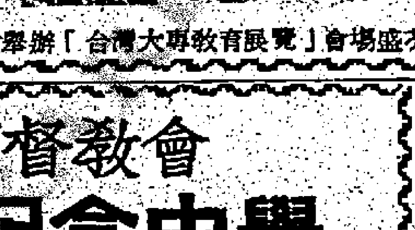
組別：文組—英文、中文、中史、西史、地理、經濟
數學組—英文、物理、化學、純數、應數
生物組—英文、物理、化學、生物
資格：文組：英中會考三科優良或成績最高五科不超過十七分，英文D或以上。
理組：英中會考四科優良或成績最高五科不超過十六分。
A—1　B—2　C—3　D—4　E—5
報名日期及時間：
八月七日上午九時至中午十二時卅分，下午二時至四時；
八月八日上午九時至中午十二時。
報名手續：帶備下列證件或文件親到本校辦理①身份證②一九八七年英文中學會考成績單及副本③原讀學校成績表及副本④近照一張
公佈結果：經本校接受之申請，當立即安排面試，並儘快通知申請結果及辦理註冊事宜
校址：新界葵涌荔景邨興山道
電話：⓪7449725　⓪7441821
校長：黎邦洋

元朗維新中學
87/88年度入學申請通告

校址：新界元朗牡丹街15—23號
電話　0—760969　0—760964

班　級	課　程	學費
F1. F2. F3. 中一、中二、中三	設中、英文部	
中四／F4	文、理、商科	$315
中五／F5	並增設電腦課程	$384
中六 台大預科班	文、理組	$384

獎助學金：凡中四至中六學生，每年可得獎助學金2000至2500元。
師資：本校特聘港大、中大、海外著名大學之學士、碩士、及資深教師授課，教學經驗豐富。
放試成績　86／87年度，本校台大預科班學生獲分發台灣各大學及僑大者，佔總人數80％。
台大班權威



27/4—29/4於元朗大會堂舉辦「台灣大專教育展覽」會場盛況

香港浸會學院 校外進修部
日間課程招生
（即日至八月廿八日截止）

高級程度課程（A—LEVEL）
・中國語文及文學　・中國歷史　・企業學
・會計學原理　・應用英文　・經濟學
・數學　・社會學　・心理學

——學員完成此課程，可參加高級程度會考試
——1985—1987年度學生成績優良，一半以上有資格申請大學及大專。
——修畢可獲得進入外國大學之基本入學資格。

日間證書課程
・工商管理學課程　・秘書學課程
——修畢可獲相等於商業機構或政府部門「初級秘書」或二級文員之資歷。
——保送投考LCC＆I
——修畢可獲得進入外國大學之基本入學資格。
報名地點：銅鑼灣摩頓台27號地庫（永安中心）
香港浸會學院校外進修部辦事處。
八月六日至十二日上午十一時及下午六時在此舉行升學講座。
查詢電話：⑤778869　⑤772151

日
明愛成人及高等教育服務
暨明愛徐誠斌書院

全日制課程（九月七日開課）

明愛成人教育中心 秀茂坪日校
九龍秀茂坪邨41座側·學校編號12之新校舍
● 香港中學會考商科（中四班）
● 香港中學會考商科（中五班）
● 秘書訓練
● 商業學習
報名處：秀茂坪邨21座13-18號地下
查詢電話：3-7171441
3-7757357/3-480177-8

明愛專業及成人教育中心 堅道日校
香港堅道2號481室
● 商業學習
● 商業實務（一）
● 商業實務（二）
● 酒店事務
● 秘書訓練
● 秘書訓練（秘書全科文憑課程）
查詢電話：5-242071內綫242

明愛白英奇專業學校
油蔴地石壁道4號
● 港大入學試（商科）中六·中七班
● 電腦及商業實務（一）、（二）
● 廣告及商業美術初·高級課程
● 酒店事務
● 旅遊業務
查詢電話：3-323483

明愛專業及成人教育中心 堅尼地城日校
香港堅尼地城蒲飛路27號
● 中四商科課程
● 中五商科課程
● 秘書訓練
● 電腦及商業實務
查詢電話：5-8191822

明愛專業及成人教育中心 九龍日校
九龍太子道256Ａ
● 秘書訓練
● 商業學習
● 香港中學會考商科課程（中四）（中五）
● 商業學習（一）—倫大文憑考試（普通程度）
● 商業學習（二）—倫大文憑考試（高等程度）
● 電腦及商業實務（一）（二）
查詢電話：3-365211內綫216-7

明愛成人教育中心 香港仔日校
香港仔田灣街20號
● 中四商科課程
● 中五商科課程
● 秘書訓練
● 商業學習
查詢電話：5-524211內綫26

明愛徐誠斌書院
香港堅道11號
● 港大入學試文科中六·中七班
● 港大入學試商業實務中六·中七班
● 港大入學試社會科學中六·中七班
● 高級會計課程
● 管理原理文憑
● 電腦實務文憑
查詢電話：5-214693

現已接受報名，請親臨或致電各校辦理
求學爭取進步 知識豐富人生

政府津貼
香港道教聯合會鄧顯紀念中學招生
港大預科班（文理組各三十名）

報名資格：文組：選修科目三科C級或以上（英文D級或以上者優先考慮）
理組：選修科目四科C級或以上（英文D級或以上者優先考慮）
報名日期：一九八七年八月六日起
報名手續：携備中學會考成績單（正副本）及原校中五成績表到本校面試，報名費全免。
校址：上水彩園邨（上水火車站側），自紅磡乘火車到達本校，需時三十分鐘。
電話：〇—九二六八二〇、〇—九二七〇二四
★中五重讀生可於放榜後携同上述證件到本校報名申請者須具一科良好五科合格（連英文科在內）★

中國基督教會
孔仲岐紀念中學
英中招生通告

（一）招收班級：
①F.4文組及理組新生（學費＄360全年十期）
②F.5文組及理組新生及重讀生（學費$425全年九期）
③F.6中大預科文組及理組（學費＄430全年九期）
④台大先修班文組及理組（學費＄430全年九期）
（二）報名日期：即日開始
（三）校址：九龍太子道440號　3—832334
3—834334
附註：本校裝有隔音設備及中央冷氣系統
校監 孔東

大同英中文中學招生

招收大學預科班及中五、F.5重讀生各級插班生
班級：中文部：中六、台大、中大文理班
英文部：F.6台大、中大、倫大文理班
報名日期：即日開始
地址：九龍亞皆老街一一三——一一五號
獎助學金：（甲）本校獎學金：品學兼優者，可獲全免或半免全學期學費
（乙）關心中國文化人士捐贈獎助學金名額數百名，凡中四至中六學生品學優異者每年得獎學金弍仟元，其他學生操行良好者每年均得助學金壹仟伍百元
如同時符合（甲）（乙）兩項條件者可一併領取
監督兼校長李士秀

香港商業專科學校
HONG KONG SCHOOL OF COMMERCE

香港北角英皇道129號 5—781914　九龍尖沙咀柯士甸道81號 3—671353　九龍油麻地彌敦道501號 3—854392

SEPTEMBER 9-MONTH FULL TIME COURSES 九月日校全科課程

(1) BUSINESS STUDIES DIPLOMA COURSE 商科文憑班
科目：簿記及會計，打字，視聽及電機打字，電腦文字處理，進出口文件及計價，商業信札，商業學及辦公室實務，電訊實務，商業電腦應用。
全部保送：LCCI及Pitman公開考試，並可重報1988年度中學會考。
(2) SECRETARIAL STUDIES DIPLOMA COURSE 秘書文憑班
科目：速記原理及速度，打字，視聽及電機打字，電腦文字處理，商業信札，簿記及會計，秘書學，進出口文件及計價，電訊實務，商業電腦應用。
全部保送：LCCI及Pitman公開考試，並可重報1988年度中學會考。
(3) ACCOUNTING GROUP CERTIFICATE COURSE (GCE FORMS) 會計全科班
科目：簿記及會計，成本會計，商業學，商業法律，經濟，商業英文。
全部保送：GCE, 2A, 3O及LCCI, 3個Higher, 2個Inter公開考試。
報名手續：申請者必須携備香港身份證，證書或證件之副本一份，相片一張。

EVENING FULL COURSES 夜校全科課程

ACCOUNTANCY 會計全科課程
＊AIA (Foundation & Professional)
MANAGEMENT 行政管理課程
＊ABE (PART I & II)
COMMECIAL GROUP STUDIES 商科課程
＊Stage I & II
BANKING 銀行公會試課程
＊IOB Local Stage I (6 subjects)
＊Banking Certificate (2 subjects)
SECRETARIAL GROUP STUDIES 秘書課程
＊Stage I, II & III
凡學生依本校規定修業期滿，成績及格者，可免考英國ＡＢＥ、AIA、SCCA、IAA、ACEA等專業學會基本課程考試。

COMPUTER FOR BUSINESS APPLICATIONS 商業電腦課程

Use of personal computers　Wordstar (Pitman)　Lotus 1-2-3
Business computing (LCCI)　dBase III plus
(with hands-on practice and additional self-practice hours)
[Epson 20MB Hard Disk Personal Computers supplied by Maxland Computronics Limited]

ELECTIVE COURSES 選修課程

會計及成本會計	秘書	商業及專業
初中級簿記	速記理論及速度	會考英文(HKCEE)
高級會計	秘書實務(Pitman)	進出口文件及計價
高等會計	商業信札／商業通訊	銀行押滙／銀行學
中高級成本會計	商業英文(LCCI)	法律概論／管理概論
管理會計	商業英語會話	市場學／香港公司法
會計守則(SSAP)	初中高級打字(Pitman)	商業統計／商業法律
中文簿記	IBM電機打字	香港稅法／高級香港稅法
中文會計	電訊操作／文字處理	審計學／高級審計學
		商業管理／經濟學

St Louis

招收男女生

日校部
(一)F. 1—F. 3（政府買位）
●接受轉校網學生入學申請●
(二)F. 4—F. 5（文·理·商科）
(三)F. 6港大·倫大預科
(四)F. 7港大·倫大預科

夜校部
(一)預科班—港大·倫大
(二)夜中學及英專
(三)中學補習班
(四)商科及電腦班
(五)法律課程
(六)傳理及文教課程

報名時間：星期一至六上午九時至下午九時

諸聖夜中學招生

（一）班級：中文部——中一至中五·會考班
英文部——F.1至F.5
中六——高等程度會考班
（二）報名時間：逢星期一至五下午七時至九時三十分
（三）開學日期：九月四日（星期五）
（四）校址：九龍旺角豉油街
附註：本校誠徵經驗教師，教授商科班科目有意者請附函應徵。

政府津貼
佛教大光中學招生

中六（高等程度會考）文、理組
（一）投考資格：必須在香港中學會考同一考試中考獲三科良及二科合格，六科之中必須包括中、英文兩科。（如中、英文科成績優良，可獲優先考慮）。
（二）報名日期：中學會考放榜當日開始，額滿即止。
（三）報名時間：上午九時至十二時正　下午一時至四時正　例假休息。
（四）報名手續：携備原校中四、五成績表及會考成績單正副本，近照兩張，身份證及出世紙到校務處報名。
（五）校　址：新界大埔墟石鼓壟
電話：0—657446　0—658092
校長 釋慈祥

★自建校舍，師資優良，崇正總會主辦★
崇正中學招生

招收：英文部F.4—F.5（文、理班）男女生
中文部中六（文）、台大班
學費：F.4＄338（十期），F.5＄390（九期），中六＄519（八期）
報名：即日起，每日上午九時至下午四時（星期六至中午12時）
校址：九龍李鄭屋村廣利道11號
電話：3-863149，3-7282473
校董會主席胡仙，校監黃石華，校長鍾偉光

香港路德會屬下英文夜中學招生

深水埗區
西門英才夜中學
東沙島街150號
電話：3—7286506
◎英中部：F.5文理組重讀課程
◎預科部：F.6及F.7文理組，歡迎重讀生
◎本校港大預科部，師資全爲香港大學畢業之資深經驗教師

官塘區
官塘英文夜中學
官塘馬蹄徑2號
電話：3—433856
◎英中部：F.3—F.5文組
◎F.5重讀生（文、理、商組）
◎持中三評核試成績單可免試讀F.4

所有F.5及F.7學生保送參加1988年會考
報名及查詢：星期一至五每晚6：30-9：30（8/8星期六特別辦公6：30-9：30）

本港新聞

工業總會低廉收費惠及廠商
產品設計註冊服務 推行半年深受歡迎
保障權益有利促進生產高檔貨

（本報專訊）由於本港勞工短缺，不少勞工密集的製造業已移師海外（包括中國大陸）生產，因此，為加強產品在各國市場的競爭力，本港工業界已逐步走向生產優質產品和嶄新設計，不過，若新設計受歡迎，便會有人抄襲圖利，工業界為確保本身利益，必需將新設計註冊。

不過，律師樓代辦的註冊服務，由於收費較為昂貴，手續亦較繁複，令不少工業界人士，尤其是中、小型廠家利益受損，影響廠家發展新產品的興趣，間接減慢創新產品設計的步伐。有見及此，工業總會特於半年前推出「設計註冊服務」，以較廉的收費，簡便的手續，為廠家的新設計提供保障。

香港工業總會設計及包裝中心主管麥永開（圖）在接受本報訪問時稱，由於工業界對「設計註冊」需求甚殷，故自工總推出上述服務後，反應較預期為佳，至今為止，提出申請的個案已接近七十個，其中十多個已獲簽註冊證書。為配合需求，工總計劃擴展有關服務（如專利權等），在有需時會增添人手，或在內部改組，調配人手，應付相應增加的服務。

三個月內完成註冊 百個國家認可設計 手續簡便費用四千

麥永開表示：該項「設計註冊服務」是工總委托英國一間著名的專利註冊公司獨家代理的，廠家只需將獨創的設計交予工總以後，一切設計申請手續、註冊的技術性和法律問題均由工業總會和英國的註冊代理辦公，設計所有人只需付出四千元手續費便可於三個月左右獲准註冊。據過往企業申請不獲批准的機會很低。他指出，由於是項服務的收費較市價平一半，廠家能有預算，故甚受工業界歡迎，相信工總在「提供設計註冊服務」方面可以取代律師樓的地位。麥氏說，設計所有人在英國註冊所享有的特權和權利，不單在香港可以享有。而根據「保護工業產權的國際公約」（英國是締約國）亦可以把該項設計在任何其他締約國註冊，包括美國在內，世界上超過一百個國家均為締約成員，設計所有人可在這些國家享有銷售專有權和製造專有權。

是項「設計註冊服務」只保障設計品的外觀設計，亦即由物品的實際形狀，輪廓，款式或裝飾所構成的外觀，在設計註冊中，物品的功能，物品所採用的材料以及物品的構造方法，該等因素都無關宏旨，因而不能列入受保護的範圍。

麥永開指出，若出現侵犯已註冊設計的行為，設計所有人可去信抽襲人警告，若其不自動停止侵權行動，設計所有人可採取法律行動，提出訴訟，同時要求海關或有關部門扣押抄襲製品和模具。不過，他表示，工總只負責提供代為申請註冊的服務，涉及侵權的法律問題會向設計所有人提介法律界人士代辦。

他說，目前，申請「設計註冊服務」者以中，小型廠家為主，申請設計製品範圍廣泛，但以電器、電子製品、塑膠製品及玩具為主。

麥永開最後表示，由於香港勞工密集的製品現時受到鄰近國家的競爭，香港廠家已開始注重優秀設計，和生產高檔產品，因此他相信工業界對「設計註冊服務」的需求越來越大。（一）

黃埔花園單位 售價會再調高
第四期單位昨平頂

（特訊）和記黃埔地產集團副董事經理尼爾遜昨表示，黃埔花園的售價可能要增加。

尼爾遜昨午與啓泰建築工程有限公司董事葉劍，主持黃埔花園第四期的平頂儀式。

他表示：近日由於港元貶值，建築材料漲價，加上建築工人工資增加，使成本上升了一成，而事實上，過去一兩年來，物業市道一直上揚，並無停止的跡象。但售價增加與否，還須待董事長經理決定。

另外尼爾遜在儀式前致詞時表示，黃埔花園第九及第十期的工程已經開始，而在上月推出的第七期共四百六十五個單位已售罄。

他又表示，黃埔花園的商用單位第三期共三十五萬五千平方呎，已建成，另外四期共六十萬平方呎的商用單位，亦租出了超過六成。昨日平頂的第四期共有六座，可提供七百二十個住宅單位，預料可在今年十一月入伙。（榮）

圖示：和記黃埔地產集團副董事經理尼爾遜，昨主持黃埔花園第四期平頂典禮。

英美最新金融行情

倫敦本港股票收市價			8月7日
股票	買入	賣出	升跌
長實	13.25	13.45	+0.25
九燈	26.95	27.15	+0.35
港燈	9.45	9.60	+0.10
九倉	9.45	9.60	+0.15
置地	7.70	7.80	+0.05
滙豐	10.20	10.40	+0.475
和黃	14.25	14.45	+0.25
怡和	20.60	20.80	+0.35
太古A	25.05	25.25	+0.05
新鴻基	18.60	18.80	+0.30
恒基	7.25	7.40	-0.05
國泰	7.35	7.45	+0.05
倫敦金融時報指數		1726.9	(-27.2)

黃金白銀				(截至凌晨二時半)	
紐約市場	開市	最高	最低	最後成交	升跌
黃金現貨	460.50	464.70	452.50	455.50	-12.4
12月期金	471.00	475.20	463.00	466.00	-12.6
9月期銀	8.000	8.18	7.62	7.72	-0.58

倫敦市場	上午訂盤	下午訂盤	收市	升跌
黃金現貨	464.00	464.10	464.00	-4.75

紐約外滙市場（1美元兌外幣）（1英鎊兌外幣）（截至凌晨二時半）

港元	英鎊	西德馬克	瑞士法郎	日圓
7.8090/10	1.5725/35	1.8905/15	1.5725/35	151.75/85

	開市	最高	最低	最後成交	上日收市
聯邦基金利率	6.625	6.625	6.5625	6.5625	6.625

紐約杜瓊斯工業指數	2598.69	(+4.46)
東京平均股票價格	24800.95	(+142.72)

新鴻基資料研究有限公司提供

實源澳幣金融基金 下星期一正式推出
最低首次投資額二千元

（港訊）實源投資有限公司（實源投資）昨天宣佈，實源澳幣金融基金下星期一（本月十日）正式推出。該基金之發行已獲證監處批准；而該基金之對象，將是一些手上持有澳元而希望獲得較高利潤之投資者。

實源投資之常務董事麥敬德表示，該基金乃全港首創之澳元基金，結構和運作，與該公司在去年六月發行之港元實源金融市場基金相同。

麥敬德指出，實源澳幣金融基金的優點，是在集集大量投資者較小額之資金，進行投資，使該等投資之收益，可比她只可從大型投資中獲取之較高收益。該基金之最低首次投資額為澳幣二千元，基金之收益可每日滾存，於每季分派予投資者或自行將收益再投資於基金中。投資者可給予兩個工作天之通知，贖回基金單位。基金之經理人希望維持單位價於澳幣一元正。

該基金只擬投資於以澳元作單位之資產中，例如各類澳元存款，存款證及商業票據。為了令基金有更大之套現能力，基金之投資以不超過十二個月為限。麥敬德表示，實源投資在各類金融市場投資方面的經驗，必能使基金在表現與專業管理文面，有所裨益。

投資於該基金，與投資於銀行或存款公司的澳幣存款，並不相同：例如在贖回基金單位的手續上，與在銀行提取存款亦不一樣。基金之投資，並不受銀行法例所規限，而單位價格會上升亦會下降。

實源投資在本港成立已達十六年之久，這商人銀行在推動本港之資本市場和買賣存款證及商業票據的第二市場，更不遺餘力。該公司在投資管理與企業財務顧問方面亦非常活躍。

台灣紡織品展會 下週三開幕
百家廠商推介新產品

（特訊）「中華民國紡織品展示會」八月十二日至十五日在金城假日酒店接連展出四天，每日上午十時至下午六時對外開放（八月十二日為上午十二時至下午六時），歡迎各界人士參觀。

展覽由中華民國紡織業外銷拓展會及遠東貿易服務中心主辦，台灣區十二個紡織公會協辦的展示會中，除了靜態集中展示由中華民國一百多家優良紡織廠商所提供流行的各類高級纖維、紗、布和紡織製成品之外，並有二十四家主要廠商設置展售攤位，現場派專人接待買主，洽談商機。

中華民國紡織業連續第三年組成一規模龐大的代表團，先於五日至七日在新加坡舉辦紡織品展示會，由於展品精良且富流行變化，在當地造成了轟動，展售成績相當可觀。本月十二日至十五日在香港展出時，預料亦將出現另一次盛況，該團此行一來是為了向港、九地區客戶作親善訪問，增進交流機會，二來是展示紡織業努力的成果，加強日後雙方的合作關係。

中華民國產製的紗和布料，在國際市場上的競爭力已顯見愈來愈強之勢。一九八六年紗、布出口額達三十一億美元，約佔紡品及成衣總出口的四成，而今年一至六月，紗布出口額即達十七億美元，比去年同期成長四成，遠高於紡織品及成衣總出口的百分廿五平均成長率。而且，紗、布、染整三個部門在經過重新整合之後，出口主力項目已逐漸由假絲、胚紗及胚布轉為加工絲、色紗及成品布。

利園酒店宣布 擢升兩位要員

（港訊）香港利園酒店董事兼總經理盛樹新，最近宣佈委任韓斯（HANS TRUEB）為飲食部經理及鄧廣精為西餐部總廚師。

韓斯原籍瑞士，於一九七一年加入利園為行政總厨。之前曾經工作於瑞士、希臘、印尼及拉丁美洲等地。韓氏曾修讀美國旅業課程取得CHA及CFBE兩項證書及旅業行政主管資格。

鄧廣精於一九七一年加入利園酒店。曾任職於香港文華酒店達八年之久。陞任現職前為副總廚師。

圖示韓斯（右）；鄧廣精（左）。

碧荔道豪華住宅 全幢出售甚吸引
出租回報率達二成

一幢位於薄扶林的豪華住宅，現正由高德測計師行有限公司負責以私人協約方式全幢出售。

此物業位於碧荔道五十一至五十三號，地盤面積為九千八百五十四平方呎，其上建有兩座各高三層的住宅，共有六個面積各為一千九百二十四平方呎的單位。此住宅建於七七年，最近始完成裝修。

每個住宅單位都擁有客廳及飯廳，另有主人房及兩間睡房。整座物業的其他設施，還有一個面積達二萬五千平方呎的花園，有蓋車位及私家通道等。

高德測計師行物業投資部經理關智健指出，由於此物業對投資者及用家都極具吸引力，故該行現已收到多個本地及海外人士出價。

他指出，現時該物業有四個單位已租予大機構，而其餘兩個空置單位則可供即時用佔。此類物業實極為適合那些同時希望尋找投資機會的用家要求。根據目前市價，這類物業租金為每平方呎十二元。因此整幢住宅當全數租出時，每年的租金收入將可達一百四十萬元，亦即表示回報率逾百分之十。

明日之星 義工訓練

（港訊）女青年會西環社會服務處，八月十二日至八月十九日逢星期三晚上七時半至九時半及八月十五和十六日（宿營），舉辦「明日之星」青年義工訓練計劃，歡迎十九歲或以上青年男女參加，內容包括領袖概念、心理學、策劃活動技巧。電五—八一八三五六查詢。

友聯銀行慶祝廿二週年 穩健中求進邁向國際化

香港友聯銀行於八月五日慶祝成立廿二周年，舉行盛大慶祝晚會，蒞臨嘉賓，董事及員工逾千人，衣香鬢影，盛況空前。

主席江波致辭時表示，自去年七月，招商局輪船股份有限公司及兆亞國際有限公司組成新思想有限公司購入友聯銀行控股權後，該行在發展史上開始了新一頁。

現時，該行在管理及經營上均採用現代化方法，對員工質素及培訓工作亦甚為注重，並致力改變以往的舊形象，令社會人士了解該行已經脫胎換骨，成為一間在穩健中求進取的全面性商業銀行，和逐步邁向多元化及國際化發展。

江氏續稱，為了實現上述目標，該行聘請了一批資深的銀行專業人士及管理人員參加該行的中高層管理工作，並已令該行業務在奠定基礎及謀取發展上進展順利。

江波表示，由於該行在過去一年內的發展迅速，再加上未來計劃陸續推出多項產品，該行已斥資一千三百多萬元購置新式電腦設備，以提高服務效率和質素。

友聯銀行截至八六年十二月三十一日止的客戶放款及其他賬戶減呆帳準備為五億〇六百餘萬港元，較截至八六年六月三十日止的四億五千五百萬港元增加百分之十一，而去年底的存款量十億四千萬港元的增幅為百分之四十五。至八七年六月三十日止，該行的貸款及存款分別再增加百分之六十四及百分之二十四，顯示該行在業務上仍繼續保持強大的增長力。該行八六年底的總資產為十五億〇一百萬港元，較八六年六月卅日增加百分之三十六。

圖示：友聯銀行廿二週年晚宴，董事及總經理祝酒。

實業股應有瞄頭
工商股市　錢良

本港股市目前在恒生指數（三五〇〇）一的水位上，反覆爭持，市場中最大的交投量，形成了大市有足夠的力量，支持着大市上升。然而，因為市場在這一個高水位出現前後，大市未曾有過較佳的調整，所以，在目前的情形下，市場反覆地推進，是一個正常的現象。

如果以目前本港的社會經濟情況來看，繁榮的經濟發展，支持着各個投資行業市場的發展，對於股市而言，自然亦有相當大的帶動與支持。

後市應該更可以在「三五〇〇」的高水平中推進，朝着另一個新的水位扳升。

在時下股市中的情況而言，地產股及工商股正處於意氣風發的情況中，其走勢甚佳，然而，在幾百隻上市股份中，除了地產股與工商股之外，實業股的業績情況，亦見大增長，這證明了本港的社會經濟，正處於全面的發展景象中。

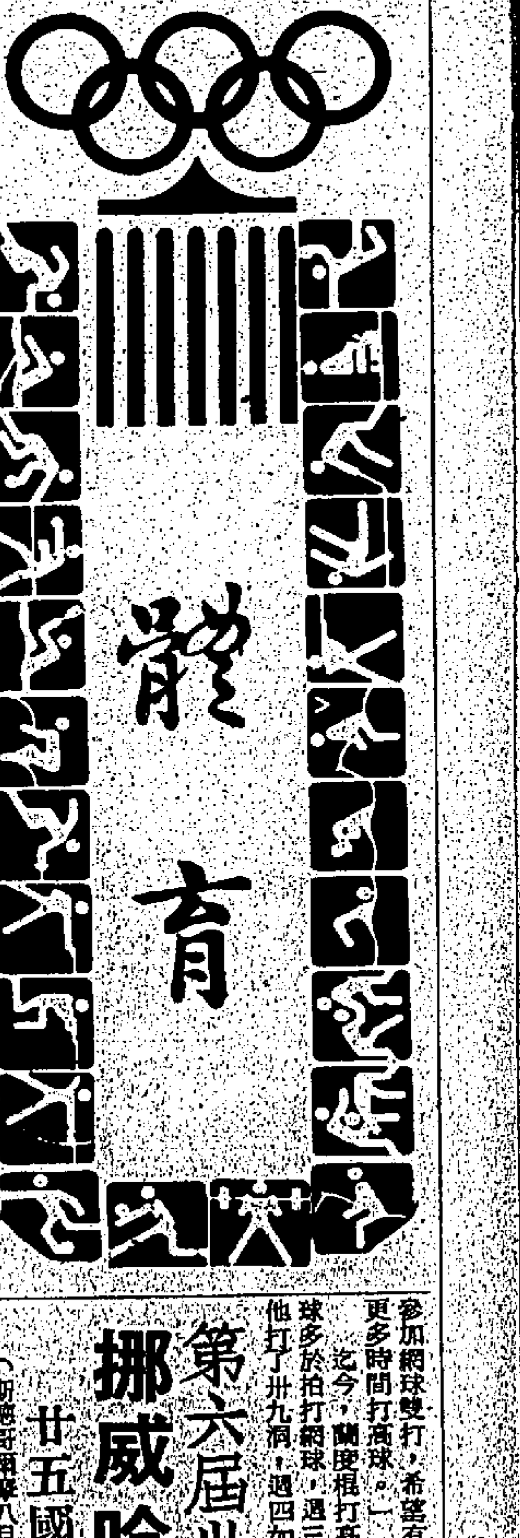
就以「南聯實業」而言，八六—八七年的業績，大有增長。在八六至八七年度中，「南聯實業」的對外銷售而言，達到二十一億八千五百餘萬元，也較之上年度的十七億五千五百餘萬元，增幅達百分之二十二。

像「南聯實業」這樣的情況，上市公司中經常存在，因此，不單只應該對現行的地產股予以注意，而且對於現時的工商投資股及實業股，也應該予以注意。

事實上，外資來港投資，有作長綫投資，也有作短綫投資，故勿論是長綫投資也好，短綫投資也好，其在選擇投資對象時，首先便是選擇一些有實力的股份作為對象，所謂實力，當然是有業績的盈利及資本淨值作為首先研究的對象。

東南亞地區的社會經濟正蓬勃發展，對於本港而言，自然也該會更為有幫助了。

體育



汎美運動會本週日揭幕
美國古巴秣馬勵兵重振雄風
田徑游泳美人稱霸舉重棒球古巴衛冕

（路透社七日印第安納波利斯電）美國和古巴的選手將會在星期日開幕的汎美運動會上一雪前恥，回復光榮。估計路易斯可能會創下跳遠世界紀錄，而兩國選手在摔跤，舉重和棒球等項目中將會有連場劇鬥。凡此種種，都可以一掃一九八三濫用藥物的不榮譽陰影，而且，也使這個耗資數百萬的運動會得到意想不到的成功。

四年前，參加完加拉加斯運動會的選手因涉嫌服用違禁藥以致在回到家鄉時羞慚得抬不起頭來。與該事件有關的十七名運動員中有十名是獎牌得主，其後他們被大會宣佈褫奪資格，而其中四名是古巴選手，兩名是美國選手。此外，更有十二名美國選手在接受藥物測試前以個人理由退出比賽，並且離開委內瑞拉。而八個居於領先地位的國家，包括加拿大和阿根廷，都有選手因牽涉該事件而被取消資格。在一九五一年芝加哥舉辦的首屆汎美運動會裏已有同樣事件產生，一直以來都困擾着主辦機構。不過，對抗非法使用藥物的戰爭並無鬆懈，今年的主辦機構更特別為花費二百萬元來推行一個可在二十四小時內提出測試結果的計劃。

古巴在一九八三年汎美運動會的舉重項目稱雄一時，奪得四面金牌、一面銀牌和三面銅牌，但其後因被發現服用違禁藥物而被取消資格。

一九八〇年敗於古巴的三度世界錦標得主烏曼提亞將會在中量級舉重中為美國力挽前度隊友。下星期四開始該比賽有一番激烈爭持，一九七九年時美國囊括十面金牌，只有古巴在近四年來能與之抗衡。

棒球

方面，古巴也須為衛冕而努力。自一九四〇年以來十八次奪得世界錦標的加勒比海島民隊已在先前九次的比賽中勝出七次，而該隊教練費利斯更相信他所領導的是最好的球隊。

因為超重量級拳擊錦標得主史提芬遜的退休，使美國在遇上古巴時會較難應付；不過，他們會在徑賽中得到補償。

古巴四年前奪得八面金牌，比美國多兩面。但看來今年他們並不容易重溫美夢——即使美國缺少了奧運金牌得主莫斯和阿森福這兩名傑出選手。美國的四百米賽跑好手夏利錯士也沒有參加此次賽事。（李）

自一九八一年二月以後從未在跳遠一敗的路易斯，肯定是比賽的焦點人物。

這位奧運四項金牌得主將於本月較後時間在羅馬衛冕其三項世界錦標，一般相信他會嘗試打破其同胞貝蒙保持了十九年的跳遠世界紀錄八米九〇。

路易斯下週在第十屆泛美運動會大展拳腳，以令美國重返成為田徑王國，貝蒙這神奇的紀錄看來肯定會受到考驗。

在八十年代，路易斯在跳遠項目睥睨群雄，此刻其餘下的抱負為在地平面上，刷新貝蒙在一九六八年墨西哥奧運於高地所創的八米九〇世界紀錄。

路易斯擁有四項奧運及三項世界錦標賽金牌，沒有任何事情比他在數千名同袍面前改寫貝蒙紀錄更為快慰。

由路易斯帶領的美國代表隊急於要平反敗局。四年前在加拉加斯舉行的上屆泛美運動會，古巴及美國分別取得八面及六面男子金牌。不過，就算美國奧運冠軍莫斯及其最大四百米欄勁敵夏里斯，加上四百米項目語上通過缺席，古巴今次看來要苦戰。

世界排名第一的短跑手加拿大約翰遜與數位主要女運動員，包括美國阿森福、史蘭妮及加拿大伊沙珍高將不會參賽。

在去年尾進行膝部外科手術的路易斯今年的最佳跳遠成績是八米六六，並保持五十場長勝紀錄，上次敗仗是八一年二月。

廿六歲的路易斯四次造出地平面上跳遠最佳成績，其最佳成績為八米七九，於八三年六月所締。跳遠決賽將在田徑賽最後一天，即八月十六日舉行。

古巴的田徑希望包括今年曾躍過二米三七的跳高選手索托美約及今年以四四秒六一成為今年世界第三快的夏南廸斯（廿歲）。

此外，美國游泳隊的成員只是在全國錦標賽得第三及第四的泳手。大部份項目的冠亞軍將會參加泛太平洋錦標賽（在澳洲舉行），獲季殿軍的選手則入選B隊，往印第安納波里斯參加汎美運動會。（高）

富豪國際網錦標賽
蘭度麥恩萊分勝施古素德斯特曼
阿加斯昨挫柏卡殊今復擊敗胡巴

（法新社維蒙特州史特拉頓山七日電）蘭度與麥恩萊均失一盤，但繼續過關斬將，準週日在此間的卅二萬五千美元「富豪」國際網球賽作決賽。

首席種子與衛冕的蘭度在次盤決勝局敗於施古素，施古素這名美國球員雙打成就大於單打，今次能打入第三輪向蘭度挑戰，表現亦不俗。

麥恩萊首盤憑決勝局以七比二僅勝之後，次盤突然陷入低潮，竟讓德斯特曼連取六局，不過這位前世界冠軍，對自己的失常表現大為光火，在第三盤發威，以六比一勝出。

利用三週時間為美國公開賽的衛冕作備戰的蘭度，下一個對手是鍾斯。非種子美國球員鍾斯利用兩個決勝局擊敗八號種子史葛戴維斯而晉級。

四號種子麥恩萊下一仗將對基拔，基拔上週在華盛頓打敗前溫布頓冠軍碧加，正是基拔去年紐約精英賽首輪即爆大冷淘汰麥恩萊，使麥恩萊終於宣告大休近七個月之久。今次六號種子基拔直落兩盤六比四、六比四勝以色列文斯杜夫而晉級。

來自拉斯維加斯的十七歲少年阿加斯繼昨日爆冷擊敗溫布頓冠軍柏卡殊後，今日以六比四、六比七（五比七），及六比三擊敗美國同袍胡巴，進入半準決，下一仗他將對另一同袍拉維。

經甄選賽獲參賽資格的拉維在一場強力發球決鬥中，以七比六（七比四）及六比二擊敗南斯拉夫的斯和寬諾域。

另一場半準決將由南非人內爾年沙對十五號種子倫斯堡。

年沙力挫七號種子美國柏德，第一盤決勝局以十三比十一勝出，但次盤三比六落敗，最後一盤以六比一勝出。

倫斯堡則以六比一及六比四勝賀姆斯，賀姆斯首輪爆冷挫二號種子千諾斯。

（美聯社史特拉頓山七日電）首席種子與衛冕的蘭度來這裏比賽，但心裏另有所屬。

週日賽後他出發到高爾夫球賽前說：「我來這裏玩高爾夫球並無秘密可言。」「這裏的確是好地方，打高爾夫球更覺寫意，我甚至不參加網球雙打，希望有更多時間打高球。」

迄今，蘭度打高球多於拍打網球，週三他打了卅九洞，週四如果不因天黑失去球兒下落，將打四十洞。

他也的確夠運氣，他頭三場比賽均在上午十時進行，簡直可以有整天時間打高球。週三晚本來有一場網球員暨球友誼賽，但亦懶得參加。蘭度表示不會因高球影響他的網球。（楊）

東京國際軟式少棒 中華隊大勝菲律賓

（中央社東京七日專電）中華軟式少棒代表隊，今天在東京國際軟式少棒錦標賽首仗中大發神威，以十二比零輕取菲律賓隊，比賽提前在第四局結束。

十六個與賽隊伍於上午參加了開幕式後，即在神宮外苑球場分四組展開比賽，我國與菲律賓、墨西哥、美國分配在第二組。

中菲之戰，中華隊在第一局就攻下八分，到第四局已獲得十二分，依照規定提前結束比賽。

中華隊將於明晨八時半出戰墨西哥隊，將於十時出戰美國隊。

香港女排隊日昨返港在機場拍攝留念。

第六屆加拿大世界青棒賽
中華勇挫古巴 6—5
中華隊二勝二負古巴三勝一負

（中央社溫太華五日專電）中華青棒隊今天在加拿大溫莎市舉行的第六屆世界青棒賽中，以六比五擊敗勁敵古巴隊，使衛冕的古巴隊在這次比賽中首嘗敗績。

目前，中華隊的戰績是二勝二負，古巴隊是三勝一負。

中華隊在此次比賽中的第一局獲得一分，第六局獲得一分，第八局連得三分，第九局又得一分。古巴隊則在第一局獲得三分及在第二與第四局各得一分。

中華隊有九支安打，其中包括內野手周德賢的三支安打，此外有四次失誤；古巴隊有七支安打，其中包括兩支全壘打，共有五次失誤。

在第四局時接替先發投手羅盆兆的郭李建夫，是此次戰役的勝利投手。他封鎖了古巴隊的強勢打擊，在往後六局中僅讓對方獲得一分。

第八局是關鍵性的一局，當時中華隊從後追上，以五比五與古巴

全美18歲級網賽 張德培晉級八強

（中央社台北七日電）華裔網球小將張德培，五日又在全美十八歲級總錦標賽中再下一城，以七比六和六比四的二比零直落，擊敗對手薛成特，順利晉級八強決賽。

據民生報發自美國的報導，張德培在這場比賽中，由於相心同時在相鄰球場比賽的哥哥張德偉的戰績，以致分心影響了比賽。他在第一盤中打到決勝局時才以八比六獲勝；第二盤則無強勁的發球奉下不少分，最後以六比四贏球，可謂有驚無險。

張德培下場比賽將對陣和身材高大的布萊克，張德培去年曾和布萊克三度交手，在去年十六歲級全美總錦標賽冠軍決賽、及美國公開賽青少年組比賽時，曾兩度敗給布萊克；直到去年年底的十八歲級全美室內錦標賽時才擊勝，報了一箭之仇。相信此番對陣，張德培仍將有優異的表現。

第三屆亞洲小學生足球賽 九日上海揭幕
分兩組角逐香港編在B組

第三屆亞洲小學生足球賽將於八月九日在上海揭幕，賽事分A B兩組角逐，單循環制，然後兩組優勝隊在決賽對壘。A組有日本、蘇州、上海A及B隊，B組有香港、無錫、上海C及D隊。決賽在十日下午舉行。（高）

西德體操隊 明對港友賽

西德全國體操錦標賽男子冠軍隊現正訪港與本地體操界交流技術，該隊將於八月九日星期日下午二時至五時於銀禧體育中心龍騰館與香港代表隊進行友誼賽。

第六屆世界分齡跳水賽 挪威哈馬爾市舉行
廿五國家逾二百選手參加

（路透社挪威哈馬爾八月六日電）第六屆世界分齡跳水賽今天下午開始在挪威北部的哈馬爾市舉行。

來自蘇聯、美國、墨西哥、中共等二十五個國家的二百多名運動員參加了這次為期四天的比賽。中共派出了三名女運動員和一名男運動員參賽。

比賽分A、B兩組進行。A組年齡為十六—十八歲，B組為十四—十五歲。我國運動員將參加女子A組三米跳板和十米跳台、B組一米跳板、三米跳板和七、五米跳台以及男子A組三米跳板等項目的比賽。

今天下午和晚上進行了兩個項目的比賽。中共女選手許艷梅在A組三米跳板跳水比賽中獲第四名。這個項目的金牌被蘇聯運動員奪走。美國選手獲得B組女子一米跳板跳水比賽第一名。

港澳元老乒賽 今在港舉行

第四十一屆港澳元老乒乓球際賽，今晚六時三十分至十時在灣仔道五十九至六十三號閩僑香港乒乓總會所舉行，不收門券，歡迎參觀。澳門乒隊乘下午二時半自澳開出之噴射船來港參賽。

八七全港游泳錦標賽 廿二摩利臣山舉行
分兩組角逐十四報名截止

（特訊）一九八七年香港游泳錦標賽將於八月廿二日及廿三日在摩利臣山游泳池舉行，現接受廿一歲以下人士報名。

市政局議員范錦平昨日謂：此賽為市政局、區域市政局及香港業餘游泳總會聯合主辦的其中一項大型游泳賽事。

參賽者按年齡分為兩組——十六歲以下及十六至廿一歲。報名費只收三元，截止報名日期為八月十四日。

報名表格可往灣仔伊利沙伯體育館索取，查詢可電五—七二八五九四，香港業餘游泳總會。（高）

港女排參加泰公主盃 三比零擊敗馬來亞

香港女子排球代表隊上月底赴泰國曼谷參加第三屆公主杯，日昨對馬來西亞，以十五比十二、十五比十三及十五比十一直落三比〇擊敗馬來西亞，一雪前恥。由於六月初參加亞洲錦標賽，球員朱麗紅因學業關係未能隨隊出發，對於整隊的影響實在太大，初賽及決賽均敗於馬來西亞之手上。今次參加第三屆公主杯，得朱麗紅凌厲的快攻，加上葡小玲、偉美珍的主攻，將整隊的實力盡情發揮，直落三比〇大敗馬來西亞。香港隊雖然在比賽未有贏取任何獎牌，但已經得到寶貴的經驗，對於該隊日後的發展有莫大的裨益。

足球巨星馬勒當拿 決參加週末英足賽
出場費十萬英鎊溫布來可能爆棚

（法新社倫敦七日電）馬勒當拿最後決定參加星期六（八日）的英國足球聯賽百周年紀念賽，屆時世界十億觀眾可從電視上觀賞這場英國聯隊對世界明星隊的比賽。

馬勒當拿的倫敦經理人史密夫證實這名阿根廷超級巨星在週五晚乘座私人噴射機降落史丹特機場，然後週六在溫布來球場出戰英國聯隊。

馬勒當拿的出場費約為十萬英鎊，但其出現可確保溫布來會有個滿堂紅。對於上年世界盃半準決賽對英國時，那個富爭論性，用拳頭打入的入球，馬氏表示與英國不會有恩怨。

而英國隊長笠臣說：「我並不相信馬勒當拿，你不能期望他回頭過來說用手打入，不是當入球。我只坦然球賽，他不應在如此重要的比賽犯錯。」（高）

本港新聞

天主教團體關注政制聯會
呼籲·教友支持直選
去函各堂區希望集資刊登聯署廣告
新蒲崗長沙灣兩堂區舉行簽名運動
香港仔三個團體將舉辦政制座談會

（特訊）天主教團體關注香港政制發展聯席會議，在本月初去函各堂區呼籲教友支持刊登「一八八直選」聯署廣告的費用。

政聯希望得到三百位以上的教友支持，集資在本港兩份報章刊登聯名支持八八直選的廣告，聯署名單預訂在八月下旬刊出。

凡支持者每人只需付出五十元或以上的費用，便可促成今次聯署行動，如贊助人不欲署名於報章上，該團體亦表示歡迎。

另方面，香港仔，長沙灣及新蒲崗三個堂區於本月中分別舉行多項政制活動。

香港仔聖伯多祿堂於本月十九日聯同明愛鄰社及南區關社組，邀請立法局議員李柱銘主持政制座談會。

新蒲崗善導會之母堂則於本月廿三日舉辦「爭取八八直選」一人一信簽名運動，同時舉辦民主政制漫畫展覽及搜集教友對政制的意見。

長沙灣基督君王堂八月初進行「爭取八八直選」簽名運動，定於明日及十六日舉辦綠皮書錄影帶放映及民主政制漫畫展，而在此段期間則推廣關社組所草擬的意見書，呼籲教友支持。

不希望政治過急變動影響繁榮穩定
香港珠寶工藝商會
反對88年進行直選
強調政制發展應與基本法銜接

（特訊）香港珠寶工藝品商會會員一致認為，本港不適宜在八八年進行立法局直選，由於條件尚未成熟，本港政制的發展應與基本法銜接。

該商會於八月五日舉行會員大會，會上對代議政制綠皮書發表意見，一致發出上述意見。

他們表示：不希望政治過急變動影響社會之穩定。香港是一個極度敏感的地方，而本港經濟在相當程度上與市民的信心相繫。政制方面的急劇變動可能引起社會不安，影響大眾對香港前途失去信心，進而危害香港的經濟繁榮和安定。

他們認為一切政制改變，都應該採取循序漸進方式，以求適應環境，從而營造一個繁榮安定的社會。目前基本法仍在草擬階段，現行的政制架構即使變更，亦應該在基本法公佈之後，再作檢討。（僑）

中華民國兩代表
已抵達本港參加
青少年圍棋大賽

（中央社香港七日電）中華民國小國棋士施懿庭及夏衛馨，今天在領隊楊佑家率領下抵達香港，準備參加明天舉行的第四屆青少年圍棋大賽。

論壇

反左反右何時了？

冷東

據報載，中共中央宣傳部最近召開各省、市、自治區宣傳部長會議，部署有關「十三大」的宣傳任務。

再過兩個月，中共就要召開第十三次代表大會（簡稱「十三大」）。由於「十三大」將提出政治體制改革的方案，同時將決定中共中央高層領導的新班子，人事更動甚大，因而特別引人關注。中共的一貫原則是，不論是共產黨員還是普通的小小老百姓，都必須在政治上與黨中央保持一致。怎樣達到保持一致呢？主要靠宣傳，即把黨中央的方針、政策向黨員和老百姓講清楚，黨員和老百姓只能照辦，不能異議，更不准反對。

有消息透露，鄧小平不久前會見到訪外賓時講的那句話：「有『左』反『左』，有右反右，目前主要是反『左』」，被宣傳部長會議確定為中共的宣傳基調。

究竟什麼是「左」？「右」又是什麼？這實在是很難搞清楚的問題。因為關於「左」與「右」，中共從來沒有明確的劃分標準。

按毛澤東的話說，「左」就是教條主義。毛澤東在沒有掌握中共領導權之前和掌握中共領導權初期的十年八年裡，是堅決而積極反「左」的，瞿秋白、李立三、王明、博古都曾被毛澤東批為「左」傾代表人物，說他們是「只知背誦馬克斯、恩格斯、列寧、斯大林著作中的若干詞句的人」。按照毛澤東的理論，「左」就是死抱住馬克思主義教條不放。

「右」呢？毛澤東有兩個說法。

第一個說法是，「右」就是「投降主義」，例如陳獨秀在國共第一次合作時期，不爭領導權，也不設法抓軍權，被指為走「投降主義」路綫，向國民黨「投降」。

第二個說法是，「右」就是「修正主義」。毛澤東解釋說：「修正主義，或者右傾機會主義，是一種資產階級思潮，它比教條主義有更大的危險性。修正主義者，右傾機會主義者，口頭上也掛着馬克思主義，他們也在那裏攻擊『教條主義』，但是他們所攻擊的正是馬克思主義的最根本的東西。」劉少奇、鄧小平、彭德懷、薄一波、鄧子恢、李維漢等中央領導人，都曾被毛澤東扣以「修正主義分子」或「右傾機會主義者」的大帽子。

中共建國之後，毛澤東一貫反右，一直反到他去見馬克思為止。鄧小平認為中共這段歷史，主要實行「左」的路綫的歷史。言下之意，當然是應該予以否定。但是，鄧小平又大嚷大叫要堅持馬克思列寧主義，堅持毛澤東思想，也即堅持馬列主義的教條。這實在是很矛盾。明知走不通，卜不靈，還要堅持走，堅持卜，而且時不時又來一個「清除精神污染」和甚麼「反對資產階級自由化」，看似是反右。但不多久，又宣稱要反「左」。總之，反來反去，無了日。

依筆者之見，凡是遵守馬克思主義教條建立起來的政黨，不管他工人黨、人民黨、勞動黨、共產黨，都是「左」的。當這些政黨的領導層說要反「左」的時候，主要是發生了權力鬥爭。毛澤東之反「左」，是為了他要爬上最高領導的地位。毛澤東之反「右」，那也是為了鞏固他的領導地位。

鄧小平說有「左」反左，有右反右，目的還是為了鞏固他的領導地位。

今年一月，鄧小平說要反對資產階級自由化，也即反「右」，主要是把不聽他指揮的胡耀邦拉下馬。現在鄧小平說要反「左」，主要是黨內有些領導人的言行干擾了他制定的政治路綫，影響或者是危及了他的領導地位。中共主要領導人忽左忽右，從根本上說，就是以權力為轉移。

因此，是「左」還是「右」，沒有客觀的條文的標準，都是由主要領導人憑他個人的見解，甚至喜怒哀樂而定的。而主要領導人的見解和喜怒哀樂，又是繫於一個「權」字上。

中共宣傳部長會議認為，目前主要是反「左」，也就是反對教條主義。由於「左」的危害性最大，把中國搞到幾乎「國將不國」，黨內一些有志之士，必定以重炮轟「左」，但這極容易觸及到還要不要「堅持馬克思主義、毛澤東思想」，這個中共最基本的教義問題，一旦觸及并稍為突破某個缺口，反「左」又會轉向反「右」了，那些反「左」的英雄，又要遭殃了，因為對馬克思主義、毛澤東思想的突破，就是對鄧小平的權力的挑戰，鄧小平只要還有一口氣，他都不能容忍的。

中共黨史上曾經有近於「笑話」的事實：李立三在「敵強我弱」的形勢下，堅持中央政治局通過決議組織中心城市武裝起義和集中紅軍攻打中心城市，使共產黨勢力受到大挫折，這本來是教條主義的「左」的表現。但那位共產國際扶植下的王明，卻指責李立三是「右傾機會主義」，大反特反，奪了李立三的權力，實行了比李立三更「左」的路綫。這個歷史事實，除了說明「左」與「右」沒有明確標準之外，還說明一個問題：共產黨人在「左」與「右」的問題上，是「寧左勿右」。

要是有一天，既不反左，又不反右，卻一心一意搞建設，那就是中國的太平盛世了。不過，這個日子恐怕「遙遙無期」。

基本法草擬後
立法局才直選
楊勵賢對市政局間選建議不滿
指綠皮書不合情理有誤導之嫌

（特訊）市政局民選議員楊勵賢，昨（七）日出席一畫展記者會後表示，八七政制綠皮書不合情理，並有誤導之嫌。

楊勵賢說：綠皮書部某份內容有開倒車的情況。因市政局早於一九五二年，甚至更早前，便有直接選舉。現綠皮書提及市政局及區議會，反而提類似間選，這便是倒退。

另一方面，立法局原沒有直選，但現在又很多人提倡立法局直選，她說她是民選出身，當然支持直選，但最早都應該待基本法擬好才公開立法局選舉。

楊勵賢表示對中國的承諾很有信心，無須太早批評或反對，而且貿然進行某些政制改革，是不尊重中國的主權。她贊成立法局有百分之二十五至一半的議席應由直接選舉產生。

她說今次綠皮書看似十分開明，實際上充滿問題，而且又不容易看懂。楊勵賢說革新會很久之前已提及直選問題，如果一早已有直選，便不會有現在的問題。（郭）

（港訊）繼多個工會、論政團體及其他組織就代議政制綠皮書發表意見之後，一羣超過二百名的熱心市民亦自發聯署一份意見書，要求立法局八八年實行部份直選。

他們認為港人自治是中國政府的承諾，而實行直接選舉亦符合中英聯合聲明內立法機關由選舉產生的條文。他們強調政制改革和民主化，是過去十多年來香港社會發展的正常延續。

他們亦反對立法局現有制度完善的講法，並指出過去多次事件，包括大亞灣事件及公安條例事件，已經使立法局現有制度的缺點非常明顯。並表示「深信如果中英雙方在政制改革及基本法方面，都以香港人意願為依歸，根本不會存在銜接問題。」

這次聯署的人士來自社會各階層，包括商界行政人員、律師、醫生、工程師、教師、白領文員、工廠工人、學生、家長等。他們自稱這次是「自發的民意表達」，聯署人士並不隸屬任何組織。其中發起人主要為香港大學畢業生。

據悉意見書及超過二百個簽名已寄交民意匯集署。聯署並將同時寄往基本法起草委員會。其中一名發起人表示，他們要求在一九八八年立法局實行部份直接選舉，希望香港能向民主化的方向發展，並要有足夠的時間循序漸進，他們並要求一向沉默的市民踴躍發表意見，支持直接選舉，因為市民積極發表意見，就更能顯示香港是有足夠基礎，以推行政制民主化，迎接九七年後高度自治的香港特別行政區。意見書內容如下：

八八年直選政制民主化
迎接97後高度自治特區
二百多人自發聯署意見書交民匯處
並呼籲沉默市民發表意見支持直選

政府在五月廿七日已公佈（一九八七年代議政制發展檢討）綠皮書。在此之前，政府會表示此次目的是諮詢市民有關香港政制發展的意見，而其中特別強調蒐集沉默的大多數市民的意見。

我們是一羣來自社會各行各業的市民。一九八四年，我們目睹中英政府就香港前途問題達成協議。中國並且提出一國兩制，港人治港的承諾。作為關心香港未來安定繁榮及社會正常發展的一羣市民，我們理解檢討代議政制的目的，就是使政制順應香港社會的不斷發展，而過渡成為中英聯合聲明所規定的，中國政府轄下的高度自治的特別行政區。

因此，我們認為一九八八年立法局應開始實行部份直接選舉。理由如下：

（一）中英聯合聲明已列明九七年後特別行政區的立法機關會由選舉產生。而香港政制的發展亦會朝着這方向前進。事實上，我們絕對同意香港政制改革應循序漸進式發展，而正因為這個原因，我們要求於一九八八年應推行立法局部份議席直接選舉，重要性在於循序漸進，鼓勵政治參與，培養治港人才及作為民主政制的開始。而且，我們深信如果中英雙方在政制改革及基本法方面，都以香港人意願為依歸，根本不會存在銜接問題。

（二）另一方面，無論在教育水平、法治系統的建立、資訊系統的發達、尊重個人價值及權利等各方面，香港都已有相當的發展。而過去幾次區議會及市政局選舉的經驗，亦顯示市民對投票有一定的認識。其實這正好反映出香港社會在各方面的條件均已成熟，足以在立法局推行一部份的直接選舉。

（三）再者，經過大亞灣核電廠事件及公安條例事件之後，立法局現有制度的弱點已經非常明顯。要使立法局更能反映民意，向市民負責，立法局必須在一九八八年實行部份直接選舉，使選舉與委任議員的比例能維持一定的平衡。而這方面的發展，實在是香港社會內部發展的自然和合理的要求。

作為沉默的一般市民，我們關心香港未來的發展。而在這次諮詢期間，我們認為有必要更進一步主動和明晰的表明，我們要求在一九八八年立法局實行部份直接選舉，以期能夠逐步建立一個開放而民主的政府。我們並要求向沉默的市民踴躍發表意見，支持直接選舉，因為你們積極發表意見，就更能顯示香港已有足夠基礎，以推行政制民主化，迎接九七年後高度自治的香港特別行政區。

亞太區問題與前景會議
美兩學者批評中國學者
避免觸及南韓政治局勢

（特訊）香港大學舉辦一個為期三日的「亞太區問題與前景國際學術會議」昨日完滿閉幕，最後並由五位分別來自中國、漢城、香港及美國的學者談會後感受或評論，漢城國立大學教授張克榮主持。

張教授認為此次為一個歷史性的會談，因為中國及南韓的學者，是首次聚在一堂暢談國際大事。張氏強調此次會議的目的，是希望藉着文化交流，使彼此間能互相了解，對於各國在將來的合作上，都會得益。

在昨日的閉幕禮中，有兩位美國學者批評中國學者在會議中，儘量避免觸及南韓政治局勢，使人感到很失望的。這評論引來異常激烈的討論。來自美國的學者郭達坤，認為中國的學者談論南韓的國情上，應該採取一個積極及主動的角色，並舉例如中國應促使南韓接受國際奧委會的建議，讓五項賽事在平壤舉行等。但中國學者反駁此說不當，表示他們在這方面是扭當主動及有貢獻的角色，謂郭氏的舉例不當，中國在這方面不會做任何的勸告。

由於討論相當激烈，大會主席張氏表示國際互讓及相互了解的重要。

來自中山大學的陳繼文教授，昨日演說的題目為「中國的門戶開放政策及中國市場」。講詞中提到由於由外國輸入中國的貨品價錢較高（比香港貨物價格高一倍），使外國的貨品在中國所開拓的市場極其有限。此外，由於外地與內地的物品價格相差甚遠，雖然內地當局已嚴刑重罰，但仍有不少外國貨品走私運入大陸。（德）

「亞太區問題與前景國際學術會議」昨日閉幕。

港九住客聯合會鼓勵會員支持直選
立法局明年四分一直選
任期改四年減委任議席
維持三層架構立法局主席互選產生

（港訊）自中英聯合聲明簽署香港政府於一九八四年十一月公佈「香港代議政制之進一步發展」的白皮書，訂列發展程序，進行今次的「綠皮書」檢討，表示當局重信諾的決心，誠為值得市民的讚許。

港府本年三月發表「代議政制發展檢討綠皮書」後，印備綠皮書超逾百萬本，免費給予市民參閱，同時為了協助市民瞭解綠皮書的內容，特別採用動漫設計卡通人物，製作了十四輯「綠皮書透視」，在無綫及亞視兩台別輪流播影，鼓勵市民提供意見，可謂慎重其事了。

港九住客聯合會鑑於綠皮書之檢討，對香港之政制與民生前途，社會安定繁榮，關係重大，特於七月卅一日召開第六屆第廿一次董事會議，出席者計有李敬武、副主席張錦江、葉朗福，會長鄧漢強，董事李鈞廣、麥志榮、賀維新、趙榮富、楊永順、林之材、李岳軍、甘菁、張瑞卿、林鑑松、顏君寶等人。

認為「一九七大限」已到了最後十年倒數的關鍵時刻，全港重視政制改革發展，對「綠皮書」檢討結果，一致造成共識，表達意見如下：

一、贊成綠皮書確立了三層架構精神，維持不變。

二、立法局議員，八八年應有直接選舉。

三、立法局直接選舉議員，應佔比率為四分之一。

四、立法委任議席，應按直接選舉議席相計減少。

五、目前區議會和市政局立法局議員的三年任期，應改為四年任期。

六、立法局主席職位，應由立法局議員互選產生。

住客聯合會已有三十餘年歷史，會員遍佈港九新界離島，不下三千餘眾，除通過以團體名義公開發表意見外，並且鼓勵會員以個人名義，特檢討綠皮書意見，於九月卅日前，寄達民意匯集處，俾對政制之決定，作出良好的影響。

華僑文化

「香港藝壇面面觀」
第四港電台新節目
探討市民對文化藝術活動心態
逢週日晚播出·週末下午重播

（文化消息）香港電台第四台，於八月份推出粵語新節目「香港藝壇面面觀」，是一個嘗試從多方面，不同角度去檢視藝壇的特備節目，由陳穎韓主持。全輯共分五集，在每集三十分鐘時間裏面，她將會訪問政府有關人士、藝術家、藝評工作者、藝術行政人員、新聞從業員……甚至是你（聽眾／觀眾），聆聽大家對香港藝壇的種種意見。其間的唇槍舌劍，冷靜分析……正好反映出不同人士對香港藝術文化活動的不同意見與心態，藉此也使我們對香港藝壇有更全面和深入的認識。

「香港藝壇面面觀」將會訪問的嘉賓包括立法局議員譚王葛鳴，市政局及演藝發展局成員盧景文及文世昌，首席助理文康市政司吳漢榮、演藝學院院長丁柏兆、藝聰會經理謝俊興、無綫電視明珠台經理胡容卿、城市當代舞蹈團團長曹誠淵、浩采製作團長黃浩麟等等。

「香港藝壇面面觀」每一集都有一個特定專題，八月二日星期日晚上七時三十分播出的首集節目，將看看香港近十年的藝壇，在質和量上有些甚麼改變？演藝學院的成立，文化中心的興建，場地及演藝團體的增加等，這一連串的發展帶來了甚麼好和壞的影響？政府又如何面對這些問題？本土藝術的創作成績、主流和實驗？各方面的藝術形式——演藝和視覺藝術，又是否得到平衡發展？

「香港藝壇面面觀」將由八月二日起逢星期日晚上七時三十分至八時於第四台（FM九十一及一百）首播，然後逢星期六下午一時十五分至一時四十五分重播。

儒婦晉女主人梳整髮髻（香港博物館八月廿二日起展出歷史圖片之一）

黑室原理效果奇幻
美國神奇螢光劇團
來港演「神奇旅程」

（文化消息）美國著名的神奇螢光劇團已於日前抵港，將於八月八日起一連三天假區域市政局轄下三間會堂獻技，以「黑室原理」演出一齣「神奇旅程」。

「黑室技術」這種特技源於古代亞洲，在表演時，藝人須穿上黑色的服裝，令觀眾看不見他們，並利用默劇、舞蹈、音樂、燈光及色彩繽紛的道具，製造出奇幻效果。

這個神奇螢光劇團是由著名的布拉格螢光劇團的成員狄德及米蘭特·克杜維於一九八〇年在美國創立。曾先後到過歐洲及美國作巡迴演出，大獲好評。法國自由報會形容該團的演出「觀眾如入奇境，令人目眩。一切都不可置信……卻如此親切、趣怪、神奇」。

「神奇旅程」是講述一個流浪小丑和他的「化身」帶領一小女孩進入童話世界，讓他們在旅程中認識了不少朋友及一個五彩繽紛的水怪，令大家領悟財富並不代表一切；一羣木偶被粗暴的士兵虐待，終於羣起反抗；生命則陪伴着它的主人，渡過快樂和艱苦的時刻，直至主人老去……。

劇團首先在八月八日（星期六）下午三時在屯門大會堂演出，隨後分別於九日和十日晚上八時假荃灣大會堂及沙田大會堂表演。三場門票分二十元、三十元及四十元三種，現可在各城市電腦售票處購買。另設半價特惠票優待廿五歲或以下日校學生及六十五歲或以上老人。

北美演奏家合演
長笛鋼琴二重奏
荃灣會堂今舉行

（文化消息）長笛家克拉迪曾於一九七八年美國國家長笛協會舉辦的青年藝術家大賽中獲得亞軍，現除為大學裏的長笛教授外，更擔任達拉斯交響樂團的低音長笛手。而美樂斯亦集教學、演藝於一身；她是耶魯大學的音樂碩士，曾任教於茱莉亞音樂學院，並在狄尼比賽及國家音樂教師協會音樂會議中擔任鋼琴伴奏。

今次應區域市政局之邀，兩位優秀音樂家將於八月八日（星期六）在荃灣大會堂文娛廳舉行一場長笛、鋼琴二重奏。當晚的節目有典雅悠揚的蒲朗克之長笛及鋼琴奏鳴曲，李斯特的一首節奏輕快的塔蘭娣拉舞曲。此外，更有富有西班牙民間色彩的仿哈巴奈拉舞曲式小品——由拉威爾所作，以一首廣受歡迎的長笛獨奏曲：艾雯努·巴赫的A小調長笛奏鳴曲。愛好長笛那種溫婉音色的聽眾實不應錯過這場音樂會。

票價為二十元，現於各城市電腦售票處發售，老人及學生可獲半價優待。訂票電話：五—七三九五九五，節目查詢：〇—四四〇一四四。

翻譯論壇
今介紹工具參考書

（文化消息）翻譯工作需要用哪些專門工具書？有哪些入門參考書，教科書？語言學習需要用哪幾種中文與外文字典？……香港中華文化促進中心八月份的翻譯論壇，特別邀請了資深的翻譯工作者，工具書和參考書編纂者羅志雄先生，詳細介紹各種翻譯工具書與參考書，以及選擇和使用這些書籍的方法，並評論各種中英文翻譯論著。

翻譯是一種再創作，除了要求譯者必須具有高超的文字駕馭能力之外，更要求譯者要有廣博的知識，這樣，各種工具書、參考書就成了翻譯工作者必不可少的良師益友。若能對這些無聲老師運用得當，工作起來必能得心應手，如虎添翼。因此，羅志雄先生的心得，對有志於翻譯工作的人士，一定大有裨益。

羅志雄先生為商務印書館香港分館副總經理兼辭書編輯主任，也是香港翻譯學會及多個專業組織成員，先後從事語文教學、翻譯、寫作、語言研究、編輯及辭書編纂二十年，著述良多。

「翻譯工具書與參考書介紹」論壇，由周兆祥主持，八月八日（星期六）下午三時至五時半在中環信德中心十樓中華文化促進中心舉行，門券二十元，學生

書話

學術趣味兼備
談「劈文切字集」

·愛書人·

安子介先生自小喜歡學習語言，對好幾種外國語言和傳統中華文化均有研究。此外，安先生從小接受會計統計學的訓練，鑽研過經濟學，能以鍥而不舍之精神對繁瑣的問題進行統計分析，這為他分析研究漢字奠下了基礎。

安先生自創一套學習漢字的新方法——部首切除法，於三年前用英文著成「CRACKING THE CHINESE PUZZLES」（解開漢字之謎）一書，以革新的方法分析解釋「漢字」。此後，安先生仍一直致力研究漢字，新著「劈文切字集」足以見證。

「劈文切字集」分十九個題目，把一個個漢字一一內涵外延的奧妙用白話文逐步揭開，其中十八個題目曾刊於報章雜誌，只一篇「綜變的殘餘」因篇幅過長，約佔本書三分之一，從未發表過。為了滿足中文讀者的要求，安先生同時將「解開漢字之謎」內介紹過的漢字，從形方面以其獨特創新的「切字」方式有系統地用中文加以剖析，說明每個中文字均有其字義，即能在字形上解釋字的含義，闡明漢字的構造是很有規律的。

試來看一個「口」字：夜裏（「夕」，也就是「月」的前身，表示「沒有月光」的夜），在燈還沒有發明的時代，如果沒有月光，人們要用「口」叫一個人的時候，怎樣辨呢？當然只可叫他的「名」，所以「名」是以「夕」、「口」組成。一件事經過「十」世代之「口」一傳下來的，豈不是「古」的？一個人能夠「口」述如「矢」，他必然「知」得很清楚。每人的「口」有了「禾」（糧食），社會才會「和」平，人對人才肯「和」氣。「口」中物由「口」到了「土」（地）上，就是「吐」。

對「聖」字的見解，安先生認為漢字裏的「壬」字，有「不管怎樣，你得接受，來了才是」或者「來者不拒，無法控制」解。「聖」字的下部是「壬」，不是「王」。「聖人」是一位能用耳用口，不管你們問的是甚麼（「壬」），他都能回答，所以是一位善用「耳」、「口」，知識豐富的人。

透過安先生流暢的文筆，「劈文切字集」既具學術性又富趣味性地使讀者覺得生動有趣而忘記了漢字的繁雜，越讀越有興趣，越感到古人造字的奇妙，越想發掘「漢字」的奧秘。正如安先生所說——中國的漢字不是隨意亂造的，反之，它是世界上唯一的視覺文字，並且也是一種具邏輯性的文字。

本書附錄內加入了五篇世界各地教授對「解開漢字之謎」一書的書評，同時增加讀者對該書的了解。

「劈文切字集」還為讀者帶來新穎而興奮的感覺，因為它不是一部普通印刷體的書，而是安先生應用自己發明的「安子介式六位數漢字編碼法」及新創的漢字寫字機處理編輯程序，打印後不需再排字，直接製版印出。同時出版了「繁體直排」和「簡體橫排」兩個版本，在印刷中文方面是一個革命性的創舉。（本書由三聯書店發行，定價港幣四十五元）

法住文化講座今晚舉行

（文化消息）佛教法住學會為一不牟利文化學術機構，本佛陀精神，推行佛教思想現代化，並在每月雙週六定期舉辦文化講座。本週六敦請李鼎全博士主講「中國的現代化與儒家思想的現代化」，論述儒家思想在現代社會所扮演的重要角色。

李鼎全博士早年畢業於香港中文大學哲學系，後負笈英國，在南伊利諾大學攻讀哲學，獲博士學位，隨後赴台灣，在台灣台中市東海大學執教。目前在港定居，出任中文大學教育學院講師。李博士一向關注傳統文化之承傳與發揚，對於中國傳統思想，有獨到見解。歡迎各界人士聽講。時間：八月八日（星期六）下午七時半。地點：油麻地彌敦道四九六號五樓。票十元。查詢或留座請電五·五九四九零四，法住學會總部。電話：三——三二七八八二或三——七八〇九三九二。

市政局公共圖書館推廣活動

·今日至十五日·

△鰂魚涌圖書館
書籍介紹：香港今昔
△香港仔圖書館
書籍介紹：室內設計
△牛池灣圖書館：夏日戶外活動
書籍介紹：美妙的音樂
△黃大仙圖書館：
書籍介紹：音樂家的故事
△樂富圖書館
書籍介紹：寵物
△順利圖書館
書籍介紹：繪畫的樂趣
△旺角圖書館
書籍介紹：運動與健康

·今日特別節目·

△駱克道圖書館
上午十時：兒童時間
△柴灣圖書館
上午十時：錄影帶節目
△九龍中央圖書館
上午十時半：兒童時間

不收費用·歡迎參加

簡訊

一、書畫文物展覽

△湖北省美術院作品展：渣華道渣華商業中心「藝廊」。
△李汎萍：「長城萬里圖」畫展：大會堂高座。
△歐洲石版畫展：三越百貨公司地庫畫廊。（今日最後）
△歌德文獻影展：藝術中心。
△太空穿梭圖片展：太空館。
△香港及澳門貨幣展覽：香港博物館（九龍公園）
△中國茗趣：茶具文物館。
△水注、酒器及茶具：同址。

二、巡迴展覽

△蠶與繅絲：油蔴地圖書館
△陶瓷：薄扶林圖書館
△莫迪利阿尼：美孚圖書館
△吐魯斯——勞特萊克：深水埗圖書館
△廣輿：牛池灣圖書館
△布魯士：一八四六年的香港：柴灣圖書館
△尤特利羅：官塘圖書館

三、文娛表演

△梨園樂府之夜：錦繡花園，下午四時。
△綜合遊藝晚會：工廠街球場，晚八時。

上述節目，全部免費

角聲合唱團招收新團員

（文化消息）本港著名角聲合唱團，為一非牟利音樂團體，成立至今已逾廿載，向以推進聖樂藝術為宗旨。現隨定於一九八七年十一月間參加市政局為紀念大會堂成立廿五周年舉行合唱大匯演，與本港其他業餘合唱團聯手演出，及十二月市政局主辦之聖誕音樂會，茲為擴大陣容，特公開招收新團員。凡十八歲以上男女，對聲樂藝術有興趣者，請來函九龍郵箱七〇九三七號該團收，或於逢星期日晚上七時半至九時半，逕往九龍馬頭涌，聖三一堂小學二樓音樂室（入口在消防局對面）該團練唱地點報名，不收任何費用。

「混合曲調」甚輕鬆
香港芭蕾舞團演出

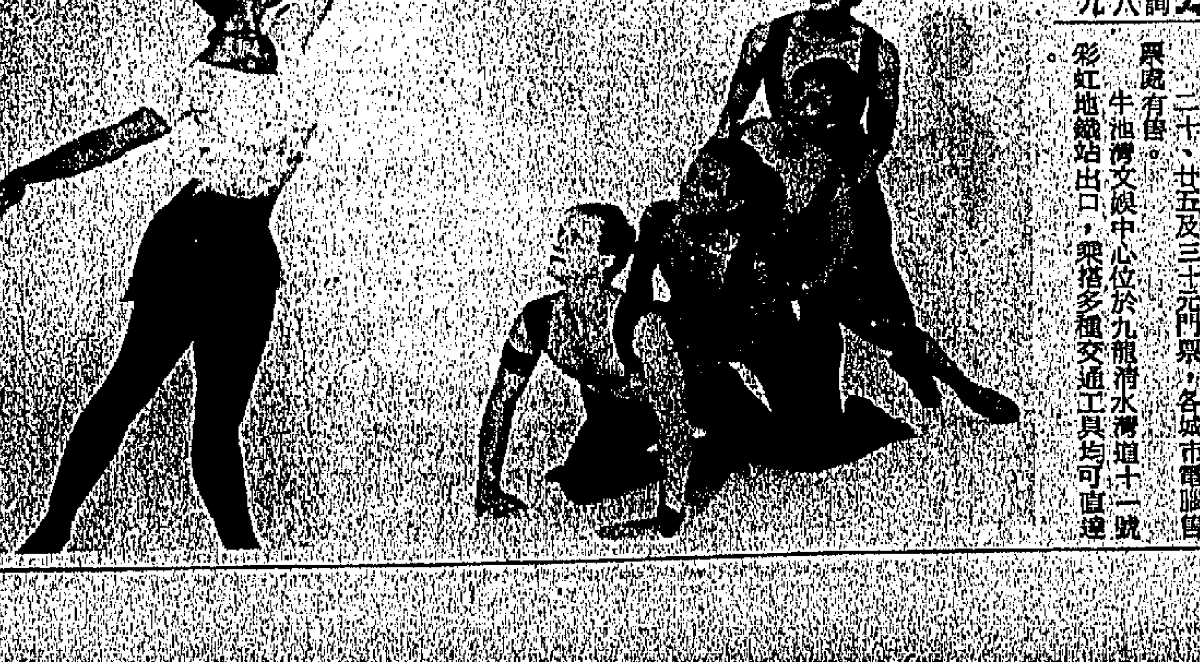
由連串大家熟悉的愉快事件組合而成的「混合曲調」（圖）是一齣輕鬆開心的芭蕾舞作品。香港芭蕾舞團十位舞員將分為黑、藍、紅、紫和綠組，八月十一及十二日（星期二及三）晚上八時在牛池灣文娛中心劇院舞台上，用曼妙舞姿——把舞蹈特色表現出來。

該舞由英國最多產編舞家傑克·卡達編排。卡達早年曾在英國著名的巴拉·惠斯舞蹈學校習舞，自一九四五年迄今作品超過七十個，深受世界五大洲的舞界歡迎。

除「混合曲調」外，香港芭蕾舞團應市政局之邀，尚於十一及十二日晚演出由浮島智子飾演糖果仙子及扮演武士的關口武合跳的「胡桃夾子雙人舞」，採用馬勒感人的音樂伴奏的「夢痕」，以及莊納頓·泰勒編排的「水銀瀉地」和「甜蜜的痛苦」。

票價為二十、廿五及三十元，門票各城市電腦售票處有售。

牛池灣文娛中心位於九龍清水灣道十一號彩虹地鐵站出口，乘搭多種交通工具均可直達。



本港新聞

六七六八年出生男性 月底前須換證 可用電話預約地點時間

（港訊）人民入境事務處昨日提醒六七年及六八年出生的男士，須於八月二十九日前換領新身份證。

處方發言人說，截至八月五號，共接獲四萬九千九百九十九份申請。他說：「估計尚有四萬四千四百七十三名屬於上述年齡組別的人士仍未換證。

他奉勸市民為避免擠迫，應從速前往八間新身份證換證處任何一間辦理手續。」

他補充說：「任何人士如不依指定日期內換領新身份證，均屬違法；違例者會被檢控，最高罰款三千元。」

市民可利用電話預約服務，致電所選的換證處預約換證時間。

各換證處的地址及電話如下：

香港：灣仔告士打道一五一號地庫 五－七四七〇七〇
東九龍：牛頭角道七十七號淘大花園商場三樓 三－七五五三六七九
西九龍：油麻地廣東道393號廣東道政府合署三樓 三－七二三二四二四
荃灣：荃富街二十九至三十七號東亞商場地下 〇－四九八一二五九
沙田：橫壆街二至十六號沙田中心平台 〇－六〇五九一〇八
元朗：合益路三十一號合益中心三樓 〇－七九三二九一一
屯門：置樂花園置樂商場地下 〇－四五八〇八六二
上水：石湖墟新豐路八二至八四號全和大樓地下 〇－九二七一五五五

換證處的辦公時間為星期一至六，上午八時至晚上九時三十分，星期日及公眾假期休息。

發言人又說：「如申請人現時的身份證的首次登記日期並不少於七年及載有「★★★」的符號，在通常情況下，他只需攜同他現時的身份證前往換領新身份證。」

「假若持證人的身份證首次登記日期距今不足七年或並無「★★★」的符號，他便要提供多些有關他本人的證明文件，除了他現時的身份證外，他還要帶備其他的旅行證件及以下其中一種證件（如有的話）：香港出生證明書、香港入籍證書或香港登記證書。」

「在某些情況下，申請人或需另行出示其他文件，以證明他在香港有居留權。在這些情形下，人民入境事務處則會個別向他提供意見。」

發言人重申非法入境者將不會獲得特赦。

房署簽三份合約總值三億元 粉嶺建太平邨 四廈後年落成 設有停車場幼稚園青少年中心

（港訊）房屋署署長彭玉陵昨日簽署三份合約，總值超逾三億零一百萬元，興建兩個公共屋邨和重建東頭邨。

該批合約包括在粉嶺興建太平邨，在大埔興建太和邨第四期，及東頭邨第五期重建工程。

最大的一份合約是興建太平邨，總值一億二千二百六十萬元，工程預期於八九年完成，包括興建四座二十七層高的長型大廈，提供一千四百二十九個單位，供五千四百三十人居住。

合約並包括興建一座兩層高的停車場，內有一百零二個泊車位，一個青少年中心，一間設有八個課室的幼稚園，附設於住宅樓宇地地下舖位，以及一條橫跨粉嶺支路並連接彩園邨的行人天橋。

另一份興建太和邨第四期的合約，價值九千二百四十萬元，該項工程預期於一九八九年完成，包括兩座三十五層高的Y型大廈，內有七百九十二個單位，及兩座二十二層高的新長型大廈，內有五百八十八個單位，其中包括四十二個單身人士單位和四十二個兩人單位。

該項工程並包括在其中一座大廈的地下及二樓興建一間安老院及護理安老院。

第三份合約價值八千六百六十七萬元，是在東頭邨進行第五期重建工程，包括興建五座十三層高的長型大廈，提供八百三十五個單位，供三千八百八十人居住，工程預期於一九八八年底完成。

該工程並包括興建一間設有六個課室的幼稚園及有蓋行人通道。

世紀團友索償會 明到布政署請願

（港訊）「世紀旅遊」倒閉已逾半年，但有關方面仍遲遲未能訂出對團友的賠償方案。世紀團友索償委員會為了表示不滿，將於星期日（八月九日）下午二時卅分派出三十名代表，前往布政司署向經濟科的官員遞交請願信。

世紀團友索償委員會主席周奕希表示，有關方面到現時仍不願公開澄清世紀團友的賠償金額，並且對團友要求會晤的請求不作回覆，經濟科的做法，使團友十分反感，故此，只有派出代表前往遞交請願信。

機場隧道進行維修 明封閉一邊行車線

（港訊）運輸署宣布：由明日上午十時起，機場隧道東行及西行管道之右邊行車綫將封閉，以便更換消防喉及進行其他維修工程。

在封閉期間，機場隧道兩條管道之左邊行車綫則仍然開放通車，以維持雙程行車。

預期往機場隧道之駕車人士，應使用其他路綫。

由紅磡往觀塘之駕車人士，請使用漆咸道北、馬頭圍道、馬頭涌道、太子道東及觀塘道，而觀塘往紅磡之駕車人士，亦須採用同一的回程路綫。

而由紅磡往香港國際機場之駕車人士，請使用漆咸道北、馬頭圍道、浙江街、土瓜灣道、宋皇台道及世運道。

瑪利亞書院會考學生 何寶城許育基成績優 為私辦學校再添放異彩

中學會考放榜，瑪利亞書院學生考獲極優異成績，得到優良科次數以千計，保持其歷年來的佳績，為私校再添放異彩。

其中何寶城同學考獲五優二良，許育基同學考獲四優三良，其它考獲三優數良以下成績的瑪利亞書院會考生，人數極多，不勝枚舉。以一間私辦學校考生，能夠考取這個理想成績，誠難能可貴的。

何寶城同學是一位勤奮學生，與家人同住在深水埗南昌街天台。他於八五年報名就讀瑪利亞書院中四班，在該校教師循循善誘下，使這名在中三淘汰試被拒於官津補校門外的學生，仍然能夠培養成材，考取五A二C的成績。

他考獲A級的科目，包括數學，商業，會計，經濟及中文，另英文及打字亦考得C級。

許育基同學是澳門學生，他在濠江閱讀香港報章，獲悉瑪利亞書院歷屆公開考試成績優異，八五年慕名來港，報讀瑪利亞書院中四班。由於當時該校中四上午班已額滿，他祇能被編排在下午班就讀。

結果許育基同學此行並沒有白費，他考獲A級的有化學，數學，生物及中文，至於英文，物理及應用數學，亦考獲B級。

增設葵涌屯門分校 方便當地學生就讀

由上述兩位同學會考成績來看，被摒棄於官津補名校門外而有志讀書的學生，實毋須灰心，因為還有這間聲譽良好，辦學嚴謹，師資優良的瑪利亞書院，可以栽培及扶助他們考取優異的各項公開考試成績，平穩攻讀大學的康莊大道。

單看瑪利亞書院學生參加本年度港大入學試，考取優良科次七百的成績，其輝煌驕人的成績，更凌駕不少官津補名校，大家有目共睹，因此會考放榜後，連日來，瑪利亞書院正分校，均湧現報讀學生人潮。

瑪利亞書院為方便及顧及居住在新界及香港仔的新市鎮學生，免其舟車勞頓之苦，其葵涌、屯門及香港仔分校，今屆繼續招收港大預科班，GCE班及會考班學生，師資均由香港大學、倫敦大學及世界著名大學之榮譽學士及碩士執任教鞭的。

何寶城　許育基

多區停車場 明日起加價

（港訊）運輸署宣布：由星期日（八月九日）起，本港多個地區的停車收費錶收費將增加。行政局已於本年二月批准是項措施。

收費將由現時每卅分鐘收費一元及五角，分別增加至每卅分鐘收費二元及一元。

增加咪錶收費的地區為港島區之灣仔及中環；九龍區之油麻地、旺角、九龍城及黃大仙；以及位於新界之沙田。

新收費將逐步實施，而第一個增加咪錶收費的地區為灣仔，駕車人士在使用咪錶時應注意咪錶的收費，已更換的咪錶附有黃色的指示牌，說明咪錶的種類及使用的硬幣。

倘若其他地區的泊車位空置率低於百分之十五，其咪錶收費亦將提高，而運輸署現正就這方面進行調查。

陳任獲頒發英女皇獎章

（特訊）英女皇批准頒授英國勁忠服務獎章給陳任先生。

自八七年七月廿八日起），港督委任駱滙才為醫療輔助隊參事，兼任醫療輔助隊總參事。

自一九八七年八月一日起，港督委任彭東爾為漁農處處長及統營處處長。

自一九八七年八月三日起，於謝法新休假期間，委任余敦為署理保安司。

自一九八七年八月五日起，於唐明治休假期間，委任馬富善為署理律政司。

怡東酒店七月模範員工

怡東酒店每月均由各部門主管推選出模範員工獎勵。七月份之模範員工為飲食部──雙城吧之高級女侍應生陳麗瓊小姐。

圖為怡東駐店經理魏傑思（左）頒獎予陳麗瓊小姐。

新世界大酒店傑出員工

新世界大酒店六月份的傑出員工分別是飲食部咖啡室女侍應陳麗卿及保安部資深保安員陳禮光，總經理韓恩德對他們的良好服務態度大為嘉許，並代表酒店頒發獎狀及現金獎，以資鼓勵。

圖示：新世界大酒店駐店經理卡柏斯（中），飲食部咖啡室女侍應陳麗卿（左二），保安部資深保安員陳禮光（右二）及所屬部門主管於頒獎後合照。

全港酒店公關精英大會

日前全港酒店公關精英聚集金域假日酒店號珀廳舉行首次「公關無名大會」，是日場面熱鬧，共有十五間酒店之公關參予是次例會，反應奇佳，遂決定於不同酒店舉行將來的例會。

圖為參予公關無名大會之港九各酒店公關合照。

偏見與誤解 捐器官者少 腎病者翹首盼熱心人

（港訊）署理衞生福利司鍾麗儀，昨午於「換新重生」的展覽會上表示，「器官捐贈者的增加率實在令人失望」。

她說，雖然醫務衞生署及其他志願團體一直以來都大力推動捐贈器官，而且器官移植手術在香港的成功率極高，可惜本港捐贈器官的數目仍然追不上預計的需求。

由於捐腎者嚴重短缺，過去兩年半內只有八十宗腎臟移植手術得以順利進行，遠遠追不上在輪候中的五百名腎病患者的需要。

鍾女士指出，造成捐贈率低的原因之一，乃公眾人士因為一些誤解或偏見而形成漠不關心的態度，她特別呼籲市民，希望他們能夠明白一捐贈器官而令到一個生命得以延續是愛心的最高表現。

捐贈咭可於下列地方索取，港九各政務處、各身份證換領中心及醫務衞生署的中央健教組。

讀者熱心捐款 援助不幸家庭

華僑日報昨日收到熱心讀者捐款行善，芳名如下：

捐助江應昭遺孀者：羅宅三百元，黃靖式百五十元，蔣方壹百元。

捐助余學敏遺孀者：黃靖二百五十元，黃方壹百元捐助張旭標父親者：黃靖式百五十元，黃方一百元。黃靖另捐助區錦倫遺孀式百五十元。楊宅捐助楊大華遺孀二百元。

另收到熱心讀者捐助東華三院善款：梁少燕會計師行三百元，無名氏二百元伍女士五十元，無名氏三十元。伍女士另捐助先天道安老院五十元。

燒銲工人區錦倫，月前在上水金錢村修車工場工作時失足從高處墮下斃命，遺下老母親及妻兒。

石油氣跟車工人余學敏，昨在青山公路車禍中喪生，遺下妻女

啤機學徒張旭標，在工作時觸電斃命，遺下相依為命之老父及患病在鄉之母親。

江應昭日前與妻子爭執跳樓斃命，遺下老母妻子與四名兒女。

楊大華昨在茶菓嶺對開海面一艘躉船工作時，失足從甲板跌落艙底斃命，遺下父母。

中山同鄉會同鄉 旅行長洲訪鄉親

旅港中山同鄉會為推行會員同鄉文娛康樂活動，於上週日舉行旅遊長洲，參加者二百餘人，由首長劉志文，殷發泉，李樹榮，劉偉民，麥森，關坤，黃誠發，何錦祥，劉森等分任領隊。是日上午乘搭小輪出發，抵達長洲碼頭後，獲得長洲中山同鄉會首長理監事院祖模，胡章榕，梁文鏗，李章北，劉兆源，楊照欽，彭根，葉焯蓀等熱烈歡迎。隨即一行人等往鄉村俱樂部午餐，席間兩會首長分別致詞及互贈紀念旗。午餐後自由活動，五時後始乘搭小輪返回市區。

圖旅港中山同鄉會同鄉旅行長洲，圖示：該會與長洲中山同鄉會首長理監事在長洲碼頭前合照。

健康教育專題電話 八月份講夏日疾病

（港訊）醫務衞生署中央健康教育組專題電話服務，八月份的講題是「夏日疾病」。

是次講題是包括放一段為時約九分鐘的錄音帶，內容為兩男一女的對話，他們談及夏日在猛烈陽光下曝晒的後果，紅眼症的治療及預防方法及香港腳和手的症狀及治療。

市民如要利用這項廿四小時的電話服務，只要撥電話五－八三三零一一一，便可以聽到有關的健康常識錄音帶，聽完便可提出意見。

青年宿營共切磋 勞法分享在中大

（港訊）「屯門勞工服務小組」於八月二十三日至廿四日舉辦「勞法分享在中大」宿營，此由屯門明愛小組及區工作服務，屯門新發邨及友愛邨女青年會社會服務處，救世軍大興青少年中心協辦，旨在透過戶外活動，向工友灌輸勞工法例知識也提供青年朋友一個鬆弛身心，享受大自然的機會，地點為中文大學，歡迎十六歲以上在職人士參加，報名或查詢：零－八一〇五〇四內綫十七及十八，〇－四七四一，〇－八一一五六三七，〇－四五〇三一一。

九巴四綫 更改號碼

（港訊）九巴將於星期日（八月九日）起，更改44A綫（長康、太角咀碼頭）、69綫（彩園、圓洲角）70M綫（德禾苑、九龍塘地鐵站）及71綫（佐敦道碼頭、禾輋）的路綫號碼，和延伸43綫（長青、荃灣碼頭）的終點站。

44A綫的路綫號碼將改為43C綫，69綫將改為73A綫，70M綫將改為80M綫及71綫將改為81綫。

48綫的終點站將由長青遷延至麗康。

中國殘疾人福利基金 吳星級捐五十萬 鄧樸方發紀念册謝函

（特訊）聯合國香港協會消息：該會委員吳星級先生及其內地親屬，由於對中國殘疾人士極表同情與關注，月前特捐贈港幣五十萬元作為殘疾人福利基金，該款委託聯合國香港協會設法轉交。

該會主席朱浩然表示：該項捐款已透過美國運通銀行匯送中國聯合國協會轉交中國殘疾人福利基金會，並經收到該基金會發給吳星級先生之正式收據（五月十一日簽發）。

朱氏又謂：中國聯合國協會會長畢季龍日前由北京將紀念册委託新華社轉交與朱浩然先生，業已轉交吳星級先生，並附上收據暨證書，並向貴會和吳先生表示感謝。「

中國殘疾人福利基金會紀念册為文有謂：「聯合國香港協會轉吳星級委員，感謝你們對基金會慷慨捐贈，你們對中國殘疾人福利事業的貢獻與你們高尚的人道主義精神，將在中國人民心中留下美好的記憶，我們謹代表中國殘疾人向你們表示崇高的敬意。」下款署名是中國殘疾人福利基金會名譽理事長王震，理事長鄧樸方。（燦）

申請人羅經華現居香港銅鑼灣東角道二十六號宜安大廈二十八字樓G座茲向市政局申領位於九龍愛民村昭民樓一至二號漁港城海鮮酒家之酒牌。凡反對是項申請者，請於此公告發報之日起十四天內，將已簽署及列明理由之反對書寄交九龍紅磡馬頭圍道三十九號紅磡商業中心A座十二字樓一二一五室市政局酒牌局秘書。此佈。

申請人 羅經華

一九八七年八月七日

百味雅餐廳集團・新奇士鮮果公司 聯合主辦

新奇士鮮果美食節 足金金幣大抽獎

第一期中獎號碼如下：

頭獎（2名）：	04137	12151			
大獎（10名）：	00803	01765	03765	04096	10716
	10820	11235	12363	14114	14836
叁獎（20名）：	00015	00243	01889	01893	01919
	02947	04392	04525	10619	10702
	11073	11216	12183	12213	12268
	12420	12477	12523	12785	12874

● 得獎名單以有關餐廳公佈為準

中獎者請於1987年9月30日前，在辦公時間內致電5－8936970登記安排領獎，逾期作廢。

九龍汽車（一九三三）有限公司

招標承投廢車啓事

REF：SD/27/003/87(11)

本公司現有十一部廢巴士車身及廢機器壹批，以投標方式出售。

有意者請於八月十八日前辦公時間內親臨新界葵涌葵昌路五十一號十一字樓本公司採購部面洽或電0-272492查詢。

附註：上述廢料之截標日期為一九八七年八月二十一日中午十二時正

高科技機械廠

招請有經驗之各部門工程師及推銷工程師

（1）機械工程師分以下部門：
機械設計，結構與材料力學

（2）電力工程師分以下部門：
控制系統設計，微型處理機之維修，電力傳送與開關控制，發電與電機

（3）水電發電工程師

（4）航空系；螺旋槳設計工程師

（5）市場與銷售工程師，主要市場為亞洲與歐美

應徵者請以英文或中文手書，詳述經驗及要求待遇，並附半身照寄香港北角屈臣道屈臣氏大廈A座十二樓1105室

東華三院屬下津貼學校徵聘

甲、學位教師

（一）中學英文科（沙田區）（編號：PM/GM）

資格：申請人須持有認可大學之學位證書，並主修任教之科目，持有教育文憑者，將獲優先考慮。

乙、文憑教師

（一）中學音樂科（編號：PM/CM/S）

A、九龍區

B、青衣區（87/88年度臨時教師）

（二）小學體育科（編號：PM/CM/P）

資格：申請人須完成二或三年制之全日課程或具同等學歷，並主修任教科目。

薪金：薪金及服務條件悉依照教育署資助學校則例辦理。

應徵者請詳列個人資料如學歷，經驗，出生日期，身份證號碼，地址及聯絡電話，附同近照乙幀於一九八七年八月十五日前寄香港上環普仁街十二號東華三院人事主任收，信封面請註明職位編號。如於八月卅一日前未獲接見者，可作落選論。

香港最高法院

雜案

一九八七年第八六五宗雜案

致：周燕芬，其最後所知地址為香港九龍廣東道937號3樓。

啓者：申請人馮景堯（地址為香港九龍咇沙利道16號3座3樓D室）已入稟香港高等法院於一九八七年第八六五宗雜案進行有關撫養權的訴訟。

再者：除非台端於本廣告見報日期起七日內就本撫養權訴訟案出庭聆訊，否則法院可能因台端缺席而諭令將撫養權頒予申請人；又該案已諭定於一九八七年八月廿一日上午九時十五分在香港金鐘道38號最高法院由賴恩德按察司聆訊。

再者：法院已諭令，法院休假亦計算在上述限期之內。

申請人代表律師

麥堅時律師行

香港中環和記大廈十四樓

香港理工學院徵聘

（一）學生輔導處
輔導主任

（二）會計學系
講師（稅務，財務會計學，管理會計學或稅務）

（三）應用社會科學系
講師（社會工作）

（四）紡織及製衣學院
講師或助理講師（製衣生產）

薪金（港幣）：
輔導主任及講師：一〇九九〇元至一九四三〇元
助理講師：七九〇〇元至一〇五四〇元

有意者可逕向紅磡理工學院校務處或用回郵信封索取申請表格及有關資料，並須於八月二十二日前填妥交回。

香港佛教聯合會誠聘 職業先修中學校長

香港佛教聯合會主辦九龍高超道政府津助職業先修中學，將于一九八八年九月開課，現誠聘校長，需于一九八七年十一月間到職，凡具有資助中學校長資歷而有意申請者，請將履歷近照于一九八七年八月十七日前函寄「香港灣仔洛克道三三八號」香港佛教聯合會學務管理委員會收，信封請註明應徵「職業先修中學校長」，合則約見，不合恕不退件。

香港城市理工學院徵聘

（一）校務處高級助理校務主任或助理校務主任

（二）校務處高級行政助理

（三）商業及管理學系講師

（四）商業及管理學系兼職講師（夜間課程）

薪金：
高級助理校務主任：二四〇九五元至二九九一〇元分五期遞增
助理校務主任：二〇三三〇元至二六三四五元分六期遞增
高級行政助理：一三一九五元至一九四三〇元分十二期遞增
講師：一〇九九〇元至一九四三〇元分八期遞增
兼職講師：每小時一百四十五元或一百七十五元（按所教之課程而定）

應徵者可親至或用回郵信封致函九龍彌敦道七〇〇號旺角中心第二期二字樓香港城市理工學院接待處查詢及索取申請表格及有關資料，並於八月廿弍日前填妥交回校務處。

詳情可參閱即日南華早報廣告欄。

香港永生公司有限股東週年大會通告

本公司訂於一九八七年八月廿八日（星期五）下午三時正，假座香港銅鑼道中一七三號先施大廈頂樓，舉行股東大會，討論下列事項：

（一）省覽截至一九八六年十二月三十一日止之結算表以及接受董事局及核數師報告書。

（二）議派股息。

（三）聘請核數師並議定其酬金。

（四）股東選舉董事。

凡有權出席會議及投票之股東可委託代表出席及投票而代表必需為本公司之股東，務請依時出席，為荷。

本公司股份將於一九八七年八月廿四日至一九八七年八月廿八日（首尾兩天在內）暫停辦理登記過戶手續。

承董事局命 董事兼秘書馬景耀謹啓

一九八七年八月八日

一九八七年第一四九一宗雜案

香港最高法院 高等法院 雜案

有關人頭馬（遠東）有限公司 及 香港法例（第三十二章）公司條例事項

啓者：香港最高法院於一九八七年八月六日發出之確認將人頭馬（遠東）有限公司港幣達92,359,668.78元之股本溢價帳取消之諭令已於一九八七年八月七日在公司註冊署登記。

上述公司之代表律師

孖士打律師行啓

香港遮打道16－20號

歷山大廈11字樓

一九八七年八月八日

香港政府公佈

海事處佈告

一九八七年第一二八號－鑽孔工程及地球物理測量

有關在青衣島以西金竹角對開進行鑽孔工程及地球物理測量的一九八七年第五十一號（T）海員通告經已發出，隨此公告週知。

二、該通告可在香港中環統一碼頭道三十八號海港政府大樓三一八室輪船出入口領證處免費索取。

海事處處長 許堅信

海事處佈告

一九八七年第一二七號－填海及海堤建造工程

由即時開始，為期約二十四個月，在長洲避風塘內大石口將進行填海及海堤建造工程，隨此公告週知。

二、從事此項工程的船隻，將會遵照本地及國際規例展示適當信號。在附近航行的船隻務須小心駕駛為要。

海事處處長 許堅信

運輸署公告

機場隧道之臨時交通措施

謹此公告，為方便在機場隧道內進行更換消防喉工程，由一九八七年八月九日上午十時起，機場隧道東行管道及西行管道之右邊行車綫將會封閉，禁止車輛通行，為期約三星期，作為第三期之臨時交通措施。其他維修工程亦會在上述封路期間同時進行。

在上述封路期間，機場隧道兩條管道之左邊行車綫均仍開放通車，以便能雙程行車。

雖然機場隧道內仍保持雙程行車，但預期往機場隧道之通路在繁忙時間內會發生交通擠塞，為避免發生交通擠塞，駕車人士請選用其他路綫。

（A）由紅磡往觀塘之駕車人士請使用漆咸道北、馬頭圍道、馬頭涌道、太子道東及觀塘道。而觀塘往紅磡者亦須採用同一之回程路綫。

（B）由紅磡往香港國際機場之駕車人士請使用漆咸道北、馬頭圍道、浙江街、土瓜灣道、宋皇台道及世運道。

有關地點將設置道路輔導交通設備，指示駕車人士。

運輸署署長 蘇耀祖

華僑教育

美俄大與浸會合辦 遙距音樂學位課程

今年十一月開學以函授面授方式進行 適合有志進修樂理者或在職教師修讀

由今年十一月起，美國俄亥俄大學與香港浸會學院校外進修部合作，提供音樂學士學位課程。本港學生可透過遙距及面授的方式，無需遠赴海外而取得美國俄亥俄大學所頒的音樂學位文憑。

音樂學位課程之特色，是適合有志進修音樂理論課程的人士修讀，同時，亦有助未來或在職音樂教師提升成為持有學位的音樂教師。

該課程採多元化學習方式，學員除了需完成由俄大教授指定的作業，考試之外，亦得到由俄大認可的本港音樂教師提供的面授。這種面對面的授課方式，將減輕學員在遙距學習上所遭遇的困難。同時為了使學員獲得更理想的學習效果，俄亥俄大學亦會經常委派音樂教授來港舉行研討會，提供面授及評核學員的考試成績。

音樂學士學位之課程內容包括：音樂理論、音樂歷史及文學介紹、爵士音樂文學及歷史、聲樂、鋼琴、大合唱、指揮、合唱指揮學、配樂法、世紀音樂風格、十六世紀對位法和歌唱咬字法等。

學員修滿一百九十二個學分，可獲頒授學士學位。

申請修讀俄大音樂學位者，至少要具備下列其中一項資格：（一）本港中六程度，或者美國高中畢業；或者（二）GED通識測驗合格者。或者，（三）香港浸會學院校外進修部日間或夜間短音課程畢業生。及（四）經過面試及格；（五）樂理五級至八級或以上程度。

該課程由今年十月開始接受報名。如欲知詳情，可與浸會校外進修部辦事處借閱美國俄大與香港浸會學院合辦之校外學生課程小冊。查詢可電該院校外進修部，電話：三—三六零二三三七或五—七七八八六九。（永）

港大學生會籌六萬 賑濟大興安嶺災民

八月中聯同中大學生會交款紅十字會 籌款活動分三方面進行逾百同學參加

「香港大學學生會大興安嶺賑災協調委員會」已籌得約六萬元善款，將於八月中旬聯同中文大學學生會所籌之善款，送交香港紅十字會，再轉往中國紅十字會，以賑濟在該次火災中受影響的同胞。

大興安嶺賑災協調委員會，於六月十八日開始，發起這項籌款活動，分別以「一人五元運動」、「電影籌款」和「發信邀港大教職員及社會各階層知名人士捐助」。

籌款活動負責人田軍表示，「一人五元運動」目標是校內五千多名同學每人捐出五元，協調委員會印了五千張善簽，每張售五元，雖然募捐時是在暑期，但仍賣出了三千八百張，而三聯書局及商務印書館亦代賣了三百張。

電影籌款是此次籌款活動的重頭戲，該會得到南華戲院和南洋戲院贊助，放映「半邊人」、「父子情」、「克藍瑪對克藍瑪」和「裁決」四套電影。田軍說，四場電影共賣出一千五百張戲票，情況未如理想，幸而亦籌得約兩萬元款項。

他說校內教職員捐款的反應令人滿意，籌得約一萬五千元。數額方面，最普遍是捐一百元，亦有的只捐十元，款額最高的是一位姓廖的校董，捐了兩千元。

本港多間專上院校，只有港大學生會和中大學生會就大興安嶺火災進行募捐活動，中大學生會籌辦得較早，收集的善款也較多。田同學解釋，學生會原以電影籌款為重頭戲，遺憾是反應未如理想，其原因是籌備時間短，而放映時間由原定星期六下午被改為上午，影響了要上班人士的興趣，不過，這項活動已得到不少商業機構和其他專上院校的支持。

該籌款活動可算是港大學生會活動中較大的一項，動員了逾百位同學，並得到教師和多方面的協助。田同學說，學生會籌款目標原定五萬至十萬，現籌得六萬元，成績尚可接受，而影響捐款數目的，主要是電影籌款未如理想。

籌捐活動原定七月十五日止，但有意捐助的人士，仍可於本月十日前聯絡港大學生會。（永）

圖為港大學生會大興安嶺賑災協調委員會負責人田軍同學。

中大校外首次舉辦 插圖課程結業作品

（港訊）中文大學校外進修部首次舉辦「插圖創作文憑課程」結業作品展覽，參展作品均為該部學員，經年半的努力學習所得之成果。該展覽將於本月十五日開始，一連六日假香港藝術中心四樓包兆龍畫廊展出。

「插圖」在現代的商業設計上，擔當重要的角色，中大校外進修部舉辦「插圖創作文憑課程」以來，為插圖界造就不少專業人才。是次畢業學員共有十五人，參展作品達百多幅，廣泛表現各種繪畫形式和技巧，充滿創作力，並能發揮個人風格，實為一個不可多得的展覽。

學園前線

華僑日報教育版主編

十年 城市理工 佚名

一九八七年七月一日是一個重要的日子。從那一天起，香港正式進入為期十年的過渡期。對六百多萬香港人而言，這是重要的十年。

根據中英聯合聲明，英國將於一九九七年七月一日把對香港的主權及治權歸還中國政府。在那一天，米字旗將被除下，改而換上五星旗幟。

現在香港人的心情可謂乍喜乍憂，可喜的是還有十年我們就可重投祖國的懷抱，再與血脈相連的同胞重在一起。但可憂的卻是在未來十年裏我們將要面對各方面不同的變化，而一國兩制的承諾能否貫徹執行，亦使人甚為担心。

本港能否順利過渡與及在九七年後保持安定繁榮，全賴中英港三方互相合作，而其中最重要的就是如何維繫港人的信心。

就中國方面而言，其對保持香港現狀的熱誠可謂毋容置疑。在經貿業務上，香港是中國大陸與西方交往之踏腳石。在推行四個現代化及落實對外開放政策的過程中，香港必然扮演一個重要角式，而在政治上，一國兩制的最終目標乃是向台灣進行統戰，故中國當局必努力維持香港的繁盛，以作為榜板。從政經角度分析，中國政府務必竭盡所能，使香港能順利過渡，保持繁榮安定。

然而，世事多變，未必盡如人意，各種客觀環境及不利因素往往令事情未能如想像般理想。一國兩制是一個史無前例的創舉，亦是一個曠古絕今的政治實驗。這個「創舉」及「實驗」的成敗得失端賴港人對一國兩制的信心。

近年來，港人移民外國的數目日多，這是港人信心的有效指標。移民外國的多是專業人士或科技專才，故這種人才外流的情況，除顯出港人對一國兩制信心不足外，更嚴重打擊本港的經濟及工商業發展。

形成港人信心危機的主要原因，就是中國國內反覆多變的政策，在去年底的學潮事件及反資產階級自由化運動，以至其後胡耀邦下台的一連串事件，就會使港人對中國當局的信心大跌。此外，中國政權目前的人治色彩仍非常強烈。在「人存政舉，人亡政熄」的情況下，如現存的領導層有任何變更時，一國兩制的承諾又仍否作實？

香港前途繫於中國，這是不爭的事實。而在未來十年內，本港各方面的發展將受中國在香港事務上的實際表現所影響。在目前的情勢來看，口頭上的承諾及保證，並不足以維繫民心。而理智的做法應是中方少說一些打擊港人信心的說話，而應致力參予本港各項的建設投資，全力投入本港的經濟發展。

在開埠至今的百多年間，香港曾經歷無數風浪。憑着港人的毅力與智慧，在每次波浪後，香港都能迅速復元，並能繼續發展。在本港殖民地史最後的十年，亦是回歸祖國前的十年過渡期內，本港將要面對各種外在衝擊及內在矛盾。今回且看中英港，三個政府及港人如何應付。

教育行政：理論與實踐

華僑日報教育版主編 香港教育行政學會供稿

激勵

激勵（MOTIVATION）這個名詞的中譯似較原來的英文字更生動，給人更多聯想。英文原來的概念是從行動（MOVE）這個字根而來，和引起動機，使其作出行動有關，注目點是結果。中文的譯詞卻聚焦於過程：激之勵之，以引起行動。請留意「激」與「勵」包含兩種不同的手法。「激」是比較反面的，包含引起情緒波動的因素，是「激將法」的激，這種刺激或者不太溫和，與不太漸進，甚或不太愉快。不過有一點是重要的，就是要針對其心理，「激」得聰明，「激」得適當，有效而不致過份。

「勵」則是比較正面的手法。給予信心，給予鼓勵，肯定其能力，啟發其上進心，並堅定其前進的勇氣。從而使其努力不懈。

「鼓勵」對於每個屬員而言，是使每人都能發揮潛能，盡展所長，在各自的崗位上做好自己本身的工作。

對於機構整體而言，「激勵」提高整體的士氣，發揮鬥志，帶動整個機構，更好，更快地達成目標。

在任何機構裏，尤以教育機構為然，日復一日的工作，不免使屬員覺得沉悶。如果加上工作壓力又大，屬員很快就會士氣低落。士氣低落只是表徵。隨之而來就是工作能力低降，容易出錯或效率低，然後是抱怨工作多，責任互相推諉，行政人員忽然要面對很多人事問題：員工彼此的紛爭，怨言，還有就是出錯或做事不力案例增多，這也是行政人員無端增加工作量，並且發覺諸事不順利，頭大如斗的情況。

聰明的行政人員都曉得「預防勝於治療」。與其到士氣低落再着手處理，正如從開始就想好一激勵士氣的策略。平日自己也要以身作則，保持樂觀、愉快、積極。對下屬要鼓勵他們多作建設性的提議，少發怨言，盡量互相包容，互相敦促，互相忍讓。有道人天生樂觀積極，辦認和任用他們，能對機構帶來很大的好處，並且能給其他屬員一個上佳的榜樣。

一年制日校 九月份開課
1958年創校
香港商科語言書院
THE H.K. COLLEGE OF LANGUAGE & COMMERCE
港區灣仔校 合港生就讀
1987／1988 日夜校招生 3-7239133 5-8937976

秘書文憑班：Pitman Shorthand, Bookkeeping, Correspondence, Secretarial Duties, Import & Export Practice, Typewriting, Telex Operation, Micro-Computer Operation, Office Practice, Mandarin　女生修讀

商科文憑班：初中高級英文簿記、商業書信、進出口實務、辦公室實務、電腦簡易操作、電訊理論及操作、英文打字、必文速記、香港稅務、普通話　男女生修讀

會計文憑班：English for Commerce, Elementary Book-Keeping, Intermediate Book-Keeping, Higher Accounting, Economics, Commercial Law, Cost Accounting, Statistics, Computer Studies, Hong Kong Taxation　男女生修讀

中五重讀班：英國語文、中國語文、數學、會計學原理、英文打字、經濟、商業知識、電腦認識　男女生修讀

英國大學預科GCE（商科班）：English Language "O", Commerce "O", Statistics "O", Economics "A", Business Studies "A", Accounting "A"

選修科：初級英文簿記、中級英文簿記、高級會計、中級成本會計、中文簿記、中文會計、洋行實務、英文商業信札、英文速記理論、英文文法寫作、英語會話、英文拼音、粵語、日文、法文、西班牙文、托福班、英文打字、建築繪圖、電腦學科　男女生修讀

中學生課程保送參加LCCI & PITMAN, HKCEE GCE 等公開試
校址：①尖沙咀彌敦道221D恒福大厦1,3,4樓（倫敦戲院側） ②灣仔軒尼詩道300A中邦大厦1,2,3樓（集成中心左鄰）

政府津貼 慕德中學
招收87—88年度
F.5會考班 ★重讀生
及F.2 F.3插班新生
報名日期：即日開始，額滿即止
報名時間：上午九時至中午12時 下午二時至四時
報名手續：請帶備①原校成績表 ②相片一張③★中學會考成績表
校址：九龍調景嶺邨第七區
電話：3-483509或3-7750683

聖迦利亞預科書院 日夜校 入學申請通告

港大預科HKAL（二年制課程）：• Arts Class • Commercial Class • Social Sciences Class • Science (Bio) Class • Science (Maths) Class

中大預科HKHL（一年制課程）：• Arts Class • Commercial Class • Science (Bio) Class • Science (Maths) Class

英國大學預科GCE（一年制課程）：• Commercial Class • Social Sciences Class • Science (Bio) Class • Science (Maths) Class • Computer Class – Commercial – Science • Advanced Computer Class – Commercial – Science

商業文憑預科班（一年制課程）：• Computer Class • Commercial Class

中五重讀班（一年制課程）：• Arts Class • Commercial Class • Computer Class – Commercial – Science • Science Class

●本校位於灣仔，是一間獨立校舍，並無其他分校，本校不設中四或以下的班級，是一間純預科書院。
●本校師資優良，自編教材，開設科目經精心設計，既實用又齊全，方便學生選科。
●本校保送全部學生參加其資格符合之公開試，本校學生在各公開試中皆有優異表現，有不少同學獲港大及中大取錄。
●本校夜班全科課程與日校相同，惟夜校另設有選科及商科文憑課程，方便在職學生就讀。
●本校教學設備完善，各理科實驗室儀器充足，現已開始接受報名，歡迎參觀查詢，備索簡章。

St. Gloria 聖迦利亞 師生一家
a private College of specialised matriculation courses
香港灣仔船街9-15號（毗鄰修頓球場灣仔地鐵站） 辦公時間：上午九時至晚上九時三十分（星期日及公衆假期照常招生） 電話：5-202101

澳洲升學
墨爾砵著名基督教中學
LIFE CHRISTIAN ACADEMY
首次在香港接受中五或以上程度學生申請
該校乃師資優良，校風嚴謹之教會學校
（備有津貼學額給予同學申請）
每學年學費：全費為澳元$4500 津貼為澳元$3500
有意到澳洲修讀YEAR 11 及 12 之同學請即蒞臨與學校代表聯絡：
國際教育諮詢中心
INTERNATIONAL EDUCATION SERVICES
香港銅鑼灣百德新街2—20號恒隆中心1710A室
電話：5-779901 或 5-777790

路德會
觀塘英文夜中學
K.T. LUTHERAN EVENING COLLEGE
招收87—88年度新生
①F.3—F.4文科班
②F.5文、商、理組會考班 （重讀生優先）
本校採用最新設計教學法，會考成績優良，合格率高。
校址：觀塘馬蹄徑二號（裕民中心側）
電話：3—439529 3—893179

全科秘書訓練 Y.M.C.A. 商業實務訓練
報名時間：上午九時至晚上九時
開課日期：九月七日（星期一）
上課時間：逢星期一至五（上午九時卅分至下午四時十五分）
科目：必文速記 商業信札 英文簿記 中英文打字 社交禮儀 成本會計 電字打字 公司法 香港地方稅例 辦公室實務 銀行業實務 C.I.F.計價 秘書實務 電訊機操作及文字處理 工商管理 合約法
九龍會所：九龍窩打老道23號 3-7719111
油麻地中心：彌敦道466～472號恩佳大厦四樓 3-7715415
新界會所：葵涌葵盛圍32～40號 0-200266
香港會所：灣仔港灣道（近藝術中心） 5-8611911
黃傳經中心：筲箕灣西灣河街46號西灣河大厦 5-671571

大同英中文夜中學招生
中五F.5中學會考班
中六F.6台大預科班（文、理組）新生及重讀生
（曾參加中五F.5會考各生均可報讀台大預科班）
本校要准報考中大、台大及中學會考，即日起帶備學歷證件辦理入學手續。
校址：九龍旺角亞皆老街一一五號（旺角火車站側）
電話：三—七一一六六四〇（下午六時半至九時半）

德仁書院
招收中五重讀生
全日制－免費輔導中、英、數
●文科級20名
●理科級10名
校址：九龍美孚新村蘭秀道46K（對正地下鐵路美孚站第六期出口）
電話：3-7422080

九龍城篤信中學
招F.1至F.5各級新生
簡介：本校為政府選定之初中三年免費英文中學設有F.1至F.5會考班校風純樸師資優良
招考班級：F.1至F.3及F.4至F.5文理上下午班男女插班生（F.1至F.3政府派位生本校可代辦理轉校手續。F.4插班生及F.5重讀生可憑公開考試成績報名由校方安排面試）
報名手續：携備相片兩張及報名費五元
校址：九龍城嘉林邊道三十七號（獨立校舍）
電話：三—三八一九八一 三—三七五二六四

順德聯誼總會譚伯羽中學
招生（一九八七年九月入學）
年級：F.6（A.L.港大預科班）文科30名理科30名 F.5重讀生（文、理科）
報名日期：八月六、七、八日
報名及面試時間：上午9時至12時 下午2時至4時（星期六上午辦公）
報名資格：F.6（A.L.）文科—英文D級或以上及其他三科C級或以上成績。F.6（A.L.）理科—英文D級或以上及其他四科C級或以上成績。
中五重讀生—①英文科及其他科目共五科E級或以上成績。②英文科F級，其他五科E級或以上成績。
※註：1.所有上述成績均須於同一次會考中取得者 2.學校操行成績B級或以上者。
携備証件：1.會考成績單 2.原讀學校成績表 3.身份証 4.相片兩張
報名費：十元
校監：梁中力 校長：徐憲清
校址：新界屯門友愛邨
電話：〇—4501402

瑪利亞書院預科日/夜校
入學申請通告 冷氣設備
■本校一向專門辦設高年級課程，對本港教育及各項公開考試有深切之認識，設備完善，不惜重資添置最新電子儀器及電腦設備適應新課程，又專人搜羅各科目有價值之參考資料編成精簡之講義務使同學容易考取最佳成績。
■本校對師資要求極高，所有科目均由港大、中大及英國著名大學之榮譽學士及碩士任教，祗任教其在大學之主修科，且不設初級中學，使教師更能集中精神於預科班。
■本校專設F.5及F.7重讀專修班：課程着重試題分析，配合考試發展趨勢，制定溫習方針，引進答題最新之技巧，全力為F.5重讀生及有志攻讀港大之同學提高其入學機會，更為重讀生提供特別之助學金計劃，有志重考之學生可憑其A.L考試之成績向本校校務處申請。
本週日照常辦公 時間9:A M—6:P M
87/88年度招收班級及課程：（上午班、下午班及夜校）

HKU F.6-7	GCE（英國預科）1 Year Course	LU 倫大校外學位課程	F.5 重讀班、F.5/F.4	CU F.6	商業文憑課程（一年制）
• Arts Class • Business Class • Engineering Science Class • Medical Science Class • Social Science Class ★專設獨立F.7重讀班	• Arts Class • Business Class • Commercial Class • Management Class • Design Class • Computer Class • Pure Sc. Class A • Pure Sc. Class B • Building Class • Electronics Class • Engineering Class	B. Sc. (Economics) • Economics B1 • Element of Statistics • Mathematics for Economists • Banking LL. B (Law) • Constitutional Law • English Legal System • Criminal Law • Law of Contract	• Arts Class • Commercial Class • Science Class • Technical Class ★專設重讀班，將整個會考範圍重溫，以精簡之講義為主，歷屆成績卓爾。	• Arts Class • Science Class • Business Class	• Commercial Certificate Class 商科證書班 • Secretarial Certificate Class 秘書證書班 • Computer Certificate Class 電腦證書班 ★學生可獲保送參加Pitman及LCCI考試

（一）獎助學金：本校設有獎學基金，獎勵品學兼優同學，並協助家境清貧學生申請多項助學金，如雞僑、賽馬會助學金、香港扶輪社助學金及教育署政府生活津貼等。
（二）各校均設置電腦訓練中心，招收日夜電腦班男女生，本校為英國電腦學會(BCS)會員。
（三）葵涌分教處下午校為政府派位女子中學，招收F.2-F.5文、理、商及秘書班女生。
（四）報名日期：由即日開始(8:00 am—9:30 pm)，歡迎查詢，專人解答，印備簡章，電索即寄。
• 青山道正校：九龍，深水埗，青山道339-345號（長發街口） 電話：3-611819 3-616809 3-616555
• 青山道分教處：九龍，深水埗，青山道25-35號（嘉頓酒樓對面） 電話：3-615147-9（三線）
• 葵涌分教處：荃灣葵涌石蔭石文徑五號葵英大廈 報名地點：葵涌葵星中心65號地下（葵涌新光酒樓側） 電話：0-4898918 0-4898987
• 紅磡分教處：九龍，紅磡，漆咸道272-274號（蕪湖街口） 電話：3-330271-4（四線）
• 北角分校：香港，北角，英皇道335-341號恒生銀行大厦 電話：5-668515-8（四線）
• 屯門分教處：屯門仁愛堂圍2-4號（何福堂對面） 電話：0-865500
• 香港仔分教處：香港仔大道52-64號（毗鄰香港仔中心） 電話：5-8149770 5-8149381-2
本校於歷年公開試都爭取到非常傑出之成績。本年度港大入學試(AL)，本校生更考獲成績七百優良科次，獲三科優良者百餘人。

政府派位非牟利 基督教英文中學 基教書院
HONG KONG CHRISTIAN COLLEGE
尖沙咀赫德道8-10號 K675841 K667831
招收
F.1-3 政府派位，另設免費暑期補習班。
F.4-5 文、理、商科，另設免費補習班。
F.6 港大、中大、倫大理科班。
F.7 理科插班生。
師資：多為港大、中大、海外大學留學生，以及曾任教官立學校之資深教師。
校舍：自置六層校舍，包括兩層獨立之理、化、生物實驗室，另設有語言實驗室，打字室，教育視聽室，電腦室，圖書館及室內運動場。
●本校以基督精神辦學，注重學生學業品格之培養。
●本校設有獎助學金計劃，各個獎學金最高金額可達HK$5,000。
●凡成績優異者，可保送參加八所著名大學及台灣各國立大學就讀。
攜帶原校成績表及照片兩張，即日開始接受報名。

華僑教育

試前作好充足預習 老師父母悉心教導

旅港開平商會中學陳國立考七優一良

自言讀書沒一定規律活躍於課外活動

會考前作好充足的預習，加上父母的指導，是旅港開平商會中學的陳國立同學獲得好成績的原因。

陳國立在今次中學會考取得七優一良佳績。他說，會考前的幾個月做一充足的預習，老師亦積極協助。陳父在中學任教數學和附加數，陳母是小學教師，因此，可以說是國立的家庭補習老師。

陳在班上的成績經常列前矛，妹妹的功課也不俗。他亦活躍於課外活動，中一至中四時參加英詩朗誦，現爲數學會會員，中四時又曾參加數學學會和電腦學會。平日他喜歡足球、籃球、乒乓球和電腦。

中、英、數、附加數、物理、生物和電腦七科考獲優等，化學一科考獲良等的他，自言讀書沒有一定規律，較重要的是平時上課留心。由於他參加課外活動，經常夜歸，故每周抽空溫習功課一次。

陳國立將於原校升上中六，目標是考入港大工程學系，志向做工程師。他說，除非自己預科成績不好，否則無意往海外升學，因爲家境並非很富裕。

他沒有移民的打算，至於參政方面，若有機會會考慮一試。（水）

暢所欲言

安之

記得在論語裏記載了一件事：孔子的學生問老師的理想。孔子說：願「少者懷之，朋友信之，老者安之」。若要評論這個志願，可謂「大哉此言」。孔子這話殊不簡單，實貫徹了他的大同與小康的思想。大同的世界也是「老有所終，壯有所用，幼有所長」。這便是強調每人在其本位發揮其作用，這也符合易經的精神。

其後國父提出「人盡其才，物盡其用，貨暢其流」，除了是盡用資源外，也是要各人有發揮的機會。這才能有成功感，歸屬感，這才能使每個人得安心。近代行政的理論也着重激勵士氣。雖謂有時很難每一方面的要求，但在一行政架構內，有一份的怨氣，一份的不滿就使運作上多一份的困難。

在不少學校裏，曾治員工（教師）時的兩大困難是升了級放懶的一羣和明知升不了級放懶的一羣。若果學校做到對這兩羣均無辦法地步，那麼，學校裏眞正運作的人就少之又少了：只有那些等待（搏）升職的人。一個組裏，只有十份一或八份一的人眞正在運作，其效率可以想見。

學校裏，當然不是每位教員均有升職的機會，但又未必每個人都願升職的，不少也是安於不升職的地位，如果我們只棄之不用，那末，學校的向心力必然低，行政架構亦必鬆散。

在一些學校裏的未升職（或升不了職、或不願升職）的教員是人微言輕的，他們沒有任何的發言權（NO SAY），他們不受重視，只是接受命令。他們的工作成功感自然不會高的了。

我不是說應讓未升職的比已升職的有更大的工作量。我一向主張工作量應按薪金作比例。我所要強調的是，既來之則安之。中國人有句話說：「仁者識其大，不仁者識其小」。「高官」的意見當然舉足輕重，但九位官員的意見雖然可能照顧層面較低，但可能亦是言之成理，我們爲何不可以讓他們多點參與學校的行政，讓他們有決定和改變政策的可能，等他們有多點歸屬感，多點發揮工作效率呢？（善根）

長沙灣官中 會考成績優

長沙灣官中本年度會考成績優異，爲歷年之冠。中英數三科及格率達百分之九十三以上。其中以温國偉獲八科優異，而簡月華及陳天穎各獲六優二良，是其中表表者。

政府津貼 **聖公會林裘謀中學**（沙田第一城）

本校港大預科班（文、理組）尚有小量學位有意投考者請攜同會考成績單、學校成績表、回郵信封及近照，前來本校查詢。

地址：沙田第一城得寶街十號（近新商場）

電話：〇—六四八八二二二

東亞大學中文學位課程 可按興趣選讀單一學科

定十五至九月廿六逢週末下午三時 在信德中心壹三零六室辦課程介紹

澳門東亞大學公開學院開辦之中文學位課程，主要爲在職或待業人士提供進修機會，最快可以三年時間修畢學位課程，學員亦可按個人志趣及職業需要選讀單一科目而不修讀學位。

該校八七年秋季開辦之課程有中國文史系，工商管理系，應用數學系，社會科學系和新聞傳播系等。

中國文史系的學科包括：現代漢語，古代散文，中國文學史，讀書指導，中國通史，中國藝術，古代韻文，修辭學，中國小說史，中國現代文學，中國古代史——秦漢，中國文化史，古代漢語，中國文學批評，中國近代史，專題研究。中國哲學，以及中國戲曲史。

工商管理系包括：會計學，經濟學，企業導論，企管數學，企管導論，電腦導論，統計學概論，市場學，中級會計學，管理資訊系統，組織理論，財務管理，生產管理，人事管理，商法，成本會計，管理會計，作業研究，運籌學，消費者行爲，小型企業管理，銷售管理，投資學，廣告學，公司財務，抽樣調查。

應用數學系包括：基本微積分，統計學概論，現代數學基礎，概率方法及應用，數學分析，統計方法，綫性代數，工業統計，電算程序及應用，複變函數，微分方程，抽樣調查，現代統計，拓撲方法引論，現代代數，數值分析及應用，操作系統，作業研究，運籌學。

社會科學系有：哲學概論，社會科學總論，法學概論，法學分論，微觀經濟學，宏觀經濟學，心理學概論，社會心理學，社會哲學史，政府行政學，國際關係與組織。

新聞傳播系包括：傳播與社會，社會學導論，電視概論，廣播概論，電影概論，戲劇概論，公共關係實務，傳播理論，新聞採訪，新聞編輯學，傳播研究法，中國新聞史，心理學概論，社會心理學，國際傳播與現代科技，雜誌編輯及寫作，公共傳播。

由八月十五日至九月二十六日，逢星期六下午三時，假中環信德中心一三〇六室，舉辦課程介紹及選科輔導，歡迎參加。諮詢可電：五—八五九九三八八。（水）

學校內外

四絃琴

學校是培養人材的地方，而教師負起了培養人材的職責，一學一教，教學可相近，然則在融洽氣氛下，教學的施行應十分順利。

隨着時代的進展，學校的形象有了些少改變，它變得專門化，以前多是文法學校，一變而爲工業學院、英專……，一切皆以適合香港工商發展爲時尚，諸君不見近十年事，理工學院發展之迅速，第二所理工已開辦了，但反觀大學的發展，近廿多年，仍未有第三所大學的出現，眞令人感到嘆息，但在九二年開辦的第三所大學，也是理工科的大學，也使文科生感到失望。

我們在校內當然是學習道理及科學知識，而學科知識是找尋工作的支柱，無疑香港是以工商業起家，對這方面需求當然很大，學生選擇科目亦以此爲依歸，問題是：追求知識與培養人格是同等重要的。爲人師者常跟學生說，要培養個人的興趣，要替學生樹立一種正確的人生觀。能讓他們在社會立足，所以我們也應重視學生畢業後的趨向。

眞正的教育，並不是只具的公開考試成績，這不單給予學生無形的壓力，也給予老師一種阻力在努力培養學生品格方面受到考驗。我們不是不重視成績，重視考試，而我們應將此等東西放在次要的地位，將內外嚴格劃分。

無論外的發展如何，首要者爲德育的培養，身爲一公民，其責任又如何！讓我們分清介限吧。（愚者）

中外專上院校巡禮

華僑日報教育版提供

英國愛丁堡大學

大衛

英國愛丁堡大學（UNIVERSITY OF EDINBURGH）創校於一五八三年，是英國最古舊的專上學府之一，亦是規模最大的大學。

愛丁堡大學位於蘇格蘭，座落於歐洲環境最優美和歷史最悠久的城市。該校擁有一個十分良好的圖書館資源，例如蘇格蘭國家版權圖書館，各公共圖書館及很多科學及專業學會。均可補充該校圖書館和其他專科圖書的不足。校方亦通過先進的電腦網系統，提供一系列的優良電腦儀器以供使用。

該校現有全日制本科生男生五千餘人，女生四千餘人，全日制研究生男女生共兩千餘人。兼讀制本科生男女生約九百人。海外留學生有一千餘人，其中香港留學生有三十多人。

愛丁堡大學自建校至今三百多年來，均有海外留學生入讀，現時，在該校進修的海外生來至一百個國家和地區，修讀的學科以建築學、商科學系、電機工程、電子工程、語言學等。

目前，該校有全職和兼職教職員一千六百餘人，師生比例是一與七。該校的主要圖書館藏書一百餘萬冊，期刊約七千冊。

每學年分三學期，首學期由十月至十二月，次學期由一月至三月，第三學期由四月至六月。該校所頒的學歷包括學士學位，碩士學位，博士學位，文憑，研究文憑等。

愛丁堡大學現在八學院，分別是：文學院，神學院，法律學院，醫科和牙醫學院，音樂學院，科學院，社會科學院，獸醫學院。該校多年來均以傳統學科方面的優良學術成就而享譽國際，同時，近年亦在最新的學科方面居於領導地位，這些學科包括：生物科技，資訊科技，各電算機相關科系，以及人工情報資料等。

該校提供的研究生課程包括多項以授課形式進行的一年制碩士學位，以及三年制的博士學位課程。

該校亦設有多間宿舍，校方亦願意爲學生尋找學校附近的公寓。現有約三成的學生居於該校內宿舍，其餘租住學校附近。走讀的學生非常少。

另外，愛丁堡大學亦設有學生輔導處，就業輔導處，至於課外活動方面，有完善的社交場，體育及康樂設施，如游泳池，籃球場，網球場，足球場，田徑運動場，酒吧，超級市場，以及位於蘇格蘭高地設備優良的體育中心及室外活動中心。校內又設有多個學生會社，爲不同興趣的學生提供廣泛的活動，中國同學會亦爲活躍的學生社團之一。

該校亦設有經濟援助和獎學金，海外留學生可以申請，如有查詢，可致函下列地址：

FINANCIAL AID OFFICE
UNIVERSITY OF EDINBURGH
OLD COLLEGE, SOUTH BRIDGE
EDINBURGH, SCOTLAND EH8 9YL

公共關係演講

西區社區中心

（港訊）現代社會，人與人間的關係日漸複雜，每天面對不同的臉孔，我們不知如何應付。然而，良好的人際關係，乃是事業成功的要素。洞悉公共關係可有助於解決家庭中成員相處的問題及在商業社會中所遇到的種種有形無形的人事糾紛。

西區社區中心輔助小組有鑒於此，特別邀請了第一太平集團公關部關經理陳華本小姐，於八月十日（星期一）晚上八時至十時假西營盤西邊街三十六號A三樓M二二三室講述「公共關係」。名額有限，請預先電五—四九五二四一向鄭姑娘報名。

重生日夜中學

班級：

日校：中六預科（文、理組），中五重讀生（文、理組），小一至中五各級新生。

夜校：英中部F.5新生及重讀生。

英專部初學班至F.5會考班

商科部電腦、會計、簿記、打字。

校址：觀塘輔仁街90號（銀都戲院側）

電話：3-419644　3-423025

政府津貼 **九龍塘學校英文中學部**

招收大學預科（A LEVEL）（LOWER 6）文理科新生

（申請時須携證件）

報名日期：即日開始

報名地點：本校校務處

學　　費：全年＄1330 分10期

校　　址：九龍塘舒梨道10號

電　　話：K—370680

校監：徐杰　校長：李兆燊

新英訊（教署註冊）

保證會考英文合格課程/'88（重讀生特別班）

高級英文專修課程

會考英文專修課程/'88

（適合F.5，F.6學生讀）

①灣仔軒尼詩道167號5字（地鐵站側）
②灣仔道221—221A號
③[illegible]
[illegible] 3-680833，3-688063

香港逸仙書院

第一商科外文學校

爲中五畢業同學敞開升學大門

一年制大學預科班

一年制商業全科秘書班

預科班及商業全科秘書班畢業：

1.可升讀本校各學系

2.可報考台灣各大學

3.成績優異者可獲本校保送台灣各大學

4.可獲本校協助轉讀海外各大學

☆本校設有多項獎助學金可供同學申請。

院址：香港灣仔軒尼詩道274號至288號2/F　5—8918594　5—747479　5—740686

哥林比亞電腦無綫電學校 招生

旺角砵蘭街368太子站金都商場後面

暑期電腦軟件課程選修科

電腦商業管理軟件文憑全科：適應任何企業出路最佳課程

課程內容：①Wordstar 2000 ②Lotus 123 VERSION 2.01 ③dBASE Ⅲ-PLUS ④Computer Accounting

暑期無綫電子工程速成科

電腦工程維修科。無綫電彩色電視日夜班　電話：803804　807806

會考講座

英文及中文科

歷屆試題分析

應試答題技巧

聖瑪加利女書院會考資料研究組主辦資深教師主持暑期公開講座歡迎升讀或重讀中五女同學參加。

報名處：太子道348～352號

電話查詢：3-822003（日、夜）

文理預科英校

1987—88學年招生通告

本校開設課程	申請入學條件★
一、倫大普通教育文憑（G.C.E.）文、理各科。 二、香港高等程度會考（中大入學試）文、理各科。 三、香港高級程度會考（港大入學試）文、理各科。	考生在一次中學會考中獲得 ●任何三科"E"級或以上者。 ●五科合格（包括中、英文）而總分達11分或以上者，或 ●六科合格（包括中、英文）而總分達10分或以上者。 ●六科合格（包括英文）而總分達12分或以上者，或 ●六科合格（包括英文及一科"C"級）而總分達10分或以上者。（*其它入學條件，請向本校查詢。）

電腦科

本校開設之電腦科，課程除適合學生投考G.C.E.O.L. Computing Studies及A. L. Computing Science外，亦適合彼等升學及就業之用。

本校有設備優良之電腦室供教學及學生實習之用。

新生報名、註冊：

辦公時間：星期一至五：2.00—5.00 p.m.；6.30-8.30 p.m.

星期六：6.30—8.30 p.m.

開課日期：

（一）高級程度科目：八月四日（星期二）

（二）高等程度、高級程度第一年、普通程度科目：九月三日（星期四）

校址：九龍新蒲崗景福街96號　電話：3-289957，3-289958

ST. MARGARET'S GIRLS' COLLEGE

聖瑪加利女書院

中五重讀課程招生通告

（一）本校現接受中五（文組及理組）重讀生入學申請，可於即日起携同會考成績證明到下列校務處辦理有關手續，額滿即止。

（二）課程特點：針對會考需求，着重歷屆試題分析，編訂精簡講義授課。

校址：香港：必列啫士街39號至49號（青年會隔隣）。　5—591911

堅道97號。　5—490301

九龍：太子道348至352號。（夜中學同時招生）　3—835252

、荔枝角道99至101號（近太子地鐵站）。　3—966675

葵涌：興芳道高芳街地段(地鐵站對面)（夜中學同時招生）0—256138

陳氏教育機構屬校

陳樹渠紀念中學 招生通告

班級：F.6（高級程度會考班）F.5重讀（文理組）

報名：每日上午九時至下午五時，帶同會考成績單，原校成績表及相片兩張親到本校申請。

校址：九龍又一邨達之路十號（三—八零零二四一）

城市商業管理學校

CITY COLLEGE OF COMMERCE

（Founded 1970）

銅鑼灣校：香港軒尼詩道458-468號四至六樓（金聯商業大廈）（鱷魚恤樓上）校務處：四樓（3字）5-8912090，5-8912110

油麻地校：九龍彌敦道498-500號一至六樓（泰盛商業大廈）（文明里地鐵站對面）校務處：二樓（2字）3-853568，3-858577

旺角校：九龍彌敦道570-572號一至六樓（泰利商業大廈）（近登打士街口）校務處：二樓（2字）3-7805487，3-7806173

簡介：本校爲一商科秘書及銀行文員訓練學校，採用商科專業學制，師資及課程已獲英國商科專業學會認可，並於1970年及1972年分別參加必文考試學院（PEI）倫敦商會（LCC&I）英國銀行學會 The Institute of Bankers

本校日校英國大學預科班之主要目的乃使學生在完成九個月課程後，能夠在大學預科試考獲2"A"及3"O"以符合各大學理工學院及專上學院之入學資格。本年度預科班更附加"TOEFL"課程，幫助準備投考美、加大學之學生。

FULL TIME DAY COURSES 日校全科班——只收女生

New Classes — September 1987 九月份新班

學制：本商科班以九個月期間完成等於其他學校商科班一年之課程，修業期滿者可勝任各大商行行政文員，秘書及會計等職位。

Commercial Studies Course 商科班（上午班及下午班）

科目：初中高級簿記、必文速記或商業學、商業書信、進出口實務、辦公室實務、秘書實務、打字、電機打字、微形電腦簡易操作及實習、電訊理論及實習、社交儀態

輔導科目：香港稅法、合約法、商科教育電影及幻影片示範及講解。

Secretarial Studies Course 秘書班（上午班及下午班）

科目：必文速記、秘書實務、簿記會計、商業書信、進出口實務、辦公室實務、打字、電機打字、微形電腦簡易操作及實習、電訊理論及實習、社交儀態

輔導科目：香港稅法、合約法、商科教育電影及幻影片示範及講解。

Form 6 G.C.E. Commercial Course 英國大學預科上下午班

簡介：本預科班以九個月時間完成下列課程。修業期滿後，除可參加英國大學預科試外，亦可勝任會計，行政文員等職位。在大學預科試考獲2"A"及3"O"後，可申請入讀香港專上學院，美國及英聯邦各大學及理工學院。

科目：English (O)　Economics (O)　Law (O)　Accounting (A)　Business Studies (A)

附加科目：Toefl，Typewriting & Telex

PART TIME EVENING COURSES（夜校）收男女生

New Classes — August 1987 八月份新班

Commercial Courses (Evening) 夜校商科全科班

學制：三個月結業

科目：(A) 簿記，商業書信，進出口實務及C.I.F.

(B) 簿記，商業書信，進出口實務及C.I.F.，打字

上課地點：（一）香港銅鑼灣校（軒尼詩道458號）

（二）九龍油麻地校（彌敦道500號）

章程可向各大地鐵香港電視服務站索取

Banking Course (AIB) 英國銀行學會試班

學制：四個月結業，在銅鑼灣校（軒尼詩道458號）上課。

課程：Local Stage I Examination of The Institute of Bankers

科目：經濟學，會計，法律概論，銀行學，英文。

Electric Typewriting Course IBM 電機打字班

學制：兩個月結業，在銅鑼灣校（軒尼詩道458號）及旺角校（彌敦道570號）上課。

科目：IBM電機打字（包括Telex）

Single-Subject Courses 選修科

Elementary Bookkeeping	初級簿記	Shorthand Theory	速記理論
Intermediate Bookkeeping	中級簿記	Shorthand Speed	速記速度
Higher Accounting	高級會計	Typewriting	打字
Costing	成本會計	Electric Typewriting	電機打字
Higher Costing	高級成本會計	Elements of Banking	銀行學
Import & Export Practice & C.I.F. Calculation	進出口實務及計價	Economics	經濟學
Commercial Correspondence	商業信札	Principles of Law	法律概論
		Hong Kong Taxation	香港稅法

美孚新邨　馬頭圍

聖德肋撒書院

政府派位中學　招生公告

F.1—F.3 政府派位生轉往本校就讀，學費全免。

F.4—F.5 文理商科班各級尚有少量學位，以供申請，額滿即止。

申請中學F.5會考班及F.6中大、台大預科文理班者，請於放榜後即携成績單來校面試。

校址：①美孚新邨第一期百老滙街23A—L　3-7415494　3-7415470

②土瓜灣譚公道16—26號　3-7118068　3-7118488

（近馬頭圍道珠江戲院，全校課室冷氣設備）

淘大花園　愛民邨　大同新邨　葵芳

聖德肋撒幼稚園

招生公告

班別：幼兒班、低班、高班

（上、下午半日制及全日制）

校址：①葵芳邨第三座地下　0-216093

②愛民邨保民樓平台　3-7132128

③大同新邨大全街大榮樓　3-967373

④牛頭角淘大花園第四期彩霞道一號

聘請中學GM、CM級教師及幼師多名，請至美孚正校面洽

劍橋商學書院 1987—1988 日夜校招生

簡介：本校爲一商科專門訓練學院及LCC與Pitman考試中心，課程均配合各公開考試，所頒證書爲各工商機構承認。

（A）一年制全科文憑班

（一）秘書事務文憑班（保送LCC及Pitman秘書試）
速記、打字、秘書實務、商業貿易、秘書英語、商業書信、人際關係及心理學、簿記、出入口實務、文字處理、商業法例、公司採訪、電機打字。

（二）行政秘書文憑班（保送LCC及Pitman高級秘書試）
速記、打字、秘書英語、商貿管理、秘書實務、秘書行政、人事管理、管理學、簿記、商業書信、電機打字、聽寫打字、文字處理公司法。

（三）商科全科班（保送LCC及Pitman商科試）
商業學、打字、會計、商業英語、辦公室實務、企業行政、出入口實務、商業書信、電機打字、市場銷售學、文字處理、公司採訪、電腦學。

（四）會計文憑班（保送LCC會計文憑）
簿記及會計學、成本會計、經濟學、統計學、核數學、商業英語、商業貿易及財務、商數、文字處理。

（五）商業管理文憑班（保送LCC/Pitman、SBP考試）
管理學原理、會計學、經濟學、市場學、銷售管理學、人事管理學、商業書信、財務管理、商業統計、電腦學。

（B）中四/中五商科、電腦班（保送會考，重讀生優先取錄）
電腦班：電腦學、英文、中文、會計學、數學、商業學、打字。
商科班：英文、中文、會計學、商業學、打字、數學、經濟、中史。

（C）中五秘書班（保送88年會考，LCC及Pitman考試）
英文、中文、打字、會計、商業學、速記、秘書實務、商業英文

（D）倫大預科班（保送88年GCE考試）
會計、經濟、商管、英文、電腦、統計、數學
（以科目均設有選修課程）

（E）英專全科班（F5保送88年會考）
P8—P6：拼音、會話、書信寫作、文法、默書、閱讀理解等。

（F）電腦證書班
電腦操作及概念、程序設計、文字處理、資料處理

（H）One Year Intensive Degree Course (BBA) offered by Northland Open University

註：承認本院全科文憑之專業學會及學術機構：FSA、SBP、AAI、CPI、CSM、NOU

地址：旺角彌敦道719號銀都商業大廈1—5樓（招生處電梯按①字）

電話：3-953113（商業傳呼）報名時間：上午九時至晚上十時

開課日期：九月十日

香港佛教聯合會主辦

英文津貼 **佛教慈航中學**

招收八七—八八年度F.6（港大預科）理科新生

報名日期：會考放榜日起三天內

辦公時間：星期一至星期五上午九時至十二時下午二時至四時

星期六上午九時至十二時

報名手續：（一）繳驗原校成績表，英中會考成績單及身份證

（二）填寫報名表及繳交半身相片二張

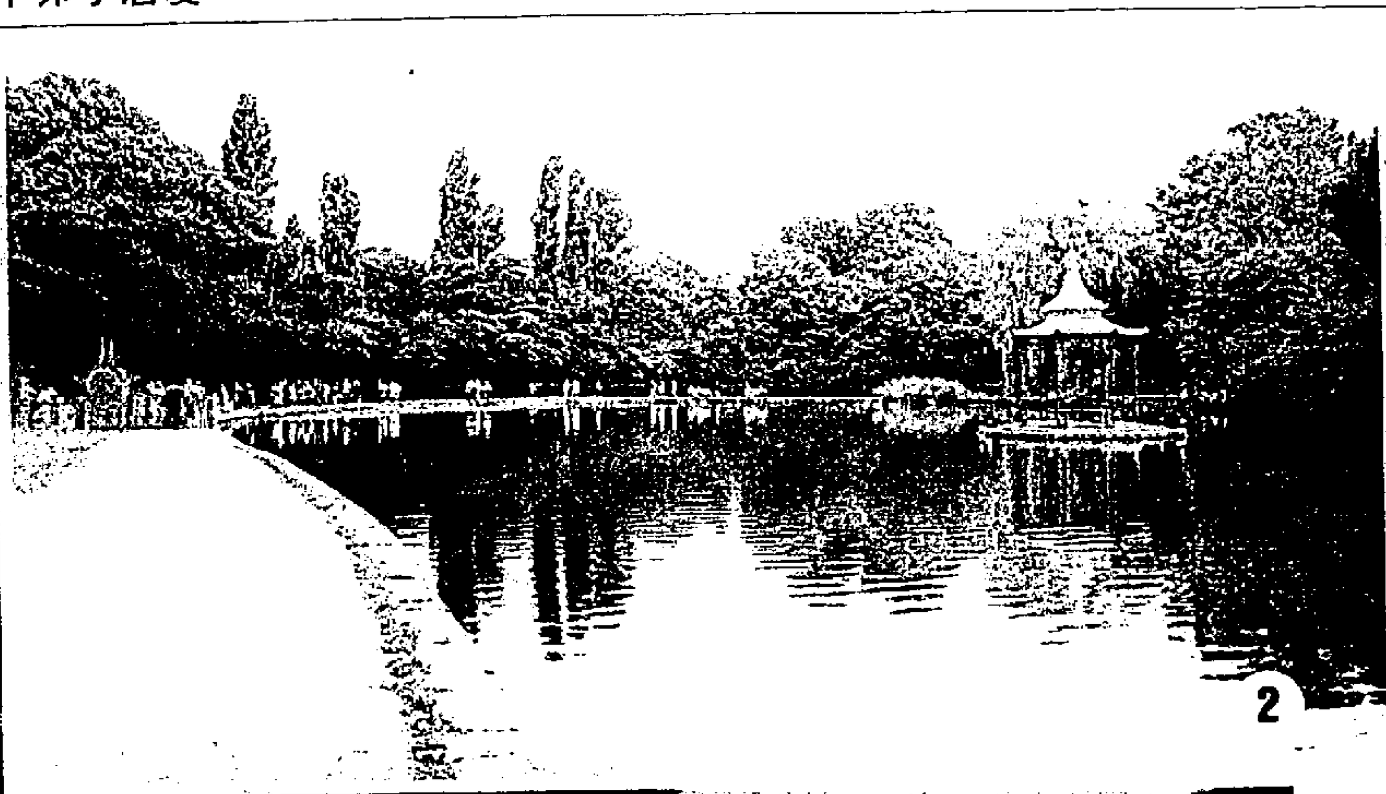
校址：香港石塘咀山道七十號（即山道天橋側）

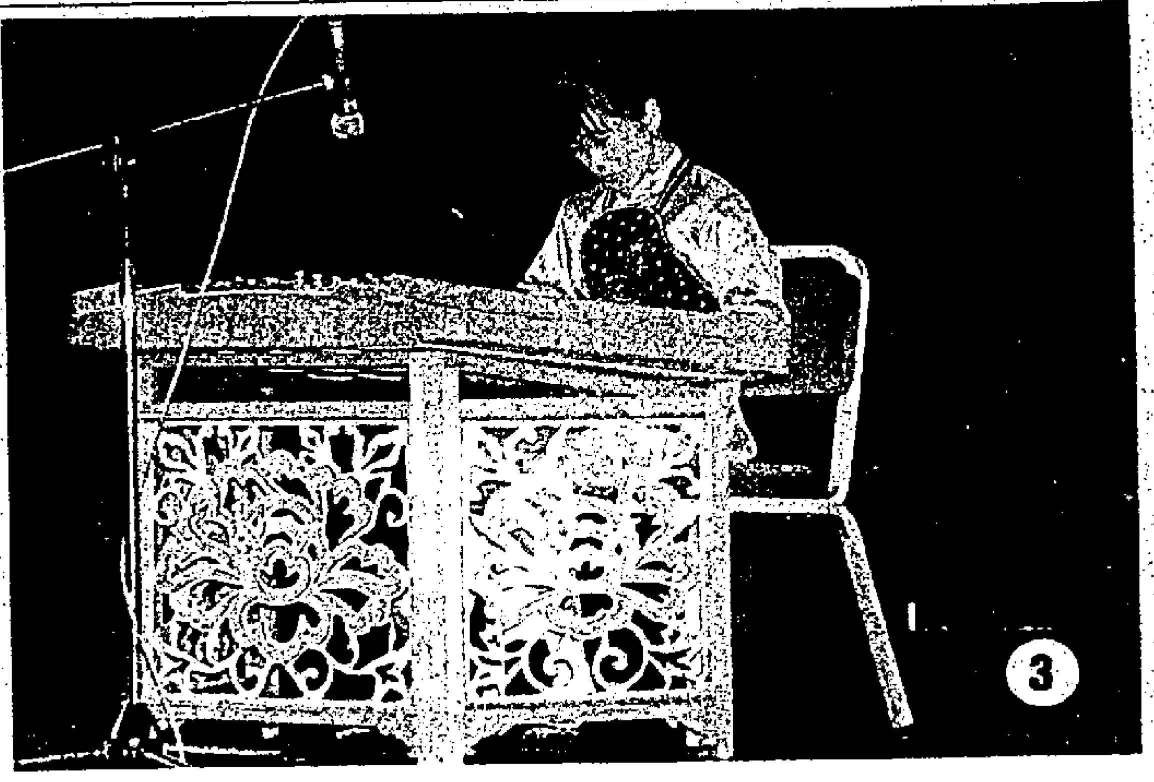
校監：釋覺光　校董：黎時煖　釋瑞洪

釋元果　釋慈祥

（本校中五尚有少量學位接受申請）

華僑日報 WAH KIU YAT PO





和黃集團在倫敦舉行中國園藝節

香港和黃集團七月下旬在倫敦西郊奧斯里公園舉行了爲期四日的中國園藝節，雅麗珊郡主、港督衛奕信與及和黃主席李嘉誠亦出席是次園藝節。會場除了有十多個中國色彩的攤位外，還有多個表演舞台，分別有中國武術、醒獅、粵曲等表演，而最受歡迎的則由來自香港的兒童合唱團的表演。

1雅麗珊郡主、港督衛奕信與及李嘉誠先生爲表演出色的香港兒童合唱團所吸引。

2奧斯里公園所設置的六角湖心亭閣，該亭閣由李嘉誠捐贈。

3香港兒童合唱團的一位成員正沉醉於表演中。

4粵曲表演亦吸引了不少觀衆。

5穿着中國色彩服裝的兒童合唱團成員，載歌載舞。

6郡主及港督一同欣賞醒獅表演。

7李嘉誠先生與香港駐英專員程尚文合攝。

8穿着奇裝怪服的嘉賓。

9爲醒獅打鑼打鼓者不少爲外國人。

10雅麗珊郡主爲兒童合唱團成員簽名留念。

訪室內設計師林育勇先生
他可以免費爲你提供資料
爲家居配襯美侖美奐

偶然翻開報章，瞥見「中藝家居廣場」開幕，心裏不期然聯想起向以售賣中國傳統工藝精品聞名的中藝（香港）有限公司；細看之下，前者正是後者的第六家分店，順理成章這廣場定必秉承母公司的一貫經營路線吧！

但當踏進位於紅磡的中藝家居廣場時，不禁令筆者有太武斷的悔意，因爲整個廣場從設計，與及所陳設的貨物品種均與母公司截然不同。

廣場的裝修是以明快而舒適的粉彩色系列爲主，陳設的結構，則着重於方便顧客的選購，天花板是採用「非裝飾的裝飾」設計手法，具有時代感，布局是將各個家庭用品部門作放射性分布，中央是佔地三萬餘平方呎的傢俬陳列中心。四周則是一條貫通各個入口設計獨特的櫥窗走廊，這樣設計是便利顧客很容易找到心目中的物品。

原來整個廣場的設計是由一間名爲藝力實業有限公司所負責的，該公司附設於廣場內，專門爲客戶免費提供家居設計服務，於是在該公司的設計師林育勇先生陪同下，參觀廣場的陳設特色。

林育勇是一位二十來歲的年青朋友，熱衷於室內設計工作，他領筆者從廣場的正門開始瀏覽，邊指着兩旁林林總總的家居用品，邊解釋說，中藝家居廣場的開幕正好標誌着中藝公司的另一個發展里程，因爲在這個廣場內除了少部份中國傳統工藝傢俬，如饗滿中外的紅木傢俬，各種雕花的餐桌椅，家庭茶几等，大部份的傢俬均來自歐陸國家，如瑞典，丹麥，芬蘭，挪威等，故此顧客的階層得以擴濶，突破中藝以往的一貫作風。

我們從文化走廊走到室內設計家居部，果然在這裏所擺設的傢俬極富時代感，不但顏色悅目，款式設計多元化，而且陳設的手法也自成一格。林育勇介紹說，爲了使客戶有一種親身體驗的感受，我們把不同類型的傢俬精心配搭後，通過六十多個家居佈置的形式作全面的介紹和示範，並以不同風格和潮流佈置，來迎合香港各個階層，不同年齡的消費者，這種示範性的展覽形式實有助於顧客的自我設計和選購。

傢俬展品有高級眞皮沙發，廿四K金床、意大利雲石、咖啡几；亦有專爲香港居住環境而設的傢俬組合系列，更有特別創新的「地球身歷聲座椅」，球形的安樂椅配上音响設備，自由轉動，有超時代的意念。還有丹麥爲本港小家庭而設計的自由組合櫃，大小可隨意增添，可按不同面積的需要裝拆，全部無須用一顆螺絲釘，還可拆開收藏起來。

與林育勇談及設計潮流時，他感到本港是一個頗獨特的設計環境。在歐陸有歐陸式的設計，在日本有日本式的設計；但在本港卻百花齊放，並沒有主導者。不過，今年的設計仍以粉彩色系爲主，再配合綫條明朗的傢俬，給人一種輕快，淡雅的舒適環境。

此外，中西合璧的設計概念將日益受重視；林育勇稱，現時較多年青人開始喜愛中國工藝，不過傳統工藝傢俬尺碼較大，於是移轉購入一些精小的工藝傢具擺設，這樣便可在現代化中加添幾分藝術感。

邊談邊說，我們走到廣場內附設的咖啡閣，顧客大可在購物之餘，品嘗香濃咖啡，亦一樂也！

另外，廣場內還設有家庭電器部、燈飾部、花卉部、家庭用品部，顧客大可足不出廣場，而能一次實現美化家居的願望。

踏出廣場時，禁不住再回頭一看；中藝家居廣場—一間屬於市民大衆的家居伴侶。

粉彩色的色系仍爲是年的設計潮流

以示範單位形式展示傢俬有助顧客設計家居。

灰藍的眞皮梳化，配以純白的組合櫃和茶几，小康之家最適合。

「身歷聲」地球椅，把科技與享受合融爲一。

物業信箱

L&D ASSOCIATES 利達行

信箱主持：

本人在年半前買入一層新樓，面積約三百餘呎，足夠我倆夫妻及兩個孩子居住。不過，我和太太都是一個小職員，入息並不理想，在苦撐一年的分期付款後，終於無法再供下去，最後，我和太太決定將這層樓出租，而自己一家人另租一層舊樓住，生活也算過得去。由於最初本人自住新樓不用繳交物業稅，但租出至今已近半年，但仍未收到物業稅通知。請問這種情況是否要交物業稅？若果要交物業稅又是如何評估呢？另外，我可以申請免交物業稅嗎？

朱家輝上 八月二日

利達行測量師曾廣森答：

朱家輝君：

根據現行本港稅務條例，出租樓宇所得的收益是要繳交物業稅的。物業稅的評估，是根據你的租金收入而釐定。申請免交物業稅，是按個別情況而定，因爲沒有你的詳細資料，所以不能在此給你一個確實的答覆。

歡迎讀者來信詢問有關一切物業買賣問題，來信請寄香港荷里活道一一〇號華僑日報物業信箱四〇〇號

地產版

逢星期二、六出版

Building & Construction

澳門地產暢銷
平均售價450

香港地產市場是一個極敏感的投資市場，助受內外圍因素影響，如前數年本港政治前景不明朗，地產市道一直呆滯不前，近年因爲政治前景已趨明朗和肯定，人心又再恢復，故地產市道又再掘起；然而，近在咫尺的澳門此刻雖正受着中葡草簽的歷史性時間，但澳門地產市道則未見有任何重大影響。

反之，房地產售價仍然上升。三年前，澳門地產市道屬於滯銷階段，待銷住宅單位逾千，落成空置工廠樓宇面積超過兩百萬呎，不過近年廠商出口好轉市民收入增加而帶動，建築業趨好轉，八六年樓宇售價已告節節上升，而今年樓價與去年同期相比，售價約增幅四分之一，據業內人士估計，樓價上升情況會維持到八八年度下半年。

現時，澳門高價樓宇多在南、西灣區，售價介乎三百八十元至四百六十元之間，這類樓宇並非最暢銷，需求最大的是中、下價住宅樓宇，單位面積在五百呎至七百呎之間，售價約三百至三百五十元之間的合理階段，這類樓宇普遍市民的購買力能達到，故未來一年，中價樓宇建成將增加。

第七屆歐洲燈飾大匯展
介紹燈飾與傢俬的配合

由大志燈飾主持的「第七屆歐洲燈飾大匯展」開幕禮定於今（八月八）日中午十二時半假尖東好時中心地下舉行。主禮嘉賓爲奧國總領事夏知樂先生，法國專員公署代表何漢年先生，聯邦德國經濟領事施漢新先生，意大利商務專員任年馬先生，西班牙商務專員艾宏達先生及大志燈飾有限公司主席寶梁月娥女士。

展品來自歐洲數十個廠家，最新運到逾千款時尚燈飾，品種繁多，規模盛大。其中最新的高科技燈飾，設計前衛大膽，且具慳電效能。是次展覽強調燈飾與室內佈置的配合，展場內陳設多款的燈飾與傢俬組合，參觀者在選購新款燈飾的同時，亦可參考燈飾與傢俬的巧妙配搭，實爲美化家居重要的一環。展覽由八月八日至三十一日，於尖東好時中心一樓及太古城中心第二期地下舉行。展覽期內，各國之燈飾特價週將相繼舉行。

風水吉地

一弘

廁所方位的吉凶

西北方位—乾的部位凶

在這個方位的廁所設，會發生使家運動搖的凶意。如家長的品行不端，將過去的名譽，地位棄之不顧，而失去了家長的立場和權威，使家運逐漸衰微。又，家族中可能出現不肖的子孫，而沾辱了家聲。在健康方面可能發生精神與腦或頭部受傷，腦溢血等厄運。亥部戌部位爲凶相的話，可能會引起腦疾，中風，肺病，狂氣等疾病。亥部位爲凶相的話，子女運薄弱，換言之，可能沒有子女，縱使有，身體也虛弱，夭折的可能性極大。

北方位—子的部位凶

這個方位，從秋分到春分就沒有陽光照射，是寒氣極重的部位。因此，在此部位設廁所，會感到很寒冷，對健康很不好。子部位也有凶意，不是將祖產花光，就是子孫會遭到災禍或次男的品性不良，或是傢人會動歪腦筋，做壞事。在健康上，女性要注意婦科方面的疾病，而男女都要注意腎臟，耳朵，水難，血液，失明等疾病。

東北方位—全凶

這個方位的丑、艮、寅部位都帶有凶意，不可使用。廁所設在這三部位，不是對繼承人的緣份淡薄，就是其長男夭折或身體虛弱，無法繼承家業，或是離家出走到別處去發展，如此家運衰微，家系斷絕。又，家人可能會突然意外死亡，或是有打傷，受傷等厄運發生。在健康方面，容易患高血壓、腦出血、中風、腰痛、背痛、關節的疾病，或有很難醫治且拖很久的惡性腫瘍。總之，不論那種方式的廁所，對方位位置均不可輕視，且與吉方才好。

廁所的吉凶方位已經爲大家講過，相信都已經了解清楚。至於下期會爲大家講的是走廊，請大家留意了。

娛樂圈

羅美薇情緒激動淚灑場館
張學友六場演唱會 自覺滿意輕吻女友

張學友於前晚結束了一連六場的個人演唱會，女友羅美薇亦有捧場，當演唱會完場時，羅美薇淚灑場館，情緒極之激動。對於女友下淚因由，張學友也不明白，他相信女友是開心過度，所以有如開了水喉般，霎時間控制不住眼淚。

張學友表示，歌迷對羅美薇反應很好，並沒有噓她，故此不明內裏原因，語畢，鄺美雲跑過插咀道：「你真的不了解女孩子心理，過去安慰她吧！」學友聞此上前，只拍拍羅美薇的頭，便掉頭就走。

於當晚慶功宴上，張學友與羅美薇一直分開，及至敬酒時，學友主動輕吻她，羅美薇的反應是退縮的。因此，敏感人士傳言兩人吵架了，所以阿薇很不開心。

完成演唱會後，張學友要休息五天，即參予「TOP POP」義跑中，同時，他又接了一部成人電影，與鍾楚紅合作，學友表示最怕有脫戲，担心破壞形像，又害怕拍時很尷尬，他曾試過拍「痴心的我」，有赤膊鏡頭，深深體會到尷尬難受。

另外，記者追問到羅美薇落淚原因，她且言可能一時太開心，情緒無法平伏，對於男友的表現，深感到滿意，六場演唱會大功告成，她有點不捨得。

嘟嘟為了電影的台灣市場，不愛返內陸拍戲。

林琪欣以過來人身份 說競選港姐壓力大

林琪欣前往泰國遊覽數天，昨日出席「天橋」演員敘會。據她說，在「天橋」演出是拿戲，她在該劇沒有機會發揮個人的演技。林琪欣又表示，她返港才知邱淑貞退出港姐競選，很是可惜，雖然她與邱淑貞不熟，整容是很平常的事，可能邱的年紀很輕，抵受不起外來的壓力。

林琪欣自認，過去她參加的港姐選舉時，也會感受到很多壓力，但是她也早有心理準備，抱着一定的宗旨，她又謂其宗旨是「貫始徹終」，受壓力也要幹到底。這樣便一一處置安然。

王心慰謂最合適 以模特兒演模特兒
朱慧珊月底赴大馬義演

監製王心慰的「天橋」開拍在即，由於劇中演員除了朱慧珊是有演戲經驗外，其他的是模特兒，如盧世堆、馮仲儀、林偉、林琪欣等，王心慰為了使劇中之新舊演員作多些認識，昨日特約同在聚龍閣作開鏡前的歡聚，互相交換意見。王心慰又謂，「天橋」將於本月十三日拍攝造型，該劇由描述模特兒的生活，所以由一羣模特兒親自上陣演出，也算是適合不過。同時還有安法尊也參演一角，安法尊在新秀選舉中有極佳的表現，他可以隨付劇中的角色。

朱慧珊在「天橋」中飾演一位結婚後仍然活躍於社交的少婦。據朱慧珊謂，演戲還是演戲，她自己的心意是重視家庭的，將來如果她結了婚的話，一定安於家室的。

朱慧珊透露本月底她將隨亞視義演隊前往大馬義演，目前由於忙於拍「十三皇朝」，所以未接到公司指示在義演担任何節目。

老鼠也移民……史匹堡的老土主義
·靈釋·

華僑影評

似乎人手蛋的卡通不如機械電腦操縱的公仔更易討好，史提芬史匹堡監製的「老鼠也移民」，開蛋並沒有預期的出色。

筆者個人很驚異於史匹堡的「返璞歸真」，原以為「老鼠也移民」會因為是蛋出來的卡通，一切更方便「天馬行空」，以為故事將是大批老鼠由於在地球「搵食艱難」，於是齊齊偷火箭，奔上月球再造新生活。不想史匹堡竟沒有如此「先進」的頭腦，竟然老套的要莫斯科來鼠嚮往美國生活，一再揚言「美國沒有貓」，於是齊齊到美國充其難民。

這個題材老實說並無說服力，美國以富強揚威地球之上，怎麼會是鼠輩天堂？貓們固然生活優游，治鼠却也有不少良方，農莊常佈超音波滅鼠器，這是科技發達的表表之作呢！

但故事中，鼠輩齊齊走難，到了美國，又為應付巨貓而努力，甚至安排「吃素的貓」，真是令人「嘆為觀止」。

那麼驅貓怪獸也無甚新意，影子，反倒十分之「狄士尼」。

當然，以卡通而言，節奏明快，造型設計趣緻可愛，尤其是小鼠主角的表情生動有趣，像個乖巧伶俐的小男孩。而背景也逼真富層次感，踏實的景物移動，硬是比日本新學的傑出卡通為強。

若非以「史匹堡」掛帥，而是當正狄士尼出品，這套卡通應屬成功之作，惟因有了史匹堡這影壇鬼材監製，於是一般成年觀衆或會失望，而兒童觀衆又不懂「欣賞矣」。

朱慧珊、黎劍星、秦蔚文在「天橋」中合作演出。

競選港姐期間 謠言四起費猜疑

每逢「港姐」舉行期間，佳麗間定必發生許多謠言，大會統籌經理李靜雲對於這種情況，認為是見怪不怪，主要因為每年競選，謠言定必四起。

對於十六號黃篤被指責為「篤背脊」者，李靜雲稱她看過很多週刊報導，每本說法不一，難以置信，亦難追究，總言之，目前大前題是要將「港姐」決賽節目做好，各佳麗盡力表現自己。

由於此等傳言太多，令佳麗間起了猜疑，不多不少也造成影响，李靜雲希望佳麗能集中精神，全心全力應付本週日舉行的「港姐」決賽。

八和粵劇演員協會 明日宣佈正式成立
新海泉担正大旗

由新海泉發起，一羣粵劇演員組成的「香港八和粵劇演員協會」，明天(九日)宣告正式成立，在尖沙咀新港酒店舉行就職典禮。

這次八和主席之一的新海泉，登高一呼，徵集响應者，不限於演員，也有台前幕後人選，演員會的組織，與八和選舉不同。

新海泉成為當然主席，而還有三個副主席，三個副主席人選是陳劍聲、羅家英、陳國源；總務陳劍鋒、蕭仲坤、黃祥；財務梁鳴聲、黃國璋、公關陳嘉鳴、伍卓忠、宣傳招石文。

這彷彿是一個小八和，與八和鼎足而立。

明日下午八時，假九龍尖沙咀廣東道三十號新港中心新港酒樓舉行，暨家屬聯歡，同時恭請港兆霖O·B·E·太平紳士主持監誓，油麻地政務署政務主任周淑貞女士致訓詞。

問組成八和粵劇演員協會，原因何在？據說，武師、音樂、佈景、服裝各有工會，如今演員組成協會，有何不妥。(河海流)

任達華、龔慈恩、陳有后昨出席宣傳活動上。

猛男午夜場 亡命五傑

逢週末晚上十一時四十五分，在亞洲電視黃金台播映的「猛男午夜場」，今(八)晚將選映占士杜尼主演的「亡命五傑」。故事講述三名剛出獄的男子，當接獲再重組舊隊的消息，雀躍萬分，後來更增加多兩名成員。第一號司令是打劫一列載有五千萬黃金的火車，然後將所有資產用作反政府用途。

美其名買車送女友 張煒只免費請司機

張煒目前以影視兩棲身份在娛圈露臉外，他還幹着寫稿佬的生涯，為某出版社寫特稿，由於他的特稿寫得趣事多多，內容豐富，據聞本港一傳播機構特購下版權，將其所寫的內容改編為趣劇，而且還將在本年編印合訂本。張煒為了寫作搜集資料，原定月內前往美加兩地，訪問昔日粵語圈中的世叔伯之吳楚帆、羅劍郎、羅艷卿等人，可是張煒適於日內將隨外景隊前內蒙，拍「成吉思汗」的外景，所以，將原定越洋訪問的計劃取消。

張煒最近有意購車代步，決定將積蓄之數萬元買車送給女友，因為女友有駕駛牌，另一原因他自己坐該車也睡覺，何來有心情去揸車，故此送汽車給女友也等如請一位司機。

最近，李翰祥曾邀張煒北上拍演新片，張煒感於曾拍演了一部電影，行將在台上映，惟恐將來拍李翰祥的新片後，影响那部片子不能在台上映。所以推掉了李翰祥片約。

亞視黃金台 黑夜心驚驚

亞視黃金台今(八)晚九時四十分，選映由威廉地雲主演的「黑夜心驚驚」。影片內容講述洛杉磯內一市鎮的人民，被黑暗的氣氛嚇得人心惶惶。當一名女孩子在深夜被殺的消息傳遍後，居民對夜出均起了戒心，受害者的父親及一名女作家，將兇手繩之於法，於是合力調查。

任達華、龔慈恩對弱智小朋友很有愛心。

林俊賢為做澳洲移民 不再與無綫續約

林俊賢經已決定，明年約滿無綫之後，退出江湖，他表示這個決定有違到父親影响，今次退出非受了四個，純粹是自己意思而矣。

今次影响他決意退出的原因，完全是因為實任問題，由於父親在港經營珠寶生意，而他一向都有助理，所以他不想拾父而去，甘心為他工作。

此外，今次移民澳洲的最大原因，林俊賢認為在港欠缺權力，或許移民之後，他可以權力在握。

其實，林俊賢覺得責任也是一個相當重要的問題，雖然目前他正受力捧，但小子不覺可惜，反正一年之後，各種事情均已安定下來，他回港發展會更安心。

今次他離開無綫，藝員經理林馮美基對他感到惋惜，尚餘一年多，林俊賢與無綫的合約便告屆滿，之後他便會移民澳洲。

林俊賢估計現在是過渡期，公司定必多派工作給他，目前公司正為他與邵氏掛拍一部電影，與鍾楚紅等人合作，但接拍成數還是未知之數。

目前，林俊賢女友生辰，他因為太忙，沒有陪她，小子稱稍後會作補償，雖然他移民澳洲，但林俊賢深信與女友感情必能穩定，說不定在他一年後返港，會要她過門。

聽歌學英文 今介紹副詞

香港電台製作的「聽歌學英文」，逢星期六晚在亞視黃金台播映。今(八)晚七時十五分播出第六集「副詞」。

「聽歌學英文」由羅德隆、呂婉載携手主持。今次節目利用選美會的採排過程，引出「副詞」的種類。沈殿霞莉在節目中，任客串嘉賓。

亞視黃金台 探本尋源

亞洲電視黃金台今(八)午五時四十五分播映「世紀之謎」將播出「探本尋源」。地球上共有超過百萬種的植物，動物種類更多逾三百萬，究竟他們從何而來？衆多生命的起源又是怎樣的呢？人類一直在尋找這些答案，如果我們能夠深入了解到人類起源的秘密，我們將更容易認識自己。

六柱以外的另一柱
·朱侶·
「碧血寫春秋」保留古老排場

頌新聲粵劇團在荃灣大會堂演出五日六場，轉瞬今日又是尾場了，今日日場演出「周瑜」，夜場演出「多情君瑞俏紅娘」，十四日移師大埔文娛中心演兩日，戲目又是「周瑜」和「多情君瑞俏紅娘」。

今次頌新聲在荃灣演出，朱侶看了「碧血寫春秋」和「周瑜」。

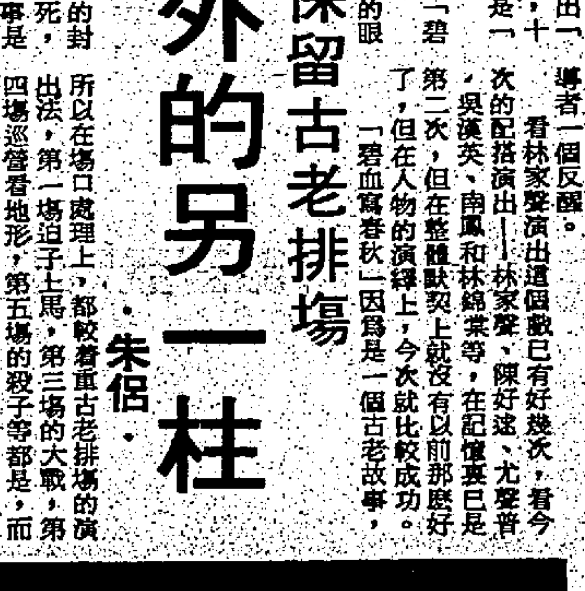
「碧血寫春秋」這個戲，在現代人的眼中是很犯駁的，但作為古戲，一個宗法的封建社會，正所謂「君要臣死，臣不得不死，父要子亡，子不得不亡」，於是這個故事是非常成立的，亦不要講理由。

不知是否年紀漸長，對於看這樣的戲曲已不追求故事的是否通，也不問演出者，或是編劇者是否推廣封建家長的思想，而是要看的是演出者的演繹古代人物的方法，反正戲曲只是說故事，古代真有如此的事，今人重演，可以給作為家長一個借鑑，亦是給領導者一個反醒。

看林家聲演出這個戲已有好幾次，看今次的配搭演出——林家聲、陳好逑、尤聲普、吳漢英、南鳳和林錦棠等，在記憶裏已是第二次，但在整體默契上就沒有以前那麼好了，但在人物的演繹上，今次就比較成功。

「碧血寫春秋」因為是一個古老故事，所以在場口處理上，都較着重古老排場的演出法，第一場迫子上馬，第三場的大戰，第四場巡營看地形，第五場的殺子等都是，而整個戲是五場，除了第二場是交代過場戲外，而每一場都有戲，這在編排上是很好的，何況還能兼顧七條柱都有戲。

不要以為朱侶寫錯，把六條柱寫成七條柱，其實衞青演的那個番王也是一條柱來的，那第二場就是由他來担的了，做得怎麼樣都會影响整個戲的是否完整，但衞青的演出，總令人担心的，因為自從他從國內來港參加演出後，除了第一年令人覺得滿意外，每次演出都不穩定，可能這與他參加演出的心不穩定有關吧！



圖為「碧血寫春秋」之殺子。

老板下令全力趕拍成吉思汗 萬梓良得全身投入
鄭裕玲怕到國內出外景

無綫因為要全力動用大軍籌拍「成吉思汗」，凡有份主演的演員，皆要暫停他們目前拍攝中的劇集，而萬梓良因為在「成吉思汗」中飾演「大汗」一角，所以其目前拍攝中的長劇「生命之旅」，也要暫停拍攝。

嘟嘟因此得到十多天休息，問她愛不愛返內地拍外景，她說出以來，連深圳都未返過，她本人較愛舒服清爽，若返內陸拍劇，定必非常辛苦，所以她不大鍾意。

有人笑她若片酬很高，她會考慮嗎？嘟嘟稱會看情況而定，並笑說「除非呢部戲係大導演史提芬史匹堡執導啦，我就會考慮。」

嘟嘟認為，外國的醫療設備較香港完善，每逢外遊，定必有軍醫隨行，遇起意外來，也可以施行急救。

任達華讚整容功德 預言年老時會拉皮

任達華因為開工拍「書劍」，所以無閒捧「港姐」場，儘管如此，他對港姐動態表示關注，側聞大熱門邱淑貞為了整容事件退出參選，華仔直言表示可惜。

他認為整容是私人事，問題不大，他可以接受，邱淑貞事件所以會擴大，與時下人看法有關。華仔舉了例證，表示在十年前演「家變」的同性戀角色，遭人反對，現今世俗眼光，同性戀算是平常事，故此，問題只在於接受程度上。華仔認為，身為一位藝人，要面對觀衆，整容實在無可厚非，而且可以增加信心，說不定他老邁時亦會拉面皮、去眼套，整容後若遭人指責，他會直斥對方：「關你乜事！」華仔稱，然而在選美角度上，要講求自然美，但誰也不能保證，衆位佳麗中沒有作隆胸手術，所以，他對邱淑貞絕對支持。

另外，華仔剛由泰國返港，此行只逗留了四天，純粹為了工作。他稱，由於廣告所需，他要更在要時間換卅五件服裝，亦算很辛苦，但最辛苦的莫過於食錯嘢，華仔一向忌吃刺辣食物，他却在起行前一天吃下了辣湯，以致胃部不適，嘔吐起來，至今，因嘔吐時扯傷了筋肌，胃部仍然未痊癒。

近日「杜心五」出街，華仔認為反應不佳，會在街上被人指責，相信算是成功之一，同時，監製又大讚他的角色，可以發揮到預期效果，算是值得開心事。

華仔稱，演罷不少奸角，他希望有機會演忠角，令討厭他的觀衆改變印像。另他又希望演出時裝劇，發揮一吓時裝魅力。

提及台灣之混血兒女友，華仔表示兩人未到拍拖地步，只是朋友範疇，彼此很談得來，目前，他形容起來甚為愛獨身生活，享受自由人快樂。於稍後，他將前往泰國一躺，為啖嘿拍廣告，同時又會在星加坡，替小孩子作義演籌款。

相士指出卅三歲會跳樓自殺 龔慈恩對此提警惕 望把感情寄情工作

有相士為龔慈恩看相，由鼻樑中推斷她可能在卅三歲時會跳樓自殺。公仔對此表示不能不信，亦不能盡信。她承認在小學時期的確有輕生的傾向，曾經吞下一瓶維他命丸企圖自殺，豈料自殺不果，却出了紅疹。可能人長大了，再沒有輕生念頭，但不能担保未來，事關人在不同年齡，有不同際遇，她希望盡可能將感情，工作平衡發展，彼此可作補償。公仔表示，相士提議她整容，將鼻樑骨加以修補，她認為很冒險，實在沒有必要。

近日，有傳公仔與霍震華拍拖，公仔否認其事，她自言兩人只是朋友，平日的她很活躍，常出席公開場合，至於擇偶條件，公仔重視男友要錫她，沒有家財不重要，她笑說：「男友有錢不等於闊佬，現時最重要是兩情相悅。」

拍罷「時來運到」後，她於翌日即赴加拿大辦私事，之後在英國匯合朋友歐遊，她向公司申請了半個月假，年底可能參于演出古裝劇。

北斗前鋒播映在即 藝員訪問扶康會

「北斗前鋒」於下週一推出，為配合宣傳，劇中演員任達華、龔慈恩、陳有后昨探訪扶康會之弱智人士。據監製鄭世孝表示，「北斗前鋒」一早安排至今才推出，與鄧亞女事件有關，有見早前風頭火勢，不宜推出敏感劇集，押後推出，他相信不會過時，鄭世孝認為社會性劇集，會深受社會人士關注。

昨日之宣傳活動陳敏儀與吳振宇均缺席，原因是前者拍「書劍」一捱病了，後者却是有工作在身，未能參與其中。

目前，鄭世孝正籌備另一個實況劇，以留學生為題材，名為「香港的自豪」，為配合籌備工作，早前已在刊物上公開徵求演員，反應不錯，他們已揀選了男女主角，他們在現實中是留學生，身份很配合。

另外，他又構思拍一個以軟性藥物為題材的實況劇，鄭世孝表示，有見及吃丸仔成為社會問題，亦涉及圈中人，習慣中，故此內容會提到圈中人，不能避重就輕，為求真實感，他不排除起用演員演繹，此舉可增添真實感。

港台電視部製作 暴風少年明天播

港台電視部戲劇組製作的「暴風少年」劇集，以司導青少年納入正軌前提，將於明日(星期日)首播。

「暴風少年」可以說是港台「執法者」劇集的延續，今次仍然得到警方協助，根據提供的資料而成。「暴風少年」以青少年犯罪問題為重心，探討邊緣青少年心態，警惕青少年。共七集，每集故事獨立。

演員起用職業及業餘演出，以加強劇集的說服力。七集故事皆以人物命名：「黑仔強」、「小雲」、「大哥偉」、「亞與靜」、「阿虎」、「尖東梅艷芳」、「貓與狗仔」。

「暴風少年」由八月九日起，逢星期日晚七時三十分無綫翡翠台播映，劇集主題曲「過去與今天」由BEYOND樂隊主唱。

林偉(右)、周仲儀(左)同拍「天橋」。

小銀幕 沈家洛

見到了揚子江公司的老板沈民輝。一問起，才知道他幼時的名字叫沈家洛，金庸寫「書劍恩仇錄」時，就是拿他的名字作男主角名。

不知是否受陳家洛影响，我看沈民輝的外型，也是翩翩儒雅的。

來記者問起為何拍「書劍恩仇錄」時，沈老板說原先金庸給了他兩部的版權，就是「書劍恩仇錄」和「鹿鼎記」，他和他的合作者天津電影製片廠都認為還是「書劍」合適，這才決定拍「書劍」，紀念他那「家洛」的名字還是其次。沈先生還透露一個秘密。他說，「書劍恩仇錄」還有許多人名都是他熟悉的朋友，像紅花會有一名當家叫蔣四根的，那人就是當年長城電影公司的攝影師，金庸寫「書劍」時，是長城公司兼職編導，所以人名也信手拈呢！

今晚中西6線午夜場

皇后 皇都 嘉年 嘉華 國泰 華富閣 海城 嘉禾 麗華 凱旋 國際 紅磡 好運 京華 新樂 葵芳
順利 UA 寶華 光華 多利 明月 環球 銀星 海運 百樂 金冠 影都 明珠 利舞台 華盛頓 南灣

麗宮
最後五場 請勿錯過
本年度最佳愛情文藝經典鉅鑄
翡翠之戀

航訊

配合日本政府三年機場發展計劃
三間主要航空公司
預算購買92架新機

（特訊）鑑於日本政府製訂一項至九○年之機場發展計劃，日本三間主要航空公司計劃斥資八千八百億日元（約五十八億七千萬美元）鉅款，購買九十二架新民航機。

根據發展計劃，日本政府除擴建東京之成田機場及羽田機場外，並會在大阪興建新關西機場，在此發展計劃下，便吸引航空公司擴大機隊，應付未來需求。

全日空航空公司在訂購計劃中，包括在九一年購買二十一架波音七六七飛機，在九二年前購買十一架波音七四七飛機，另在九○至九三年間，購買二十部A三二○空中巴士，估計整個訂購計劃，總值五千億日元（約三十三億美元）。

其次，日本航空公司則計劃購買十三架七四七飛機及十架七六七飛機，總值三千億日元（約二十億美元）。

東亞國內航空公司亦計劃增購兩架DC十客機，四架A三二○及一一MD八一空中巴士，需費八百億日元（約五億三千三百三十萬美元）。

此等航空公司預料乘客量將會急劇上升，據估計，至九○年時，日本國內航綫乘客將由六千萬人次增至六千三百三十萬人次，而國際航綫則會由二千三百五十萬人次增至二千七百萬人次。

在八五年時，日本國內航綫乘客爲四千三百七十萬人次，但沒有國際乘客的實際數字。

除此之外，造成日本主要航空公司大量訂購民航機的另一原因，乃日本政府於八七年財政年度開始，向航空公司提供一項購買航機低息貸款計劃，藉此減低日本龐大的貿易盈餘。

盧強華指出供過於求現象將扭轉
本港航運業洗頹風
乾貨輪運費增三成

（特訊）香港船東協會主席盧強華表示，踏入今年以來本港航運業表現已一洗對上兩年的頹態，其中乾貨輪運費更有三成的增幅。

盧氏指出，過去幾年世界航運業的不景使本港不少船公司不敢訂購新船，拆船量在過去幾年亦相應增加，使輪船供應量近幾年一直未有增長；但另一方面，今年本港的出口表現良好，增加對貨運的需求，因此踏入今年以來，本港航運界供求關係，已拉得相當接近，他預料扭轉過去供過於求的現象。

他說，乾貨輪的增長在今年尤見突出，與去年比較，運費普遍有百分之三十增幅，他指出，由於八五、八六兩年爲航運業的低潮期，因此運費有頗大的增幅，無異與本身的基數低亦有關連，但總體來看，航運界已在穩步的踏入復甦期，預期一兩年來航運市場好景將一直維持。

他說，以今時今日航運業的表現看，本港航運公司業績將較去年普遍改善。

盧強華指出，航運業長遠的景況仍難以預料，但以一兩年來預計，則有信心將持續好景，尤其現時港元與美元掛鈎，對本港出口大是有利。

他又指出，目前銀行界對航運公司的貸款仍有戒心，此舉將可抑制航運業在目前踏入復甦期後不致過速膨脹。

寶利雅士從基隆來
士必信十五訪北婆

（港訊）東洋船務有限公司代理之寶利雅士（BONITA ACE）號貨櫃輪，將於下週二（八月十一日）由基隆駛到本港，碇泊葵涌現代貨箱碼頭起卸貨物後，即日啟程離港，直航馬尼拉，再駛返基隆、高雄。

國光船務公司代理之士必信（SPECO TRUST）號貨輪，訂於本月十四日（星期五）從汶萊到達香港，寄碇B號浮泡裝載貨物後，翌（十五）日離開香港，啟航前往納閩、亞庇、山打根，斗湖。

旅遊信箱
到瑞士勿錯過登雪峰

張超光先生：

到歐洲著名的旅遊勝地瑞士，自然不可不登當地的雪峰欣賞雪景。通常一般的酒店團多會選擇TITLIS峰（多譯爲鐵力峰）遊覽。但筆者建議你最好能登上鐵力峰更高三千餘呎，名列歐洲最高山峰之一的少女約峰，當更能欣賞阿爾卑斯山脈的風貌。

遊客要登少女約峰，可以選擇乘吊車，亦可乘坐歐洲唯一最高的鐵路登山，全程需時約兩小時，費用約七十瑞士法郎。

在少女約峰站下了車，遊客要通過一條長約四點四英哩的隧道，內設有商店，餐廳，郵局等，方便遊客購物及休息；步出隧道，便是白茫茫的雪山，全歐最高的少女峰便現在眼前。

登雪山要留意天氣，太陽眼鏡是必備的，因爲在晴天，陽光照在雪地上反射極之強烈，沒有太陽眼睛根本難以瞪大，如果天氣惡劣，雪山之天氣更甚，所以在登山前要特別留意天氣，隨時加添衣物，必要時先遊覽別處，避發危險。

△本信箱由旅遊業專家主持，歡迎讀者來信查詢有關旅遊方面的問題。來信請寄「香港荷李活道一一○號華僑日報」旅遊信箱。

利樂從釜山進口
長益將航地中海
寶利雅士經寶島來途中

（港訊）新興行船務有限公司代理之利樂（RAYA HAPPINESS）號貨輪，昨日八月七日（星期五）由釜山開到本港，寄碇B號浮泡落起貨物後，翌（八）日開行離港，直航駛返釜山。

利達航運有限公司代理之長益（EVER OBTAIN）號貨櫃輪，將於下週二（八月十一日）從歐洲到達本港，停泊葵涌國際貨箱頭裝碼卸貨物，翌（十二）日啟航離港，開赴遏打、塞得港，阿歷山大港、熱那亞、馬賽巴斯隆拿、瓦倫西亞等地。

東洋船務有限公司代理之寶利雅士（BONITA ACE）號貨櫃輪，訂於下星期一（八月十日）由台灣駛抵香港，停泊葵涌現代貨箱碼頭上落貨物，翌（十一）日離開香港，直航馬尼拉。

和平東南號
明日返釜山

（港訊）港興船務公司代理之和平東南（HWAPYUNG DONG NAM）號貨輪，訂於本星期六（八月八日）從釜山抵達本港，寄碇B號浮泡起落貨物後，翌（九）日離開香港，啟航返同釜山。

亞利達馬士基週末寄碇現代橋
國新輪經港往曼谷
萬春川航台灣專綫
東方教育家訂十三到翌返美國

（港訊）馬士基輪船（香港）有限公司旗下之亞利達馬士基（ARILD MAERSK）貨櫃輪，將於本星期六（八月八日）從新加坡駛抵本港，碇泊葵涌現代貨箱碼頭裝卸貨物後即日啟航離港，直航前往神戶、大哥馬、西雅圖、溫哥華、芝加哥、紐約、多倫多、蒙特里爾。

緯利船務有限公司代理之國新（AURIGA）號貨輪，將於本星期五（八月七日）由台灣開到香港，寄碇B號浮泡起落貨物後即日啟程離港，直航駛赴曼谷。

大榮船務（代理）有限公司代理之萬春（WAN CHUN）號貨輪，將於下週四（八月十三日）從台灣到達香港，寄碇B號浮泡裝載貨物後，即日離開香港，啟程返同高雄、基隆。

香港郵輪有限公司代理之東方教育家（ORIENTAL EDUCATOR）號貨櫃輪，將於下週四（八月十三日）由美國抵達本港，碇泊葵涌國貨箱碼頭裝卸貨物後，翌（十四）B突程離港，開往長堤、羅省、渥希、三藩市、侯斯頓、芝加哥、達拉斯、紐奧連斯、紐約。

國隆下週末進口
松屋十三放星馬
協和飛鳥旬後出地中海

（港訊）緯利船務有限公司代理之國隆（KUO LUNG）號貨輪，訂於本月十五日（星期六）由台灣開到香港，寄碇B號浮泡上落貨物後，即日離開香港，啟航前往高雄、基隆、神戶、門司、釜山。

三利運輸有限公司代理之松屋（SEKI NAGOYA）號貨輪，將於本月十三日（星期四）由日本駛抵香港，寄碇B號浮泡起卸貨物後，即日離開香港，直航新加坡、巴生港、庇能。

大阪商船三井船舶（香港）有限公司代理之協和飛鳥（CONCORD ASKA）號貨輪，將於下週二（八月十一日）由日本開抵香港，寄碇A號浮泡上落貨物後，翌（十二）日離開香港，開赴塞得港、卡薩布蘭加、里斯本、阿歷山大港。

依美利空運社
兩員擢升要職

（港訊）依美利空運社主席及行政總裁約翰依美利宣佈由七月六日起，該公司的管理高層將有所調動。

今次的人事調動主要是爲未來的發展作出準備，尤其是攸關了必達適有限公司後，預計有多個行政人員的工作將會增多。

麥哥利獲升爲執行副總裁，直接隸屬主席依美利，同時兼任公司秘書及顧問。

施亞獲升爲人事資源科高級副總裁，負責人事統籌工作。

輪船公司電話

公司名稱	電話
馬士基	H7909345
海陸	K7220112
捷成	K7468888

亞洲地區 天氣預測

澳門	多雲	昨日氣溫廿七度至卅三度
台北	天晴	昨日氣溫廿七度至卅六度
漢城	有雨	昨日氣溫十九度至廿四度
東京	薄霧	昨日氣溫廿二度至廿九度
馬尼拉	雷暴	昨日氣溫廿一度至卅四度
曼谷	雷暴	昨日氣溫廿七度至卅五度
吉隆坡	雷暴	昨日氣溫廿三度至卅二度
新加坡	雷暴	昨日氣溫廿四度至廿九度
廣州	有雨	昨日氣溫廿七度至卅五度
上海	有雨	昨日氣溫廿三度至卅度
北京	薄霧	昨日氣溫十九度至廿七度
杭州	有雨	昨日氣溫廿二度至卅度
天津	天晴	昨日氣溫廿度至卅一度
西安	天晴	昨日氣溫廿度至卅五度
雪梨	有霧	昨日氣溫九度至十七度

港貨出口增幅高達三成
今年首季海運暢旺
進出船舶增達一成

（港訊）根據政府統計處昨日出版的「香港船務統計報告」，一九八七年第一季之抵港船隻有三千五百二十艘，總噸數達二千一百二十萬個登記淨噸位，與一九八六年同期比較，船隻數目增加三百一十二艘（或百分之十），而噸數則增加百分之十一。

同期間，抵港船隻卸下的貨物總噸數（以倉單所列貨物抽樣計算）增加百分之十八。

以船隻種類分析，數目增加者有貨櫃船（增一百六十四艘）及油輪（增四十三艘），而數目減少者有混裝船（減十八艘）。

數目增加的船隻有巴拿馬註冊的船隻（增一百五十三艘）及中國註冊的船隻（增一百○六艘），而數目減少者有美國註冊的船隻（減廿二艘）及南韓註冊的（減十八艘）。

噸數在一萬噸位以下的船隻則增加一百四十九艘。

在一九八七年第一季內，離港船隻有三千五百三十二艘，總噸數達二千一百三十萬個登記淨噸位，與一九八六年同期比較，船隻數目增加三百○八艘（或百分之十），而噸數則增加百分之十一。

離港船隻付運的貨物總噸數（以倉單所列貨物抽樣計算）增加百分之三十，約有百分之六十六的離港船隻留港期間少於兩天。

以總重量而言，經海運運入貨品中有百分之八十三爲進口貨品，百分之十七爲轉運貨品，而經海運運出貨品中，百分之五十二爲出口（包括本港產品出口及轉口者），百分之四十八爲轉運者，海運進口貨品的主要裝貨國家爲中國（以總重量而言佔百分之十六），新加坡（百分之十五），日本（百分之十三），澳洲（百分之十）及台灣（百分之十），而海運出口貨品之主要卸貨國家爲美國（百分之十二），台灣（百分之十二），中國（百分之八）及新加坡（百分之八），轉運貨品主要是在中國（百分之二十九）和美國（百分之十六）裝貨，亦主要轉運往中國（百分之二十）和美國（百分之十四）。

一九八七年第一季與一九八六年同季比較，進口貨品噸數有增加的，從加拿大輸入者增加百分之三百九十，從南韓輸入增加百分之一百，中國增加百分之六十七，台灣增加百分之四十二及新加坡增加百分之三十。進口貨品減少的則有從美國進口的減少百分之三十四及日本減少百分之十一，總括而言，進口總噸數增加百分之十七，在海運進口的主要貨品中，噸數有增加的爲軟木及木製成品（增百分之八十七），人造樹脂及塑膠原料（增百分之五十）和紙及紙箱及紙漿物品（增百分之四十四），但鋼鐵海運進口則減少（百分之八）。

一九八七年首季，海運出口總噸數（本地貨品出口加轉口）增加百分之三十四。海運出口噸數有增加的有輸往泰國（增百分之一百六十），南韓（增百分之一百二十七），西德（增百分之五十三）及日本（增百分之五十二）。在主要貨品中，海運出口噸數增加的有石油及石油產品及有關原料（增百分之三百三十一），雜項製成品（增百分之一百五十六），及無機化學物（增百分之一百三十七），但蔬菜及水果海運出口噸數則減少（減百分之二十九）。

以總重量而言，由抵港船隻卸下的貨物中，包括海運進口及轉運進口，有百分之三十一爲貨櫃貨品，經離港船隻付運的貨物中，包括海運出口及轉運出口，有百分之七十四爲貨櫃貨品。

以總重量而言，貨櫃貨品佔海運進口貨品之二十四，貨櫃貨品佔海運進口頗大比例，從美國輸入的有百分之九十四，荷蘭（百分之八十七），西德（百分之七十四）及英國（百分之六十六）。一九八七年首季與一九八六年同季比較，貨櫃貨品海運進口噸數增加百分之三十。在海運進口的主要貨品中，人造樹脂及塑膠原料的貨品噸數佔總數的百分之九十五，人造纖維紡織品佔百分之九十，紙及紙箱及紙漿物品百分之八十五，化學原料及產品百分之八十二。

以總重量而言，貨櫃貨品佔海運出口貨品之六十九，特別是，貨櫃貨品輸往西德，英國，美國及澳洲的出口貨品之全部或幾乎全部，一九八七年首季與一九八六年同季比較，貨櫃貨品海運出口噸數增加百分之三十五，在海運出口的主要貨品中，幾乎全部棉紡織品，塑膠製成品，棉成衣，混合原料及其它原料之成衣，金屬及非金屬礦物之雜項製成品及玩具都是由貨櫃運載。

Japan Line

美國西岸貨櫃航綫
Pacific South West / Pacific North West Service
(MLB & IPI ALSO ACCEPTABLE)

VESSELS	VOY. NO.	ARR.	CLOSING
"E. GREET"	0165-015 E	14 Aug.	12 Aug.
"E. GUARD"	0166-020 E	19 Aug.	17 Aug.
"E. GOVERN"	0167-010 E	28 Aug.	26 Aug.
"E. GIFTED"	0168-015 E	4 Sept.	2 Sept.

Direct To : LOS ANGELES, SAN FRANCISCO, SEATTLE
Also Accepting : LONG BEACH, OAKLAND.
VANCOUVER, MONTREAL, TORONTO, VIA SEATTLE.

ATLANTIC COAST SERVICE

VESSELS	VOY. NO.	ARR.	CLOSING
"E. GLEAMY"	0144RE-014	9 Aug.	7 Aug.
"E. LAUREL"	0134RE-042	15 Aug.	13 Aug.
"E. GATHER"	0146RE-016	23 Aug.	21 Aug.
"E- GROWTH"	0147RE-015	3 Sept.	1 Sept.

Direct To : CHARLESTON, BALTIMORE, NEW YORK.
Also accepting : SAVANNAH, NORFOLK, PHILALELPHIA, BOSTON, JACKSONVILLE.
CY & CFS : HONG KONG INTERNATIONAL TERMINAL
Tel : 0-276018, 0-282580.

CARIBBEAN SEA
LADY JANE　八月十六日到港 十七日開行
直航：CURACAO, ARUBA, SANTO DOMINGO, PORT OF SPAIN.(FCL)CONTAINER AVAILABAL FOR ALL PORTS
貨倉截貨時間：八月十五日（下午五時）

CENTRAL SOUTH AMERICA
ENARXIS　八月十六日到港 十七日開行
直航：MANZANILLO, ACAPULCO, PUERTO QUETZAL, ACAJUTLA, SAN LORENZO, PUERTO CALDERA, BALBOA.
祗收貨箱（FCL）CONTAINER AVAILABLE FOR ALL PORTS.
貨倉截貨時間：八月十五日（下午五時）

汎洋航運有限公司
TRANS-OCEAN SHIPPING LTD.
3702-3703 Shun Tak Centre 信德中心37樓
香港干諾道中200號 Tel : 5-591065-0
收貨站：迅發貨倉 油塘地段 TEL : K-7271888
高輝道24號 TEL : K-7179988

入口船期表

船名	西名	何處來	日期	公司
今日入口輪船				
光輝貨櫃	GLORY CONTAINER	台灣	八日	威高
鞍馬丸	KURAMA MARU	高雄	八日	日郵
國新	AURIGA	台灣	八日	緯利
呂宋	SD LUZON	地中海	八日	寶隆
華昌	HUA CHANG	海口	八日	華運
海峽貨櫃	STRAIT CONTAINER	台灣	八日	威高
美那	MAWLAMYAING	仰光	八日	新興
木星	JUPITER	釜山	八日	港興
中華快輪	CHINA EXPRESS	紅海	八日	新興
白馬丸	HAKUBA MARU	基隆	八日	大三
亞利達馬士基	ARILD MAERSK	新加坡	八日	馬士基
泰國翡翠	THAI JADE	曼谷	八日	港郵
中華浩雲	ORT. PATRIOT	美國	八日	港郵
諾柯萬蘇亞	NORASIAAL MANSORRAH	台灣	八日	歷信
露倫	RUHLAND	歐洲	八日	東亞
來比錫	LEIPZIG	歐洲	八日	東亞
威利士星	VILLE DE SATURNE	台灣	八日	偉特
薩墨斯灣	SOMERS BAY	曼谷	八日	海瑩
建華二號	KIEN HWA 11	高雄	八日	永裕
羅浮山	LVOFU SHAN	秦皇島	八日	招商局
新布里斯班	ZIM BRISBANE	台灣	八日	新興
明日入口輪船				
明城	KOTA MEGAH	新港	九日	太平
南非瓦爾	S.A.VAAL	基隆	九日	怡和
坪洲	PING CHAU	澳洲	九日	香島
天龍	TIAN LONG	天津	九日	輝騰
黑角	CR POINTE NOIRE	基隆	九日	沙晴
泰來	TAI LAI	高雄	九日	永裕
湯瑪士	B.M.TOMAS	新加坡	九日	華林
明宇	MING UNIVERSE	台灣	九日	華海
紐約丸	NEW YORK MARU	美國	九日	大榮
成信	WILSON	沙巴	九日	國光
萬里雅士	MERCURY ACE	日本	九日	美邦
國偉	KUO WEI	曼谷	九日	緯利
萬山	HANJIN KUNSHAN	美國	九日	天祥
羅施馬士基	LAUST MAERSK	新加坡	九日	馬士基
亞麗斯	ARAS	日本	九日	海洋
再來	YESTERDAY ONCE MORE	日本	九日	山下
長明	EVER GLEAMY	新加坡	九日	利達
羅斯福總統	PRES. ROOSEVELT	美國	九日	總統
海皇鑽石	NEP. DIAMOND	高雄	九日	港恒
戴雲山	DAIYUNSHAN	福州	九日	華運
渣華馬德拉斯	NL. MADRAS	新加坡	九日	渣華
＊ ＊ ＊ ＊ ＊ ＊ ＊				
日京丸	HIDAKA MARU	美國	十日	中央
樂迅	NORDSUND	釜山基隆	十日	東宇
和平東南	HP. DONGNAM	釜山	十日	港興
海雄	SEAMASTER 1	基隆	十日	日郵
金亞麗莎	GOLD ALISA	基隆	十日	新興
天翔	SKY HOVER	天津	十日	輝騰
鼓山	GUSHAN	上海	十日	華運
奧迪沙斯	ARC ODYSSEUS	日本	十日	大三
金明	GEMINI MOON	印尼	十日	五洋
明星	MING STAR	美國	十日	華海
海皇瑪瑙	NEP. AGATE	馬尼拉	十日	港恒
枝江口	ZHIJIANGKOU	澳洲	十日	遠運
東方大使	ORT. AMBASSADOR	台灣	十日	港郵
華意	WAH YEE	曼谷	十日	珠江
利樂	RAYA HAPPINESS	釜山	十日	新興
湘江	XIANG JIANG	上海	十日	輝騰
嘉發	JIAFA	廈門	十日	華運
海隆	HAI LONG	基隆	十日	永裕
東島	EASTERN ISLAND	日本	十日	益高
利來福	NL. DELFT	歐洲	十日	寶隆
東方公平	ORT. FAIR	美國	十日	港郵
國利二號	KOU LIE II	高雄	十日	永裕
蘇麒	SUQI	南通	十日	華夏
中華快輪	CHINA EXPRESS	紅海	十日	新興
海勇	HAI YONG	台中	十日	永迩
倫娜	LUNA	日本	十日	美邦
新海華	NEW HAI HUA	上海	十一	華運
海恩	HAI IN	基隆	十一	永裕
新馬尼拉二號	ZIM MANICA II	宿務	十一	新興
基寶將軍	GEN FR KLEEBERG	日本	十一	天祥
和達古斯	WATERGEUS	日本	十一	大三
和平南進	HP NAMJIN	釜山	十一	港興
協和飛鳥	CONCORD ASKA	日本	十一	大三
尊尼二號	JOHNNY 2	日本	十一	川崎
邊拿芬	BENAVON	歐洲	十一	邊行
世界之虎	WORLD TIGER	新加坡	十一	海陸
山瑪	AL SALMA	日本	十一	歷信
基亞華列	KIA WALEED	新加坡	十一	怡和
明春	MING CHUN	台灣	十一	大榮
鱷魚解放	ALLIGATOR LIBERTY	美國	十一	大三
渣士頓馬士基	CHASTINE MAERSK	日本	十一	馬士基
奧富	OHFU	基隆	十一	亞聯
海皇碧玉	NEP. JASPER	基隆	十一	港恒
彩虹路	RAINBOW AVENUE	日本	十一	大三
新雪尼	ZIM SYDNEY	新加坡	十一	新興
長益	EVER OBTAIN	台灣	十一	利達
韓國元眞	KOREAN WONIS JIN	美國	十一	利洲
興華	HSING HWA	高雄	十一	永裕
韓國好希望	KOREAN JADEJIN	歐洲	十一	利洲
江少尉	KIANG REEFER	新加坡	十一	實隆
中雅	CENTRAL VISAYAS	台灣	十一	東源
傑士	KATHRINE SIF	台灣	十一	威高
華德烈治	WAADRECHT	美國	十二	偉特
捷成南陸	JEBSEN SOUTHLAND	新西蘭	十二	捷迅
海興	HAI XING	上海	十二	招商局
保衛者	SL.DEFENDER	美國	十二	海陸
地中海	MEDITERRANEA	地中海	十二	天祥
信賴	ALSRELIANCE	南非	十二	亞聯
阿爾馬	ALMA	基隆	十二	日郵
寶利雅士	BONITA ACE	基隆	十二	東洋
榮譽	NATIANAL HONOR	美國	十二	海豐
金石	GAMZAT TSADASA	日本	十二	華林
前鋒	HYUNDAI FRONTER	美國	十二	太古
萬春	WAN CHUN	台灣	十二	大榮
澳洲先進	AUST. ADVANCE	澳洲	十二	怡和
大同二號	TA TUNG 2	高雄	十二	永裕
亞洲迅航	SEANDUTCH ASIA	馬尼拉	十二	實隆
康民一號	CONMAN	日本	十二	大三
	MARITIME WILSON	地中海	十二	偉特
魯豐	LUFENG	青島	十二	華夏
聖路易士	SAN LUIS	新加坡	十二	太古
巴哈多	BAHADURI	印尼	十二	五洋
	CANDY	加拿大	十二	華夏
泰國紅寶	THAI TUBTIM	曼谷	十三	港郵
東方導師	ORT. EDUCATOR	美國	十三	港郵
銀歡	SILVER HAPPINESS	日本	十三	大三
黑埔	KUROBE	美國	十三	日郵
	AKRONA	日本	十三	東亞
希斯班尼亞	SD.HSPANIA	地中海	十三	實隆
約翰遜總統	PRES.JOHNSON	美國	十三	總統
吉祥丸	KICCHO MARU	日本	十三	中央
亞士馬士基	AXEL MAERSK	歐洲	十三	馬士基
大韓怡美利	HUGHEVERETT	釜山	十三	順來
中利	CHUNGLIE	台灣	十三	緯利
中華瑞祥	R.R. RATNA	印尼高雄	十三	港郵
地中海別墅	VILLE DE LEVANT	地中海	十三	偉特
國雄	KUO HSIUNG	曼谷	十三	緯利
光大二號	KWANG TA 2	高雄	十三	永裕
東方迅航	SCANDUTCH ORIENT	基隆	十三	實隆
馬蘭	MALAN	海口	十三	招商局
寶沙	PULSAR	釜山	十四	東宇
海運	MARINE HOPE	日本	十四	海聯
海利	HAI LIN	台中	十四	永裕

出口船期表

船名	西名	往何處	日期	公司
美洲綫				
娜斯馬士基	LARS MAERSK	加州紐約	八日	馬士基
瑪達娜	SL. MARINER	西北太平洋紐約	八日	海陸
大使橋	AMBASSADOR BRIDGE	西南太平洋紐約	八日	川崎
中華浩雲	ORT. PATRIOT	西北太平洋	八日	港郵
亞利達馬士基	ARILD MAERSK	西北太平洋紐約	八日	馬士基
長明	EVER GLEAMY	紐約	九日	利達
羅斯福總統	PRES. ROOSEVELT	西北太平洋紐約	十日	總統
萬山	HANJIN KUNSHAN	西北太平洋	十日	天祥
明星	MING STAR	洛杉磯	十日	華海
紐約丸	NEW YORK MARU	西北太平洋	十日	大三
尊尼二號	JOHNNY II	加勒比海中南美	十日	川崎
日京丸	HIDAKA MARU	西北太平洋	十日	中央
鱷魚解放	ALLIGATOR LIBERTY	紐約	十一	大三
韓國元眞	KOREAN WONIS JIN	加州紐約	十一	利洲
東方公平	ORT FAIR	美國加拿大	十一	港郵
榮譽	NATIONAL HONOR	洛杉磯三藩市	十二	海豐
基士頓馬士基	CHRISTIAN MAERSK	西北太平洋紐約	十二	馬士基
鱷魚光榮	ALLIGATOR GLORY	西北太平洋紐約	十二	大三
約翰遜總統	PRES. JOHNSON	西北太平洋紐約	十三	總統
保衛者	SL. DEFENDER	西北太平洋紐約	十三	海陸
黑埔丸	KUROBE	西北太平洋	十三	日郵
華特烈治	WAARDRECHT	加州	十三	偉特
東方教育家	ORT. EDUCATOR	西南太平洋紐約	十三	港郵
長賀	EVER GREET	美國西岸	十四	利達
前鋒	HYUNDAI FRONTIER	西北太平洋	十四	太古
羅拉馬士基	LAURA MAERSK	加州紐約	十四	馬士基
自由	SL. FREEDOM	西北太平洋紐約	十五	海陸
海皇明珠	NEP. PEARL	西北太平洋	十五	港恒
歐洲綫				
富山	TOYAMA	歐洲	八日	實隆
諾柯萬蘇亞	NORASIA AL MANSOORAH	歐洲	八日	歷信
威利士星	VILLE DE SATURNE	地中海歐洲	八日	偉特
呂宋	S.D. LUZON	地中海	八日	寶隆
唐河	TANG HE	英國歐洲	八日	招商局
鞍馬丸	KURAMA MARU	歐洲	八日	日郵
白馬丸	HAKUBA MARU	地中海	八日	日郵
新布里斯班	ZIM BRISBANE	地中海	九日	新興
明宇	MING UNIVERSE	歐洲	九日	華海
中華快輪	CHINA EXPRESS	地中海	九日	新興
湯瑪士	B.M.TOMAS	熱那亞	九日	華林
羅施馬士基	LAUST MAERSK	歐洲	九日	馬士基
海皇鑽石	NEP.DIAMOND	歐洲	十日	港恒
富裕山	FUYU SHAN	地中海	十日	招商局
亞麗斯	ARAS	地中海	十一	海洋
長益	EVER OBTAIN	地中海	十一	利達
基寶將軍	GENFR KLEEBERG	歐洲	十二	天祥
協和飛鳥	CONCORD ASKA	地中海	十二	大三
地中海別墅	VILLE DE LEVANT	地中海歐洲	十三	偉特
雅康納	ARKONA	歐洲	十三	東亞
邊拿芬	BENAVON	歐洲	十四	邊行
太平洋陽光	PACIFIC SUNSHINE	歐洲	十四	東亞
艾奧根遜	KHUD.IOGANSON	歐洲	十四	華林
加爾羅夫	KAP. GAVRILOV	歐洲	十五	華林
澳洲綫				
坪洲	PING CHAU	澳洲	九日	香島
江少尉	KIANG REEFER	邦里曼特爾	十一	實隆
新雪尼	ZIM SYDNEY	澳洲	十一	新興
捷成南陸	JEBSEN SOUTHLAND	新西蘭	十二	捷迅
金石	GAMZAT TSADASA	澳洲	十二	華林
澳洲先進	AUST. ADVANCE	澳洲	十三	怡和
賓嘉拉雅	BUNGA RAYA	澳洲	十四	遂初
渣華馬德拉斯	NL. MADRAS	新西蘭	十七	太古
桂林	KWEI LIN	新西蘭	十七	太古
亞洲翡翠	ASIAN JADE	澳洲	十八	太古
印・巴・中東綫				
博都時	PORTOROZ	馬德拉斯孟買卡拉奇	八日	海運
呂宋	S.D. LUZON	紅海	八日	寶陸
鞍馬丸	KURAMA MARU	遮打	八日	日郵
嘉慶	CHAR CHING	紅海	八日	金輪
湯瑪士	B.N. TOMAS	馬德拉斯	九日	華林
明宇	MING UNIVERSE	遮打	九日	華海
奧迪沙斯	ARC ODYSSEUS	吉大港加爾各答	十日	日郵
明城	KOTA MEGAH	紅海	十日	太平
羅斯福總統	PRES. ROOSEVELT	阿拉伯灣	十日	總統
金亞莉莎	GOLD ALISA	科倫坡印度	十日	新興
長益	EVER OBTAIN	遮打	十一	利達
山瑪	AL SALMA	吉大港加爾各答	十一	歷信
渣士頓馬士基	CHASTINE MAERSK	阿拉伯灣	十一	馬士基
美娜	MAWLAMYAING	仰光	十二	新興
大韓怡美利	HUGHEVERETT	吉大港印度	十三	福來
東南亞綫				
國新	AURIGA	曼谷	八日	緯利
馬士基翩桃	MAERSK PINTO	馬尼拉	八日	馬士基
依都丸	EDO MARU	新加坡巴生庇能	八日	山下
力高	RIGEL	新加坡巴生庇能	八日	山下
泰國翡翠	THAI JADE	曼谷	八日	港郵
環江	HUAN JIANG	馬尼拉	八日	招商局
再來	YASTERDAY ONCE MORE	新加坡巴生	九日	山下
湯瑪士	B.M. TOMAS	新加坡巴生	九日	華林
潮白河	CHAO BAI HE	新加坡庇能	九日	招商局
薩墨斯灣	SOMERS BAY	曼谷	九日	海陸
樂迅	NORDSOND	雅加達新加坡巴生	十日	東宇
美中美	SIRICHAI BULAKUL	曼谷	十日	振盛行
商城	SHANG CHENG	曼谷新加坡庇能	十日	招商局
山宮二號	SUN KUNG NO.2	印尼	十日	寶輝
百達士	PARTAS	馬尼拉	十日	日郵
海皇瑪瑙	NEP.AGATE	馬尼拉	十日	港郵
檀柏	TIMBER INDAH	印尼	十日	聯航
渣士頓馬士基	CHASTINE MAERSK	新加坡曼谷巴生庇能	十一	馬士基
世界之虎	WORLD TIGER	新加坡	十一	海陸
東島	EASTEN ISLAND	新加坡巴生	十一	益高
台灣・日本・釜山綫				
嘉澳灣	CARGD BAY	釜山	八日	港興
福興二號	FOO HSING 2	高雄	八日	永裕
大使橋	AMBASSADOR BRIDGE	高雄	八日	川崎
錦江	KEUMGANG CLORY	釜山	八日	東宇
馬蘭	MALAN	海口三亞	八日	招商局
亞利達馬士基	ARILD MAERSK	日本	八日	馬士基
鄂城	E.CHENG	青島	九日	招商局
汀江	TING JIANG	上海	九日	輝騰
萬里雅士	MERCURY ACE	日本	九日	美邦
秋河	QIU HE	上海	九日	招商局
木星	JUPITER	釜山	九日	港郵
建華二號	KIEN HWA 2	高雄	九日	永裕
泰來	TAI LAI	高雄	十日	永裕
國偉	KUO WEI	高雄基隆	十日	緯利
海陽	MARINE BRIGHT	高雄基隆	十日	永裕
華昌	HUA CHANG	海口	十日	華運
廣州	KWANG CHOW	天津	十日	華夏
運豐	YUN FENG	大連	十日	華夏
東方大使	ORT.AMBASSADOR	高雄基隆	十日	港郵
倫娜	LUNA	日本	十日	美邦
利樂	RAYA HBP PINESS	釜山	十日	新興
國偉	KUO WEI	日本 釜山	十日	緯利
東方大使	ORT.AMBASSADOR	日本	十日	港郵
非洲綫				
衡山	HENG SHAN	西非	九日	怡和
羅施馬士基	LAUST MAERSK	西非	九日	馬士基
黑角	CR.POINTE NOIRE	西非	十日	沙晴
南非瓦爾	S.A. VAAL	南非	十日	怡和
金亞麗莎	GOLD ALISA	西非	十日	新興
海雄	BEAMASTER 1	東非	十一	總統
奧富	OHFU	東非	十一	亞聯
渣士頓馬士基	CHASTINE MAERSK	東非	十一	馬士基
和達古斯	WATERGEUS	西非	十二	大三

攝影圈

第九三九期
汪石羊主編

二八佳人入圍小姐爭金晃
卅五影友出席高手展沙龍

香港卅五米厘攝影會，主辦第二十五屆國際攝影沙龍，今年參加之各國影友爲數甚衆，攝影技術極高，港澳影友入選者爲數甚多，奬品包括金像，銀像，銅牌之大部份，該沙龍攝影會將於八月廿八日下午舉行開幕禮，屆時將由該會首事局及會長衆行開幕儀式，並設茶會招待嘉賓及各會影友。

展覽會將在香港大會堂低座二樓舉行，八月廿九日公開招待港九各界，不收門劵。

茲將港澳區影友彩色幻燈片組入選名單列后：

四張：連良、廖偉然、高錦波、劉湛、凌煥章、白悍銓、周少光、陳平、雷焯光、鄭均培、謝不漠、李堅、關煜健、佑麗嫦、張淑微、鄧少芳、麥穗、岑家寶、周聰玲、張振輝、廖梵强、沈鴻韜、黃德財、林忠端、鄭華廷、李育放、黃錦祥、凱强文、張德誠、陳興聯、翁影祺、吳國爲、文世全、蘇錦權、何潔、梁振光、謝炳潤、陳東能、張子强、鄭國明。

三張：鄭頴生、雷啓榮、張灼熊、周健良、蕭日成、林志光、呂樹桐、劉自立、梁維、呂栢棠、陳志明、黃頌輝、許福倫、鄧錦誠、黃德安、李秀改、羅托恩、張炳桃、何炳昌、黎榮照、李桐、朱文敬、岑嘉洪、梁桑、潘德昌、梁煊春、劉善良、李超宏、黎有榮、陳炳洪、胡錫昭、王家偉。

二張：許宜揚、張京、劉偉權、趙澤民、陳淳瀚、姚雨平、顏百能、陳熾彬。

彩色照片組入選名單：

張：翁愛民、廖仲賢、邱國雄、陳金順、黃超鴻、黃光漢、陳志强、陳銘輝、歐健榮、李德勝、郭鈞超、陳韌明、余錦來、李慶堅、黃啟棠、張錦堂、鄭康樂、麥麟、方炳昌、周國光、郭向衛、黎鎮東、巢追昌、何煥、劉錦北、張耀榮、鄧汝成、林均生、黎佐、陳光中、何鉅、清美。

張：林偉福、麥君嘉、梁瑞祖、李傑十、黃濟雄、榴呂、陳錦泉、馮志詳、梁鶴飛、黎日章、李兵運、醒和、林健煒、麥偉雄、梁鴻强、譚錦新。

全套最佳卅五米厘幻燈片：林漢武、譚柏新，香港。

港澳區佳作：值事金像文世昌，香港，PSA金牌，顏育吉，台灣，金像，岑家寶，香港，銀像，鄭國明，香港，銀像，黎明，香港，銅像，强凱文，香港，銅像，李育放，劉偉勤，銅章，鄭國明，李堅，銅章，强凱文，譚柏新，銅章。

動物園內

子青

夏天人們假日都來臨，是片外拍攝好時光，拍夏日風光，拍海上帆船等，雖然都是好題材，但有機會花一天半天到動物公園爲各種奇趣動物寫眞，也不失爲好主意吧。

不過拍這類照片，器材設備是比較需要講究一點，尤其是變焦鏡頭，更是不可少的。當你拿着一部或三部變焦鏡頭進入動物園，你可能發覺所要拍的目標動物在欄的另一邊，地理環境又可能不容許你到另一邊去拍，如果所用是標準鏡，那麼無論你有多大攝影技術，也無法攝得好，因爲主題在畫面會顯得細小，未能吸引觀賞者注目。

在那時候，最派用場莫如有一個70—210MM變焦鏡頭了！因爲動物是會隨意走動，時而接近，時而遠離，但變焦使用者却可應付裕餘，只要在調節環境，一個適當焦距便行，調校一切，器材當然不能代替一切，拍動物照片，耐性也很重要，因爲動物不是受僱專業模特兒，不會聽從拍者命令，作擺姿勢給你拍照，拍攝者只能冷靜耐心等待動物有趣的自發表情。

在很多情況下，我們是被迫把變焦鏡調作遠攝鏡，而使自己可與動物保持一定距離，譬如拍兇猛野獸，當不宜走得太近，否則很易被咬傷或抓傷，一邊拍，一邊提心吊膽，即影响精神集中構圖了，又或者雖然所拍是馴良的動物，牠可能對拍者相機的鏡頭感興趣，伸出舌頭舔一舔，那就糟糕了。

有些攝影師反對拍這類動物照片用濾鏡，因爲重點在乎動物，而不在乎色彩效果，但也有例外，如果天色灰暗，爲了加强天的藍色，也可加偏光鏡來拍。

到動物公園爲動物「寫眞」，選擇時間也要花心思，炎熱夏天，嬌陽似火，很多動物，特別是獅子、老虎都是喜歡逗留在蔭處作午睡，那時持機去捕捉珍貴鏡頭，恐怕成功機會不大。但到傍晚時份，天氣轉涼一點，動物多數起來舒展筋骨或者喝點水，這是拍攝較佳時間，又有些動物是有慣性動作，例如拍孔雀，一般是以其開屏時候最美，不妨事前打聽一下，了解牠們習慣甚麼時候開屏，然後配合時候去拍，總容易有點收穫。

到動物公園拍野獸，我們要遵守規則的，有些動物容易受驚，所以園方可能有告示禁止使用閃光燈，動物受刺激的反應，一是逃避，一是向拍者攻擊。

最後要一談，當有機會走近動物身邊來拍，突然牠轉面向着你，那麼你要立刻作出反應去對焦，以那部位作對焦才好呢？經驗告訴我們，以動物的眼睛爲準。

香港卅五米厘會廿五屆國際沙龍

彩色組

（一）「誦經文」—銅章獎，香港，鄭國明攝。

（二）「千錘百鍊」—銅章獎，香港，譚柏新攝。

（三）「泡沫」—最佳組獎，比利時，雲地保威利攝。

（四）「吾不欲觀」—創作金牌獎，比利時，丹尼攝。

（五）「狂奔」—幻燈片優異獎，法國，比理依士攝。

黑白組

（A）「靜觀」—優異獎，蘇聯作者佚名。

（B）「浴後」—銅像獎，加拿大，法力．奇連攝。

（C）「起舞」—銀像獎，蘇聯作者佚名。

影聯攝影學會七月月賽成績

影聯攝影學會七月份月賽已於七月卅一日晚舉行。當晚之照片及幻燈組由翁瑞祺，何國本及黃偉超負責評選，專題賽及科技三R賽則由何寶剛，廣州體院運動照片賽由何寶剛、梁彪及嚴鎮東評選，各組成績如下：

黑白甲組：冠軍黃德財（跳傘），亞軍鍾耀榮（掛引），季軍黃德財（漓江作業），優異鍾耀榮（逗拾）。

黑白乙組：冠軍莫少强（歡樂晚年、小武士），季軍黎樂宏（星際旅程），優異王鉉華（龍頭在抱），張錦堂（精挑細選），黎鋒宏（歸途）。

幻燈組：冠軍雷昌乾（結伴同遊），亞軍雷焯光（鋼花飛舞），季軍黃德財（操中人），優異雷焯光（水車牛步），呂文忠（戰火神），雷昌亮（車馬跨欄）。

彩色甲組：冠軍余志成（彩色人生），亞軍黃勝基（冬日），季軍黃銘輝（日落思歸途），優異陳志强（斷情了心），麥穗（窗閘），黃勝基（消遣時光）。

彩色乙組：冠軍曾國輝（純眞），亞季軍雷焯光（我要飛上青天），優異雷昌乾（飛掠佳餚），張國源（衝出重圍），陳錦輝（遙遙領先）。

專題賽：冠軍張兆洪，亞軍莫濫泉，季軍陳耀洪；優異劉志昌（二張），陳云祥（二張），韓俊安，黎有泉，譚國璇，盧紹僚，何維樂及陳耀洪。

燈光人像季賽：冠軍劉志昌，亞季軍蘇志成，優異羅森，蘇志成（二張）。

廣州體育院運動照片賽：冠軍麥穗，亞軍梁淑賢，季軍簡健全；優異梁淑賢，岑嘉洪及文呂。

科技三R賽：冠軍羅森，亞軍古昌乾，季軍張子强；優異羅森，王振成及溫雪兒。

百彩系統獨創配件
發揮攝影創作效果

爲方便攝影人仕發揮「百彩」系統的創作潛能和加强即影即有攝影的樂趣，寶麗來特爲「百彩」系統度身訂造出一套精美小巧但效果上佳的攝影配件。該套配件包括一個超時代的無綫遙控裝置、一套特別效果濾鏡、一個桌面用短小精幹腳架、一個精美的套裝相機袋和一系列適合「百彩」照片用的照片儲藏設備。

（一）無綫遙控裝置—「百彩」系統的無綫遙控裝置，包括一具無綫電發射器和一台接收器，將接收器安裝好在相機上後，便可在距離四十呎內遙控拍攝，最宜在宴會或派對中作意外驚喜攝影，或處身險境或不能任意取景場合，或利用這裝置拍攝野外小動物生活，而不使它們驚覺。此外，攝影者亦可以利用遙控裝置作爲「自拍制」拍攝，尤其是相機自身的十二秒「自拍制」不能使用的情況下，更是大派用場。該系統的安裝非常簡易，祇須將接收器連接在相機上，再裝在腳架上面，拉出天綫便可，使用時祇須按下發射器按鈕，便可遙控快門開關。由於是無綫電設計，使用時發射器無須對正接收天綫，甚至隔着房門亦可操作，該系統兩部分都使用一件九伏特鹼性電池。

（二）桌面用腳架—「百彩」相機原裝的小型腳架乃是特爲攝影操作方便而設計，容易携帶而又堅固穩定，最適宜採用遙控時或用「自拍制」時使用。它是用鋁合金造成，故在原裝塑料袋中，全架祇高七吋半（十九厘米），平衡容易，旋轉架台設計更增加操作靈活性。

（三）特別效果濾鏡套裝—「百彩」的特別效果濾鏡能化腐朽爲神奇，加强即影即有攝影的創作力。全套有：動感鏡、紅色背景鏡、鏡片接合架和五塊鏡片：三影像鏡、五影像鏡和星光等。動感鏡能將影像一邊（左方、上方或下方）幻化成有動作感，例如騎腳踏車的動作而不需眞正移動。三影像鏡和五像鏡則將影像分裂成三至五個重叠出現在同一畫面上。星光鏡可以將光源或主要反光變成十字效果，最宜用作加强照片的氣氛，例如生日蛋糕上的燭光或夜景街燈等等。紅色背景鏡則將人物放在焦點中間清楚出現而背景則變成淡紅色。

（四）照片存儲擺設系統—寶麗來特爲「百彩」照片的獨特尺寸設計出一系列新穎的照片儲存擺設裝備，方便入檔、翻查、欣賞和重溫「百彩」照片。這項產品包括可裝二十張照片的透明膠盒（可作桌上擺設使用）、可裝一百張照片的「桌面畫廊」和可裝二十張、携帶方便的精美相部。

認識香港攝影比賽

香港遊樂場協會修頓青少年中心爲使大衆更能認識香港之民生，環境建設及風光特色，特舉辦一項公開攝影比賽，題目爲「認識香港」，歡迎參加，費用全免。參賽作品爲三R彩色照片，張數不限。奬品分冠，亞，季軍另優異各二名截件日期八月十五日。作品請親自交往灣仔洛克道一八六至一九二號銀城商業大厦四字樓本中心。查詢請電：五—七二三五四五。

攝影雜誌八月號

以風格清新，內容豐富，資料詳盡見稱的「攝影雜誌」八月號經已出版。新一期「攝影雜誌」綜合介紹著名專業相機袋TEMBA及DOWKE，並比較兩者的用料及設計。

錦藝EOS六五〇相機推出後立時轟動市，「攝影雜誌」特別安排一次「解剖測試」揭開此機內部結構秘密。近年流行DX電腦菲林，你知菲林筒上DX訊碼的秘密嗎？今期「攝影雜誌」爲你解釋，在影友中，蔡司T系鏡頭向有極高評價，該刊今期亦有專文介紹它們的特點，設計及來源。

攝影雜誌新一期經已出版，仍售拾元。

三十五會月賽成績

卅五米厘攝影研究會七月份會員月賽，成績如下：評判：何洪光，劉錦麟，梁居。

黑白照片甲組：冠軍：黃德財，亞軍：黃德財，季軍：陳志强，優異：陳志强，符峰。

彩色照片甲組：冠軍：張淑猷。亞軍：陳志强，季軍：黃德財，優異：雷焯光。

彩色幻燈組：冠軍：陳金順，亞軍：吳國鴻，季軍：李明球，優異：李明球，李志輝，

黑白乙組—冠軍：區立仁，亞軍：吳衛民，季軍：邱國雄，優異：邱國雄，方志洪。

彩色乙組—冠軍：羅森。亞軍：黃錦祥，季軍：羅森。優異：黃錦祥，邱國雄。

沙龍影友協會第十次投寄沙龍

香港沙龍影友協會八七年度第十次投寄國際沙龍，謹定八月二十日進行相片包裝投寄工作，由投寄組負責人歐陽偉雄，關道毅兩位會友負責投寄一切事宜，各會友如欲參加沙龍者，請於該日下午五時卅分携同參賽相片親臨中區德輔道中中國聯合銀行頂樓聚總聚集。茲列投寄之沙龍名稱及費用如下：

（一）台灣台北攝影會，五元。

（二）阿根廷「布宜諾斯艾利斯」沙龍，四元。（此沙龍有榮譽銜獎給五年連續入選一帖或以上之參加者）。

（三）印度INTERNATIONAL PRINT CIRCUIT，二十元。

（四）美國SMETWICK，五元。

上述沙龍乃美國攝影學會「畫意」攝影組承認計分，參加費以美元計，敬請留意。

石蔭社區攝影活動

石蔭社區會堂暨理委員會攝影組，（定於八月五日星期三，晚上八時正）假石蔭社區會堂，燈光靜物攝影。邀請各會友踴躍出席。

公佈三R外影比賽已於日前邀請，陳炳洪，陳銘輝，蕭光裕先生評選，結果如下。冠軍：李耀祖。亞軍：何詠嫻。季軍：勞啓昌。優異：毛南良，梁偉基。

香港透視攝影比賽

由青協葵芳青年中心屬下獵影會主辦，葵青區一九八七年青少年暑期活動贊助之「香港透視」攝影比賽。由即日起至八月中收件，比賽內容以攝影技巧表現香港之歷史，民生及發展。比賽設三R及八R兩組。各組設冠亞季軍及入圍奬。

奬品：冠亞季軍各奬以獎牌及名廠攝影器材；入圍奬，以錦旗及名廠菲林三筒。

查詢請到葵芳邨六座地下或電〇—二三一三六六本中心。

九龍攝影會七月份月賽

九龍攝影會七月份月賽已於七月十四日晚上在土瓜灣嘉苑餐廳舉行當晚評判均由翁鼎祺先生，吳連城先生，陳海亮先生評選成績如下，彩色照片甲組，冠軍黃德財星中人，亞軍陳光明衝越水道，季軍邱樂雄夕陽伴歸航，優異黃德財漓江漁火，優異麥偉雄漓江晨色，彩色照片乙組冠軍陳廣耀火龍狂舞，亞軍陳炳洪烟雨江邊，季軍羅森策馬馳騁，優異樊德深冰上舞姿，優異羅森求神先上香，黑白照片組冠軍黃德財漓江早渡，亞軍黃德財人像習作，季軍麥偉雄人在圖案中，幻燈片組冠軍吳國鴻飢餓的呼聲，亞軍吳國鴻晨捕，季軍周禮遠石窟之女，優異陳村强雲飄重山，優異雷焯光安定繁榮。

攝影藝術七十七期

攝影藝術七十七期經已出版，本期影藝要目：專訪留美商業攝影師黃永熹，孫佑巴黎特稿「寫眞二」，神山仙界安諧奏彩雲調，李家昇攝影工作的正面背面和側面，德國攝影家托馬斯在廣州美術院的攝影研習班，盧玉瑩照片有價？張景寧的樂隊潮流等。攝影技巧有：八次曝光的製作。增感調色時裝攝影，翻拍用透明片的妙用，自學專業攝影課程等。器材影訊有：日本攝影新產品報道，寶麗來向多元化高科技發展，選購攝錄機最新指南等。每月新意作品年賽繼續舉行，歡迎讀者投寄新作參加。

華南電影工作 專題比賽揭曉

華南電影工作者聯合會攝影組，夏季專題賽及季賽於七月廿八日邀請吳連城，黎熾培，陳水林，三位評選如下：

專題賽

冠軍：陳國威，亞軍：歐惠民，季軍：藍福全，優異：易占雄，陳國威，鄭兆賢，陳永和，歐惠民。

季賽乙組

冠軍：吳文傑，亞軍：張德榮，季軍：陳國威，優異：易占雄，梁松基，陳偉明。

季賽甲組

冠軍：歐惠民，亞軍：何熾輝，季軍：孫權。優異：陳月章，歐樹林，伍順坤。

中國風貌攝影展覽

「香港中華基督教青年會屯門會所舉行一「中國風貌」暨組員作品攝影展覽，於八月九日（星期日），上午十一時正於本中心舉行開幕典禮，敦請區議員陳武約先生，區議員揭淑泉先生，區議員蔡蔣月蘭女士，屯青攝影組導師及永遠名譽顧問王仲德先生主持剪綵儀式。並特邀請何淑儀小姐講解該套關於西藏及尼泊爾等風光的幻燈片。是次展覽承蒙攝影名家借出作品如下：鄭國明，吳懷忠，林惠端，林藹肖，岑嘉洪，黃永耀，嚴鎮東及王仲德。

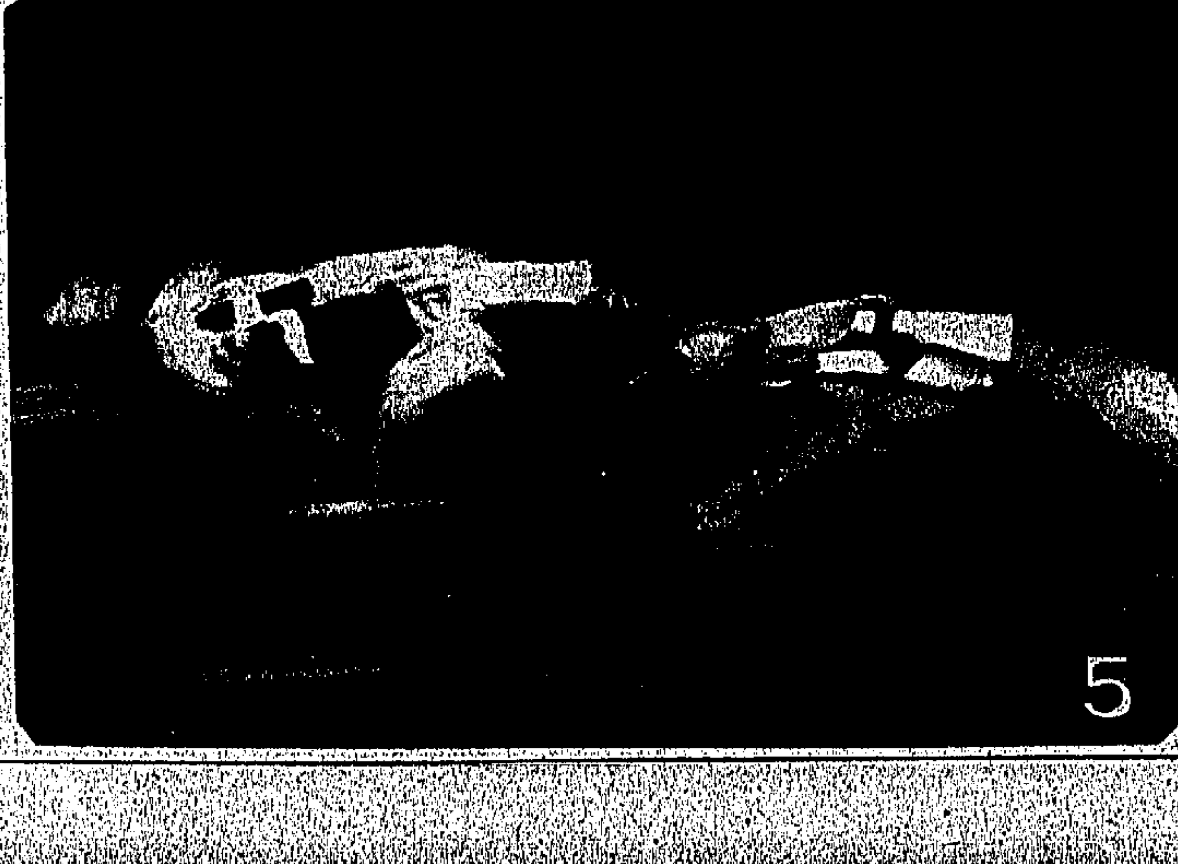
公開展覽日期：由八月十日至十五日止，一連六天，每日開放時間，由下午二時正至十

獵影會七月份月賽

青協葵芳青年中心屬下獵影會七月份月賽，已於七月廿五日晚上舉行。當晚邀請陳翠中先生，周燕謀及林惠端三位先生担任評判。成績如下：（一）三R組：冠軍，李孝義（幻影），亞軍，蔣啓華（突圍而出）季軍：趙紅衛（起舞），優異：馮尚聰（荒廢）。（二）八R組：冠軍，張展輝（甜姐兒），亞軍：黃志文（日落），季軍：黃志文（風雨前奏），優異：謝淑芬（無題），張展輝（衝擊）。（三）幻燈組：冠軍：李孝義（百花耀香江），亞軍：蔣啓華（誠心上香），季軍：蔣啓華（翠地紅粉），優異：何耀强（飄色），馮尚聰（武士）。（四）大澳專題賽冠軍：潘嘉發，入圍：張展輝（二張），黃志文，何耀强，潘嘉發。

攝影天地出版

攝影天地第一百卅五期的主要內容有：攝影技術方面的，單鏡反光機之程式曝光和程式轉移，淺論新型調色劑，柯達TMAX兩種菲林綜合報導，專業攝影器材購買指南，互像攝影實務的探討，半段景深配合自動對焦的妙用等；攝影作品欣賞有中國攝影學會第廿五屆國際攝影展作品選，常眞法師「無盡的沈思」作品選，陳秀森攝影個展作品等，並有新產品快訊，國際沙龍各項消息。圖文並茂，現已運抵香港，港九澳門各大攝影材店有售，訂閱請電五—二九九〇二影藝布洵。



華僑馬經

匡公主編

三匹新自購馬昨午運抵
安廄前晚拜神還願
大摩週四已告賦歸

△昨日有三匹自購新馬運港，分別是D八五至D八七，三駒於四時許到埗，隨即送往沙田檢役與隔離。

這三駒順序隸屬於施萬賦、黃汝安、朱寶明馬房，所以三廄練馬師都親自往探視新自購馬兒。

△施萬賦已於上週二晚返港，隨即於翌日返回馬房，並與副練馬師姚本輝出雙入對，共商討應付開操事宜。

△黃汝安馬房前晚還神，廄內所有員工共聚在一起，由黃汝安親自主持拜神儀式，向天酬拜，儀式之後全廄手足俱開心地食三牲祭品，並且以啤酒助慶，場面好不熱鬧，工作人員俱盡興一晚。

△大摩亦在週四晚返港，原本大摩在八月初便賦歸，但由於有私務纏身的關係，故此押後到週四晚才飛返。

馬會賽事秘書郭力勤昨日宣佈有兩匹馬轉馬房。在暑期總編班中，王廄祇十發，餘三匹舊馬，同時轉入王兆旦馬房。郭籃華馬房的月宮，合共十八匹，今獲加入兩匹，勉強湊成二十匹，養馬數目與新成立的岳敦君齊，同養馬不夠廿五匹，仍然無資格簽外來騎師作主帥的，故賀蘭杜夫下季改簽夏志信。 申力星

馬房幹探
暑期特別悉心料理保養
得米又得米竟他投
大摩返港定呼不值

季歇暑期間，馬房變動最大的，都算是大摩馬房，在歇暑的兩個月中，先後被拉走差不多有十匹馬，上季幸好大摩是大型馬房，突然少了咁多馬，亦影響性不大，目前為止，大摩共有舊馬四十八匹，都算過得去矣，如果把握得好，相信下季自有一番作為。

兩匹馬，最近大摩一連失了，此為「得米」與「又得米」兩駒，以大摩而言，這兩匹質新馬突然轉廄，在事前是想像不到的。因為此系馬轉入大摩馬房後，「得米」終已由李易學贏過頭馬，總算有交代，今次突然轉廄，大摩返港獲悉，一定大呼不值的。

因為「得米」一向有嚴重腳患，在轉入摩廄後，早期進操練亦有問題，其後從藥調理後有爭一場，終在季尾由李易學出贏馬，拼後大摩為慎重起見，在歇暑時已吩咐此駒仍要從藥保養，估不到，「得米」同機而動的好後，卻轉廄，真是喊到無謂了。至於「又得米」，新馬到港時更慘情，身肥如牛，由於是新馬關係，所以操練功夫唔敢做得太緊，「又得米」一整季亦肥豬豬，返港後上陣一場無功而仔咁。在歇暑期間大摩特別將此駒做功夫休息，因為如果休息一個月，相信到季中亦未必可以收身，所以「又得米」在暑期仍有正常操練，而且食料方面亦有限制，恐防再肥的培養方面特別安排，過兩個月，「又得米」已有綫條，雖然仍肥些少，但如有正常操練，到開鑼後便路入作戰狀態，估不到做晒功夫後不動聲色，轉廄，相信大摩返港後獲悉，心情有排唔靚呢。 ·雷達·

名種馬匹價值不菲
運送旅費數十萬元
新運馬車生意應運而生

本港穿有最高待遇的一羣貴族，每天最早的活動包括一頓豐富的早餐、充滿活力的晨操，還有在全港最大的游池暢游，對這羣為數七百七十名的香港貴族來說，這是最理想不過的。

這羣貴族，就是香港賽馬用的純種馬匹。

這羣馬匹定期往來快活谷、沙田及粉嶺的BEAS RIVER鄉村俱樂部，毫無疑問，對這羣馬匹呵護備至的馬主來說，自然會對馬匹運輸科技的發展，有十分濃厚的興趣，來自北愛爾蘭的企業家甘布朗對此殷為了解，甘布朗雖然不愛賭馬，但他卻能利用馬匹為他賺錢！他自己設計及製造了一種專門運載馬匹用的貨車，令馬匹在旅途上享受舒適，有如置身於勞斯萊斯汽車中，因此吸引很多馬主前來光顧，生意如雲。

甘布朗說：「馬匹，尤其是名種馬，是一種龐大的投資，有些馬主願意付出港幣三十八萬五千至五十五萬元不等的費用，將它們由一地運往別處。」

甘布朗與其兄弟白頓仁在北愛爾蘭安特里姆郡開設一間布朗馬匹運輸有限公司。他說：「有些名種馬的身價高達港幣一億三千萬至三億三千萬元不等，我們的業務宗旨是為這些名種馬提供手工精緻及舒適的運輸工具，以達到馬主的要求。」

他解釋說：「本公司的載馬貨車設計獨特，比起其他馬匹運輸公司所用的貨車更為潔衛生，而且車身較輕，車廂重心亦較低，這兩點對於馬匹上落貨車是十分重要的因素。」

為了避免馬匹在運送途中感染疾病，最重要的是確保馬車清潔衛生，現代科技的發展創造了玻璃纖維板，取代容易滋生細菌的傳統格式空心牆。

布朗運馬貨車的車廂地板用料亦十分重要，公司採用塑膠地墊，使清洗工作更為容易。調查報告顯示，八十年代裝有玻璃纖維板的運馬貨車，杜絕細菌滋生的效率高達百分之九十八。

甘布朗察覺到馬匹上落貨車時常會出現困難，因此他們特別設計低重心貨車，並將其設計送交法國威龍汽車公司測試。

他說：「威龍公司的機械師替它進行嚴格的試驗，結果十分令人滿意，我們亦成為英國首間及唯一獲得許可採用威龍MASTER T35底架裝配運馬車車身的公司。」

黃汝安乃衆練馬師中特別勤力的一人，返港後每日俱在馬場出現，而日前更在馬房內主持拜神儀式。

騎師逐個講
李易學季內頭馬
僅一場出自摩廄
餘十駒外借曾兩奪錦標

見習騎師李易學上季寄身在大摩馬房之下，發展並不理想，整季賽事僅策摩廄之得米贏得一伕頭馬，反映兩師徒之間，必有問題存在。

李易學季內共取得十一場頭馬，大部份外借贏回來的，騎技平實之見習生也，所贏之頭馬中，十倍或以上冷門馬佔兩場，計為突破，獨贏每派一百零八角，輕紗籠獨贏每派一百五十元一角，廿五倍或以上之大冷門，則未嘗贏過。從其去季之表現可見到，雖然失意於摩廄，但在外間頗受林紅飛及張學文兩位練馬師所器重，蓋頭多馬匹交其上陣也。

季內所舉行之錦標賽事，學仔共贏得兩項，分別為義勇軍盃及驍駒盃，策騎威得至上後擒元，表現極之出色，堪稱代表之作，但若然他每次上陣皆下注十元獨贏，則要負一千一百多元呢。 祖丹尼

馬房形勢暢論
張廄表現準繩馬
我話事百年好趣

一直以來張廄所採取作風均是喜歡馬匹有賠率為主，而去季裏，此廄大不乏演出失準的例子，導致這些馬匹反覆之表現，與賠率不合胃口自然扯上最大的關係，不過，受賠率的影響而放心下注，迷作為擇場對象，在門志上方面可卻完全不二，第四班的「我話事」、「龍山」，第三班的「金冠」、「同花順」有一第着數。「百年好趣」爆冷勝出之後，再出跑維多利亞馬會盃「我話事」在交由譚敏思執轡，可惜只能跑入一席，可而由季尾由徐貴良所勝的一役三倍二第四，又如「反映結賽後，完全是不計較賠率實力在退化，此匹老馬「龍山」，取勝之後再出段，不過操起有態之時絕不會多作保留故去季兩次在一〇三〇米上取勝均是以大熱姿態，其次之一「金冠」，「百年好趣」這些馬匹每戰皆抱着有以出必拼的態，而甚至乎「同花順」此隻健康有問題之馬，一直以來在陣上的表現皆見準繩，雖然馬廄作風好冷惡熱，然上述之小撮馬匹可以作例外區別。

馬房作風還是馬房作風，個別馬匹在此廄之內，陣上的演出作風仍是全力出擊的態度，目標亦只向一席冠軍邁進，故去季張廄旗下仍不乏有演出準繩之馬，此類馬匹，馬 陳亮

董事欄
後勁凌厲曾鬥贏金戰士
金牌殺手佳態少
在二班卻無不足

下季展望如何，則不妨研究上季之演出。

去季首次出賽，彭騎千六敗於「至尊寶」，及「香港銀」之騎者為小告一「至尊寶」金牌殺手當然有得贏，不過跑第三亦相當接近。沙地，彭瑪再出一五七五，敗於「一飛翔」、「鑽石礦」，「一跑第三，是役用後，上亦相當接近，跑法。

跑一六〇〇由杜嘉達騎又敗於小告之「至尊寶」，位置不入，是役亦不可作準。杜嘉達再策三出千六，對手為「勁旺」及「手」出閘守住第三，終為「步步快」、「金牌殺手」以是役不及「步步快」，而殺敗前頭之「勁旺」，一以是役為準，俗，跑千六大敗於「友誼百福」，及「金牌殺手」一役後又由羅德權出策，上陣也上位，取勝機會也固宜，亦病，雖第三出千二，五駒，沿途包尾，後由「花心大少」敗於路不合也。

於「美國蘭花」，亦無長力一，二十倍冷門卻能僅一「金牌殺手」，得頭馬再得位，此後「金牌殺手」一直跑第三，在中距離運出四伕均無表現，馬在季末時份，不在佳態時，在第二班並非無得鬥，遇合跑千六至千八門可以注意。

「金牌殺手」去季出賽逾十次，但頭馬則祇有一次，二馬一次，三馬三次，成績唔算好，而且此馬有好演出時，均不是由本廄人馬出策，告東尼更未騎過一次，目前此馬仍在二班。

現役馬上季賽績一覽表

金箍棒 廄：郭 馬主：劉鐵成 8 雄83 色：棕 3—4班 (澳自) 全季出賽紀錄：4 冠〇亞②季〇

場次	日期	路程	班次	負磅	場地	騎師	出馬	排位	走位	評語	頭馬時間	頭馬	二馬	三馬	賠率
329	14③87	1000谷	3	129	好	彭	11	⑥	4 1 2—頸	力拚僅敗	5.77	變震環宇	△	鴻駿	8
352	25③87	1235田	3	133	軟	彭	9	①	4 3 2 5—6¼	數度碰撞	1.17.3	博利好	八支	友誼至寶	2
421	2⑤88	1000谷	3	132	好	彭	10	①	3 2 2—1½	力拚入位	5.77	玉面金駒	△	美麗駒	2
458	20⑤87	975田	3	135	軟	彭	10	①	3 2 4—¾	末段力弱	5.82	聰明紳駒	鄉村樂	鴻駿	2

評語：正宗短途快馬，上季復出已有表現，惜兩度遇着強手，來季在第三班因壯年拼搏較少，故仍有爭勝實力。

冠之寶 廄：陳 馬主：麥敏標 4 雄85 色：栗 3—4班 (愛平) 全季出賽紀錄：2 冠①亞〇季〇

場次	日期	路程	班次	負磅	場地	騎師	出馬	排位	走位	評語	頭馬時間	頭馬	二馬	三馬	賠率
106	15⑪86	1400谷	4	132	沙	敬	10	⑧	5 7 4 1—3	人馬出色	1.30.2	△	泰安	小寶貝	7.2
185	27⑫86	975谷	3	130	沙	敬	10	③	9 10 4—1½	後上太遲	57.8	仙履皇	夢情人	大利時	16

評語：季初兩伕後便再無上陣，肯定健康有問題，潛質尚未盡露，如健康正常來季在第三班是中堅份子。

統計與分析
大熱門勝出率逾半

談過雷誠之沙地賽績，今天且列出其草地戰表現，走結這位受人愛戴之騎師成績。下面是其快活谷中之表現。

	冠軍	亞軍	季軍	落第
九七五公尺	一	一	〇	二
一二三五公尺	一	二	一	二
一六五〇公尺	四	二	〇	五
千八及以上	一	〇	一	二
而在沙田方面之戰績則是				
一千公尺	〇	一	一	三
千二公尺	二	一	四	四
千四公尺	四	一	〇	四
千六公尺	一	〇	四	四
千六及以上	一	一	〇	四

綜合兩天統計，雷誠只有一千公尺未能奏捷，不過該五駒亦確全乏冠軍相，失敗不足為辱。雷誠由於拚勁好，騎技達中上級，所以胯下坐騎每被捧成熱門。而此君騎大熱之表現亦非常不錯，計在十七場首席熱門中，順利贏出九匹，及一匹打入連贏，亦算對得住捧場客矣。 老金

盃賽歷史
董事盃五六年始創

董事盃為上季第三十九項錦標賽，故名思義是特別為馬會董事局而設的，每年皆有舉辦，獎盃是一座極精緻的純銀盃，這項盃賽始創於一九五五至五六年度馬季，至上季先後共舉辦三十二屆，為每季十大錦標之一。

第一屆於五六年一月二日舉行，由第一班馬跑六化郎，當年全場獎金為五千七百五十元，頭馬獲三千，二馬一千二百五十元，三馬一千二百五十元已是相當高之獎金賽事，當日十一駒列陣，結果由郭子猷之次熱門夜遊人首奪這項錦標，獨贏派彩十四元一角，亞軍為布林利之大熱門雪蹄仙，季軍為莊洪康之大冷門金冠。

這項盃賽之全場總獎金由第一屆之五千餘元，一直按年遞增至上季第三十一屆已達三十五萬元，較第一屆增長達六十倍之多，來季更增至五十萬元之鉅。

第一屆至廿三屆俱跑六化郎或一二三五米，第廿四屆開始跑千四米，至第廿八屆再改跑一六五〇米，但至卅屆改回跑千四米直至上屆，卅二屆中會有三四屆是公開賽，一屆是一二班混合賽，其餘均是由第一班馬爭奪這項賽盃。 利威

外國馬圈快訊
吉隆坡八月賽期今開始
徐貴良飛往參戰
效力郭燊昌馬房

騎師徐貴良日前已由丹麥飛抵星馬，今（八）日會在吉隆坡披甲上陣。他今次再返回吉隆坡策騎，將替怡保的練馬師郭燊昌效力，其臨時騎師執照早已由練馬師代為申請，並且已獲得雪蘭莪州馬會批准。

上月初，新加坡舉辦金賽時，徐貴良也曾前往當地參加賽事，戰績平常，策騎期間只憑「快馬神鞭」帶來勝利，及後再未添紀錄，與當時之練馬師合作似乎欠理想，而徐稍後亦轉往丹麥參加打吡大賽。

吉隆坡八月份賽期是由今（八）日開始，共編四天賽事，包括今個星期跑兩天，下周末及周日再跑兩天便告完結。

今日賽事共編跑七場，第三班兩組賽事跑千二米，第五班馬亦有兩組賽事跑千二米，另一組則跑千六米。另明（九）日共編跑八場，安排了一項名為「一菇角錦標」賽事，將分別為五場三班組賽，因時間關係，由丹麥飛返星馬，但相反時間及參加之賽馬性能，師郭燊昌更是如虎添翼，有望今次再徐貴良助賽能增添成績。

吉隆坡兩個星期賽事完結後，轉往新加坡，徐貴良備迎接下個賽馬季的來臨，他會返回港，預算逗留一段短時間策騎這個新加坡體育節賽馬，將由本月廿二日開始，若然他由頭騎到尾的話，時間上或者不許可，根據最新消息透露，今次新加坡體育節賽馬，引起圈內各方注目，報名馬匹共有二百七十九匹，計為第一班佔二十四匹，第二班馬佔一百一十三匹，新馬佔三十六匹，由於報名馬多，所以預算頭三天節目每天將會編賽九場，最後的一天賽事，則可能會編夠十場呢。 甘碩

馬場前線
王兆旦又增添兩駒
前日有兩駒投到王廄旗下，使王廄養馬數目增至卅一駒，但仍未夠資格簽主帥

王兆旦馬房在前日又多添兩匹馬，郭廄的第四班馬「月宮」，及羅國洲馬房的第六班馬「人人發」，均於前日上午入廄轉投王廄。

王廄本來只得十四匹馬，目前的馬匹數量亦已增加至十六匹了。該廄馬匹數量不多，主要是因為成績並不理想，在上季來說，亦僅贏得十五場頭馬而已，會中馬匹數量越來越少。

王兆旦馬房一向是喜歡聘請外來騎師出任主帥之職的，上季與賀蘭杜夫合作，成績亦不算理想，但是馬會在上季已經訂立了新例，由下一個馬季開始，馬房中馬匹數量不超過廿五匹者，是不聘請主帥的，馬房方面則聘請了位「公司騎師」，來幾位騎師執韁上陣。在此情況之下，王兆旦馬房下季便不能請主帥，只有聘用「大內高手」為其搏殺。

羅國洲曾在王廄出任副練馬師職，所以兩人一向甚有交情，今次洲官認為「人人發」轉投王廄並無不安，而他認為王廄馬匹太少，而有兩駒加盟王廄，對這個馬房來說幫助甚大也。

洲廄馬匹在本周末（即今晨）拖出飛機場跑步，由下周一開始，便出大跑道進行操練。

幕後日記
朱寶明未盡馬不少
何敬森仍為其主力

朱寶明馬房去季祇得頭馬十二場，似乎少一的，因為佢馬房都有卅幾匹馬，有資格請簽約騎師者也係馬都唔係嘢少。其中特別係佢嘅三班啲未盡者有嘅重多，有的重降左班，如「氣勢如虹」、「青城」、「高威」、「花紗籠」呢的馬都係未盡者，下季隨時可以出擊。

而「海國王子」、「幸運輪」、「自由港」、「長旺」等都係打仔馬，「金得寶」更是隨時可來，呢批馬放在二至四班中，機會絕對不少。最迴個四「怡趣」在暑期總編班中降左落第二班，如出一二三五及千四等路程佢就機會大嚟。

朱廄之最大問題在人手，何敬森係佢廄愛將，去季為佢勝出「耀勝」、「幸運輪」、「怡趣」、「勇猛」、「東方特快」、「海國王子」等，相信來季亦會用佢作主力，不過敬森搏長途馬就麻麻，去季佢祇能勝一場千八「東方特快」而已，但暑期朱寶明亦帶埋敬森去外遊買馬，此兩人下季之合作當無問題。

李森、柏鴻及易學上季均為朱廄贏過馬，如「信得過」、「氣勢如虹」、「輕紗籠」、「快樂逍遙」等馬匹也，朱廄一向不急變，下季相信亦變動不大。 莫侯仁

銀禧廳
達少養馬剛好滿額

是日也谷中四個倉已先後搬入沙田，呢兩三日沙田可謂颳颳大禧，新搬入沙田嘅四個倉原有班手足撥安倉後，其中未搬入新宿舍嘅兄弟暫時轉替工，等候馬會安排轉拉新馬，而每人改拉兩匹，四個倉嘅畜牲，所以除咗畜牲唔能夠立即適應新環境外，連人都未能即時可適應新環境，幸然尚有個半月先至開鑼，到時就人同畜牲可以適應也，屆時又再投入新的一季。

馬房仔道：「谷中四個倉最先搬咗，繼而係白頭佬，肥仔王同飛機陳，搬倉過程進行甚為順利，最大陣象係達少個倉，馬會要出動八部運馬車暨佢個倉馬兼運什物，由清晨六點開始搬到八點就攪掂晒，肥仔王個倉就搬得最快，因佢現時僅十三件畜牲，同達少五十三件比較，咗三倍之多也，其次係白頭佬五十一件，馬會亦係安排八部運馬車俾佢，飛機陳三十件就五部車攪掂，肥仔王就兩部車就夠晒數。」

關口星接着說：「以舊馬計算新界簡現時有六十件畜係各倉之冠，其次就係達少，但連同新簽計新界簡合共為六十四件，而達少則共為六十五件剛好爆棚而多新界簡一件。」 八達

簡廄欠積極有因

簡炳墀與家人已由英返港，此行渡假之外也選購馬匹，今次回港將不再出外，專心一意打理馬房事務。

很多人都發覺到，在這個暑期裏，頗多馬房皆很早操谷馬匹，然而簡廄卻頗為悠閒，絕對比不上安、洲郭、施等廄。於是便有人指簡廄積極程度遜色，在新季度裏不宜太過睇好。

可是有此感覺的人，却忘記一件事，那就是簡炳墀是芸芸衆多練馬師中，最遲走的一位，他之所以遲離開香港，根本就是為旗下馬匹做功夫；無可否認的一件事，簡廄馬在上季搏得甚盡，為名譽之爭已不計後果，故此該廄馬一般都有多少疲態，倘如不在甫歇暑時做功夫，來季必使馬匹戰鬥力大減；簡炳墀遂決把一切渡假、私務、買馬事項都押後，先料理馬匹，才與馬主聚打關係。

據知簡廄的馬在歇暑未幾，即全面通鼻，再加營養餵飼，令馬匹在健康上得到調理；簡廄不急於操磨馬匹，亦應是簡炳墀的策略，當是希望旗下各駒盡量爭取時間休息回氣，到開操時才猛谷動操。

因此對於簡廄來季的展望，亦不應太過消極，到底簡廄馬多，祇要在戰略上部署得好，使出一浪接一浪的攻勢，仍有本錢與各大馬房爭一日長短！站在馬迷立場，不妨對簡廄動向加以留意，相信也不致使人太失望者。

玲瓏馬集 玲瓏

喜多贏隨筆
紅牌生與練馬師
最近已紛紛浦頭

近幾日馬場開始熱鬧，成班牌仔與練馬師都浦頭，練馬師計有大摩、施萬賦、伍碧權、潮州安、連理咖喱、黑洲、大陸朱、白頭吳、甘光達、張七叔等也出現晌朝早沙田馬場，亦即話仲有新界簡返咗嚟卻少露面，未返嚟嘅有肥仔夏，紅面郭兩個嗜。

不過紅面郭就話過幾日會番嚟，肥仔夏就要等到十六號至趕到嚟，紅牌生最早返咗嚟嘅係丹尼仔，其次就係牌仔榮同埋陳啓智。

曾經俾人叫做陳弱智嘅智仔，返嚟成個唔同咗，紮紮實實，成個瓜哥「馬鰲」遇到極「爸拜」咁款，位隻手零吓眼似足告東仔咁，實係士別兩個月，要刮目相看嘅，至於功架方面，確又見成熟咗好多，咗住件馬紋風唔動，舊馬都特別聽話，見微知著，可知佢係吸收咗好多騎馬嘅知識。

張七叔與洲官俱在港加強準備，前者近得兩駒加盟，心情更為開朗。

牌仔榮都相當爽神，大摩馬房操練馬匹，鬼咁落力，好可能真係與騎上件馬樂有神有勁，大摩嘅與會已全部冰釋嘅歎，可能晌英國時學晒，因為晌暑期嘅時候到好多嘢都未定，丹尼仔晌澳洲係專門睇番李易學，但返到大摩嗰段時間，日日同咗嚟。 喜多贏

三國馬
麟寶千二最正宗
乃香港神駒侄兒

「麟寶」千二米之賽事中，跑得一席第四位置，此駒靠末段之强而有力衝刺追上，在今季共跑過五伕賽事中，只跑過一次第三，和一次第四，「靈選」一策駒贏出，負來，可惜還是來遲，被三個牛馬位而已，是快九十九倍之大冷門。再出「麟寶」較受注意，但比賽跑來卻平平而已，第三伕跑一二三五米，這一伕「麟寶」在該伕中一被捧成大熱門，沿途得在第五，六位間，其後踢入內檔位，力追前頭快馬，但後面却另朋上推馬，頓頭「馬如飛」一直憑較强氣勢先贏出，「銀箭星皇」則爭得第二位置，「麟寶」尚能保持一席第三，負於頭馬約一又四分一馬位，自來港以來，表現最接近。後出千四米和千二米賽事，「麟寶」却只跟上跟落下，表現很差勁，「麟寶」在過往向欠成熟，馬房又未採取全進手法，從其合型及走勢，此駒當屬一匹具潛質之好馬。

「麟寶」得澳洲自役為配種馬，子女過千以上贏過頭馬，「麟寶」，好馬下季當可大開拳腳。購馬，在當地却跑過廿四次，亦有贏過三伕頭馬，初出為千和千一米，却屬於過萬或接近萬元之賽事，成績一般，爭得第五，六，稍後出千四米，跑來第二，以短馬頭位負於對手，跟着就在一二五〇米以大熱門姿態贏出頭馬，是場為八千多元之獎金賽事，另外在千二米，又另外跑入位置。

其後「麟寶」在千三和千四米又分別跑得第四和第三，後期參與過萬元獎金賽又跑第二，跟着就在一二三五〇米賽事中，首度居功，另一次為千三米則跑得第三，後又見在五千元賽事上贏出頭馬，共取得三冠四亞三季三殿，其父為七五年乘色馬，贏過三伕千二米，乃遊俠香港神駒之兄，八〇年退

馬世界

相馬學問
馬的記憶力
極為優越

每種動物都有完成某些工作的特殊方法，馬並不例外。對馬行為的充份瞭解，有助於馬的調教。

馬的記憶力——馬接受調教的能力，在很大程度上是由於牠的記憶力。下述事例足以證實馬的優越記憶力。

在穆罕默德時代，智慧與馴服是阿拉伯馬的必備條件，曾羅非特（PROPHET）本人需要一些特別馴服的馬，所以他親自挑選。

據傳說，曾羅非特把要挑選的馬羣放牧於接近河流廣闊地面上，他下令馬羣必須用周圍欄與河流隔開，使馬渴得要死。然後下令撤去圍欄，所有的馬都衝向河流衝去。當馬剛衝進河流要飲水時，一隻羚羊在叫，除了十匹馬外，其他馬都不顧羚羊的叫喚。這十匹馴服的馬盡管很渴，但記住馴手的叫聲，轉身向答任羚的呼喚。據說這十匹馬是構成曾羅非特品系的基礎。 ·樂伯·

糧台道
近水樓台先得月
簡廄馬開始快踱

馬匹經過小休後，現正密鑼緊鼓，但比起往年，今年的操練遲了，可能受到搬馬房影響，沙田馬房的建設與維修工程才按程序由頭做起，而沙田賽道的維修及加建已接近完成，但內圈展換跑道，因「安安膠」未能安妥，要在有條件下使用，不能快操又要限時間，對多數馬房不便。最早做功夫的馬房，因為簡廄旁邊，就是一「飛機坪」沙圈，所以他們率先行動，將馬匹輪流在沙圈快踱和慢操，他們每早由四位助手，有簡廄及夏廄其他馬房也跟隨，因為「飛機坪」沙圈面積，比馬房沙圈大得多，馬匹大可舒展筋骨。

程，要將馬匹搬來搬去，每匹馬起碼要搬兩次，由舊馬房遷往新的，等待改建及翻新工程完成，再搬回原處，馬匹在新環境尚未適應，又要轉來轉去，那後果真可想而知。

馬房維修工程不免會產生聲響，對馬匹情緒有影響，沙圈滾滾亦在所難免，而馬房旁邊的沙圈亦加上保護性欄杆等工程，也在進行得如火如荼。馬房又要空出持快活谷馬匹遷入，在未搬入沙田前，快活谷馬匹每天只有在馬房沙圈踱步，談不上操練，要待馬匹熟習環境。

二十路人馬已齊集沙田，等待八月十日便齊齊出操，而馬會的工程人員們，應努力加把勁，使工程能如期完成，不至影響馬匹正常操練程序，如按九月十九日的賽事，而「安安膠」是否安全又安當呢？期望那些專家們，盡早作出一個明智決定。 靈駒

台將點

大摩延遲返港，便失掉兩駒，乃始料所不及，都算是人算不如天算也，對其季前士氣不少影響。

馬明

圈中豪傑
飛哥已從美返港

八月初開始，好多練馬師與騎師都紛紛搭機飛番嚟，前幾日，我師爺與大哥喺在銅鑼灣遇，亦見到上月尾才去美國之飛哥，一問之下，才知佢係三號晚飛返香港，飛哥點解唔在美國玩耐些？大哥話距離晨操仲有成個禮拜，問啦，而且個心又掛住咗馬房嘅事，而除上季攞咗個旺財盃冠軍，來季希望成績更進一步，所以，都係返香港籌數。

馬主林話齋：「實則講到世界咁多地方，點都係香港最好，飲食，着衫唔在講外，亦係實際多多，故此好多人移咗民後，現今都匆匆忙忙飛番嚟，因為呢輪香港地產，金市，股市，銀，樓市，商業一片大旺，不論左，中，右，個個都想搵番啲，所以個班出去臘咀之人，現今又快手快脚番嚟香港搵銀。」

離開飛哥去一陣亦匆匆返嚟。

大陸朱遙抖暑期間實呢度去個度去，但呢輪，大陸朱都經常在馬房邊，落力督師操練，上週仲拉晒旗下之馬入去醫生房檢驗，一向以來，大陸朱都係慢熱之人，大哥唔話難道今次佢轉咗死性？ 師爺

簡嘉馬友
新馬名多資深馬主

八七年度新馬，已有四十四匹於日前命名，其中自然不乏趣怪名字，而坊間馬迷，近日內也不少是將話題涉及新馬名身上，三姑說道：「在今次四十四新馬名之中，相信應該以出口傷人呢匹的馬名最易令人產生聯想」，事關在字面上呢個馬名是沒有問題的，但讀起上來，分分鐘會令人當咗是（出口傷人）呢！

老坑陳就話：「其實在呢次新馬命名中，我哋應話好容易發覺得到有好多新馬馬主乃是資深馬主嚟嘅！好似快馬敵之後有男無敵，馬駒之後有勁駒，百勝之友之後有水勝之友，天之嬌之後有天之令，揚秀聲、揚眉聲等之後有揚威聲，水勝龍、水霸龍之後有水威龍，高迷，高捷之後有高翔，超駒之後有男翔，海翡翠，海明珠，海寶石，無敵駒之後有無敵寶，彩數之後有好彩數，明峰，高峰之後有冠峰，同德，明德之後有崇德等等。」

「會計師」亦咁話：「你所講嘅祇係記憶之中一些舊馬名，事實上，有過不俗成績的馬主，由此看來，都要自己名下的馬匹有較多成功機會，時常好多有錢佬都係香商金鏈，多多寶，兩袋馬又點話呀！」司機宗說道：「白驚東圍戰彩雀以至紅桑水，及余大剛先生的東必快至必勝，都仿無七關係呢！」 祝金

聖雅各福羣會推出 學童課餘託管服務 旨在培育兒童發展

九月開始·報名從速

培育兒童是當今在職父母最感頭痛的問題。兒童每天放學後，由於缺乏家人的照顧，遇上功課有困難時，往往得不到解決，此外，由於他們常有獨留家中的機會，因而發生家居意外便時有所聞，更遑論正常之團體社交生活，長久下去將對他們之身體、智能、情緒及社羣的發展有莫大的不良影響！

向推動兒童身心平衡發展的聖雅各福羣會，特利用其面積廣濶的堅尼地道會所，爲小一至小三兒童之雙職父母，將於本年九月推出「學童課餘託管服務」。

據該會總幹事溫李社萱表示：爲達以上目標，此服務除由專人輔導學童功課，利用各種適當場地舉行不同活動外，同時更特定期性之家長會，增加各家長對教導子女的認識及溝通，再配上營養均衡的膳食及作息定時的生活，以協助孩子健康地成長，使父母安心出外工作，不致爲培育子女而担憂。

此服務內容包括午膳及茶點，功課輔導，課餘活動（故事、手工藝、體操、養魚、集郵、下棋、音樂等），個案輔導（由該會社工輔導在情緒或學習上有問題的兒童）以及家長會（講座、小組分享、個別約見等）。

服務時間爲星期一至五（下午一時至六時）。每月費用爲港幣陸百圓整。該會爲顧及學校假期，如暑假、聖誕假期等，已計劃爲有需要之學童，安排全日性之活動，以務使被照顧的兒童，得到全時間的關顧。

服務將於下月開始，歡迎關心小一至小三兒童之雙職父母替其子女申請。服務時間下午一時至六時，包膳費及日常活動費用，每月收港幣陸百圓正。報名：香港灣仔堅尼地道九十八號A，查詢：五一七四六〇一九。

婦女健康日

婦女中心辦

免費爲婦女界檢查身體

鑑於現在社會日益繁榮，婦女出外工作日多。已婚婦女更要身兼兩職，使健康易於受損。而且一般婦女多對自己身體缺乏認識，而女性身體構造又較複雜，在平日缺乏健康常識，沒有作定期身體檢查的情況下，很多婦女的健康都出現了問題，所以提高婦女對自己身體的認識和對健康的關注，是刻不容緩的事情。

爲針對上述的需要，香港婦女協會婦女中心在八月九日（星期日）上午十時至下午五時在旺閣邨平台婦女中心舉辦「婦女健康日」活動。此活動由基督教聯會醫務協會觀塘社區健康發展計劃協辦。

活動內容有免費爲婦女作身體健康檢查：包括量血壓、驗尿、乳癌檢查、視力色盲檢查、肺功能檢查及量高磅重，並會免費派發婦女健康咭、記錄檢查結果。當日還會有醫生免費提供健康醫療諮詢服務。歡迎婦女參加。

又一個關於婦女身體及健康的展覽由即日起至八月九日亦同時在中心舉行。歡迎參觀。

婦女中心開放時間：星期一、二、三、五：上午九時至下午五時；星期四上午九時至晚上十時，星期六上午九時至正午十二時。查詢可電三－一八六六二五六。

花藝 玫瑰與小水桶

愛麗

現在花店越開越多，供應各種花材和花瓶的供應商也越來越多。於是我們經常有機會看到新品種，使喜歡插花的人士笑逐顏開。

圖中這盤花所用的瓶，是一個水桶形狀的圓形瓶，瓶身有環紋圍繞，深藍色，但到了桶頂就漸變成灰色，平的小手挽也是灰色。就是這個小水桶放在一角也就已經很好玩了。

按這類本身已經有設計的觀賞小瓶，最重要是不能用花遮蓋了它本身的設計。例如圖中這盤花就只用了兩種花材，一是九里香樹枝一支，另外是三朵黃色玫瑰。

九里香樹枝是本港的，由花藝在新界取出來市區賣給花店，樹枝本身是經常見的本地植物，但要由農人去砍和帶入市區賣，人工成本就貴了。若果自己家裏有地方可以種花草，不妨可以考慮種九里香、米仔蘭之類的樹，它們還會開有香味的小花呢。

這裏的那支九里香，顯然是經過修剪的，使樹枝的形態簡單剛勁，而樹葉疏密有致，剪下來的小枝可以再修剪，插在小瓶的右後位作背景用。

三朵玫瑰全部都經過剪葉，去刺和撕外層花瓣的手續，然後依大小次序，小的剪最長插中間後位，第二大插當中，最大的花則插在正前。（如圖）

玫瑰是黃色的，花是藍色和些少灰色，加上長長的樹枝綠的葉，無疑是一盤清涼的插花，最適宜夏日擺放。

唐白晨—我們的獨生女兒

童真

東區婦女會幼兒園家長：司幼文

我們的女兒唐白晨今年五歲，在東區婦女會幼兒園就讀將近三年了，三年來女兒在該園所受的教育令我們充滿信心和希望。俗話講「三歲知老」。女兒的成長令我們非常滿意。白晨是我們獨生女，對她的教育我們較爲重視的，但因爲日間要工作，我們和女兒相處的時間只是很少，只是在晚上，大部分時間是托在幼兒園的，學校的導師耐心教育和無微不至的關懷，令到女兒非常喜歡上學，也令到我們無甚後顧之憂，安心工作。

記得剛入幼兒園時，女兒還不會講廣東話，性格顯得較孤僻，不愛言語，不愛同小朋友在一起，有時還哭着不肯返校，影響我們返工。但是，這種現象很快就過去了，在先生的循循善誘和啓導下，白晨很快就適應了羣體生活，性格也變得活潑了，開始和小朋友結交玩耍了。僅僅在短短的三個星期內，她就學會了講廣東話，孩子轉變如此之快，是出乎我們意料之外的，我們由衷地感到高興，並初步對學校有了信任感，這種信任感後來隨着時間的流逝，孩子不斷地進步，日趨增加和穩固。

白晨自BB時就易流鼻血，在幼兒園也時有發生，但每次都得到先生細緻護理。孩子回家告訴我們，先生如何幫她用冰袋止血，幫她洗面洗污染的衣服，耳聞目睹，我們也深有體會。記得有一次，由於流血時間長，先生打電話叫我們去，等媽咪去到時，看到白晨舒適地躺在睡墊上，已止血。先生站在側邊觀察着，當時的情形像母親看自己的孩子，使我們很受感動。

孩子在幼兒園，好比在一個溫暖的大家庭中生活，身心得到健康發展。白晨雖是獨生女，但她身上卻未有一般獨生子女嬌生慣養的脾氣，入園近三年來，吃飯吃菜不揀食，愛和小朋友交談，在遊戲中喜歡扮演護士、醫生、老師、媽咪來照顧別人。她喜歡畫畫，喜歡用學過的字串起來寫短句。有一次她畫了張畫，並寫了這樣的短句給我們：「爸爸有心，媽媽有心，是愛心，我要做爸爸媽媽的好孩子。」

我們在孩子身上付出的精力是較少的，但孩子的進步卻是很大的。這是與先生的培養和教育分不開的，是與歡樂的羣體生活的薰陶分不開的。還有一年孩子就要入小一了，就將離開啓蒙她的園地，我們的心情是感激與不捨的。深信，每一個家長在自己孩子將要離開東區婦女會幼兒園時，都有同我們一樣的心情。

母乳 是嬰兒最佳營養品

初生嬰孩大多數是靠母乳來補充營養，除了母親因爲身體瘦弱，乳汁缺乏，或是身體有病不能授乳，而須要選用代乳粉代替，這是例外情形。

我們不要看輕母乳的好處，母乳中含有嬰兒所須要的全部養料，而且它絕不含有任何病疾，更難得的是它還有一種免疫體，能使嬰兒抵抗疾病的能力，但只要吃母乳，他就可以用母乳中的免疫體來抵抗疾病對他的侵害了。

假如母親或嬰兒有病，又該怎樣哺乳呢？這是一個很重要的問題，如母親患了傷風感冒或咳嗽，餵奶時應戴上口罩，以免把病傳給嬰兒，如果患上肺病、傷寒、肺炎等，應該與嬰兒隔離，把母乳擠出來消毒後再餵嬰兒，至於嬰兒生病，身體瘦弱，抵抗力很差，是極須要吃母乳來補充營養的，若嬰兒無力吸吮，可把奶擠出來，用匙羹來餵食。

又如果母親因故不便哺乳，可選用奶粉來哺乳嬰兒，這也是方法之一。不過，爲了嬰兒的健康，應注意殺菌和消毒，一般來說，哺乳瓶吃完奶之後，立即洗淨，並放入煲滾沸，至於膠乳咀，亦應放入煲中滾兩、三分鐘，因膠咀不宜煲太久。

談到較奶時，應看乳質有否變壞？奶粉用完了記得嚴密加蓋，放在陰涼而不潮濕的地方，最重要的切勿吃得太久，至於奶粉，雖然可以保藏兩星期，但在熱天還是採用小罐裝，一星期內吃完來得安全。至於鮮奶，放在雪櫃保藏時間可以長些，但是熱天，雪柜頻頻開閉，保藏時間極其量亦不可超過一天。時間久了，也會變壞。

又母親的心理常犯這樣的毛病，以爲嬰

孕婦切勿亂服成藥

不適時宜見醫生

孕婦們往往有一種錯覺，相信不需處方而容易取得的藥物對她們和嬰兒不會有害的。有些人則認爲，不經醫生處方的成藥不是藥。

其實，懷孕階段用藥，影響極爲重大，藥物導致的缺陷，大部分在孕期的前十二週內，四肢、腦部和其他器官開始形成的時期。很不幸，懷孕初期的孕婦，往往在知道自己懷孕之前，往往已經服下有害身體的藥物。

孕期用藥的指導原則，在醫學上仍然意見分歧。在懷孕前六個月停用一切藥物，並不是太過緊張。除非孕婦患糖尿病、癲癇症、高血壓或其他長期病，這些病對母親和嬰兒而言，不治療的危險比用藥的危險更大。

是不是所有藥物對胎兒都有危險？

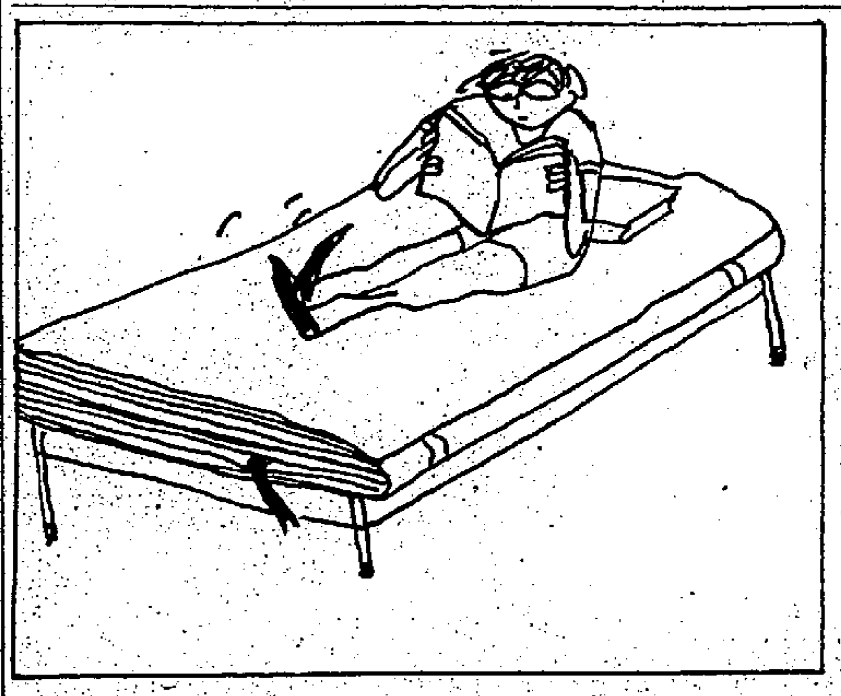
讓我們先談阿斯匹林，那是一種不經醫生處方而被常用的藥，很多人知道這藥在懷孕後期會產生一些問題，如臨盆時的大量出血，嬰兒血凝機能失常。另外，長期使用阿斯匹林，也與生產時間的延遲互有關係。

便秘也是懷孕期極普遍的毛病，使人不適。如果每天運動，喝夠水，就可以不用通便劑了，梅子汁和高纖維食物對於防止便秘也很有用，如果患便秘，就必須去看醫生。至今爲止，現在市面上的通便劑都沒有發生畸形兒的報告。可是在孕期，最好不用礦物油和蓖麻油作爲通便用，因爲這兩種東西，有害脂溶性維生素的吸收。

胃病是許多孕婦所遭遇的另一個問題。而制酸劑本身是不會傷害胎兒的，但是有幾種胃藥含鈉成分很高，而發生的滯留和腫脹，對高血壓孕婦這種副作用會造成嚴重後果，血壓正常的孕婦，在醫生指導下偶而服用就不要緊的。

孕婦嘔心或害喜，其症狀深淺從短暫溫和到嚴重的嘔吐都有，過去止吐藥都含有抗組織胺，會造成嬰兒畸形，某些含抗組織胺的藥也禁止給孕婦使用了，如感冒藥和安眠藥之類，服用前應請教醫生。

一些中國成藥，如跌打藥、涼茶、解毒片之類，也有註明孕婦忌服的，服成藥之前要小心留意標籤的說明。



愛書之人 ·余國康·

蒙娜麗莎髮型集團 夏日紛彩表演成功

由鄧氏家族所領導的蒙娜麗莎髮型集團，憑着青年人的鬥志與魄力，不斷大胆創新，小心求證，力求進取的精神，樹立新形象，同時在香港美髮界亦成爲突出的實力派新力軍。

蒙娜麗莎藝術小組，成立多時，成員皆是香港髮型界中青精英，他們敢於破舊立新，勇於嘗試，經常互相研究髮型技巧，交流心得，以求進取。

藝術小組均有安排每月活動，七月假座城市美髮美容學院舉行之「夏日紛彩」表演，十分成功，各表演者皆有超水準之作，精工細琢的髮型，使人讚嘆不已，而美容顧問團黎碧堅、鄧瑞芳、劉寶貝、張啟儀、詹慧賢亦悉力以赴，晚妝化妝均表演出色。此外，特別表演嘉賓彭玉玲與李琪，使當晚節目更充實。各蒞臨嘉賓美觀衆都對是次表演，一致好評。

（圖爲夏日紛彩之髮型。）

海洋公園一日遊

香港青年協會順利青年中心將於八月十五日（星期六）舉行海洋公園一日遊，歡迎十四至卅歲人士參加，費用爲廿元（不包括水上樂園及午膳）名額有限，報名從速。查詢地址：順利邨順利社區中心三樓（順緻苑側）。電話：三－八九二四〇七。辦公時間：逢星期二至六下午二時至十時。

醫約顧問 任卓琪

小兒胃納不開與經漏

△古女士：

你來信說：上次獲提供「鼻敏感」良方，給小兒服用後，已有改善。

現有一問題是最細的孩子，胃口奇差，面色青黃，吃一餐飯一小時也未必吃得完。他今年三歲半，嬰孩時期胃口甚好，身體也很結實。大概一歲開始，對食物不感興趣，一定要餵才吃，間中也有一、二次吃得好一些，他甚少吃零食的，健康正常，精神也很好，很活潑，就是面色差，不肯吃飯，有時愛吃粉麵之類。

又說：以爲他生虫，看過中西醫，也吃過杜虫藥，大便無虫，胃口改善不大。希提供治法及食療法。

答：令公子食慾欠佳，影響營養吸收，故面色青黃，顯然是營養不足的現象，補救之道，應以健脾胃，增強食慾爲大法，茲介紹食療法以下：

方用：毛燕窩二兩（浸透，去泥污，砂谷包裹爲用），陳皮五分，淮山四錢、苡實四錢，瘦肉湯佐膳。可健脾胃，增強食慾。

此外，可用：淮山四錢、苡實四錢、防黨參三錢，煲田雞湯佐膳，有補氣血，去胃氣之效。

△長洲丁女士：

你來信說：現年四十歲，育有二子，大的十歲，小的四歲半，都是剖腹產。而於產下最細孩子後第一次來經，來了二十八天，其中有一天肚痛非常，一大塊瘀血排出後才不痛。後來看西醫才止血。以後每次來經都要提前一星期左右，先來四、五日些少啡色，再來五、六日鮮紅色的，到結束又有四、五日些少啡色，日子拖得很長，乾淨一星期後又來第二次，此種情形持續三、四年。看過西醫，沒有多大改善，不知是何原因？希提供治法。

答：上述情形，是淋瀝不斷的「經漏」，並且瘀熱內蘊，故應以去瘀調經爲治，可於行經時連服下方三、四劑，視效果如何再來信。

方用：西歸頭八錢，川芎三錢，白芍五錢，阿膠珠四錢（後下溶化），黃芩三錢、蘄艾葉四錢、蒲黃炭三錢、製香附三錢、丹參四錢、石柱參三錢。（清水煎服）

夏天的皮膚護理（一）

護膚加多D

每逢夏天，有很多人到沙灘或海邊游泳或日光浴，但對於注重儀容的女仕，應要注意下列幾件重要的事情：

一、日曬時，首先曬大約三十分鐘時間，然後再逐漸增加日曬的時間。不過，千萬別選擇日正當中的時候曬太陽，因爲過度的太陽照射，會對皮膚有重大的影響。雖然太陽光綫之中的紅外綫可以透到皮下組織，擴張微血管，使血流暢通，及促進皮膚的新陳代謝，而紫外綫有殺傷表皮細菌，使皮脂產生維他命D的功能，但過強的紫外綫會破壞皮膚的細胞，容易引起發炎或充血的不良影響，輕微則會導致皮膚損傷，嚴重則會演變成水腫，引致皮膚枯死。

二、須反覆搽上充足的防曬用猛陽露或防曬油，因下水容易脫落，故此須反覆搽上。

三、日曬後，須徹底洗臉，以完全清除臉上的汚垢與鹽份；並使用柔軟的面霜，防止皮膚的乾燥。

四、日曬後的皮膚入浴時，有發燒、刺痛的感覺。可以用冷水抑制炎症，以減低其痛楚，或搽西德「施巴五點五」潤膚露於身上，來緩和日曬後的皮膚不適，保持皮膚柔軟潤滑，避免乾燥。

五、如果刺激情況仍然相當嚴重，則須延醫治療。

（芙儉）

才華盡顯表恩情 青年機構辦晚會

爲使家庭成員明白互相支持，關懷及體諒的重要，社會福利署油麻地青年及社區事務處與香港青少年服務處家庭生活教育部及旭日社會服務中心將於八月三十日（星期日）晚上七時三十分假旺角油麻地社區中心禮堂舉行「才華盡顯表溫情」晚會，藉不同形式表演鼓勵家庭成員用實際行動表達溫情，以達至美好家人關係。內容包括舞蹈、小組唱、話劇、獨唱、手風琴表演、粵劇折子戲、有獎家庭遊戲等，歡迎有興趣人士出席。查詢及免費入場券索取處，社會福利署油麻地青年及社區事務處（九龍彌敦道四〇五號政府合署頂樓），電話三－八四二一二一內線三四。

游泳可治病

游泳能治病，不少人都知道，然而游泳可治甚麼病？根據醫生研究結果，認爲游泳這一種健身運動能夠使心臟和血液循環的機能有所獲益。

此外，游泳還可以鬆弛神經，患了神經衰弱的人，經常的游泳，不論遲早，必然會好轉，要是在游泳之後晒晒太陽，獲益更大。另外一種獲益就是腸胃病，原因是游泳的時候無法進食，使腸胃有一個時期的靜止，同時很適當地分泌各種消化液，並且調整胃酸，不會分泌得太多。美國醫生替病人醫治初期的胃潰瘍，多數勸告他們游泳，那是很有道理的。

不但這樣，患了慢性的關節炎那種病人，按時游泳，甚至按時走到海水裏面浸浸，都有很大的獲益，就算沒法根治，嚴重限度也可使病況減輕，患了心理病的病人，如果他能夠在夏季每天游泳一次，也有痊癒的希望。

八月中增闢專欄 「癌病縱橫談」

由香港防癌會專人負責 解答讀者來函詢問·信件可寄香港防癌會

香港防癌會爲了使市民了解更多癌病知識，由八月中開始在本報「康樂家庭版」增闢新專欄，名爲「癌病縱橫談」。由專業人士發表有關癌病的正確常識，治療和預防等方法，使市民及早察覺延醫治理。此外又矯正一般人對癌病的錯誤觀念，並勸導患者以積極正確的態度對抗病魔。

該專欄更歡迎有需要的讀者來信申訴他們的困擾或恐懼，專家會一一爲他們解答疑難提供輔導。所有資料由該會的腫瘤科專家及有關的專業人士提供。

內容充實，資料詳盡，讀者不容錯過。

「癌病縱橫談」將由八月十五日開始，以後逢星期六在康樂家庭版刊登。歡迎讀者來信查詢或申訴困擾，來信可寄香港黃竹坑南朗山道三十號香港防癌會癌病縱橫談主持人收。

時間表的啓示

·健宜·（觀塘瑪利諾書院）

當暑假一開始，我便編排了一個進修時間表。可是不知爲何，放暑假總是提不起勁來專心學習。心裏只有一個「玩」字。終於，我受不了「玩」的誘惑，憤怒地把時間表撕得零碎。一般的，突然一種寧靜的情緒在我腦海中浮起，我只覺得我實在太沒有毅力了，一點恆心也沒有！這時，放暑假前老師對我所說的一番話又再想起了……

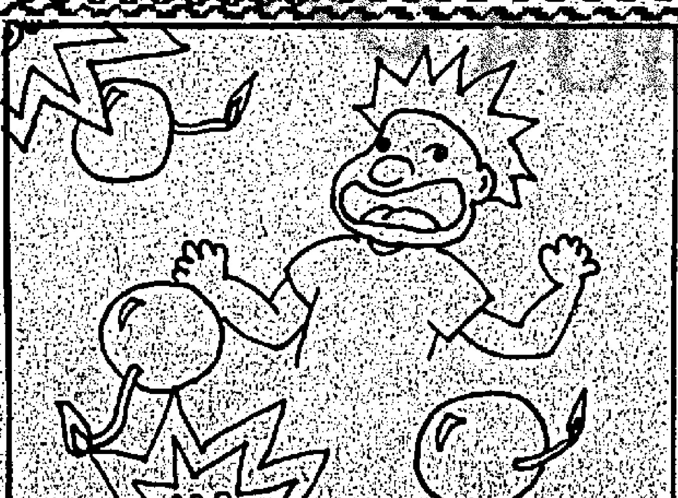
「一香！這是你今年的成績，其實不用多說你心中有數了。雖然你今年僥倖地派回原校，但是你不應該驕傲。你應知道你是派回原校中成績最差的一位。如果你再這樣懶散下去，明年中四的課程你必定趕不上！試想想你的前途吧！如果你還是這樣下去，你有資格繼續升讀中六嗎？現在中五畢業生找工作是很困難的，你不知道嗎？我不再說了。但是，如果你要改過，現在還來得及，珍惜這個暑假吧！」

老師的話的確是不錯，可是以一位平時不喜歡讀書的我來說，簡直是要把水中的月亮拿出來似的艱難，面對着向我恥笑的課本，我根本沒有勇氣與他們共渡這悠長的假期。我不斷地想，我已沒有選擇，爲了會考，爲了讀大學，爲了出路，爲了生活，爲了前途，爲了……我只好拿起另一張紙，從新再編排好時間表，繼續溫習。

希望我不會半途而廢！但我更希望其他成績不好的同學們好好反省一下，然後善用這個漫長的假期吧！

炸彈驚魂

梁少玲（張祝珊英文中學）



暑期工第一天

·麥嘉寶·（聖母書院）

自從畢業禮後，呆了好一段日子，其他同學都相繼做起暑期工來，自己也就跟着趁熱鬧，儘管不習慣早起，但還是在一個暖和的清晨，走到工廠，電梯在十字停下，我就踏進人事部，在充足的光綫下，看到七、八個人已經登記完畢，木然站在一旁，對於我這個毫無工作經驗的人，實在有點驚訝她們的「勇猛」，我急不及待地作了登記，幸好那負責人是「來者不拒」。跟着，她以最高效率放射出一大串有關細則，比摩打還要快上好幾倍，祇見她的嘴巴一開一合，活像打樁機般，我還趕不及弄清楚她的話，她已經叫我到一旁等候了。我只好糊糊塗塗地找個位子站着，由於我早已經向同學查趣有關資料，所以就安心地等待着。

未幾一個皮膚白皙穿着綠色工作袍和一條碎花裙子的婦人帶我們到下一層正式工作，她是工廠的助理——蘇姑娘，工作嚴緊了她的臉，令人不禁戰戰兢兢。進入工場，首先看到那個灰色的打咭機，轉頭走到工作崗位，原來電子廠就是這般模樣，長長的綠色運輸帶正無精打彩地移動着，也許是冷氣的凝結能力所致，膠水的氣味變得不再刺鼻，從一排排的長檯中傳來繁繁絲絲的機器聲，測試零件的沙耳聲，輕細的談笑聲。

我被帶到右排第三行中間的座位，一個三十多歲女子的身旁，她架着眼鏡，正埋頭用鉗子檢查一塊塊八角形的電路板，我正看得出神，耳邊響起蘇姑娘的聲音：「嚟，教教她檢查「八卦」。」張昇短頭，托一托眼鏡，微笑着開始指點一番，原以爲手掌般大小的電路板難不倒我，怎料對着板上銀光閃閃的錫時，始知道要費一番功夫才能檢查出它們的錯處。

約過了一刻鐘，雲開始「打探」我的身份，我一一報告了，坐在前面和隔鄰的女孩子同時打量着我，互相介紹後，大家很快聊起天來，她們大都是中五或中七的暑期工，於是話題不免扯到公開試上，各種考試後的埋怨亦不免脫口而出，爲了改變氣氛，話題不覺轉到老師們身上，這個的髮型與字體同樣潦草，那個常托着下巴，這個每天被學生開玩笑，那個又時常發脾氣……

十時三十分，到了休息時間，移槐子麥和喧嘩聲立時爆發出來，坐在右面的芳姑尖着嗓子唱粵曲，後面一羣女孩子圍在一堆看雜誌。雪兒走到飯堂喝茶，洗手間堆滿了人。雪兒把一轉轉了半圈，遞給我一包嗜喱糖，「嗜喱」一個最簡單的問答。她邊嚼着糖邊問：「第一次做暑期工？」我點點頭。也問道：「你呢？」「自中二開始，共六年了。」她滿自豪地答道。我好奇地望着她，她繼續說：「最初幾年，在一些小工廠工作時，那裏親自動手搬貨的，那些助理對我們一刻也不放鬆，像老鷹般監視着，所以我們連說話也不敢多說。這兒的工作算是最寫意的了。」「鈴鈴鈴——」一陣鐘聲把大家拖回自己的位子裏。

檢查得正投入的時候，雪見前面的位子起了一個小騷動，原來靠不小心弄了些辞辨眼睛內，各人視線都投向她：「沒事嗎？」「兼不要擦眼睛。」「找人送她到醫療部吧！」雪見便立即帶她到五樓。工廠裏再次被機器聲佔了，我只管工作着，冷不防雲拍了我的肩頭兩下，「不用緊張，慢慢來。」她說着便走向洗手間，我透了一口氣，繼續工作。

時間跟運輸帶流得一樣慢，好容易才待到中午，離午飯時間還有十分鐘，走動的聲音越來越大，手指的活動逐漸緩慢，當第一響鐘聲過後，衆人飛也似的奔到飯堂，我跟到街上買飯盒，迫出一身汗，總算買到了。回到飯堂，也是一般人聲嘈雜，我的同學招呼我到一邊坐下，後面有聲音說：「辛苦死了，今天前頭來了幾個暑期生，她們不要命的幹，差點給這些小鬼「推機」！」我的同學跟我打了個眼色，我從嘴角牽起無奈地笑了。（上）

好兒童 包好新書耐用美觀

南凱

少女日記—試後

杜懿恩（何東女中）

貓的心聲

·賢·（觀塘聖傑靈女中）

誰說狗是最忠心的動物？誰說狗最有靈性？爲什麼要把所有的功勞，全放在狗的身上，而不放在我的身上呢？爲什麼我對人類如何忠心耿耿，如何堅貞不移，換來卻是一場空呢？

黑夜的來臨，實在令我興奮！一羣一羣的老鼠不斷從洞裏走出來，想找一頓豐富的晚餐。而我亦張牙舞爪，想抓一隻肥胖的老鼠。我用銳利的目光注視着，發現一隻肥肥的老鼠，正從洞裏走出來。於是，我悄悄地，一步一步的走近那隻老鼠。但是，這時我才發現，原來牠是一隻滿身是泥的老鼠。我看着牠那污穢的身體，濕潤的皮毛，一嗅着牠那充滿臭味的身軀，不禁令我不寒而慄！我正有退縮之意，一股強烈的勇氣卻突然上升，使我震撼！若果我今天不除去牠，那後果會怎樣？牠定會長得像我一樣高大，會更兇狠地傳播細菌……此時，我毫不猶豫，用我潔白的爪，抓牠污穢而濕潤的身軀，忍着牠那難聞的氣味，一口咬着牠的腿，使牠欲走不得！天亮了，主人知道我立了功勞，賞賜我幾尾香噴噴的魚。雖然只是少少的食物，卻爲我帶來無限的滿足！

我恨！恨那些可惡的人類！竟重視了狗，而忽略了貓的優點，我爲人類作出的犧牲，是何等的多啊？而他們竟無情地把我們置在一旁？實在可恨！但是，儘管人類如何冷血，如何無情，我卻依然忠心地爲他們服務！

別了！母校

·徐詠詩·

眨眼間，我已經在聖紀文小學就讀了六年，想到要離開和我從小一起成長的母校和同學，真是非常難過和依依不捨！爲甚麼我會有這樣的感覺呢？可能是因爲我和同學產生了六年的友誼和感情吧。

回想起，當時我是一名不足四呎高的小孩子，進入這裏讀小一的時候，便會覺得很久才會到我畢業，但是光陰似箭地過去了，畢業禮的情景仍歷歷在目。

這六年內，老師曾給與我教訓，關懷和照顧。我在這裏還結識了很多同學和一些真正了解我的朋友。但是，感到很可惜的，就是大家都各自分飛，升上中學了。

六年內，最使我難忘的就是訓導主任對學生的融洽態度，班主任當老師教導學生的方法，我校莊嚴肅穆的禮堂和我們六A班所擺的菜和瓜果等……

想到我將會去到一所陌生的中學裏讀書，我便感覺得十分害怕。因爲這裏會有許多學生都來自不同的小學，而且這些學生我是不認識的。聽說，中學有些學生是很壞的，萬一我不小心認識了一些不良份子。這樣，我光明的前途便會變爲黑暗的。所以我不知道怎樣做才是正確的呢？幸好，得媽媽指導我，她說：「其實，只要你自己常常警惕自己，便沒有事了。」但是，我想最好的方法就是和我們現在的同學一起升讀中學了。各位畢業同學，你們同不同意我的想法呢？

勤與惰

·劉鳳儀·（五邑趙小學）

現代的社會裏，有兩大類人，一類人是勤，另一類就是惰。我們現在一起討論兩類人的好處和壞處。

如果勤於學習，例如：勤力讀書，向上，有進取精神等等，都可以使你成績更加進步。如果勤於工作，例如：做事積極、能主動等等，就會使你上司和同事一樣留下一個很深刻的好印象。

如果惰於學習，例如：自滿、驕傲等等，都會使成績越來越差。如果惰於工作，例如：做事消極、被動、散漫、馬虎、敷衍了事，就會使你上司和同事一樣留下一個很壞的印象。所以我們一定要勤，不要惰，成績一定會很好，工作一定會很成功。

幽默漫畫

麥嘉莉綸（聖母書院）

論趕上時代潮流

小雄（觀塘瑪利諾書院）

現今的青少年常常都只顧盲目地追求新潮，他們所追求的新潮就是衣服、新潮眼鏡和一些新潮飾物等，但是他們卻誤解了新潮的真正意義。他們事實上是追求外貌美，他們以爲這樣就是趕上時代潮流，就不會和社會時代脫節，這豈不是無知的表現嗎？

實際上，許多新潮的東西未必全部都適合，舉一個又有又可笑的例子：通常夏天人們穿着淺色的衣服。但是像今年八七的夏天，有很多青少年穿着一些沉色或黑色的衣服，這些衣服還要是緊身的。人們都會知道緊身的衣服是會影響身體發育，沉色和黑色的衣服吸熱能力比淺色和白色的衣服快得多和強得多，他們究竟想在夏日穿衣服穿得舒服一點還是想加熱一點呢？當然他們所選擇的衣服給人們好看的樣子，可是在炎熱的夏日是不適合的。

除了上述的例子外，很多青少年愛戴墨汁眼鏡，可是他們在沒有陽光下或強烈光綫下也戴着，這真會害得他們多無知啊！他們經常戴這些眼鏡是容易使眼睛感到疲倦以致眼睛發生毛病。因爲瞳孔在暗環境下作不停的收縮作用使瞳孔擴大，使更多光綫進入眼睛內，所以長時期戴這種眼鏡會使眼睛發生毛病，這樣的新潮是會傷害我們的健康，我們要是否繼續跟隨呢？

從起居飲食到衣服方面，還有很多的例子，他們若果再不分好壞，只跟潮流走，這反是潮流的落後者！

怎樣才是跟得上潮流？在今天的社會裏，科學不斷地進步，知識不斷地增加，社會上發生的事有很多，若果我們不追求新知識和新事物，這就是真正的趕不上社會潮流，所以我們應該分辨是非黑白，努力地追求知識，將來爲人們和社會服務，這才是真正的趕上潮流。

看美女，猜美女（下）

雨平

十時許，老師沒來上課。大軍見機不可失，馬上借故說要去洗手間，其實誰不知他是去探聽「消息」。

「哈，要求我了！」

同來後，大家都圍擁着她，要聽消息，他得意洋洋地說：接着，大軍馬上換了個歪頭喪氣的臉色說：

「唉！說來真氣人，哥倫比亞小姐連十大也入了。」這時，他已氣憤不已了。

「菲律賓的如何？」

「泰國的有沒有入圍？」

在各人的懇求下，他才慢條斯理地說出來。

聽完後大家都散開了，但他還在一旁喃喃自語道：「唉，為什麼不進呢？她那雙深邃的黑眼珠，真是迷死人了！……為什麼連十大也進不了？」

十一時許，大軍又要求上洗手間，老師托了托鼻樑上的眼鏡，從頭到腳對他打量一番，似乎起了疑心，但最後還是讓他去了。

「最新消息，最新消息！成績揭曉了。」大軍十萬火急地報導着。大家又一窩蜂地向他湧來，直催他快說。

「別急，別急，說了你們也許不信，是智利小姐獲了冠軍，義大利第二，美國第三。」

「什麼？智利？」

「嘩，這次可真爆了個大冷門！」

「是呀，大熱門哥倫比亞小姐竟連十大都進不了。」

「香港小姐入圍也是個不小的冷門呀。」

「就是……」

環球小姐競選賽的熱潮，在大家的議論過後暫告一段落。

原以為談論就此平息，怎料隔天熱潮還未減。同學見面，開口閉口就是這句：「昨天看了嗎？」

看什麼呢？原來是看環球小姐的重播。

「那個冠軍其實也挺不錯的，只是賽前不受注目罷了。」

「是啊，愈看愈覺得她美，而且很有氣質！」

全都是馬後砲。

「尤其是她跟司儀的那段對話，更是妙極了。」

「意大利和美國小姐果然不負眾人，我老早就看好她們了。」又是一個馬後砲。

眾人不忘為自己吹噓，自然也有的要補幾，如：那個國家的怎樣好，那個國家的又怎樣差勁……頓時喧嘩一片。

環球小姐比賽所帶來的熱潮確是非同小可。明年舉行時，不知道我們還是否會像現在這般瘋狂？

（批山旗下）

炎夏談榕樹

海隅小品　客家仔

溽暑人們汗流浹背，悶熱得很！城市裏的人，有電風扇、冷氣驅熱！鄉村的人，似較城市人舒適得多，因為居住的環境，樹木比較多，濃蔭一片，人們在大樹底下納涼，南風吹拂，帶來的陰涼和樹香，真是使人爽快，精神舒暢。

炎熱的夏天，樹幹高大闊幅好遮蔭乘涼的，其中要算榕樹了。榕樹屬於常綠喬木，樹幹可以高達四、五十英尺，從幹出枝，枝又生氣根，下垂到地面遂又為樹幹。有的榕樹，雖然樹齡不過二三十年，樹幹也吊了許多氣根，遠遠望去，宛若羅傘。

香港榕樹很多，九龍彌敦道兩旁就見很多榕樹，美化着城市。聽說，樹齡超越百年，香港開埠不久便已栽種了。

港島的郊外赤柱，新界大埔公路旁，有一棵超逾百餘兩百載的榕樹，年前因為建築欲砍去，幸得村民要求保留着。

薄扶林道，瑪麗醫院前馬路中心，這棵大榕樹，佔據的空間闊幅，也很搶眼，車輛此去彼來，無碍交通，一直也保留了下來。

離島塔門風景區，島上一棵已有三兩百年歷史的榕樹，枝幹橫披直豎，旅行人常在樹蔭下歇息吹風，不忍還去，頑皮的村童，爬樹戲耍，常為遊客攝入鏡頭。

有「大王爺神殿」，相隔不遠，也見古榕成蔭，曾有桑寄生樹附攀籐莖在榕樹上生長，這棵古榕樹，鄉民崇敬為「樹神」，樹下香火鼎盛，素為村人愛戴膜拜。

錦田古村，水頭、水尾村之間，塘畔一棵古拙的大榕樹，已有三百年樹齡，有「榕樹王」的雅號，樹根伸延甚廣。

榕樹的葉瓣，似小提琴，故有「琴葉榕」之稱。榕樹氣根，有藥用價值，例如跌打、筋骨疼痛等，配合其它藥物，便能使病者減除痛苦。

榕樹開的花，呈淡紅顏色，花後結的果實不大，一般鳥雀都很喜歡吃。曩昔，我們故鄉迎親，常砍下一大束榕枝，婚禮這天特遣一位男子漢，隨同花轎、鼓樂人等，往女家迎娶新娘上轎于歸，名叫「拋青」，這也是彊取榕樹多子的好兆。啊！這風俗今天不知有沒有改變呢？

榕樹一般是生長於我國福建、廣東等地區，北方罕見。

幸運島

見易

一三九：新文盲

「你說新目標教學，是什麼意思？」那位社會學家問。

那女的便說：「「新目標」這三個字是我杜撰的。」

「那麼，你為什麼杜撰這三個字呢？」

「是這樣，現在的教育精神不是很着重「未來」這個觀念嗎？事實上，我們全都是為未來貢獻孩子，為未來貢獻人才。根據國際教育調查研究小組發表的統計。我們現在完全可以把「文盲」觀念改訂了：從前的「文盲」現象，已經不存在。從前的「文盲」指的是不識字，後來指的是不會運用電腦。將來，應該指的是：不會分析資料，不會估計資料的真實性，不會從新角度看問題，不會自己從資料中學習。」

那社會學家便點點頭說：「這我明白，不過，你還沒解釋你所說的「新目標」。」

「我剛才說過，現在已經有些中、小學校，覺得如何消滅這種未來「文盲」，責任不能完全放在高等學校。從小學就可以開始。我們完全可以從小學就開始這種思考教育，讓學生懂得站在高處看知識，而不是從低處仰望知識。其實，這種精神，從幼稚園時代就可以浸透。我覺得這種教育觀念很對，可以從幼稚園、小學、中學，一直貫徹到高等教育，再貫徹到未來的生活，是一個目標承接下去的，所以我稱它為新目標教育。」

「你對教育的興趣是怎來的？」育芬卻這樣問。

「因為，不論你對任何生活面作預測，你都不能忽視教育因素的呀！不管你進行任何建設，你建立太陽能發電廠也好，太空A型工廠也好，地熱發電廠也好，你除了要作專業範圍內的種種預測，投資效果預測等等之外，你也得預計專業訓練人才供應上的配合。一般普通的教育是專業教育的基礎。這些基礎性的人才訓練，與許多專業都息息相關。我并非對教育學本身有興趣，我只是從未來學觀點，關心教育。」

春霧深深

高旅

一四〇

綠燈一亮就過馬路，到那間小咖啡室，找了位坐下來，叫了咖啡，孫明就問：

「怎麼你也問？」

「丁小虎是到香港來開心，留學回來，關係好，省貿易分公司好像是他家裏開的，滿心歡喜，手上戴的勞力士手錶二萬七千元一隻。我們身上都有問題，哪有他這樣，心花都開了。他是你的同班同學，不知你們的感情怎麼樣，現在看來也不過如此，他想約你，叫你陪他玩，是看得起你，事實上他對你一點也不關心。」

「對，是這樣。」孫明說，「你說過的，我們和香港人是兩個民族，和丁小虎更加用得上，我覺得和他是兩個民族，老實說，係你的二表哥一樣，只是來向我們擺闊，我覺得和他的距離很大。」

「他沒有再提讓你當甚麼處長的話。」我說。

「不止這一點。這種事隨便說說無所謂，不好當真。」孫明說，「最要緊的要有一份熱情，你看他，對我們好像是個甚麼「領導幹部」，說話帶着教訓的意思。」

「啊呀！」我不禁叫起來，說：「原來你也覺到了。不過他還好哩不像公安幹部。」

「公安幹部又怎樣？」

「我和媽媽出來的時候，公安幹部教訓我們：到了香港，要熱愛祖國，不好說祖國的壞話。那才是真的教訓哩。」

孫明笑起來，喝了一口咖啡，說：

「丁小虎敢向我說這種話？我發覺他身上有一種說不出的氣味，那是「洋奴」味，「地主」味，「資產階級」味，「反革命分子」味……混在一起，好像物理學上說的，各種顏色混在一起就變成白色，那是一種白色的怪味。」

「其實是墮落。」我說。

「不要說墮落，我們唱「共產主義的接班人」，真正的接班人是他們，我們沒資格，輪不上，只好到香港來做黑人。」

孫明顯然很頹喪。我卻是冷靜的，冷靜得連自己不相信自己，又是對他說幾句要緊的話的時機。

「不要灰心，」我說，「在香港發些財給他們看看。那時回到省城去，住「玉泉賓館」給他們看！」

孫明沉默了一會，喝乾了杯子底裏的冷咖啡，忽然說：

「聽見過那一則順口溜沒有？」

「甚麼順口溜？」我說。

「記不清楚了，只記得兩句，甚麼「參軍讀書都是俑，全靠有個好爸爸」，那時我很積極，以為是反革命分子唱出來的，丁小虎的爸爸是廳長，我們玩在一起，感情很好，他也沒有架子，大家平等……」

詩與畫

半個詩人

高空墜物

高空墜物事件，時有發生，行街不可不防也。

正是：

污水淋頭常慣事
而今墜下大玻璃
千鈞一髮多危險
恨不當場插翅飛

潮州女子的噩夢

香·江·近·事　勞祥新

一位潮州女子偷渡香港後領得綠印身份證及回鄉證，結婚生子後返鄉探親期間，證件竟然被親人偷去並冒充使用來港，該女子因失去證件竟然滯留鄉間六年期間計窮六盡，甚至申請到雙程通行證來港，到羅湖橋頭也被擋，據稱，入境當局說「該女子」已返抵本港多時，她的丈夫亦因為多年不得與妻子團聚，以致精神分裂，最後能壞自殺。

某報深入報導這宗悲劇時曾刊出大量該女子或丈夫生前的生活照片，其親暱恩愛之情，已不再復，凡讀者閱後，均辛酸不已。由於有人出於一己私心，竟然連親情也不顧，極盡人性之醜惡；也痛心有關當局過於官僚主義，六年間竟然不能辨明誰是正身，使恩愛夫妻，從此陰陽相隔，甚麼人道立場，都是一派空話。筆者並非局內人，客觀上在未深入了解時，本不該單方面證供便確信她的證件被人盜去冒充使用，感情上直斥誰人，因為在身份問題上，「真作假時，假亦真」的情況特別常見，不久前的江麗珊，就是最好例子。

但照常理推測，假設該潮州女子的香港證件被人盜用之說並非事實，而入境資料中的「持有人」已在香港，欲冒充入境自然不得其門而入，她大可以用她的「真實」姓名，申請出境，單程通行證更花費時日，雙程通行證較易吧！但是該女子在報失證件期間，連帶以雙程通行證來港也被擋，顯見該女子證件被人盜用來港的可信程度相當高。由於入境官員鑑別能力不足，錯放進了冒牌者，便將錯就錯，反將正牌拒諸于門外，白白害了他人家庭幸福。

練蟀者

·無所不談·　嘉志

阿林在喜愛鬥蟀者群中，頗有些名氣，並非他逢鬥必贏錢。事實上，他從不下注，卻也常常贏得當天的茶飯。阿林少買蟋蟀。他房間裏三四十盆蟋蟀都是自己捉的。他說，捉蟋蟀，是一種樂趣；然後養之，訓練之，又是另一番興趣。

外面正式的鬥蟀場面，我只經歷過一次；但當時並未能目睹蟋蟀死拼的慘烈場面。但要看鬥蟀，我就找阿林。因為他每隔兩三天，就輪流鬥蟋蟀。他把蟀兒都編了號；雖然，每盆子的號碼雖不同，其實蟋蟀的樣相則一樣；把兩個盆子的蟋蟀，趕到競技的盆子去，在我而言，就分不出甲或乙，但阿林則知道，絕不會看錯。他用小桶子（據說用鼠鬚製成的）刺激牠們，過一兩招，他就把它們趕開，歸還原來盆子，然後紀錄其狀況。

萬家

情網集　葉玲女士主持　為君解結信箱

女性更年期並不可怕　夫婦在閨房不妨豪放

人的本能，不是跟年齡有別，應是跟心境有關，我見到不少到五十歲的女性，依然風韻猶在。

而過了六十的男子，工作能力依然強盛，假日，還有體力到沙灘，還有體力約三五知交打羽毛球。

我也見到不少仍是六十歲左右的太太，已是衰弱不堪，還會蓬首垢面的，毫無鬥志的連許多事情都無興趣！

顯然，這完全是心境問題，但，為何令到這些年青人的心境如此蒼老？我嘗深入觀察，我發現一個問題：這是夫婦之間，生活如果太正常，又太刻板的話，是極易衰老的。

尤其是女的方面。

因男的可以有家庭以外的接觸，生活上是會具有一點點生氣，但，女的，則終日悶在家中，不懂打發自己，也不懂得如何去創造家庭情趣，於是乎，心境就在無風無浪中，了無生氣中衰老而不自知了。這樣，是可憐的，堪悲的，和十分冤枉的及毫無價值的。

我一直認為：夫婦之間，除了在大庭廣衆中，要守些規矩之外，在家中，是應「放寬」的，不應太拘謹和故作正經的。

尤其在閨房之內，此時此地，是不妨更放些，還可蕩一蕩的，因此時此地，並無第三者，亦無隔牆之耳。

祗有丈夫，身為太太的女子，是有權利在丈夫跟前任何放蕩行為及態度的，甚然需太拘禮。

這樣，才能達到魚水之歡，才能達到夫婦之間的合一境界。夫婦是要心靈合一，是要無所顧忌的，這樣，才能活在春風裏，才能活在春天裏！

夫婦是否能共享唱隨之樂？對閨房中的情趣是有極大影響的，可以令男與女雙方都永遠年青，更不重視於更年期，因為不少女性當自己到了四十歲之後，就憂心更年期近，這樣，就更易令自己衰老，其實，更年期並不可怕！

櫥窗內外

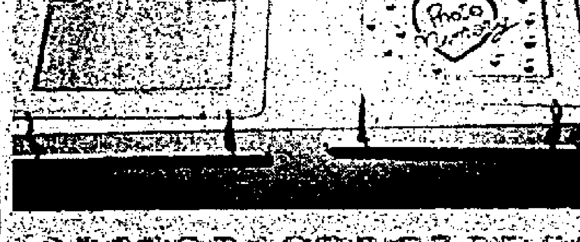
趣味相架　別緻擺設

·赤松·

相片永遠是留下甜密回憶的最好物品，尤其是現時沖晒相片的科技越來越進步，不消一句鐘，便可以欣賞到自己的甜密回憶，難怪拍攝相片已成一種潮流。

雖然相簿是收藏相片的理想地方，但是一張自己最喜愛的相片，存放在相簿內祇覺浪費，因此應選擇一個別緻的相架配襯，使相片更添一份美意。

例如圖中這款木製的影相架，便是一個理想的選擇，架上以一架卡通汽車作為裝飾，增添趣味感覺；在架內擺放一張自己喜愛的相片，更可成爲房中一件美妙的擺設品；如此別緻的相架，售價三十元，永安公司有售。



慈禧太后逃亡記（下）

舊感京華錄　周簡段

一九○一年七月，西安傳說李鴻章在北京與洋人訂了和約，兩宮即將遣都。隨慈禧逃亡的王公大臣，官吏士卒們，欣喜欲狂之餘，又趕緊搜尋土產方物，置辦行裝，連帶皮貨等被羅致一空，有些兼風雅的王公（如溥倫），竟把西安碑林之名碑拆裝行囊之中。

辛丑約簽訂以後，慈禧等一行要「回鑾」了，向陝西地方當局要車、要馬、要民伕，西安府只好向四鄉農民徵用，三年天旱之後又逢此人禍，陝民之苦實不堪言矣！

辛丑八月，慈禧等一行由西安啟程回北京，按清代驛傳的制度，凡有過境的官吏，不論其職位高低，地方均需供應食宿。今番老佛爺返京，為了便於沿途州縣安排食宿，慈禧統率有數千之衆的逃亡大隊分三批登程。這三批人，浩浩蕩蕩如過境之蝗虫，沿途吃得馬仰人翻，每餐席數百桌「上八八席」（每席八碗八碟）、「中八八席」……吃到北京。沿途供奉的官員更藉機會將中飽，苦了的還是老百姓，沿途各宿站的陳設如古玩、銅器、綢被等亦被席捲而去。地方官也只有忍氣吞聲，裝作不見，但也有的縣令實在無法滿足王公宦吏的需索，憤而擲下紗帽，掛冠而去。

慈禧等「行出長安東門，第一日到臨潼，浴池沐浴小憩。次日起，經華陰、出潼關，入河南省境。河南巡撫為滿人松壽，此人善於阿諛奉迎，沿途安排迎送深得慈禧歡心，他又驅使民衆向慈禧獻瓜果、土產，更使她高興。後來松壽終被升遷爲閩浙總督。

在河南境內的洛陽、開封，慈禧均曾停留數日。在洛陽是爲了遊龍門、千佛岩、關羽墓。在開封，正逢陰曆十月，月初爲光緒帝生日，月中是慈禧的生日，都叫「萬壽」節日，當然要在當地大肆慶賀一番。駐蹕半月，所費又不止幾萬幾十萬兩銀子了。

離開封後，天氣已漸寒，慈禧等歸心似箭，每日按站趕路，過安陽，至河北省境內，便爲任務由直隸總督袁世凱接手，到正定以後，改乘火車北上。慈禧乘坐的專車，車內用黃緞子障壁，地上舖黃龍圖案地毯，頗為金碧輝煌。車行不及一日，到達終點馬家堡車站。留京的王公大臣，文武大員跪接，老佛爺才算結束了她的逃亡生活，但隨即頒留慈喜頤和園，又開始了她新的禍國殃民，奢糜享樂的歲月。

那串響亮的日子

朱秀娟

「曉鏡，哭夠了吧！有這麼委屈呀，我們難道沒挨過打，挨過罵呀！」

曉鏡突然收了聲音，又突然的從床上坐了起來，紅着兩眼看着青荷！

「青荷！我怎麼辦呢？」

「甚麼事，怎麼辦？」青荷的心不由的一陣緊跳，她害怕着，害怕曉鏡還當她是推心置腹的朋友，說出些令她心痛碎裂的話。

「我——」曉鏡看着青荷，一陣氣惑，她目如劍似乎已看透她的心思，一陣冷峻，雙又躺回床上，默默的流淚傷心。

「你再哭！被桑老師知道了就更生氣啦！」青荷冷冷的說：「戲唱紅啦，就擺實得這樣了！」

「有甚麼紅不紅呢？」曉鏡說：「台上的掌聲，抵不了台下的寂寞，那麼多人讚美我有甚麼用？我只要——」

「啊——」青荷拉長了聲音，接住她的遺憾：「宋爲仁最近有消息嗎？」

「不要提他！不要提他！」曉鏡哭得更傷心了。

青荷一個人遺遺的走開了，曉鏡的激動使她心情起伏着，她漫無目的的在宿舍外徘徊，坐在後花園的石欖上，呆呆的愣住了，如果自己的疑心不錯；曉鏡已深陷戀愛不可自拔了，才會流着淚問她怎麼辦？能怎麼辦！只有她自己想通，猛然回首，忘去這段痴情，重新——唉！忘去！有多少人捨得，有多少人做得到。

突然她覺得有人坐在她對面，默默的審視着她，透過黃昏的光線，她緊張的情緒頓時鬆懈了下來：

「余金命，你鬼裏鬼氣的嚇人！」

「可不！你這會兒真把我當成鬼啦！從你們宿舍外邊，我一直跟着你，你居然一點也沒注意到我。」余金命說：「想甚麼啦？這麼緊張？」

「沒想甚麼。」青荷低頭看着自己雙手說。

「青荷，不要煩，沒人搶得去李家新。」余金命正色的說。

「搶——」青荷嚇了一跳。

「曉鏡的單相思原不是一天兩天的事了，只是她不敢表露，你也——沒把她放在心上，所以根本沒在那些地方想。」余金命說：「在國外演出，他們兩人常常代表我們出去見大拜會，使曉鏡深藏著的感情逐漸的掩飾不住，這次公演，家新對她的激賞，給了她無限的自信，自信家新會愛她，自信可以抗拒你這個情敵，可是家新除了欣賞她的藝術之外，並沒有其他表示，她的信心已使她的感情一發不可收拾。李家新的態度又使她捉摸不定，她或許會想，如果不是青荷，李家新會不顧一切的投向她，所以她——」（九〇）

「水滸」人物談

·碣臨·

「水滸」全書共寫了出場人物六八五人，其中有姓有名的人物五百七十七人，有姓無名的九十九人，有名無姓的九人；書中提到而未出現的人物一百零二人。這樣計算起來，全書共寫了七百八十七個人物。

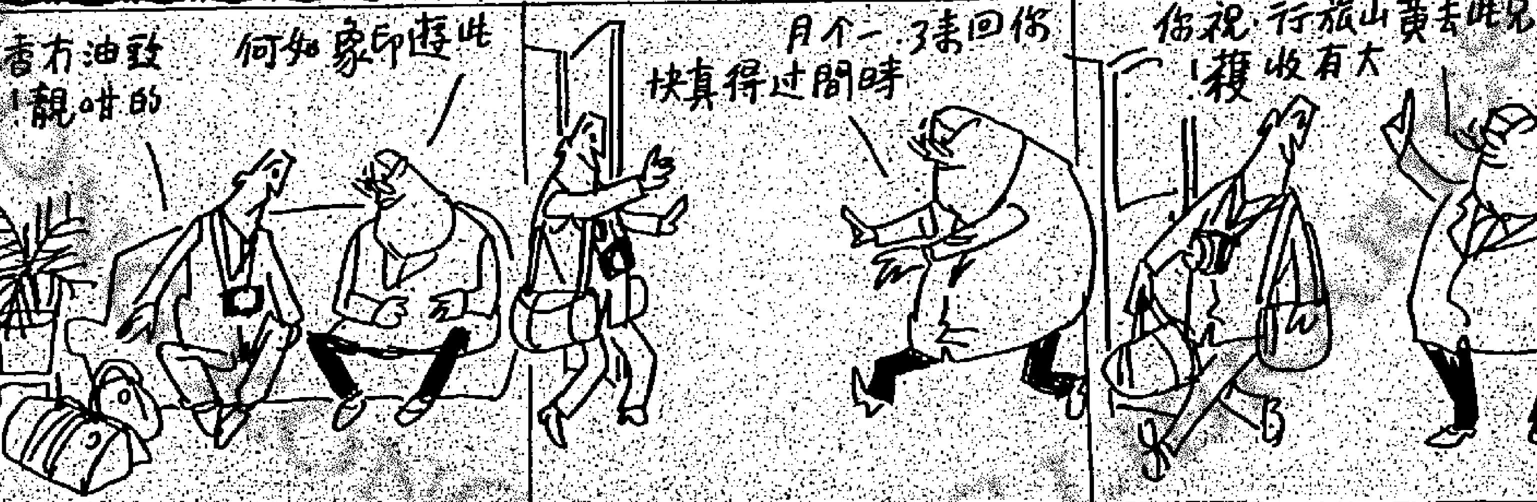
「水滸」所寫的是趙宋官家的時代，「官家」者，皇帝之謂也。皇帝的趙姓屬於國姓，是神聖不可觸犯的。梁山好漢「替天行道」，是處於北宋王朝的對立面。作者施耐庵對北宋是匠心獨運，在梁山泊的一百零八位好漢中，共計七十五個姓，而沒有一個姓趙的。

「水滸」在全書中安排了敵、我、友三方面鬥智鬥勇的計策一百六十六個，其中梁山好漢用了一百二十一個，官吏和劣紳用了二十二個，田虎、王慶、方臘反叛朝廷的用了十二個，尋常百姓用了十一個。其中智多星吳用所用的計最多，達六十二個。梁山好漢中用的計有敗計五個：吳用兩個，史進一個，張順一個，解珍和解寶一個。

「水滸」全書第一個出場人物是朝廷派來請張天師災，却把一百零八個魔星放走了的洪太尉，最後出場的是為魯智深化道出法語的大惠禪師。（上）

勾奇錄

阿丁旅行



偷心記

童華信

十五·表兄妹

可憐的翠翠，她需要休息，好教把這一段不愉快的往事忘掉，這是她的初戀，初戀是最難忘的。她要工作，要賺錢，她真是苦透了。

可是那米高，他那一天確是搭上了飛機，不是去外國留學，而是去新加坡那邊逛逛。他曾對翠翠說去一間大銀行見工，其實這不過是騙局，而且，他們說過，大家都找到了職業，有了經濟基礎，也便不理會父母的反對，兩人結婚去，組織小家庭，這些話騙得翠翠多開心，女孩子心一歡，他甚麼也答應了，既然是要結婚，終生廝守，那末遲早也是要發生的，早一點也不必計較了。這種思想，在今天想來，也未免太古老了，他們要幹便幹，還有甚麼要計較的。

在飛機上的米高，身邊還有一位姑娘，她是米高的表妹，家在新加坡。米高是送表妹返家去，她姓方，名天娜。前星期到香港來渡假，說是來看姨母，其實還不是看看米高。他兩人是表兄妹，米高長她三歲，自幼便很要好，後來方家到新加坡定居，兩家來往才少了，但方天娜每年暑期也會到香港來，以前年紀還幼，父母會一起來，而今天娜長大了，可以自己照顧自己了，在暑假，便獨自個兒來了，在那邊登機，這邊的機場，米高早已在等候，接她到家裏去。

今年，他們表兄妹說好了的，先是天娜到來玩十天八天，然後米高送她返去，在那邊逛些時日，然後又到歐洲走走。

他們是兩小無猜，青梅竹馬，雙方的父母也便早有親上加親之想，因此他們兩人在一起，縱然徹夜不歸，父母也不會說甚麼。雖沒有訂婚，也不必經過這些手續，雙方父母早已認為他們是一雙小夫妻了。

去年的暑假，米高還未認識翠翠，米高也是與天娜一起返新加坡去，今年，昨夜米高還與翠翠纏綿到深夜，可是今早却與表妹天娜一起返出門，在飛機上，米高閉目養神，他委實感到疲倦，天娜的頭枕在他肩膊，椅子當中的扶手已經收起，兩人偎坐着，米高的手在撫着她的腰。

「我看你很疲乏。」天娜低聲說。

歲月之歌

李韓玲

他們就是這樣子鬧起戀愛來的。

一下子哄動了整個校園。

一直反對浪漫，鼓吹關心社會，努力學習的懷遠今次改了口風，逢人就說，好兄弟，革命與浪漫可以並全嘛。

迫供。軟硬兼施的拉程珏到他們的房間，七咀八舌的問個沒完沒了。「程珏呀，你真的跟那個左仔拍拖？不相襯嘛。」

「對呀，程珏，你這人好打扮，講生活情調，他卻剛剛相反，笠衫吊腳褲涼鞋的，一天到晚只懂得講人生理想，跟到學生會開會，他究竟什麼地方吸引你？」程珏始終一言不發，只管對着幾個死黨傻笑。

「哎喲，你看她，正式十月芥菜，喂，你才二年級呀，機會多的是呢，真不明白你為什麼會跟他拍拖？」

「拍拍拖有什麼不好？我又沒有說要跟他結婚，而且他也沒有什麼不好哇，高大威猛有理想，這等人材到那裏找去？」程珏在房中央轉了個圈，闊裙子張得像個霸傘，青春無價。

「喲，你們看她，才拍拖就陶醉得這個樣子，還替人家說好話。」房外走廊有人高呼程珏聽電話。程珏就箭一般的撲到電話間去，是懷遠來電約會她，她恨不得馬上就飛去見他，開始的時候總是這樣的，男的有情，女的有意，都對自己說：「我要尋找的那個人就是他了。」然後千方百計，百計千方要把對方緊緊的抓起來，插個私家重地閒人免進牌子，盤算着從此一生一世。

戀愛的時候總是這樣的，一切都美麗，光明，簡單，完整，愜意，一邊度都有陽光。程珏說要向懷遠學習，用功讀書，關心社會。（三二）

僑樂村

玉珮記

高峰

七·域外異人闖中州

王幹之失聲驚呼：「二哥沉着點，別枉送性命。」呼魯元不理，龍頭拐杖使勁的砸將下來。陰思崖冷笑一聲，也不見他如何作勢，身形一溜，就溜到呼魯元的背後，一掌拍出，剛擬猛擊下去，忽地心念一動：

「這廝狂妄得可以，殺他也不過是一個渾人，在跟格吉多大戰之前，且饒他一饒。」

心念既決，一掌便化爲抓，向呼魯元抓去。呼魯元武功自是不弱，面前沒有人影，背後却有風生，情知不妙，急的反手一杖直搗，無巧不巧，這一招恰恰把陰思崖的一招化解了。

陰思崖一躍在他頭頂躍過，站在他面前，「還要打麼？」金通一聽，忙道：「對呀，你們別打了，思崖，你要追趕赤血子便是，他有玉靈在手，你不要找錯對象呀。」

他這話明明白白的表示：玉靈是在赤血子手上，這裏耗費時間。陰思崖心念一動，叫道：「黃三手你來。」

黃三手還未來，呼魯元却又動手了，他大喝一聲，道：「大家一發上，把這點子擠了。誰不動手，皇上面前「哼」，誰也逃不了關係。」

他把皇上兩字一提，二十一絕誰人敢不聽話，脫花拉亮出金絲軟鞭，心道：「罷，罷！只有跟這魔頭一拼了。」他兵刃出手，青松道人等輩，自然也只好亮出傢伙來，嘩啦嘩啦的取了個八面圍定之勢。

張珊兒拍手大笑，她自知只要金通不出手，此仗必勝無疑，她就不知金通因何不利用當時形勢，參加二十一絕的圍攻？就是陰思崖，心中也驚疑不定，四肢蓄勢而待，只看定金通，對二十一絕之流，脫花拉、青松道人、王幹之等輩，視若無睹。

但見金通凜然變色，取劍在手，叫道：「呼魯元，你是不聽我金通和尚的說話了？」呼魯元大叫：「什麼，你說什麼聽話不聽話？」（三二〇）

柳波橋畔

·翠瑩·

十三·千里共嬋娟

「被，以後可不許再提搬出去住的說話了。」

「道，我已經向媽提出的，怎好意思？」

「傻女，媽爲了你一句話，已經急的如熱鍋上的螞蟻，難過死了，你還好意思再提？」

「唉……原來你今早找我也是媽媽的意思。」

「怎會，你真是的。」

「否則你怎知道我要搬出去，我明白，媽一直迫你，要你對我好。」薇薇的臉色沉了下去了。

「難道你還不知道我的心，倒是近來你一直不理我，忍心得很。」他連忙解釋。

「我親耳聽到的，你對媽說，你一直祇不過將我當親生妹妹看待，以後也是如此……」她垂下頭。

「唉！真是的，我是說不願強迫你，因為報答而嫁給我，我要的是你一顆真正的心，否則寧願的向你求婚了？」

「好不知羞，那又怎的忽然變了？」她壓低聲音問。

「聽到你要搬走，我就算跪下來哀求，也顧不得許多了，薇……你嚇死我了……」他伸手握她的左手。「你現在明白了罷。」

「誰信你的鬼話，你好自大啊！」

「不是的，我希望事業之後，纔向你表示，然後立刻結婚，現在好了，以後我可以專心的學業，再不會失眠了。」他散散一笑。

「彼哥，我已經找到一份工作……」

「薇，暫時不要提這些好嗎？否則媽又緊張了，她會以為你有了要好的男朋友呢！」

[illegible]着你將妹妹好了。」薇薇依然默默無言。

「真的……我希望你先有所表示，否則……」「吓！難道要我向你求婚？」薇薇回復微笑。

「現在我不是急不及待……」

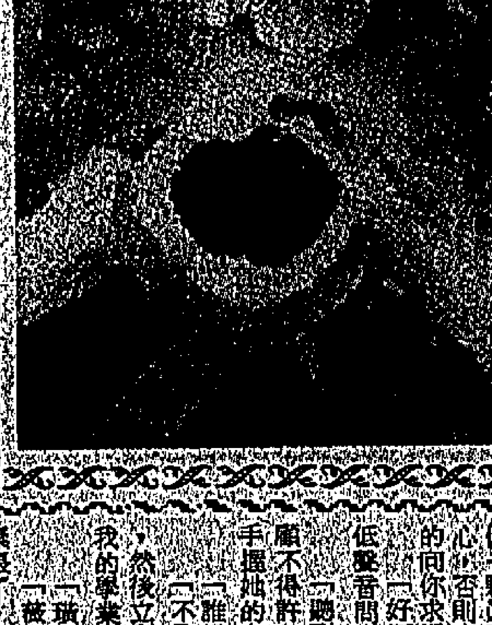
石斛蘭

花鳥蟲魚　園叟

春石斛原產於喜馬拉雅山麓的尼泊爾、錫金、中國的雲南、泰國的北部和緬甸的北部的高山地帶，在香港我亦曾在九龍塘的山頂上的一個峭壁的大石凹陷的地方發現過一大叢春石斛，可見春石斛大致長於高海拔的地方居多。

日本培育春石斛非常成功，是世界著名的，他們在廿年前，便育成四倍體的大花春石斛，後來還不斷改良，據說至今已有五百多個雜交種，尤其是矮性的四倍體的春石斛，是愛蘭者的寵物。

春石斛的花大都是以桃紅色為主，有白色，白色花間中是有香味的，除此之外有粉紅、濃紅、紫紅、黃色品種較名貴。（三）



新聞故事

情海浴血記

·梁悅意·

他極力壓抑着心頭的怒火，堅不說話。

「蘇珊，想不到蘇珊這蛟婆會插一隻腳進來。」麥×珍其語如箭：「我不會放過這個淫賤的女人的！」

「你想怎樣？」陳×榮終於忍不住。

「你終於肯承認了？你和她有不可告人的秘密？」麥×珍冷冷地。

「哼。」陳×榮既不否認也不承認。

「你，真沒良心！」麥×珍罵道。

「哼。」陳×榮仍是那副態度。

嘩啦嘩啦——

雨，驟然如大豆一般洒下。

陳×榮按着駕駛盤，將水撥開到最快，但透過擋風玻璃，整條馬路恍似一道河流，外面迷濛一片，視野不到五尺。

他連忙將車速減慢。

「我一早就懷疑她，這個賤女人，勾引人家的丈夫！」麥×珍在罵。

「你咀裏放乾淨點，好麼？」他警告。

「哎喲，這樣快就護着她？」麥×珍尖聲叫：「我和你捱生捱死，你一朝事業得意了，就在外面拈花惹草，搞三搞四……」

陳×榮不勝其煩，爲了安全，他只能望住馬路，把持着軚盤，讓車子逐步往前行，他不願多說話了。

是的，他和那個蘇珊，有一段時戀，這情形他開始時是始料不及的。

兩個月前，他曾向麥×珍提出過離婚，當時，麥×珍問：「我們爲什麼要離婚？」

「難道你沒有發覺，我們的感情已經在褪色？」陳×榮道。

「你不愛我了？」麥×珍傷然地問。

「麥？我們之間還有什麼愛？」陳×榮毫不留情地道：「你這個人，刁蠻潑辣，只能享受，其他的，一概不懂！」陳×榮大聲道。

「這一點，我們未結婚時，你就應該知道，怎麼要等到今天才說！」麥×珍在飲泣。

「但只悔我有眼無珠，當時太過衝動。」陳×榮咀角抽着冷笑：「我們長此下去，是沒有什麼幸福可言的，同床異夢，還做什麼掛名的夫妻？」

「老實說，你是不是有了第二個女人？」麥×珍忽然省悟，向他質問。

陳×榮一怔。

就這一怔，麥×珍登時心中有數了。

「哼，我決不與你離婚，看你將我怎麼？」麥×珍叫嚷道。（二）

公關麗人手記

六小七大全牛宴

貝莎

黃建光邀數位食家朋友往鷹君翠亨邨茶寮午聚，試許沛榮及鄧榮大廚師設計之全牛宴席，所謂全牛宴係由牛頭食到牛尾，此全牛席之菜單由六小碟開始，有麻辣肚絲，醬爆牛腩，風乾牛肉，朝鮮柏葉，酥炸牛丸，四川牛筋。六小碟中我最喜者爲四川牛筋，滑燴而入味，俞莎所喜者係柏葉。主菜七大碟，貝莎喜者爲竹笙燴牛腦牛蹄。其餘生灼牛𦟌肉片串燒燒牛柳，金菇牛柳捲，芫荽炆牛腩等均爲一流佳品，單尾是牛肉餃及牛肉油香餅，甜品有燕汁燉牛奶。

老編話鮑參翅肚，龍蝦象拔蚌都食膩了的老饕，可以試吓此席全牛宴。黃建光曰：「但要早一日預定，價錢爲二千二百八十元，足夠十二至十四人食用，尖東海景假日翠亨邨亦有供應。」

講起戒煙，原來二十年前，老總黃建光亦煙民一名。因一次流鼻血，入醫院止血，專科蔡醫生警告佢話，想唔再流鼻血而保持健康，就要馬上戒煙。佢聽晒蔡醫生話，將打火機送了俾人，從此不吸煙，體重增加了二十磅。如今保持一百四十左右。戒烟好處甚多，黃老總勸抽菸之同事，都係戒之哉好。

試過全牛宴席，貝莎返寫字樓不坐地鐵而乘的士又搵自己一次笨，塞車啲足半小時，若乘地鐵十五分鐘已到，貝莎又替地鐵作一次乘所遇知的宣傳，地鐵決不塞車也。

晚聽滴卡娜娃獨唱於大會堂，但見碰埋頭都係老西，此種大騷正是政府各級首長充相之時，但地是否個個都係發熱友，抑或趁此機會出嚟「蒲吓」，存疑可也。蘇珊娜語我，今晚盛會堪稱衣香鬢影，西婦無不穿晚禮服，老西無邊個穿夏老威，但凡此種大騷日子，照例係老西多過老中。

蘇珊娜話我知，江樺，潘志清都到了。我則見朱慈堅，史君良，原來女高音潘醫生瑪莉般亦有到，但我未見到佢，潘醫生假期去加拿大，話見到陳頌棉，陳頌棉伉儷開快餐店於加，夫唱婦隨，要緊係不可忘記唱歌。

滴卡娜娃不愧爲一流女高音，但唱歌容易過講話，尤其是高音唱完掌聲不絕，大會堂之音樂廳，好似今晚咁爆棚者，少有。登舞輝之藝海公司第一炮打響，樂福穗叫我代寫一筆，祝賀佢成功。

終身代表

電視有一專輯談及台灣的，其中有一位議員大鬧議會，他答記者，說他未當選之前，就答應選民，若他當選，便要大鬧議會，因此他這種沒有風度的表演，如戲台上的大鬧廣昌隆，更令人看得不也快哉。

台灣的國大代表，大多是幾十年前，起碼三十八年前，代表大陸各省市的「國大」代表，大陸已成爲人民共和國，而他們還搭着「民國」的國大人，在座諸君，看來白髮斑斑，老態龍鍾了，同那位新當選的正年富力壯，說要搶咪門大聲，自然不是手腳了。無羣衆的國民代表，大代表，但充滿希望他們是無任期的，老先生老大姐，有的人實在亦等不下去，一個少一個而離開了人間，淨下的人亦排除，所以七十古來稀，而如現在已不合乎醫藥發明，使人長壽，八十亦未必古稀，國來代表的民代，而他們又抱着夠好做代表的位，那麼便少住了機會。

這情況不止「國大代表」如此，就是「人民代表」亦是這樣！還有政協代表的亦是如此，他們要來開會，都要東扶西扶，就不知他們能夠代表些什麼，我們在香港接觸過不少人民代表，政協代表，三十幾年前派到當「代表」，三十幾年後他們還是代表，一直到他們息勞入土，終身都做着那個職位，這在兩岸，是半斤八兩，大概這亦是中國的傳統吧，不過前人有告老還鄉，隱居林泉，時人却沒有這興趣，可見是今勝過古，因爲他們要獻出一生，而不是半生，香港的退休議員就比不上兩岸的服務機會了。

聽潮人語

電腦人材（之二）

觀浪客

電腦應用愈廣，從事電腦人材需求就愈大，因此從電腦系畢業出來的學生雖多，但總的來說，還不夠滿足市場所需，在香港尤其是這樣。本港從事電腦的人員，許多都是自外國學成歸來。電腦畢業生回來找工作，也比其他理科生（電腦科學一般都仍屬於理科）容易找到工作，待遇也不錯。在本港是這樣，外國也都如此。

美國電腦行業早幾年出於發展得較速，這三兩年有退縮之趨勢，但電腦人材找職業還是比較容易。西岸加州的硅谷地帶，集中了許多電子工業，是個高科技地區，那裏有許多電腦公司，從加州大學、史丹福大學等電腦系畢業出來的學生，很快就被羅致去。外國留學生一般都規定學成後就必須離去，但從電腦系畢業出來的留學生，有不少仍被當地電腦公司聘請下來，同時又替他們以公司名義申請專業人士移民，以便他們能長期爲公司服務。有幾個子侄，電腦人材在美國就是這樣學成後留下來的，也容易取得較高的新酬。有個子侄在加州大學畢業，很快就在硅谷找到一份職業，已是高級電腦工程師，年薪四萬餘美元；另一個在加州大學取得博士學位，在一家電腦公司任職，目前在硅谷是高級技術專家，年薪近七萬。

前些時，港府資料處一位官員表示，目前政府屬下各部門的電腦人材，有日漸流失的趨勢，這種情況近兩三年都一直存在，今年流失量達百分之十四，這些年電腦日加普遍，但部門却無法聘請到足夠人材，其中一部份，據說是被外國吸收去了，特別是一些較高級的技術專家。

電腦人材不足的現象，似乎還是個世界性的現象。因此電腦技術人員向外發展，也有較佳的條件，澳洲、新西蘭、加拿大等國家，對電腦人材需求亦頗殷，他們也可以在那些國家找到一份可能比在本港更佳的薪酬。此外還有「一九九七」問題，有些人也就趁此機會，移民到外國去了。

香港大專院校設有電腦科，與歐美一些國家比，香港在電腦人材培訓方面落後了不知多少年，近幾年培訓出來的技術人員，還遠不足社會所需，因此也有賴從外國學成歸來的補充。但如何能把人材吸引下來，倒是一個問題。

藝文什記九十八　劣紙不書

雙魚

紙、筆、墨、印章與印泥，對于書畫家都有十分密切的關係，都具有同等重要性，都可以決定作品的好與壞，工具不佳，縱是名家，作品也要打折扣。

對於書畫家來說，這數者，還可以少一點顧慮的只是筆。縱用劣筆，效果是差了些，但仍然可以應付過來，不及其他影響之大；但許多書畫家在潤例之後還付上一條：「外尺碼，求書畫家墨寶的人，不一定懂得紙質，爲了遷就書畫家，還會奉上了紙張，這是自己需要的，所以書畫家潤例之後要加上一句「劣紙不書」。

紙的原料有多種，這是手工製造的東西，製出來也很容易出現參差，好的紙，透程度適宜，寫來自是得心應手，好的紙常能誘導書畫家用水用墨，寫來揮洒自如，痛快淋漓，可是好的紙不易求，而且，縱然好紙，新紙質太新，寫來也不夠沉厚，不夠暢快。紙藏在篋中，雖然經過了若干時日，也會漸漸的「舊」起來。但進度慢，黃般若曾說，把它晾起來，讓它多接觸了空氣，紙便易「舊」了，用來便稱意了。

但是劣紙，縱然起來也是徒然，原料不佳，行筆便枯澀，墨不能分五彩，它色階不足，書畫家有十足功夫，得來的成績却大打折扣，枉費心機，常是半途而廢，勉強寫成，徒添氣惱。

好紙難求，舊紙更難求，新出品的縱有合標準，也得花一點時間，花一點工夫，讓它變「舊」，用時也有心理負担，比如今天給你一張「乾隆紙」，下筆時必定戰戰兢兢，倒不及一張普通宣紙，寫時可以隨意，書畫家多藏有舊紙，但多捨不得用。

捨不得用，用了也便沒有了。最佳的方法便是每年買進一些，藏起來，隔幾年才用，按年買，依次用，這樣便永遠可以用到舊紙。看名家的畫，多是用好紙，但筆不一定是好的，常是禿了鋒的筆，用以皴擦更見蒼勁。

雙魚小品

自己要搞

孫燕

有人說，社會主義無非是另一方式的資本主義。如果這句話是眞理，那麼大陸所行，無非是這種戴社會主義帽子的資本主義，即姓「社」的資本主義。至於香港，那是戴資本主義帽子，即姓「資」的資本主義。彼此實在是同宗同根同源。所以香港的大老闆與大陸大老闆合作起來十分方便。本是一家親嘛。

大陸爲甚麼要在香港搞資本主義呢？根據「不管白貓黑貓，會捉老鼠便是好貓」的理論，因爲搞資本主義可以賺錢，而搞社會主義却賺不到錢，反而越搞越窮，這由過去的「歷史經驗」證明了的。大陸的外匯來源，一半靠這五百萬人的萬惡資本主義社會，沒有甚麼「了不起」的小香港，吃過不少甜頭，而在大陸，却吃過不少苦頭，所以自己來投資，表示對香港有「信心」，大搞資本主義，乃是應有之義。或曰，既然如此，大陸何不搞資本主義？這就是「誤解」了，君不聞大陸行的也是資本主義，不過姓「社」罷了。如果取消這頂「社」字帽子，那就失去了「四個堅持」——四大擎天柱一倒，天下豈不大亂？要避免大亂，也是爲了十億人民的利益，只好維持下去。改弦易轍，在香港着手，不惟過去的外匯甜頭也維持，而且還可擴而大之。更可以說不是我們不搞社會主義，而是爲了顧及五百萬同胞以及與英方的三方面利益，所以才搞資本主義，這就把責任由五百萬同胞和英方担去了三分之二。如果運用舊式的資本主義手段，「托辣斯」「辛狄加」等一齊來，也總歸是資本主義，一切都到了國家資本的掌握之中，若經營了五十年向不能達此目的，派來的大員都該打屁股。提早完成任務，方爲馬克思主義功臣。

四方城

乞丐

朗

乞丐，香港比比皆是。行乞手法，各顯神通。

觀察所得，乞丐大致分爲兩大類。一類可說是靠自己的努力去賺錢。例如「街頭音樂家」，這些大多數是盲人。還有一些在地上寫洋洋千字，訴說自己的遭遇，這類行乞方式，頗似昔日的江湖賣藝，不論知音多寡，也還能力來博取「報酬」。

另一種可說是擺大手掌，向人討錢。曾在彌敦道見過一個老乞丐，手掌也懶得伸，索性坐在行人路中央，將兩個直徑大約十五吋闊的大符箕放在左右兩旁，實行多多益善，似乎有應接不下之勢。

同行的朋友隨即說：「別小看乞丐，禾稈冚珍珠，有樓收租的也不少。」

在我見過的乞丐中，有一個乞丐至今仍使我耿耿於懷。

大約年多前，一個老乞丐常坐在我家附近的天橋底下，抱着一個「熟睡」的女孩。那個女孩五、六歲左右。奇怪的事，年多來我從未看見那個女孩「甦醒」；每次經過，她總是頭仰天，躺在那老乞丐懷裏。我曾嘗試兩小時後走回頭看她，仍「呼呼入睡」。使人驚異的，她竟能在人人熙來攘往，人車嘈雜的街道上睡覺。每次如是，心中也不寒而慄。這兩個月已不再見他們在那裏出現。希望這只是我把人家看錯天而已。

玉玲瓏

的士收費

盧青雲

內地的計程車收費標準不一樣，常常要講價。最近去西安，下了機坐機場巴去到民航署門口轉的士，司機開價二十人民幣，幸好我知道，還價六元竟成交，如果不講價就上車，後果怎樣？

後來半夜到太原，的士司機叫價二十塊，大講一番之後八元成交。到白天再坐同一車程，再講只五元就回到賓館。其實五元已算多，因同一路途我曾來回二次某個好人女司機只收六元。

到北京火車站排的士的人更多，我明知直路一條，叫客去民航署收十四塊，坐上小車一輛，司機自然不坐。輪了十幾分鐘，多麼公正！若大家都用按公里收費才三元，像廣州的計程車有咪表可看那劃一里程標準，不省時省力得多嗎？

花朝

四東集

園子的聯想

啓鴻

庭前的園子並不很美，但我對它有特殊的感情，因爲不少童年的光景就在這裏渡過。

父親在園裏栽種了不少植物，每逢到了夏天，玫瑰花都開得嬌紅燦爛，散發出一種誘人的香氣，總忍不住要把鼻孔靠近，認眞地「品嘗」一下，但還嫌這種氣味過於濃烈妍艷，比不上茉莉和蘭花的清香幽潔。然而，我最渴望的是石榴花開，因爲花一開，不久便有石榴可啖。不知是否心理作用，自己從樹上摘下來的石榴，樣子特別飽滿，入口清甜無比，令齒頰留香。

這個園子現在還沒有異樣，但再美艷的花也無人欣賞；石榴熟透了，便掉在地上，或成爲蟲鳥的大餐。景物依舊，但人成長了，心境也改變了許多。

生命的倒數

說奸商

陳不諱

這天與朋友談及奸商。

奸商是不談信與義的，有道是「見利忘義」，奸商眼中的，永遠只有利。

有的奸商借了人家一大筆錢，逾期多時，却嘻嘻哈哈的，似乎這件事從來沒有發生過那樣。

有的奸商看見人家的生意不俗，便千方百計的佔據人家的市場，那管對方原本是自己的一位好朋友。

我說，這眞是奸商。朋友說：這其實是商場的規律，「奸」字是談不上的。我無法接受。

另一句話叫做「無商不奸」，是不是一旦處身商場便會奸起來，否則，自己盡是明，人家盡是暗，結果如何也不必說了。除非離開商場。

說到借錢，也是司空見慣，商人多是有貨物而欠現金，所以向銀行借錢，一筆一筆地借上去，不當是一回事。

這些情況，我是知道的。

所以我當不成商人。

我從來不願意向人家借錢，即使欠下人家一筆小債，也渾身不舒服，非要早日把這筆小債清還不可。

我不曉得是否不奸便當不成商人，也是否不借一筆一筆的錢便當不成商人，我曉得的是，如果我這樣做，便一定會坐立不安，而且晚晚睡覺之前，都要祈求自己不要做惡夢。

拾趣篇

（下）

人更不解。原來進入浴室後，炳叔即如命盡去身上衣物，赤條條等候指示，侍浴的，也解下外衣褲，一面在準備洗浴工具，但眼睛却不斷盯着他，像要欣賞外國人的體魄。

牆邊有個木箱，初不知其爲何用，迨準備妥當，座位上鋪了一條毛巾，示意進入坐下，隨即覆上箱蓋，箱是密封的，只露出個頭來，看見和關在古代囚車無異。

浴娘接着開熱氣，眞是要命，頭上汗如雨下，雙手被陷住，動彈不得，雖不懂話，且作呻吟，浴娘走來看看腦後的溫度計，又復走開，操作如故，半個時辰後，才獲得釋放，試問在下去，還有滋味嗎？

土耳其浴如坐困箱　香艷云乎無福消受

溫霜

桑拿浴未流行之前，土耳其浴最吃香，見於東洋浴室，設備簡單，而又單獨進行，旅遊歸來，談之者有之，莫不說得有聲有色，炳叔仍不解而問，虎其毋色變乎？炳叔曰：「非也！非也！香艷則香艷耳，惜非在自己，而在對方」。

朝華物語

問市面槍械多少

太子森

港島街頭，發生槍殺命案。事後，警方懷疑可能與大耳窿集團有關。

死者在駕駛平治汽車出外時，被人截住，從車外開槍射殺。能有平治汽車代步者，當然不會是窮等人家。

如今，問題不在於死者是放款者、或是貸款者。而是在時下的環境中，爲什麼會有這麼多的手槍在市上出現。到底，除了警方的槍械外，還有多少枝手槍是在市面流動。

本港對於槍械的管制，十分嚴謹，就算是槍會會員，本身須有槍牌，但是，槍械亦須放在警方指定的地方，或是指定規格的收藏櫃中，妥爲保管。

昔日，社會治安欠佳，在太平洋戰爭前後，有大天二出現，大天二的槍械，乃是來自中國大陸，及後，中共奪權成功，不少國民黨軍政人員流亡來港，也帶來了槍械，直至越南逃亡潮出現，亦見有攜械逃港。不過，警方對此已十分注意，採取了有效的措施，而沒收了相當數量。所以，在市民中私藏的槍械，應該不多。

不過，本港是一個自由港，存心偷運槍械來港，機會仍高，確是使人担心。

紅壁

石頭文化（一）

方芹

在埃及悠長的歷史上，石頭，是他們的智慧和文明的見證。

埃及的石頭文化所發揮的成就不單是在藝術方面，還是整個的民族信仰，以及他們對人性的感受。

早在極原始的時代，埃及就有了雕刻，早期的動機是讓被雕刻的人的靈魂找個歸宿，他們認爲人死後靈魂無處依歸，需要找個躲藏之處，利用石頭雕刻成人像，可以使靈魂有識認及能有所依歸，經過無數年代，成爲一種規舉，甚至在法老的治國守規中，也有對石像的雕刻訂定了格調和準則，有基本的規條。所以我們在看許多古埃及名雕刻家爲法老所造的石像，都是缺乏感情，沒有很大動作的，這並不表示這些藝術家並不再捕捉法老的表情和感情，而是他們奉命雕刻一身石像，使法老的靈魂長存於世時，力求表現的是法老的精神，而不是他的表情。

雖是如此，當我們看到這些深藏不露的法老石像時，却可以透過堅硬的石頭，可看到石像各自的性格和威嚴，這些發自內心氣質的表情，隨着埃及社會及政治的興衰變化，石像雕刻通過細緻的處理而產生不同神態的改變，有的石像表現了該法老的自信，有的趨向寧靜平和，有的超然，有的倨傲等，神態及氣質各異，令人嘆爲觀止。石像雕刻能沒有誇張表情，又能表現一個人的性情和內心世界的，這不僅表示了古埃及石像雕刻的精湛技藝，亦顯示了古埃及人對人性的直接感覺。

長鏡頭

公園中有養龜塘　既有趣亦免蚊患

圖·文·森溪

維園有一個「龜塘」，這「龜塘」是附設於「龜園」腹地。

塘，原本是一個普通的睡蓮池塘，但，因爲塘水太淺太靜，最易滋長蚊蚋，當局爲恐在此愛滋病人之候遭市民指責，故「轉行」養龜，無數龜公龜仔游於塘，得意也。

旅遊記趣二七七

無端給我一張老人證

步行人

我雖然頭髮已斑白，但從來不願在人前提半個老字，尤喜與青少年接近，希望沾到青年氣息，可是到美國遊胡佛水壩時，卻無端端被人家發一個「老人證」。

話說當日身在賭城，這是個夜生活地方，白天無事，正好參加旅遊團到附近觀光，途次水壩上面，照例要排隊買票，乘電梯到底層參觀。售票婦女看我一眼後，不由分說，就由抽屜拿出一張證來，問過名字加上後，馬上簽發，更立即給予優待，雖幾毛錢之微，也不能拒絕的。

原來在美國老人證可大派用場，而且每處都是實惠的，到動物園去看熊貓，哄動非常，園前大排長龍購票，我不但不用化錢，更來去自如，眞羨煞旁人。

三藩市搭巴士嗎，人家五角錢車票，只付五分，地鐵儲值車票，只一元二角，便可以買到一張時值廿元的，不過有一次，我上當了，不足之數，要照原價補錢，沒有優待，搭纜車亦然，五分錢已通行無阻，一般是要一元的，所以市面交通工具都一樣，折扣多寡不等，只有化錢最多的飛機票，對老人沒有另眼相看。

看電影從來不用付足票價，特價約五六折之間，你可知嗎？那一類電影青年觀衆最多，色情片是也，我在羅省看「深喉」時，發現座上泰半是公公婆婆，據說有迴味當年作用。

餐館亦有大字標明的，甚至連老人家請客，付賬亦有折扣，可惜中國酒樓却從來沒有這套，今日回到香港來，老人證已束之高閣了。

花鳥　焦可羣

古人名字有密碼

盛山

五代南唐有個著名詞人，寫過「風乍起，吹皺一池春水」的名句。此人的名字，或作「馮延己」，如「全唐詩」、「彊村叢書」、俞平伯的「唐宋詞選釋」、龍榆生的「唐宋名家詞選」等，都是。

但又有作「馮延巳」的，近年大陸出版的「唐宋詞選」之類，大都照此。到底是「己」還是「巳」呢？夏承燾的「馮正中年譜」定爲「巳」字。他引集中「筆乘」爲證，因爲佛家以巳時爲所中，午時爲正中，而馮氏字正中，巳時的延長就是正中（午時）。名與字是相應的，所以應以「延巳」爲確。這可說把密碼解開了。

古人名與字往往有對應關係，可說是名字的密碼，它能糾正以訛傳訛之誤。馮延巳就是一個例子。

古人慣以「伯、仲、叔、季」排行，例如「左傳」說，高辛氏有才子八人：伯奮、仲堪、叔獻、季仲、伯虎、仲熊、叔豹、季貍。天下之民謂之八元。這是兩組兄弟的排行，由老大到老四是伯、仲、叔、季，由老五到老八又是伯、仲、叔、季。因此只看他的名字，大致上就可以猜出他是老幾。

蘇東坡有三個兒子，長子名邁，次子名迨，幼子名過。長子字伯達，幼子字叔黨，由此，我們可以像解開密碼一樣，知道次子蘇迨的別字，一定有個「仲」字，這是錯不了的。

蘇秦是小弟弟，所以嫂嫂稱他季子。延陵季子也一望而知是小弟弟。後漢的李膺，字季子，晉代的杜友，字季子，隋朝的楊杲，也字季子，他們自然都是小弟弟。

三國時，有「馬氏五常，白眉最良」的話，其中馬良字季常，可知他排行第四；馬謖字幼常，也可知是最小的弟弟。

「韓非子」說：「西門豹性急，常佩韋以自緩；董安于性緩，常佩弦以自急。」性急的人，身佩皮帶，性緩的人，自佩弓弦，都有儆誡自己之意。因此後人取名，也有這層意思。朱自清字佩弦，我們便知他性格遲緩。魯迅一字佩韋，我們也知他是個性子急的人。清代的袁昶、馮士履、朱一新，都以「佩弦」爲齋名，也可知他們性格必非火爆，否則不會取這個齋名。

這些都可以稱爲名字的密碼。

應用文譚

書信（六十）

懷冰

賀友嫁女——「某某吾兄：近思奉候，忽接華翰，欣悉本月×日，爲女公子于歸之期。令愛秀外慧中，×君少年倜儻，彼此志同道合，可謂佳偶天成，深佩吾兄妙選東床，令愛無慚慧眼，佳婿乘龍，可喜可賀。弟爲俗務所羈，未克躬赴盛筵，殊深抱歉，謹奉菲儀，聊佐添妝，至希哂納爲幸。弟××敬上。×月×日。」

賀世伯壽辰——「××世伯大人尊鑒：敬啓者：作華華東，敬悉×月×日，恭逢世伯大人六秩開一榮壽，海屋添籌，萊衣晉爵，遙想華堂集慶，珠履盈門，盛極一時，歡騰十里。本當恭詣崇階，奉觴致賀，惟近日奉公司派遣赴美公幹，行旌草草，事與心違，尚希鑒諒，謹奉菲儀，聊佐承歡，敬希莞納。並候時祉。晚××鞠躬。×月×日。」

賀人妻壽——「某某仁兄大鑒：久違芝宇，時切懷想。月之某日，爲嫂夫人設帨令旦，遙祝婺星煥彩，詩歌偕老之章，鴻案呈祥，調諧長生之曲。謹闔集福，無任歡欣。茲奉微敬一函，藉申賀悃，至希哂納爲幸。弟××鞠躬。×月×日。」「全日」一，即吉日。

智慧廣場

英雄榜

劉培基開創潮流

黎奇士

本港名時裝設計師劉培基給人的印象，成熟文靜的外型，但他一旦工作起來，却是朝氣勃勃，衝勁十足，而且更是一絲不苟，正合他一向追求完美的個性。

能成爲本港首席的設計師，當然有其獨特優點，劉培基於能在芸芸高手中脫穎而出，創設了個人的風格，特別在抒合東西方品味方面，更是獨到。

但他似乎對今日的成就表示十分滿意，可能凡是完美要求者都會有這種心態，他指出自己未能盡善的原因有二，一是太忙，二是欠資金。

對，大家都知道劉培基是大忙人，他除了着力歐美和本港市場的業務，他還經常到大陸去，而週末週日等，則多需要爲本港藝能界人士從事形象及服飾的設計。總之，周圍的工作，就不能讓他停下來。

他在十一歲就被父母安排送到一上海服裝師傅處做學徒，沒幾年，性格倔強的他，竟離從事工作洋服，但未經因收入欠佳又重投舊業，並把房間作工場，尚能維持生計。

就這樣經過十年，他了解到日後如要更進一步，也要先充實自己，結果他到英國進修專業時裝設計，因此也奠定了今後事業穩定的基礎。

回港後，他力圖創業，並在七七年間在中區開設了首間以自己名字的時裝店。

十多年來他一直爲本港時裝界出力，並享有極高盛名，而本港時裝在國際地位也稍有提高。他同時憶起香港時裝設計師打入歐洲的英國、巴黎、美國、日本東京以至大陸都是以他爲先頭部隊。

開荒牛工作，劉培基担承了，也許正是他的目標，但他不斷的嘗試，不斷的開拓，闖出自己。

MAID

馮浪波

朋友正爲女傭問題煩惱——THE MAID PROBLEM AGAIN!

MAID姑娘，女子，女僕。

OLD MAID老處女，年紀相當大的未婚女子。

MAIDEN女子的，第一次的。MAIDEN NAME女子出嫁前的姓（婚後改從夫姓）；MAIDEN VOYAGE（船隻的）首航，處女航，MAIDEN FLIGHT（飛機的）首次飛行。

馬場朋友提起他那從未跑贏過的馬（MAIDEN HORSE）便傷心得要落淚。田徑項目有「遺才賽」，想不到有些地方跑馬也有「遺才賽」（MAIDEN RACE），參加的馬匹都是從未勝出過的MAIDEN HORSE，眞是孤陋寡聞。

MAIDEN-HAIR不是「處女髮」而是一種叫孔雀草的植物。

MAID-OF-ALL-WORK是雜役婦，「一腳踢」。

含英咀華

姑

阿濃

「雪姑七友」卡通面世已五十年，今年重映，仍會吸引不少大小觀衆，畢竟眞正的藝術是不朽的。

當日把白雪公主譯爲「雪姑」，不知是誰的手筆，現在看來，「姑」字是老了一點，因爲在粵語中，三姑也好，六姑也好，都是成年婦女了。不信你試叫一些少女爲芳姑，貞姑，萍姑，看她們有什麼反應。

中國名女人而稱姑的似乎都是神仙之流。如：

何仙姑，是八仙之一，幼時採茶山中，爲呂洞賓所渡成仙。

麻姑，傳說中女仙，自云曾見東海三爲桑田。顏眞卿撰有「麻姑仙壇記」。

紫姑，傳說身爲人妾，爲嫡所妒，常叫她去清潔廁所，含恨而死，死後成神，即粵俗所謂「屎坑三姑」。民間接此神時，須於廁間或豬欄邊迎之。

科技之窗

晒陽光有益嗎？

孫飛

炎熱的夏天，海灘上有很多人身穿游泳衣進行日光浴。醫生說，孩子患了佝僂病，醫生也會勸家長讓孩子到戶外多晒太陽。適量陽光照晒，無疑是有益處，增強體質，防治疾病，並使皮膚下一種膽固醇轉化爲維生素D，起到防治佝僂病的作用。

但是，有一點不可不知的，過多過強日晒，對人體健康是絕對有害的。多晒太陽除了會晒傷皮膚外，還會引起皮膚感染和皮膚腫瘤。

陽光可以把皮膚晒黑。皮膚晒黑實際上就是人體受到傷害的一種反映。當皮膚受到過量的陽光中紫外綫照射時，會引起血管擴張，血液循環加速，使得皮膚灼熱。皮膚細胞爲了抵擋紫外綫的照射，便產生出許多黑色素物質，皮膚也就變成棕褐色。

長期過量的日晒會使皮膚變得粗糙，過早老化，出現皺紋和棕色的斑點，某些病毒性皮膚病，如單純疱疹，乳頭狀瘤會因此而復活形成疣，出現老人斑等。

過量的陽光照射，還可使皮膚的抵抗力降低，破壞皮膚細胞作爲抵抗外來細菌和病毒異細胞入侵的防禦作用，容易發生皮膚感染。

晒陽光理想場地應是有樹木遮蔭，空氣流暢的地方，每次時間在二十分鐘以內，而且當戶外氣溫超過攝氏三十度，就不宜做直晒的日光浴了。

窮根究底

單向玻璃

釋德多

有些銀行或辦公室，有一種玻璃，一般來說，光綫具有可逆性，即是說，光綫可從甲點照射到乙點，也能從乙點射到甲點，但單向玻璃似乎違反了光綫這個特性。

秘密就在於單向玻璃面上塗有很薄的水銀或鋁膜，而這樣的玻璃，會反射部份入射光，而會讓部份入射光通過。

在室內可以看見室外的情形，相反，在室外却只能看見自己在鏡中的影子，看不到室內的情形。這種現象實在十分之奇妙。

單向玻璃之所以只有一面看得見，是因爲玻璃兩面的光綫強度有很大差別造成的。看不見的一邊一定是較亮的（例如白天在室外），看得見的一邊是較暗的。當光綫從較亮的一面射向較暗的一面時，大部份被水銀膜反射回來，這些反射回來的光綫比起看得見那邊（室內）射來的微弱光綫還要強得多。因此，從亮的這邊來看，只能看見反射光綫，而看不到玻璃背面的情形，故這塊玻璃就像一面鏡子。

反過來說，在暗的那邊，有小部份強光從亮的一邊穿透過薄薄的水銀膜射進來，而自身所發出的微弱光綫，被外面射進來的光蓋過。

所以，單向玻璃仍具有光的可逆性，只不過因光綫強度懸殊之故，造成只得單邊看得見而已。

有些差館在進行辨認疑犯時，會用單向玻璃，令到證人看得見疑犯，但疑犯看不見證人，減低了證人的可能被看見的危險性。

開卷有益

新興的學問

成若思

近幾十年來，新興的科學研究部門實多。

說幾十年，這實在是個極籠統的說法。其實，有些新興學科，追溯起淵源，卻又很遠了。

但無論如何，科技的蓬勃發展，盛極一時的現象，卻又是近期才出現的面目。這種盛況，恐怕將來還要驚人，還要燦爛。

這種現象，本是很自然的發展過程。自然界的一種現象，或社會的一種現象，人們對它瞭解日益加深之後，注意力就自然日益細緻。於是，分頭進行的深入研究就有必要。

於是，原有的學科，便被逐步細分起來，其中有些部份或一個部份，就獨立化，就脫離原有學科獨立了。

此外，在原有學科的邊緣，也會因爲人們視野擴大，也會因爲各種學科互相滲透，互相交叉，又產生了許多邊緣學科。

同時，人們的研究與瞭解，最終目的也不外是瞭解宇宙，瞭解人生。宇宙是整個的，人生也是個整體，於是綜合性的探索也有必要，於是，又出現了許多綜合性學科。就是說，它是根據新觀點作出的綜合。還有的是，有所謂「系統論」、「控制論」、「信息論」等等。

有一個籠統的說法，說目前的學科門類已達二千門以上。

人生有限，每個人窮一生之力，也不能探研太多事物。不過，我們又不能不對我們所處的人類社會，有個籠統的瞭解。這種瞭解，對就學，就業，對瞭解將來，是不無幫助的吧？

世界上那麼多人分頭從事研究工作，爲的是整個人類作出貢獻。如果我們能對他們的工作，略知一二也是好的。那麼，我們就從「科研」這個角度着眼，採取走馬看花式的瀏覽，看看世界範圍內這一方面的人生吧！

我們且看看，或是說，總結一下，如今都有些什麼新興學科，我們以後在開卷有益這一欄，斷斷續續，看看書之餘，窺探一下這些新興的研究吧！

醫學隨錄

更年期綜合症（一）

張濟森

更年期爲婦女卵巢功能逐漸消退直至完全消失的一個過渡時期。在更年期的過程中，月經停止來潮，稱絕經。在絕經前後，常有月經異常，絕經期一般婦女多發生于四十五至五十五歲之間，由於機體內卵巢功能衰退，身體又隨年齡增長而變化，所以不少的更年期婦女會出現不同情況的內分泌系統，與植物性神經功能失調的現象。這些症狀如：情緒不穩定，易激動，緊張或抑鬱，時有潮熱，汗出，心悸，頭暈，失眠，疲倦，浮腫等，有時血壓也波動，如患者比較嚴重時，則常影響生活與工作。

此病既屬因卵巢分泌衰退引起，在治療上則可用性激素代替治療，是長期以來常見仍有效，但中西醫學者主張使用卵巢素治療，有些則認爲可導致子宮內膜癌變。

中醫對更年期綜合症的認識是屬於腎氣漸衰，沖任虧虛，精血不足的生理衰退現象。治則急者治其標，緩則治其本，或標本兼治法。如更年期間，出現月經過多，淋漓不斷，或成崩漏諸症，可用健脾益氣和血寧心之法，如歸脾湯之類。如情緒波動，心悸而煩，多想多慮，潮熱汗出，肝腎二陰虛，可用滋補肝腎之法，如六味地黃湯之類。這些藥物都是調理氣血，無副作用，療效好，值得更年期有病徵的婦女服用。

股市專欄

聯交所與澳門東亞大學合辦 開設文憑課程

課程分為三個階段。已成立一個五人委員會統籌開辦事宜。將於下月間招生。

（特訊）為提高本港證券從業員的專業性，聯合交易所於較早前曾提出經紀考牌制。據一項可靠消息對本報透露：有關工作經已準備就緒，聯交所於今年九月與澳門東亞大學合辦開設分三個階段的文憑課程，所頒發的文憑會得港府承認，而聯交所最終目標是希望將來的證券商代表及證券商必須分別具備第一個階段及第二個階段頒發的文憑資格，而修畢全課程而考試合格者，則頒予財務分析員證書（CERTIFIED FINANCIAL ANALYST）。

消息透露，上述課程已獲得證監處通過，課程設計主要參照澳洲及美國大學開設的同類課程，而且已成立一個五人委員會統籌開辦事宜，委員會主席由東亞大學的代表出任，其它四名代表分別來自聯合交易所、證監處、經紀及會計或法律專業人士。

消息表示，該項課程將於九月間招生，預算於十月在聯交所的上環會所上課，以英語教授，初步反應十分踴躍。

消息表示，課程設計分三個階段，學員修畢首個階段始能晉讀第二個階段，當第二個階段完成後始晉升第三個階段。每個階段經考試合格後，均獲頒發文憑。

消息透露，第一個階段的課程為期四個月，內容主要為介紹交易所的操作及金融架構，經考試合格後，獲頒發證券商代表文憑（DIPLOMA FOR STOCK BROKERS REPRESENTATIVE），而聯交所計劃將來的出市員必須具備有關資格始獲出市。第二個階段的課程內容將進一步闡釋交易的操作，證券分析及經濟，考試合格者將頒證券商文憑（DIPLOMA FOR STOCKBROKERS）。將來新加入的會員必須具備以上資格。第三個階段將更深入講述投資分析，考試合格者獲頒財務分析員證書。

消息稱，課程水準由東亞大學審定，由教授及專業人員負責教授，目的希望經紀能應付世界性市場。各界人士均可報讀，而經紀及銀行職員會獲優先考慮。

銀行股勁升帶動底下 港股市復再創新高

恆指以三五三六點一九收市，彈升三八點二四。成值略減為二十二億八千四百萬元。匯豐與東亞銀行顯感暢俏外，部份二三綫股市價亦續有較佳表現。

（特訊）昨（七）日香港股市再復轉現挺升，指數又再創歷史新高紀錄，據恆生指數以三五三六點一九收市，比前日恆市指數升三八點二四。成值則比前日略有減少，全日成值二十二億八千四百餘萬元，比前日成值減少一億八千四百餘萬元。大市走勢先挫後升，上午開市價價普稍低降，低開後轉呈盤旋稍後轉現穩步回升，在中午期間，恆生指數重越三千五百點關，遂刺激部份股市人士亢奮反應，市價扯升轉明顯，午後復市升勢持續，最高指數曾攀升至三千五百五十點強，其後因獲利回吐壓力增強，市價稍作低順，惟個別股票表現稍感突出。

根據聯合交易所全日成交數值有二十二億八千四百五十一萬元，比前日成值減少一億八千四百二十六萬元。至於指數方面，據恆生指數上午十一時微跌六．八八而為三四九一．○七，上午收市指數回升五二二．○六，比前日收市指數升二七．一一，下午恆市指數稍升至三五三六．一九，全日共升三八．二四。恆生分類指數俱見報升，金融類升幅最大，公用類升幅亦相當，地產及工商類升幅則輕微。香港指數收市為二三一四．九九，比前日收市升二五．七七，港分類指數亦俱報升，酒店及金融類升幅較巨大，公用事業類升幅亦有相當，其他各類升幅同經微。在有成交之二百八十八項股票中，上升者有一百七十二項，下降者有七十一項，變動者有四十五項。

百利達牛熊債券昨日已掛牌買賣牛熊債券，最高做一百零一元，最低為收市價之九十九元，牛債券則以全日最高之一百一十三元價位收市，最低為一百零八元，熊債券最高為九十四元，最低為八十八元，收市價為八十八元半。

至於其他股票，做價提升雖衆，惟升幅多屬輕微，提升較明顯者計聯合海外升三角，聯合地產（香港）升三角半，東亞銀行升二元二角半，寶威國際升一角七分半，國泰城市升二角，世紀城市升一角二分半，中華巴士升一元一角，周生生升一角，中華造船升一角二分半，城市資源升二角，十字軍升二角，道亨集團升一角二分，迪生創建升一角半，依利安達升七分，遠東投資升二角二分半，第一太平特別升三角二分半，富輝升三角半，金山實業升二角，金山地產升一角四分，中華煤氣升七角，匯豐銀行升四角半，電話公司升三角，怡勝太平洋升六角，嘉華石業升二角三分，麗新製衣升二角，利與升二角七分半，美麗華酒店升七角半，利安升資升二角，彩星集團升六分，富豪酒店升二角七分半，玫瑰針織升六角，新鴻基公司升一角等。

尋幽探秘 美麗華有突出表現

昨日股市先挫後揚，市道反覆，是市因受英倫銀行加息一厘影響，港股紛紛下挫一兩個價位，半小時內「恆指」下跌逾廿點子，交投明顯減縮，受不利傳言影響之股份挫幅較大，低潮時「長實」成十三元一角；「和記」十四元一角；「新地」成十八元四角；「新世界」成十三元九角；「怡和」成二十三元三角；「太A」廿五元；「電話」成十三元三角；「九倉」成廿六元六角，其餘「二三綫」股挫幅亦頗大，看來大市稍見有調整趨勢。距中午之後，突見有大盤入市，「買家」直指「銀行」及「酒店」股，前者有「匯豐」，後者有「美麗華」，兩者股價急劇反彈，其中「匯豐」之升勢乃近期所罕見，最高成十元四角，升幅逾半成，亦為該股除淨後之新高價。這「匯豐」股價一直偏低，近期雖維持連續升勢，但升幅仍遠遜大市。

酒店股「美麗華」，昨市突有出人意外之表現。該股自本年五月中旬以來，股價一直徘徊在七元五角間，致傳「收購」而無下文，昨市突衝越八元大關，最高見八元四角，升勢奇勁，「收購」之說法，又有人舊事重提，且收購資金來自海外云。

高晉

恆生指數昨日變動表

前收市	3497.95
10：15AM	3478.04
10：30AM	3473.25
10：45AM	3481.71
11：00AM	3491.07
11：15AM	3497.27
11：30AM	3494.44
11：45AM	3496.72
12：00	3505.13
12：15PM	3513.40
12：30PM	3525.06
變動（點）	+27.11
2：45PM	3545.12
3：00PM	3550.37
3：15PM	3545.98
3：30PM	3536.19
最高	3555.21
最低	3472.22

八月七日上落較大十種股票

公司名稱	上日收市	是日收市	與七月底比較	P/E
聯合海外	2.40	2.70	＋25.58%	46.15
國銀亞洲	0.233	0.255	＋14.86%	364.29
聯合地產	5.60	5.95	＋14.42%	69.19
嘉華石業	1.76	1.99	＋14.37%	13.92
富豪	3.275	3.55	＋10.94%	20.17
美麗華	7.60	8.35	＋9.87%	29.82
煤氣	20.60	21.30	＋4.93%	41.19
匯豐	9.95	10.40	＋4.00%	14.79
百利保	3.65	3.85	－1.08%	4.64
順泰	2.625	2.525	－5.61%	—

★除淨 F預測 廣利證券有限公司

提高期指合約按金

期交所宣佈本月十七日開始

最低基本按金單頭買賣增至一萬五千元，跨期買賣增至五千元。

價格變動限額亦提高至百五點

（特訊）香港期貨交易所昨日宣佈，由八月十七日開始增加期指合約按金及將每日期指價格變動限額由一百點提高至一百五十點。

由八月十七日起的恆生指數期貨合約的按金將作出調整。客戶繳交予會員的最低基本按金，由現時單頭買賣的一萬二千元增至一萬五千元，跨期買賣由四千元增至五千元。此外，最低維持額亦由單頭買賣的八千四百元增至一萬零五百元，跨期買賣則由二千八百元增至三千五百元。

於今年一月十二日期交所曾將按金作過調整。同時，由八月十七日開始，恆指期貨的每日價格變動限額，從一百點增加至一百五十點，即當某月份的期貨合約賣盤低於上日的收市價一百五十點，或者買盤高於上日的收市價一百五十點時，該月份合約會暫停買賣最少三十分鐘。隨後，該市場會重開，再無限額，直至當日收市為止，除非董事局另行作出決定。是次之調整乃根據期交所常規性之檢討所作出之決定，以對近期市況變改，經常切合採取適當的調整。

王氏工業再增購 美永佳公司股權

（特訊）王氏工業（集團）有限公司昨日宣佈，行使一項購股權，向美國上市的永佳（EVEREX）購入股份一百二十五萬五千八百股，動用資金二百八十二萬六千美元（折合二千二百零四萬港元）。

王氏全資附屬GATCOMBE CORP. N.V.根據去年七月八日與王氏家族的私人公司ACIEST公司簽訂的合約，行使一項購股權。向ACIEST以每股二點二五美元價格，增購百分之二點八永佳股權。購股權原本以每股四點五美元價格購買六十二萬七千九百股永佳股票，但因永佳資本重整而作出調整。有關交易預期於八月十七日完成，屆時GATCOMBE持有永佳股權會由現時的百分之十八點八增至百分之二十四點三。

此外，較早時，GATCOMBE以每股十一美元配售一百萬股永佳股份的交易已告完成。

歐美最新金融行情 轉刊第二張第四頁

港機工程：

大市以三五三六點一九收市，恆指報升三八點二四，成交為廿二億餘，估計大市仍有力上升。

港機工程：破新高之後有潛力大幅上升，最後週一能高於十八元收市則後市會升勢轉急，反之，若收市低於十七元則可能會先調整才可升。

恆指期貨大幅反彈

（特訊）恆指期貨經過了兩天的回落後，於週五作出反彈，造價強升，交投活躍。現貨八月合約以三六一一收市，上升五十二點，比恆生指數三五三六的收市價高，溢價達七十五點之高。全日總成交二萬六千七百六十一手，比前市一萬八千二百一十四手，增加八千五百四十七手。成交合約中，八月合約佔一萬八千一百手，九月合約佔八千三百零七手及十月合約佔三百五十四手。

縱橫談 反覆向好型態仍會持續

△經過兩天技術調整後，昨（七）日本港股市再復轉好，且彈升勢頗有力，指數再創新高紀錄，亦即顯示升幅比兩天之跌幅為大。據恆生指數以三五三六點一九收市，比前日收市指數升三八點二四，而比本月四日所創之三五三一點八八紀錄高出四點三一。成交數值雖比前日稍有減少一億八千四百餘萬元，而全日成值仍有二十二億八千四百餘萬元。

大市走勢雖稍感波動，惟是亦屬正常表現，恆生指數三千五百點關，仍為大市變化關鍵。由於前日收市恆指低破三千五百點關，昨日上午做價之低開是可預想，後已迅即轉穩，已使一般股市人士對後市信心之重振，隨而轉趨回升，在三千五百點關前買賣雙方向感審慎，及至恆生指數重越三千五百點關，買盤落行即湧進，致指數強升明顯，最高潮期間，昨日恆生指數曾最高差幅高達八十五點，而最低與最高前獲利回吐壓力增，使指數由高峰稍回，惟向好型態仍持續。

△匯豐銀行與東亞銀行昨日市價突轉現動升，東亞銀行較升二元二角半，係前日動升之餘勢，匯豐銀行昨日亦已動升四角半，這升之幅度，為該股股票少見之現象，這可能由於該股股票升價長期遠低於大市，而引發部份股市人士心理亢奮性反應，亦可能匯豐市價之動升，為帶領衝破十元關。

△美麗華酒店市價近期頗感平靜，但昨日突轉現動升，以八元半價格收市，比前日收市價動升七角半之多，升幅達百分之十左右，係收購消息再復傳說刺激，除美麗華酒店外，利安亦有收購的消息傳說，市價昨日升亦明顯。除上述股票外，部份二三綫股昨日表現甚暢俏，如聯合海外、聯合地產（香港）、寶威國際、國泰城市、世紀城市、中華巴士、中華造船、依利安達、遠東投資、第一太平特別、富輝企業、金山實業、金山地產、中華煤氣、嘉華石業、利興、百利保投資、富豪酒店、玫瑰針織及新鴻基公司等，其中有些股升幅度逾百份十，一般的升幅在百分五左右。

△淘化大同及恒隆將於本月十八日分別宣佈末期股息。

天椒

寶威國際重組後 已成為控股公司

澳洲漢國集團擬增持股量

（特訊）寶威國際有限公司昨日在股東週年大會後表示，該公司今年六月份以四百七十多萬元購入錦石貿易中心一層物業，作為經常性租收用途。該公司經劉錦榮去年進行重組後，將物業投資業務組成實威投資有限公司，並增設實威洋行發展有關部門，同時將全資附屬公司作入經營主要業務，實威國際已成為投資及管理的控股公司。

該公司董事經理何民表示，實威成為澳洲漢國集團之一，漢國集團擬增加該公司的持股量，雖然目前未有確實答覆，何民稱，相信其增加持股量的可能性相當大。何民表示，實威將來經營業務包括合資經營礦務、及非鐵金屬、礦砂及礦物，貿易地區主要集中於亞太區，營業比例實威將占九成。他稱，歐洲與一間天然資源業務有關的大型上市公司合作，推廣與礦務有關的貿易，對於當地市場甚具信心。

公司分析

羅氏業績會達預測

手頭訂單數量可觀

於今年四月上市買賣的羅氏針織截至八七年三月年結營業額大幅度增加一倍，由上年度的五億六千五百萬元增至十一億四千二百萬元。股東應佔溢利為二億一千五百萬元，比上年度溢價五千二百萬元，增逾三倍。每股盈利十一點五仙。

羅氏以製造及銷售針織產品及與紡織有關業務為主，產品有八成去銷美國市場，盈利則佔大成，本銷市場及其它地區營業額分佔百分之十六及百分之四，盈利佔百分三十七及百分之三。本銷市場主要通過時栢高，堡獅龍等成衣零售及批發帶來收益。目前，羅氏計劃進一步擴充本銷零售業務，將屬於下零售店由二十二間增至三十間。

集團盈利大幅增加的原因，在預測到輸往美國的苧麻衣物出口項目終會受到配額限制。因此，在上年度已集中發展苧麻產品業務，擴大輸美量，以便受限制前爭取得高大的配額，至去年八月苧麻產品受到配額限制時，已成為擁有配額最多的製商之一，而集團又調整售價，反映出配額的實際價值，形成下半年度的盈利大增。再者，由於全力以苧麻生產，該公司將原有的羊毛、棉花及人造纖維項目的盈餘配額轉讓予第三者，亦導致盈利銳增原因之一。另一方面，苧麻的漂染技術日進，提高質素及顏色持久性，令售價邊際利潤較高。

羅氏八七年擁有的紡織品出口配額數量由八六年的八十八萬九千七百八十五打增至一百二十九萬零二百五十打，增加百分之六十九。配額增加主要是羅氏以十分低的價格，購入大量苧麻配額所致。

羅氏在本港設有面積二十二萬四千平方呎的廠房、寫字樓及貨倉，為應付日後的發展，已於今年五月再在觀塘擴設多五萬方呎廠房。在機械設備上，採用電腦化的針織機械，使製造針織毛衫全面自動化，提高產品產量及盈利。此外，又在菲律賓、斯里蘭卡、葡萄牙及澳門設廠生產。斯里蘭卡為羅氏首間在海外投資生產的地區，現有廠房面積十八萬二千方呎，工人三千八百名，年產針織毛衫及成衣四十二萬打，出口美國市場。又在斯里蘭卡成立多一間附屬公司，以增加輸往較少配額限制的歐洲經濟共同體市場的出口。

在菲律賓擁有兩間廠房，年產針織衣物和毛衫五十萬打。此外，今年向大股東羅氏家族購入設在葡萄牙的製造廠，藉此進軍歐洲共市。最近，又在澳門設立製衣廠，利用在澳門生產苧麻產品不受歐洲共市配額限制，加強輸往該市場的出口。

由於預測苧麻會成為針織業未來的主要原料，因此全力發展有關的生產，擁有的大量苧麻衣物配額，令羅氏在出口美國市場處於優勢，為避免過於依賴美國市場，集團已着手擴大本銷的零售業務，增設在菲律賓，葡萄牙及澳門的廠房，提高斯里蘭卡的廠房生產力，加上歐洲苧麻出口未受限制，亦積極擴展該地市場，以保障產品出口收益，滲透世界各大市場。

截至八七年三月底，羅氏的銀行存款不足一百萬元，但銀行貸款及透支則達一億七千萬元，營運資金較為短絀。在存貨方面，達二億三千五百萬元，其中原料佔六成，製成品僅佔百分之五，顯示銷貨情況頗佳。

羅氏於三月底招股，發售之四億七千萬股全由大股東羅氏家族撥出舊股發售，每股認購價一元一角八仙，套現五億五千五百萬元。於四月二十八日正式上市時，即跌破認購價，市場反應欠佳。不過，在宣佈業績先後，股價已見起色，並已升過認購價。

據招股書所載的預測，截至八八年三月三十一日止年度營業額將增至約十三億五千萬元，綜合盈利約三億元，預測全年派息每股九點五仙，按發售價計每股收益率約為八厘一。鑑於手頭訂單數量可觀，足以維持現有廠房全面生產至八八年中，董事局相信業績會達到招股中的預測。羅氏現價一元二角一仙，市盈率十點五七倍，息率[illegible]九五。按其預測業績計，現水位股價具有吸引力。

南順公司股份下週一復掛牌

（特訊）於八月五日開始暫停買賣的南順（香港）有限公司已獲得聯合交易所批准，於下週一（十）日恢復股票買賣。由於提出以一億九千二百萬元收購香港麵粉廠，南順於本週三下午開市前申請暫停掛牌。

各地股市

東京股市繼續回升

（特訊）東京七日消息：東京股市連續第三日上升，政府債券上升及華爾街股市創出新高紀錄，刺激投資者入市信心。東京杜瓊斯平均指數上漲一四二點七二而為二八○○點九五。新市場指數則升十一點五六以二○四一點四九收市。市場全日總成交量為六億五千五萬股。

大型資本股如鋼鐵股、能源股及造船股受到買盤追捧，但電器股則告下跌。

十種股票收市價及升跌：

股名	收市價（圓）	升／跌
平和不動產	一九二○	跌三○
日本石油	一四一○	跌一○
日本電器	一八四○	跌五○
松下電器	二四九○	跌一○
三菱重工	五六一	升一六
豐田汽車	二○○○	平
日立	一一八○	平
新力	四九一○	跌九○
TDK	五○五○	跌八○
麗確	二二一○	升三○

澳洲股市先軟後穩

雪梨七日消息：澳洲股市先軟後穩，藍籌工商業股有強力的買盤支持，令原受資源股疲軟影響的市場稍為回定。普通股指數經過早段的銳跌後，以二○八三點七收市，微跌零點二。

全日總成交額為三億六千五百七十一萬元。工商業股全日有強力的買盤支持，工商業指數上升八點而為二九五點七。

紐西蘭股走勢堅俏

威靈頓七日消息：在大量買盤支持下，紐西蘭股市走勢堅俏，柏克萊指數上升二十三點二一以三六○七點一五收市。

經紀稱，大市開放後，領導性工商業股有良好的買盤吸納。不過，市場存在着若干不明朗的情況，因為本月十五日將進行大選。許多經紀估計，下週大市開將堅穩，但在大選前市況可能會滑落。

新埠股市續闖新高

新加坡七日消息：由於兩家上市銀行公佈的中期業績良好，觸發新一輪的強勁吸納入市，帶動大市交投暢活，各類股價再週至新高水位。海峽時報指數收市報一四六四．二二，上升二八．二七。總成交量四千九百二十萬股，比上日的四千七百萬股增加。

經紀稱，最近上市公司公佈的中期業績頗好及預期總理李光耀在本週末的國慶文告中有好消息是刺激大市挺升主因。

台北股市亦創新高

台北七日消息：股市在連續五日暢旺的交易中，一再創出新高水平。加權指數收市報二七三二．九，上升○．五三。總成交八十九億六千萬台元，比上日的九十億減少。

經紀商說：基於當前資金供應過剩，相信在未來數日內大市會繼續保持挺勢，儘管台幣升值使長期的經濟展望不佳，但近期的公司業績卻有鼓舞作用。

南韓股被工潮扯低

漢城七日消息：最近大市持續揚升後，適逢南部省份的工人呈現不安，其中有四十家公司以上的員工要求加薪及有關工會採取行動，令是日股市回跌。

綜合指數收市報四七五．六六，下跌一四．四四，總成交值一千零四百二十億圜，比上日的一千一百六十七億稍降。

經紀商說：大市最近急升後又遇到勞工糾紛，使投資者深具介心。

倫敦股市繼續劇跌

倫敦七日消息：受到基本利率突然提高一厘促使股市在上日出現紀錄性的拋售後，是日開市時股價進一步全面下跌。金融時報一百種股票指數開市時報二二一．三，下跌二九．二，上日全日則下跌了五十六點子。

經紀表示：英倫銀行的行動意味着行將佈的經濟數據表現差勁。初步估計下週二公佈的外貿數字的來往帳赤字約達二億英鎊，而五月份曾出乎意料大減五億六千二百萬鎊。

紐約股市技術反彈

紐約七日消息：美國股市週四出現技術性反彈，杜瓊斯工業平均指數挑戰二千六百點大關，以二五九四點二三收市，上升二十七點五八，創出新高紀錄。上升與下跌股份之比接近二比一。總成交量由一億九千二百七十二萬股，減至一億九千一百九十五萬股。投資者暫放下對中東局勢的憂慮，將資金注入股市。

以下是若干美股票收市價比較：

股票	八月六日	升／跌
美國電話電報	三三．五○○	升○．七五○
伊士曼柯達	九六．二五○	升一．○○○
萬國寶通銀行	六一．○○○	跌一．二五○
通用汽車	八七．八七五	跌○．八七五
萬國商業機器	一六三．一二五	升三．○○○
保麗萊相機	三三．五○○	無起跌
艾克森石油	九六．六二五	無起跌
荷士德金礦	四三．○○○	跌○．六二五
美國運通	三七．一二五	升○．六二五
杜氏化工	九三．○○○	升○．二五○

香港股市行情表(二)

恒生指數	3,536.19	+38.24	香港指數	2314.99	+25.77
恒生分類指數			香港分類指數		
金融	2,399.85	+69.17	金融	1967.18	+56.61
公用	4,135.91	+52.24	公用	1920.58	+24.77
地產	5,364.25	+21.95	地產	2942.54	+14.30
工商	3,129.90	+13.06	綜合	2474.64	+4.45
成交股份	288	下跌股份 71	工業	2436.19	+21.96
上升股份	172	無變股份 45	酒店	2211.37	+73.30

恒生指數期貨行情

交貨月	8月	9月	10月
前結算價	3559	3600	3633
開市	3547/3548	3585/3595	3620/2630
最高	3613	3661	3684
最低	3537	3587	3625
收市	3611/3612	3658/3661	3682/3684
今日結算價	3611	3658	3684
起跌	+52	+58	+51
成交（手）	18100	8307	354
未平合約			
淨數	10694	10320	617
總數	21899	14599	892
全日總成交額		26761手	

十大成交金額

匯豐銀行	192,141,488
長江實業	140,870,208
合和實業	87,137,648
港燈集團	82,534,056
太古洋行A	72,182,368
和記黃埔	68,256,496
置地	60,259,120
東亞銀行	55,689,804
九龍倉	43,158,432
新鴻基	43,002,924

十大成交股數

國銀亞洲	89,052,000
依利安達	24,460,000
愛美高 W90	20,737,500
合和實業	19,013,000
匯豐銀行	18,903,082
愛美高	18,803,000
遠東發展	17,617,100
羅氏針織	14,406,000
希慎興業	12,665,000
嘉華石業	11,217,000

十大上升股票

國銀亞洲 W87	+16.12%
嘉華石業	+13.06%
富豪酒店 W88	+12.69%
聯合海外	+12.50%
玫瑰針織	+12.24%
金山地產	+9.92%
美麗華	+9.86%
國銀亞洲	+9.44%
FP Spec	+9.42%
國泰城市	+8.82%

十大下跌股票

康力投資 W88	−6.00%
建生實業	−5.55%
怡南實業	−5.00%
順豪地產	−3.81%
漢國置業 W92	−3.63%
富利國際	−3.57%
偉益置業	−3.57%
新世界發展 W89	−3.17%
安寧企業 W88	−2.99%
裕泰針織	−2.69%

認股證

代號	股票名稱	年份	認股價	上日收市	最高	最低	收市	升跌	升跌次序	成交量	溢價%	行使價
079	Agilel W92	31/03/86—31/12/92	0.60	0.54	0.55	0.53	0.53	−0.01	−23	1,954,200	26.97	1.13
285	亞洲國際W91	10/04/87—30/08/91	3.50	0.77	0.78	0.76	0.79	+0.02	+71	1,996,334	106.75	4.29
144	奔達國際W91	01/02/87—31/12/91	3.11	1.76	1.77	1.73	1.74	−0.02	−40	737,000	85.47	4.50
111	中國東方W91	01/10/88—31/10/91	7.60									
415	國泰城市W89	11/05/87—31/12/89	1.50	0.88	0.96	0.87	0.93	+0.05	+36	1,580,000	−12.43	2.43
416	國泰城市W94	11/05/87—31/12/94	2.00	0.71	0.76	0.69	0.74	+0.03	+48	1,394,000	−1.26	2.74
359	世紀城市W87	25/10/85—31/12/92	1.00	1.33	1.43	1.34	1.40	+0.07	+42	1,354,000	2.13	2.40
420	Chasia W92	29/07/87—30/06/92	1.00	1.40	1.49	1.40	1.49	+0.09	+27	178,663	33.87	2.49
139	中華娛樂W90	18/03/87—31/12/90	2.00	0.63	0.64	0.62	0.63	—	—	2,566,000	52.91	2.63
048	旺士機構W92	21/05/87—31/12/92	0.65	0.316	0.325	0.315	0.325	+0.01	+62	2,443,458	41.30	0.97
372	銀寶國際W91	01/04/87—31/12/91	2.00	2.35	2.375	2.35	2.375	+0.025	+134	34,500	32.58	4.38
030	康力投資W88	02/07/82—08/08/88	4.166	0.15	0.145	0.141	0.141	−0.009	−1	271,000	332.68	4.28
109	Crusader W89	24/03/86—31/03/89	0.75	3.50	3.725	3.45	3.625	+0.125	+53	2,246,000	−4.37	4.38
358	安寧企業W88	06/11/86—31/12/88	1.75	1.67	1.65	1.61	1.62	−0.05	−9	120,000	0.60	3.37
374	愛美高W90	26/03/87—30/12/90	0.90	0.355	0.365	0.35	0.36	+0.005	+115	20,737,500	44.83	1.26
345	愛美高W94	01/11/86—31/10/94	0.70	0.53	0.53	0.52	0.52	−0.01	−22	3,708,000	32.76	1.16
215	FP WAR91	06/01/86—31/12/91	1.014	2.525	2.625	2.50	2.525	—	—	138,003	−6.25	3.54
143	廣[illegible]君W92	18/07/86—30/09/92	1.00	2.675	2.80	2.65	2.80	+0.125	+44	966,000	9.35	3.80
418	廣[illegible]君W94	01/08/87—30/09/94	2.80	1.71	1.77	1.65	1.73	+0.02	+122	3,336,511	30.36	4.53
046	港燈集團W88	07/01/80—31/12/88	2.09	36.25	36.00	36.00	36.00	−0.25	−56	8,558	0.67	9.61
151	置地W91	15/05/85—31/12/91	3.28	7.25	7.35	7.10	7.35	+0.10	+119	462,201	3.32	8.01
414	漢國置業W92	07/07/87—31/12/92	1.20	0.55	0.55	0.53	0.53	−0.02	−5	1,163,200	71.29	1.73
351	合和實業W91	01/07/90—31/12/91	2.00	2.725	2.925	2.70	2.90	+0.175	+28	10,061,946	5.38	4.90
059	和記黃埔W89	09/09/80—31/03/89	2.37	50.00	50.50	50.00	50.50	+0.50	+139	5,244	−0.43	14.34
167	國銀亞洲W87	15/10/85—31/12/87	0.0975	0.62	0.73	0.67	0.72	+0.10	+1	1,295,172	8.82	0.28
424	玉郎機構W94	01/10/87—31/12/94	2.10	0.72	0.77	0.72	0.74	+0.02	+67	4,826,001	51.06	2.84
061	怡和W92	22/12/80—15/10/92	16.49	4.625	4.70	4.575	4.675	+0.05	+132	1,102,270	16.81	24.20
377	萬勝證券W92	01/09/87—31/12/92	1.18	0.91	0.91	0.90	0.91	—	—	439,000	40.27	2.09
362	新世界發展W89	02/01/87—31/12/89	9.00	6.30	6.20	6.00	6.10	−0.20	−8	248,040	5.59	15.10
363	新世界發展W91	02/01/87—31/12/91	9.00	6.20	6.25	6.05	6.10	−0.10	−29	595,040	5.59	15.10
340	東方海外W90	20/01/83—31/12/88	1.95									
221	百利保W89	01/10/81—31/10/89	1.40	2.375	2.625	2.35	2.575	+0.20	+12	373,125	3.25	3.97
370	彩虹發展W90	31/01/88—30/07/90	10.00	0.98	0.98	0.98	0.98	—	—	10,000	80.96	10.98
230	富豪酒店W88	08/12/80—30/06/88	2.33	1.26	1.46	1.26	1.42	+0.16	+3	4,358,739	5.63	3.75
356	新鴻基地產W90	01/01/87—31/12/90	8.35	21.00	20.70	20.50	20.50	−0.50	−18	175,630	−0.53	18.60
357	新鴻基地產W92	01/01/87—31/12/92	8.35	20.90	20.90	20.70	20.80	−0.10	−66	243,330	0.27	18.75
246	信和置業W87	31/01/81—31/12/87	1.45	3.55	3.65	3.525	3.575	+0.025	+158	2,879,000	−5.19	5.02
364	信和置業W89	01/06/87—31/03/89	2.80	2.60	2.70	2.60	2.675	+0.075	+66	451,800	3.30	5.47
365	信和置業W91	01/06/87—31/03/91	2.80	2.65	2.70	2.60	2.675	+0.025	+146	791,600	3.30	5.47
239	信和地產W89	01/06/87—31/12/89	3.50	2.65	2.65	2.60	2.625	−0.025	−43	192,160	18.93	6.13
248	信和地產W91	01/06/87—31/12/91	3.50	2.60	2.65	2.575	2.625	+0.025	+144	630,000	18.93	6.13
262	大生地產W88	23/03/89—31/12/88	7.00	2.25	2.35	2.225	2.25	—	—	364,266	105.56	9.25
263	泰盛發展W87	01/01/82—31/12/87	3.20	6.20	6.45	6.20	6.25	+0.05	+151	1,041,641	−0.95	5.20
027	天安中國W90	01/07/87—30/06/90	1.20	0.43	0.45	0.43	0.46	+0.03	+22	516,000	—	1.35
279	華光航業W88	31/12/83—31/12/88	2.87									
346	九龍倉W90	01/11/86—31/12/90	7.15	4.275	4.45	4.25	4.375	+0.10	+77	437,868	18.54	11.32
421	王氏工業W90	30/06/87—31/12/90	2.05	1.42	1.44	1.40	1.44	+0.02	+115	179,750	29.26	3.49

債券

代號	公司名稱	息率	上日收市	最高	最低	收市	升跌	升跌次序	成交量	現價息率
368	莊士債券91	8.00	125.00	129.00	125.00	129.00	+4.00	+61	395	6.20
150	置地債券	8.00	94.50	96.00	94.50	95.00	+0.50	+189	2,103	8.42
058	和黃債券93	9.00	99.00	—	—	99.00	—	—	2	9.09
425	牛熊債券92	7.00	—	101.00	99.00	99.00	—	—	51,800	7.07
354	熊債券92	10.00	—	94.00	88.00	88.50	—	—	28,600	11.30
177	牛債券92	4.00	—	113.00	108.00	113.00	—	—	160,300	3.54

香港股市行情表(一)

★ 除淨 ▲ 除息 ⬆ 創新高

成交金額： 2,284,514,144
成交股數： 622,513,876
恒生指數： 3,536.19 +38.24
1987年 8月7日 (星期五)

銀行.財務.投資

今年最高價	代號	股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
11.60	021	聯合企業	11.20	11.20	11.20	11.10	11.20	11.20	—	—	35,000	392,000	3.17	8.34	7.41
9.20	103	亞洲保險	9.00	—	—	9.00	9.20	9.00	—		—		2.55	9.07	6.11
38.50	023	東亞銀行⬆	34.75	38.50	34.00	36.75	37.00	37.00	+2.25	+26	1,524,501	55,689,804	10.46	27.16	1.81
17.00	371	銀資國際	3.25	3.325	3.25	3.275	3.30	3.30	+0.05	+106	454,500	1,494,400	0.93	11.67	0.91
6.20	123	嘉宏國際	5.65	5.75	5.55	5.65	5.75	5.75	+0.10	+102	6,508,195	36,876,596	1.63	23.96	2.96
2.075	292	Chasia	1.78	1.87	1.78	1.83	1.86	1.86	+0.08	+47	1,229,000	2,259,870	0.53	—	—
16.40	110	中國東方	15.30	15.20	15.20	15.20	15.10	15.10	−0.20	−37	2,000	30,400	4.27	40.58	1.14
1.56	121	紀德投資	1.30	—	—	—	1.20	1.30	—		—		0.37	57.27	—
4.625	106	Crusader⬆	4.475	4.625	4.475	4.525	4.575	4.575	+0.10	+85	6,048,000	27,586,200	1.29	28.42	—
1.74	053	道亨集團	1.50	1.62	1.50	1.60	1.63	1.62	+0.12	+18	819,000	1,281,590	0.46	29.29	2.78
1.19	129	財務地產	0.94	0.95	0.95	0.94	0.95	0.95	+0.01	+134	142,000	134,900	0.27	3.44	15.79
3.775	214	FP Spec⬆	3.45	3.775	3.45	3.65	3.775	3.775	+0.325	+9	55,000	199,875	1.07	23.16	0.53
	043	工商銀行									暫停買賣				
50.00	011	恒生銀行	47.00	48.00	46.25	47.50	47.75	47.25	+0.25	+168	810,496	38,116,492	13.36	24.74	2.17
10.40	005	匯豐銀行⬆	9.95	10.40	9.85	10.30	10.40	10.40	+0.45	+46	18,903,082	192,141,488	2.94	15.17	3.34
11.50	145	香港建屋貸款	10.90	11.00	11.00	10.80	11.00	11.00	+0.10	+147	1,000	11,000	3.11	9.05	9.55
	148	遠東財務													
0.265	166	國銀亞洲⬆	0.233	0.265	0.235	0.25	0.26	0.255	+0.022	+8	89,052,000	22,282,720	0.07	364.29	—
3.25	183	嘉華銀行	2.55	2.60	2.55	2.575	2.65	2.60	+0.05	+94	22,330	57,342	0.74	292.13	—
1.47	197	僑大保險	1.42	—	—	—	—	1.42	—	—	1,000	1,420	0.40	—	—
1.70	376	萬勝證券	1.44	1.49	1.45	1.48	1.49	1.49	+0.05	+56	800,000	1,174,180	0.42	8.42	6.38
1.95	174	百利大國際	1.84	1.89	1.85	1.86	1.88	1.86	+0.02	+129	863,750	1,617,814	0.53	3.74	—
0.66	222	泛印集團	0.38	0.39	0.38	0.38	0.39	0.38	—	—	200,000	76,550	0.11	—	—
0.70	226	萬眾財務	0.51	0.54	0.51	0.52	0.54	0.52	+0.01	+94	12,000	6,260	0.15	13.61	—
1.38	227	大眾國際	1.33	—	—	1.32	—	1.33	—	—	3,821	4,853	0.38	21.66	3.76
4.95	086	新鴻基⬆	4.75	4.95	4.75	4.85	4.90	4.90	+0.15	+63	8,827,812	43,002,924	1.39	22.74	2.65
1.22	258	永盛財務	0.74	0.76	0.73	0.75	0.76	0.76	+0.02	+69	163,000	120,140	0.21	6.66	3.95
	261	森地財務													
2.50	265	德利投資	1.75	1.78	1.78	1.78	1.78	1.78	+0.03	+105	10,000	17,800	0.50	—	—
2.625	349	友聯銀行	2.275	2.325	2.25	2.30	2.325	2.30	+0.025	+128	171,625	396,900	0.65	—	—
15.20	274	大華銀行	18.00	—	—	18.40	—	18.40	+0.40		—		5.20	—	—
47.50	096	永隆銀行⬆	46.00	47.50	45.50	47.00	47.25	47.00	+1.00	+89	62,745	2,920,818	13.29	13.30	3.77

綜合企業

今年最高價	代號	股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
1.22	104	冠亞商業⬆	1.16	1.22	1.16	1.20	1.21	1.20	+0.04	+57	10,284,000	12,356,060	0.34	7.69	7.50
3.50	271	亞洲國際	2.10	2.10	2.05	2.05	2.075	2.075	−0.025	−38	2,242,500	4,659,765	0.59	149.28	—
2.35	024	寶威國際▲⬆	2.125	2.35	2.175	2.275	2.30	2.30	+0.175	+16	658,000	1,484,800	0.65	9.50	5.39
1.75	025	其士	1.65	1.67	1.64	1.65	1.66	1.66	+0.01	+162	7,410,000	12,326,160	0.47	11.39	6.02
4.20	116	周生生	3.825	4.025	3.825	3.95	4.00	4.00	+0.175	+45	362,249	1,433,677	1.13	9.93	4.31
0.747	367	莊士機構	0.68	0.69	0.67	0.68	0.69	0.69	+0.01	+111	2,625,911	1,796,290	0.20	—	—
8.00	118	第一太平實業優	7.30	7.30	7.30	7.25	7.30	7.30	—	—	8,000	58,400	2.06	—	—
8.70	038	第一太平實業	8.50	8.70	8.50	8.50	8.60	8.50	—	—	556,000	4,803,100	2.40	16.74	2.12
3.00	133	第一太平國際	2.75	2.90	2.725	2.80	2.90	2.90	+0.15	+40	170,000	469,000	0.82	20.66	0.70
	138	Gulf Arab									暫停買賣				
2.65	264	公和祥	0.85	0.86	0.86	0.86	0.89	0.86	+0.01	+121	10,000	8,600	0.24	—	—
1.25	057	和黃優先股	1.10	—	—	1.09	1.10	1.10	—	—	10,366	10,896	0.31	—	—
14.80	013	和記黃埔	14.20	14.50	14.10	14.30	14.40	14.40	+0.20	+115	4,781,000	68,256,496	4.07	24.24	1.80
1.85	175	志正國際	1.80	1.78	1.78	1.78	1.78	1.78	−0.02	−41	30,000	53,400	0.50	99.44	5.61
21.50	015	怡和控股	20.60	20.80	20.30	20.70	20.80	20.70	+0.10	+171	1,091,563	22,484,850	5.85	24.98	1.38
13.60	208	怡和策略	13.10	13.10	12.90	13.10	13.20	13.10	—	—	1,880,358	24,521,660	3.70	—	—
12.80	209	怡策優先股	12.20	—	—	12.00	12.30	12.20	—	—	—		3.45	—	—
7.05	069	利豐	6.55	6.75	6.65	6.65	6.75	6.70	+0.15	+82	70,000	471,100	1.89	8.84	6.72
3.95	194	康創興	3.775	3.85	3.80	3.825	3.85	3.85	+0.075	+92	376,550	1,441,185	1.09	23.55	2.59
	070	德智發展									暫停買賣				
	205	Mega Pacif									暫停買賣				
	218	王集團													
13.60	224	建生實業	12.60	12.60	12.00	12.00	11.90	11.90	−0.70	−2	47,000	582,500	3.37	9.18	0.84
13.00	169	萊艷集團	12.60	12.70	12.60	12.60	12.70	12.70	+0.10	+152	106,400	1,349,640	3.59	—	—
2.90	249	森那美香港	2.85	2.85	2.75	2.70	2.80	2.80	−0.05	−26	922,000	2,602,150	0.79	13.77	3.93
0.82	253	麗德投資	0.76	0.76	0.76	0.76	0.78	0.76	—	—	74,000	56,240	0.21	—	—
26.30	019	太古洋行A	25.30	25.40	25.00	25.10	25.20	25.10	−0.20	−52	2,859,017	72,182,368	7.10	21.69	2.06
4.60	087	太古洋行B	4.50	4.525	4.425	4.475	4.50	4.50	—	—	1,678,228	7,520,517	1.27	19.44	2.30
1.80	286	衛利行	0.58	0.58	0.57	0.57	0.58	0.58	—	—	913,000	528,140	0.16	—	—
6.80	290	永安集團	6.10	6.25	6.10	6.20	6.25	6.25	+0.15	+74	162,769	1,003,637	1.77	12.87	0.48
4.625	020	隆豐國際	4.525	4.60	4.475	4.525	4.55	4.525	—	—	3,007,111	13,659,681	1.28	19.93	2.65
3.70	100	仁孚行	3.475	3.50	3.45	3.475	3.50	3.50	+0.025	+157	399,762	1,389,821	0.99	14.81	3.69

工業製造

今年最高價	代號	股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
51.00	101	淘化大同	48.50	50.00	49.00	48.50	49.00	49.00	+0.50	+137	28,500	1,405,625	13.86	28.94	2.49
1.90	102	實力電子	1.83	1.84	1.82	1.84	1.85	1.84	+0.01	+166	1,410,000	2,590,980	0.52	26.90	4.16
1.84	115	忠德石油	0.90	—	—	0.88	0.90	0.90	—		—		0.25	—	—
1.40	031	康力投資	0.98	0.99	0.97	0.98	0.99	0.99	+0.01	+138	3,837,600	3,723,378	0.28	—	—
7.75	122	鱷魚恤	7.60	7.60	7.50	7.50	7.60	7.60	—	—	16,000	120,650	2.15	14.34	5.26
0.99	033	依利安達⬆	0.91	0.99	0.91	0.97	0.98	0.98	+0.07	+19	24,460,000	23,438,916	0.28	—	—
0.89	034	愛美高	0.86	0.88	0.86	0.86	0.88	0.87	+0.01	+123	18,803,000	16,361,310	0.25	11.30	2.02
	131	遠東羊毛									暫停買賣				
18.60	093	青洲英坭	17.80	18.10	17.80	17.80	17.90	17.90	+0.10	+164	615,000	11,084,620	5.06	—	—
2.675	040	金山實業⬆	2.425	2.675	2.425	2.625	2.65	2.625	+0.20	+15	2,195,000	5,522,600	0.74	75.00	1.91
17.80	044	港機工程⬆	17.20	17.80	17.10	17.40	17.60	17.40	+0.20	+123	1,248,000	21,629,760	4.92	21.97	2.36
3.60	114	Herald (HK)	0.86	0.88	0.86	0.88	0.90	0.88	+0.02	+78	132,000	114,460	0.25	440.00	—
16.80	146	香港地氈	15.70	15.70	15.40	15.40	15.60	15.40	−0.30	−21	16,000	247,700	4.35	11.79	5.84
3.80	152	茂昌眼鏡	3.45	3.50	3.50	3.40	3.50	3.50	+0.05	+112	5,000	17,500	0.99	11.42	7.15
4.675	154	香港毛紡⬆	4.30	4.675	4.30	4.625	4.675	4.625	+0.325	+20	175,000	777,375	1.31	6.16	2.88
32.00	172	香島印染	31.00	—	—	30.50	32.00	31.00	—		—		8.77	10.89	6.93
	176	寶番美													
10.60	179	德昌電機	10.20	10.30	10.10	10.10	10.30	10.30	+0.10	+143	60,000	611,400	2.91	23.97	1.94
2.425	180	開達實業	2.30	2.40	2.30	2.375	2.40	2.375	+0.075	+60	696,000	1,652,500	0.67	79.70	2.95
1.23	141	金城工商	1.08	1.08	1.08	1.08	1.10	1.08	—	—	95,000	102,600	0.31	12.18	6.48
1.73	186	隆輝集團	1.65	1.67	1.64	1.65	1.66	1.66	+0.01	+162	2,134,000	3,532,120	0.47	16.73	5.12
5.25	375	麗新製衣⬆	4.95	5.25	4.90	5.10	5.20	5.15	+0.20	+49	7,538,000	38,187,700	1.46	29.29	1.46
	411	南順									暫停買賣				
	199	偉寧實業									暫停買賣				
1.33	339	羅氏針織	1.21	1.23	1.21	1.21	1.22	1.22	+0.01	+149	14,406,000	17,637,280	0.35	10.66	4.91
3.00	366	陸氏實業	2.90	2.925	2.875	2.875	2.90	2.875	−0.025	−46	4,704,000	13,533,500	0.81	12.33	1.04
120.00	211	南豐紡織⬆	117.00	120.00	116.00	116.00	117.00	117.00	—	—	24,200	2,849,000	33.09	38.03	1.88
23.20	212	南洋紗廠	23.20	23.10	22.80	23.00	23.10	23.00	−0.20	−46	40,000	919,350	6.50	16.06	7.39
1.38	213	樂聲電子⬆	1.33	1.38	1.30	1.31	1.32	1.31	−0.02	−33	4,896,000	6,584,820	0.37	13.69	4.58
3.025	178	永新企業	2.90	2.95	2.85	2.875	2.90	2.875	−0.025	−46	606,000	1,746,050	0.81	8.98	2.78
2.05	075	彩星集團	1.76	1.84	1.76	1.82	1.84	1.82	+0.06	+58	1,792,000	3,238,200	0.51	6.77	6.59
0.32	076	寶秘礦油	0.27	0.285	0.26	0.28	0.285	0.285	+0.015	+38	3,430,000	949,000	0.08	—	—
2.30	243	品質企業	1.81	1.82	1.79	1.79	1.80	1.80	−0.01	−60	1,042,000	1,878,936	0.51	11.58	5.56
2.70	229	利氏實業	1.80	1.80	1.80	1.80	—	1.80	—	—	10,000	18,000	0.51	15.87	3.93
5.50	234	玫瑰針織⬆	4.90	5.50	5.00	5.40	5.50	5.50	+0.60	+5	38,000	201,400	1.56	24.69	—
9.20	236	生力啤酒	8.85	8.85	8.80	8.85	8.90	8.85	—	—	108,960	963,016	2.50	19.74	4.82
1.62	081	蜆殼電器	1.43	1.46	1.44	1.44	1.45	1.45	+0.02	+118	381,000	554,210	0.41	12.10	4.48
28.30	250	南海紗廠	26.50	27.00	26.70	26.80	27.00	27.00	+0.50	+99	34,000	915,200	7.64	13.91	9.33
3.90	084	寶光實業	3.70	3.775	3.65	3.675	3.70	3.70	—	—	372,000	1,379,200	1.05	—	—
0.96	254	廣聯企業	0.85	0.90	0.89	0.90	0.94	0.90	+0.05	+35	56,000	50,100	0.25	—	—
10.70	272	協興針織⬆	9.80	10.70	9.60	10.40	10.70	10.60	+0.80	+17	64,000	652,100	3.00	6.31	13.68
48.00	273	怡南實業	12.00	12.00	11.20	11.20	11.40	11.40	−0.60	−3	365,000	4,011,300	3.22	3.61	10.52
24.50	275	裕豐針織	22.30	22.00	21.70	21.70	22.00	21.70	−0.60	−10	24,000	525,100	6.14	—	—
1.52	419	友利電訊	1.35	1.34	1.32	1.32	1.33	1.32	−0.03	−17	313,000	417,920	0.37	6.36	7.57
3.55	333	偉易達	3.35	3.425	3.325	3.35	3.40	3.40	+0.05	+109	166,800	567,180	0.96	9.48	4.62
1.40	413	振盛國際	1.18	1.20	1.15	1.18	1.19	1.19	+0.03	+72	2,160,000	2,556,200	0.34	8.20	6.72
17.30	098	南聯實業	16.90	17.20	16.70	17.10	17.20	17.20	+0.30	+101	593,981	10,044,587	4.86	10.15	4.36
3.15	099	王氏工業	2.70	2.725	2.675	2.675	2.70	2.70	—	—	311,000	839,900	0.76	22.50	2.77
18.70	294	長江製衣	18.10	18.50	18.20	18.30	18.50	18.50	+0.40	+66	107,000	1,965,800	5.23	19.81	5.14
5.35	295	楊協成⬆	5.00	5.35	5.05	4.95	5.05	5.05	+0.05	+139	280,000	1,453,600	1.43	28.82	—
0.92	298	遠生金屬製品	0.92	—	—	0.90	—	0.92	—		—		0.26	—	—

運輸.倉場

今年最高價	代號	股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
7.50	293	國泰航空	7.45	7.45	7.30	7.35	7.45	7.35	−0.10	−34	3,462,000	25,580,400	2.08	15.79	2.72
3.00	338	中華造船優⬆	2.80	3.00	2.80	2.90	2.975	2.95	+0.15	+41	566,000	1,661,100	0.83	—	—
3.375	029	中華造船⬆	3.225	3.375	3.25	3.325	3.35	3.35	+0.125	+51	986,200	3,296,900	0.95	12.44	2.54
	119	新海康													
8.50	117	萬邦航業	8.30	8.35	8.30	8.30	8.40	8.30	—	—	14,310	118,935	2.35	20.20	6.02
2.10	207	明仁企業	1.60	—	—	1.60	—	1.60	—		—		0.45	17.66	—
	210	馬[illegible]化													
7.30	217	海南發展⬆	7.15	7.30	7.20	7.20	7.20	7.20	+0.05	+160	340,000	2,465,700	2.04	26.99	5.28
9.00	332	東方海外	5.40	5.30	5.30	5.25	5.35	5.30	−0.10	−23	5,817	30,785	1.50	—	—
4.75	237	安全倉	4.30	4.30	4.275	4.30	4.30	4.30	—	—	17,484	74,909	1.22	28.59	3.49
6.80	242	信德企業	6.60	6.60	6.45	6.45	6.55	6.50	−0.10	−32	630,080	4,099,138	1.84	10.45	3.20
	276	宇宙船務									暫停買賣				
	095	親光航業									暫停買賣				
	282	威華航業													
	284	萬寶航運									暫停買賣				

酒店.飲食

今年最高價	代號	股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
3.25	105	凱聯國際	3.025	3.05	3.00	3.025	3.05	3.05	+0.025	+149	772,000	2,330,150	0.86	27.21	1.31
2.325	341	大家樂	2.175	2.15	2.15	2.05	2.15	2.15	−0.025	−39	4,000	8,600	0.61	18.58	3.88
1.18	037	遠東酒店	1.14	1.18	1.14	1.16	1.18	1.16	+0.02	+104	2,499,840	2,874,684	0.33	10.55	0.72
8.30	039	富麗華酒店	8.05	8.25	8.05	8.20	8.25	8.20	+0.15	+100	302,000	2,456,300	2.32	12.76	6.09
108.00	051	海港企業	98.00	98.50	97.00	98.00	100.00	98.50	+0.50	+170	11,000	1,077,500	27.86	308.10	0.28
80.50	045	大酒店	62.50	63.00	62.00	62.00	62.50	62.00	−0.50	−50	133,800	8,355,200	17.53	29.98	1.61
	161	鴻福實業									暫停買賣				
2.70	163	國際酒家	2.25	2.275	2.25	2.25	2.275	2.275	+0.025	+127	170,000	385,700	0.64	—	—
5.50	422	文華東方	4.975	5.10	4.925	5.05	5.10	5.05	+0.075	+108	2,938,385	14,637,702	1.43	16.31	—
9.40	071	美麗華⬆	7.60	8.40	7.65	8.30	8.35	8.35	+0.75	+7	1,422,000	11,649,100	2.36	29.41	2.04
6.65	064	新世界酒店⬆	6.55	6.65	6.50	6.60	6.65	6.65	+0.10	+107	492,400	3,259,400	1.88	16.51	3.41
4.15	223	百樂酒店	3.95	4.05	3.95	4.00	4.05	4.05	+0.10	+73	128,000	509,100	1.15	24.65	2.96
3.575	078	富豪酒店⬆	3.275	3.575	3.30	3.525	3.55	3.55	+0.275	+13	1,402,352	4,872,011	1.00	20.08	3.05
4.725	235	紅寶石	4.30	4.35	4.30	4.35	4.40	4.35	+0.05	+123	21,000	91,250	1.23	18.50	6.21

公用事業

今年最高價	代號	股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
27.40	002	中華電力	26.80	27.10	26.60	27.00	27.10	27.00	+0.20	+155	1,516,003	40,672,352	7.64	17.58	2.56
22.30	026	中華巴士⬆	21.10	22.30	21.30	22.20	22.30	22.20	+1.10	+43	267,800	5,823,980	6.28	21.46	3.29
12.70	032	香港隧道	11.90	11.90	11.80	11.80	12.00	11.90	—	—	207,000	2,463,000	3.37	8.85	10.72
21.40	003	中華煤氣⬆	20.60	21.40	20.70	21.30	21.30	21.30	+0.70	+59	436,200	9,219,180	6.02	41.15	1.21
16.50	006	港燈集團	9.60	9.60	9.45	9.45	9.55	9.55	−0.05	−64	8,670,471	82,534,056	2.70	11.79	5.03
15.40	008	香港電話	13.60	14.00	13.30	13.80	13.90	13.90	+0.30	+87	2,354,536	32,319,146	3.93	31.55	1.25
11.50	062	九龍巴士	11.10	11.20	10.90	11.10	11.20	11.10	—	—	205,600	2,264,560	3.14	18.97	4.32
6.55	050	油蔴地小輪	6.45	6.45	6.40	6.35	6.40	6.40	−0.05	−53	244,000	1,566,500	1.81	19.70	2.66

百貨.傳播.零售

今年最高價	代號	股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
6.833	344	城市資源	5.35	5.60	5.40	5.55	5.65	5.55	+0.20	+52	308,800	1,695,860	1.57	—	—
5.55	353	牛奶國際	5.40	5.45	5.35	5.40	5.45	5.40	—	—	1,525,732	8,237,285	1.53	22.59	0.46
6.40	113	迪生創建⬆	6.35	6.40	6.30	6.35	6.40	6.40	+0.05	+153	2,568,000	16,324,200	1.81	12.73	2.81
3.85	036	遠東實業⬆	3.525	3.85	3.525	3.75	3.775	3.75	+0.225	+30	7,364,000	27,165,650	1.06	43.00	0.36
16.90	009	香港電視	16.70	16.70	16.50	16.50	16.60	16.60	−0.10	−58	810,000	13,389,100	4.69	22.17	2.89
35.00	168	怡勝太平洋	16.90	18.10	17.40	17.50	17.80	17.50	+0.60	+55	269,499	4,721,333	4.95	121.70	1.72
1.89	343	玉郎機構	1.84	1.89	1.84	1.88	1.89	1.88	+0.04	+89	5,524,411	10,254,911	0.53	14.71	4.59
31.25	066	連卡佛(A)	29.90	30.50	30.00	30.00	30.50	30.00	+0.10	+172	21,000	632,750	8.48	15.22	3.67
3.15	192	連卡佛(B)	3.025	3.025	3.00	3.025	3.05	3.025	—	—	20,000	60,250	0.86	15.35	3.64
10.30	067	立興	10.00	10.20	9.95	10.10	10.20	10.10	+0.10	+139	61,240	615,454	2.88	5.82	11.88
5.20	080	邵氏公司	5.15	5.15	5.05	5.05	5.10	5.10	−0.05	−42	1,099,000	5,602,300	1.44	21.99	2.35
4.90	241	瑞興百貨	4.70	4.70	4.675	4.675	4.70	4.675	−0.025	−62	34,000	159,700	1.32	16.58	6.42
42.00	244	先施公司	39.00	40.00	38.50	39.00	39.75	39.75	+0.75	+96	4,500	175,250	11.24	49.94	3.78
3.55	233	星島集團	3.25	3.35	3.225	3.30	3.325	3.325	+0.075	+79	1,585,600	5,219,170	0.94	16.45	5.77
1.53	417	謝瑞麟⬆	1.51	1.53	1.50	1.52	1.54	1.52	+0.01	+161	1,195,000	1,803,890	0.43	8.54	7.00
4.70	289	永安公司	4.60	4.70	4.60	4.65	4.675	4.65	+0.05	+129	1,710,200	7,948,300	1.31	21.35	2.15
1.50	187	裕華國貨一千	1.62	—	—	1.75	—	1.75	+0.13		—		0.49	—	—
2.00	188	裕華國貨二千	1.94	1.93	1.93	1.93	1.95	1.93	−0.01	−65	50,000	96,500	0.55	142.96	2.07

建築.地產

今年最高價	代號	股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
0.90	063	Agilel	0.87	0.90	0.87	0.88	0.89	0.89	+0.02	+80	2,200,400	1,943,398	0.25	41.98	1.12
2.725	373	聯合海外⬆	2.40	2.725	2.40	2.70	2.725	2.70	+0.30	+4	9,108,000	23,571,650	0.76	46.08	0.74
6.05	056	聯合地產⬆	5.60	6.05	5.50	5.95	6.05	5.95	+0.35	+31	3,256,580	18,494,200	1.68	69.43	0.33
	022	亞細安									暫停買賣				
2.793	268	奔達國際	2.475	2.475	2.425	2.40	2.425	2.425	−0.05	−19	7,639,000	18,679,724	0.69	—	—
0.69	108	建懋國際	0.39	—	—	0.38	0.41	0.39	—		—		0.11	—	—
2.80	206	國泰城市⬆	2.55	2.80	2.525	2.75	2.775	2.775	+0.225	+10	324,000	876,250	0.78	30.29	0.63
2.475	355	世紀城市	2.225	2.40	2.225	2.30	2.35	2.35	+0.125	+37	2,832,490	6,568,304	0.66	23.27	1.84
14.00	001	長江實業	13.20	13.60	13.10	13.30	13.40	13.30	+0.10	+154	10,519,000	140,870,208	3.76	20.44	1.13
	112	至祥置業													
6.10	423	華人置業優先股	6.05	6.00	5.90	5.90	5.95	5.90	−0.15	−15	262,000	1,556,300	1.67	—	—
2.00	130	中華娛樂	1.75	1.76	1.72	1.72	1.74	1.72	−0.03	−28	3,182,000	5,536,430	0.49	4.54	3.17
2.056	127	華人置業	1.67	1.67	1.65	1.65	1.66	1.66	−0.01	−58	2,173,500	3,605,550	0.47	1.15	5.87
6.10	120	四海地產一千	4.10	4.35	4.35	4.35	4.45	4.35	+0.25	+33	12,500	54,350	1.23	—	—
6.25	125	四海地產二千	4.275	4.475	4.30	4.40	4.45	4.40	+0.125	+65	72,000	318,400	1.24	1.95	50.00
	126	怡東地產													
2.45	277	義高地產	2.10	—	—	1.95	—	2.10	—		—		0.59	78.07	—
3.80	128	安寧企業	3.35	3.40	3.30	3.30	3.35	3.35	—	—	514,000	1,729,950	0.95	35.75	2.35
1.38	035	遠東發展	1.34	1.37	1.31	1.35	1.36	1.36	+0.02	+109	17,617,100	23,701,540	0.38	—	—
	132	第一城市									暫停買賣				
6.00	135	富輝企業⬆	5.45	6.00	5.50	5.75	5.80	5.80	+0.35	+28	478,000	2,788,100	1.64	9.62	3.45
3.25	124	Glynhill	2.35	2.55	2.35	2.40	2.55	2.55	+0.20	+11	288,000	689,800	0.72	51.10	0.78
1.59	140	金山地產⬆	1.41	1.59	1.43	1.54	1.55	1.55	+0.14	+6	2,698,000	4,072,320	0.44	—	—
	361	多盈利													
3.175	142	廣君優先股	3.15	3.15	3.10	3.15	3.15	3.15	—	—	65,000	204,000	0.89	—	—
3.60	041	廣君	3.45	3.50	3.40	3.475	3.50	3.475	+0.025	+156	3,793,072	13,158,990	0.98	29.93	1.33
16.70	010	恒隆	16.10	16.20	15.90	16.00	16.10	16.10	—	—	2,337,750	37,484,724	4.55	26.97	2.48
5.80	052	夏利文	5.20	5.30	5.20	5.25	5.30	5.25	+0.05	+144	62,000	324,700	1.48	7.44	6.29
7.80	012	恒基地產	7.45	7.40	7.30	7.30	7.35	7.35	−0.10	−34	5,494,000	40,345,700	2.08	32.21	2.04
5.00	157	協成行	4.90	—	—	4.90	4.975	4.90	—		—		1.39	11.51	4.08
8.40	007	置地	7.75	7.90	7.70	7.75	7.80	7.75	—	—	7,754,981	60,259,120	2.19	19.92	3.48
8.35	047	置地優先股	7.70	7.65	7.50	7.65	7.70	7.65	−0.05	−57	57,370	437,843	2.16	—	—
	149	港澳發展									暫停買賣				
6.96	049	置業信託A	6.30	6.35	6.20	6.30	6.35	6.30	—	—	495,587	3,111,640	1.78	10.28	3.78
1.36	153	置業信託B	1.26	1.25	1.25	1.25	1.26	1.25	−0.01	−51	23,327	28,992	0.35	10.20	3.81
1.60	147	香港興業⬆	1.54	1.60	1.53	1.59	1.60	1.60	+0.06	+50	9,358,000	14,656,060	0.45	6.56	6.25
0.91	159	河聯投資	0.89	0.91	0.89	0.91	0.91	0.91	+0.02	+84	368,000	333,160	0.26	12.82	5.49
1.10	160	滿國置業	1.00	1.03	1.00	1.01	1.02	1.01	+0.01	+139	2,786,000	2,835,880	0.29	6.44	4.95
4.65	054	合和實業⬆	4.55	4.65	4.475	4.625	4.65	4.65	+0.10	+88	19,013,000	87,137,648	1.31	26.50	3.87
4.525	352	合和優先股	4.50	4.525	4.475	4.525	4.575	4.525	+0.025	+165	407,620	1,829,003	1.28	—	—
4.70	055	新昌集團	4.525	4.55	4.475	4.50	4.525	4.525	—	—	441,742	1,993,740	1.28	9.12	4.42
4.30	164	惠泰置業⬆	3.875	4.30	3.925	4.20	4.30	4.20	+0.325	+14	1,232,000	5,034,400	1.19	52.37	1.27
1.41	014	希慎興業	1.32	1.37	1.32	1.35	1.36	1.36	+0.04	+64	12,665,000	16,980,100	0.38	20.67	4.04
3.50	165	明輝發展	2.35	2.40	2.30	2.25	2.30	2.30	−0.05	−18	24,000	56,600	0.65	74.92	0.29
2.80	171	國際實業	2.75	—	—	2.70	2.80	2.75	—		—		0.78	11.69	3.64
2.50	173	嘉華石業	1.76	2.00	1.76	1.99	2.00	1.99	+0.23	+2	11,217,000	21,802,200	0.56	13.88	2.51
2.25	181	啓明	2.025	2.025	2.00	2.00	2.025	2.025	—	—	18,620	37,509	0.57	3.55	6.42
5.55	182	聯利企業⬆	5.40	5.55	5.55	5.40	5.55	5.55	+0.15	+67	2,000	11,100	1.57	14.15	1.80
1.45	184	激成投資	1.25	1.23	1.23	1.20	1.23	1.23	−0.02	−30	10,000	12,300	0.35	5.70	4.88
0.51	185	建煌新記	0.42	0.43	0.415	0.425	0.43	0.425	+0.005	+120	691,073	293,243	0.12	—	—
3.05	134	基利建新	2.775	2.75	2.725	2.70	2.75	2.725	−0.05	−25	72,000	197,325	0.77	—	—
5.40	190	熊谷組	4.725	4.725	4.675	4.70	4.725	4.70	−0.025	−63	786,000	3,697,925	1.33	13.36	3.73
8000.00	189	廣生行	7200.00	—	—	—	7200.00	7200.00	—	—	3	21,900	2036.09	—	—
4.40	068	利興發展	4.10	4.40	4.30	4.375	4.475	4.375	+0.275	+23	441,000	1,909,275	1.24	9.27	2.28
3.15	193	利安地產⬆	2.925	3.15	2.925	3.05	3.10	3.10	+0.175	+34	1,020,000	3,086,650	0.88	60.90	2.26
62.00	195	鱷古置業A	62.00	62.00	62.00	61.00	62.50	62.00	—	—	1,200	74,400	17.53	19.07	4.67
	196	鱷古置業B													
	198	大富地產									暫停買賣				
5.75	201	華大地產	5.20	5.30	5.15	5.20	5.30	5.30	+0.10	+96	4,000	20,900	1.50	21.53	4.34
3.90	202	萬年置業	3.725	3.65	3.65	3.65	3.625	3.625	−0.10	−11	14,000	51,100	1.03	24.61	2.76
3.275	203	美居集團	2.875	2.925	2.80	2.85	2.90	2.85	−0.025	−45	4,500,217	12,858,061	0.81	4.98	22.81
24.00	158	萬邦投資▲	23.60	23.50	23.50	23.50	23.50	23.50	−0.10	−67	1,500	35,250	6.65	9.81	3.40
	156	新時代地產									暫停買賣				
7.20	072	新城市	6.80	6.80	6.60	6.65	6.75	6.75	−0.05	−55	4,554,000	30,451,950	1.91	47.20	1.48
14.90	017	新世界發展	14.20	14.50	13.90	14.30	14.40	14.30	+0.10	+158	2,039,680	28,911,016	4.04	25.40	2.31
5.90	216	力士地產	5.80	5.75	5.70	5.70	5.75	5.70	−0.10	−27	8,000	45,600	1.61	81.10	1.58
0.89	219	鴻易國際	0.425	0.44	0.42	0.425	0.435	0.435	+0.01	+76	134,000	58,270	0.12	94.57	—
	220	晉科地產													
4.00	073	百利保	3.65	3.85	3.65	3.80	3.85	3.85	+0.20	+39	3,392,090	12,533,334	1.09	4.65	6.23
3.25	074	保華建築	3.15	3.25	3.125	3.20	3.225	3.225	+0.075	+75	2,323,000	7,391,250	0.91	63.36	3.10
1.95	225	博富臨	1.87	1.89	1.85	1.88	1.89	1.89	+0.02	+133	154,000	286,440	0.53	12.26	1.85
10.70	077	聯邦地產A二千	9.20	—	—	9.15	—	9.20	—		—		2.60	—	—
10.90	232	聯邦地產A五千	9.30	9.35	9.30	9.30	9.35	9.30	—	—	105,000	977,500	2.63	15.57	5.00
2.20	228	聯邦地產B	1.82	1.82	1.82	1.82	1.85	1.82	—	—	130,000	236,600	0.51	15.23	5.11
15.725	369	彩虹發展	5.65	5.75	5.75	5.75	5.75	5.75	+0.10	+102	2,200	12,610	1.63	24.84	13.76
2.95	231	富利國際	2.80	2.70	2.70	2.70	—	2.70	−0.10	−6	2,200	5,920	0.76	16.27	6.11
6.10	251	爪哇企業⬆	6.00	6.10	5.90	6.05	6.15	6.05	+0.05	+148	266,000	1,595,800	1.71	13.25	1.98
43.00	255	新鴻基優先股	43.00	—	—	42.50	—	43.00	—		—		12.16	—	—
	238	森滿合投資									暫停買賣				
4.60	065	基立集團	2.175	2.35	2.20	2.20	2.225	2.225	+0.05	+80	816,000	1,858,600	0.63	119.62	—
2.10	252	華信地產	2.00	1.96	1.95	1.95	1.95	1.95	−0.05	−14	43,200	84,888	0.55	22.83	3.08
3.20	240	海裕實業	3.20	—	—	3.20	3.30	3.20	—		—		0.90	35.91	1.25
19.30	016	新鴻基地產	18.60	18.90	18.40	18.70	18.80	18.70	+0.10	+167	1,726,360	32,118,524	5.29	29.19	2.08
2.45	082	瑞安	2.30	2.35	2.25	2.325	2.35	2.325	+0.025	+129	3,834,000	8,964,875	0.66	12.99	3.88
2.975	412	順豪地產★	2.625	2.625	2.525	2.425	2.525	2.525	−0.10	−4	92,000	233,700	0.71	—	—
	245	星港地產													
5.65	083	信和置業	5.20	5.30	5.15	5.20	5.30	5.30	+0.10	+96	5,474,000	28,715,400	1.50	75.71	1.70
5.70	247	信和地產	5.05	5.20	5.05	5.10	5.15	5.15	+0.10	+93	2,660,000	13,716,000	1.46	—	—
	256	兆景祥興業									暫停買賣				
7.60	085	大新	7.50	7.50	7.40	7.40	7.50	7.40	−0.10	−36	9,000	66,700	2.09	7.33	4.74
3.95	257	新安置業	3.95	3.95	3.85	—	3.85	3.85	−0.10	−13	12,000	47,200	1.09	22.54	4.68
	259	宋加喇													
4.60	088	大昌地產	4.40	4.45	4.375	4.45	4.50	4.45	+0.05	+126	1,584,500	6,981,675	1.26	10.85	4.49
5.00	089	大生地產	4.625	4.575	4.475	4.50	4.525	4.50	−0.025	−60	1,031,000	4,666,280	1.27	46.20	1.34
5.45	090	泰盛發展	5.30	5.40	5.25	5.25	5.35	5.25	−0.05	−43	2,173,471	11,594,910	1.48	16.32	3.81
1.19	091	德榮建築⬆	1.16	1.19	1.14	1.14	1.16	1.15	−0.01	−46	1,908,000	2,222,200	0.33	18.37	—
	028	天安中國													
5.65	266	天德地產	5.40	5.45	5.40	5.40	5.45	5.40	—	—	67,640	364,986	1.53	24.55	0.37
0.38	092	大寶地產	0.238	0.26	0.236	0.25	0.26	0.255	+0.017	+21	3,218,000	799,208	0.07	—	—
0.40	269	大寶地產優先	0.23	0.24	0.234	0.236	0.24	0.236	+0.006	+70	1,150,000	272,270	0.07	—	—
1.46	267	泰富集團	1.33	1.36	1.31	1.31	1.32	1.32	−0.01	−54	8,388,608	11,197,810	0.37	8.32	3.03
3.60	270	友聯世界	3.125	3.10	3.075	3.05	3.125	3.075	−0.05	−30	16,000	49,450	0.87	21.76	4.16
0.98	278	華厦置業	0.68	—	—	0.68	0.70	0.68	—		—		0.19	79.07	—
2.225	094	華光地產	2.10	2.175	2.10	2.15	2.175	2.175	+0.075	+53	4,100,800	8,801,676	0.62	31.34	—
	137	華美置業													
3.10	281	偉華企業	2.925	2.95	2.85	2.85	2.925	2.85	−0.075	−12	21,343	61,934	0.81	18.40	1.05
3.20	283	偉益置業	2.80	2.70	2.70	2.70	2.70	2.70	−0.10	−6	16,000	43,200	0.76	12.46	7.04
10.10	004	九龍倉	9.45	9.60	9.35	9.50	9.60	9.55	+0.10	+136	4,545,924	43,158,432	2.70	19.05	7.60
2.35	287	永發置業	2.20	2.25	2.20	2.225	2.25	2.25	+0.05	+83	108,000	242,000	0.64	4.19	3.56
0.79	288	永鴻基	0.70	0.73	0.70	0.69	0.72	0.71	+0.01	+114	496,000	352,520	0.20	—	—
14.30	097	永泰建業	13.90	14.10	13.90	14.00	14.10	14.10	+0.20	+113	99,500	1,391,500	3.99	22.96	2.20
1.70	291	永進利	1.64	1.64	1.64	1.64	1.64	1.64	—	—	6,000	9,840	0.46	—	—
7.00	260	輝煌太平洋⬆	6.55	7.00	6.45	6.90	6.95	6.95	+0.40	+32	2,938,000	19,675,250	1.97	13.83	1.80
	296	裕興建築													

其他

今年最高價	代號	股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
56.50	360	大東電報	50.50	51.00	49.50	49.50	49.75	49.50	−1.00	−20	28,400	1,416,775	14.00	—	—
32.00	342	FAI保險⬆	30.00	32.00	31.00	31.00	32.00	32.00	+2.00	+24	900	28,300	9.05	—	—
20.50	162	虎豹國際⬆	20.10	20.50	20.50	20.50	—	20.50	+0.40	+91	1,200	24,400	5.80	—	—
28.50	170	工業投資	25.00	25.00	24.90	24.90	25.00	25.00	—	—	12,734	317,351	7.07	32.66	0.71
0.375	200	澳門電力	0.305	0.34	0.305	0.325	0.33	0.325	+0.02	+25	2,115,500	698,960	0.09	—	—

英國突加息一厘後反應並不强烈
英鎊未見大量拋售 潛在壓力不許忽視
英德日加瑞法星匯價昨均告軟化
美澳紐元却見堅穩 港匯指數微起
同業拆息仍閃縮隔晚拆息稍升長錢息企硬

（特訊）英國突然加息一厘後，英鎊在本港外匯市場做價牛皮而偏軟，但市場則仍看淡英鎊後市。美元表現亦牛皮，但收市價略升。業內美電繼續在略過於七八一水位盤守。英鎊馬克及日圓等均微跌，港匯指數報升一小點，銀行同業拆息仍閃縮，隔夜拆息稍升，長錢拆息企硬。歐洲美元與亞洲美元利率均無甚變動。

據外匯業人士表示：上月英倫銀行將貨幣市場交易利息由八厘八七五升上九厘八七五後，英國各大商業銀行亦將基本貸息由九厘提高至十厘。但英鎊在外國表現仍軟，其在紐約收市兌一點五七六〇美元，但昨日港市早市時英鎊有若干的業內吸納，開市時兌一點五七四〇美元，但中段亦有日商作輕度的沽售，收市時兌一點五七四七美元，比開市價稍升，但仍低於上日收市價。

外匯業人士續稱，儘管現時未發現有大手的英鎊拋售，但英鎊的短期走向則仍然看淡，一般認爲英倫銀行今次加息的目的是在下週公佈六月份外貿數字前可能出現英鎊拋售潛力。

外匯業人士又說：由於上日有迹象顯示美國聯邦儲備局及西德中央銀行曾經干預美元上升，促使本港匯市的做手在週末前夕大都不願開做較大的部位，故美元全日表現牛皮，兌馬克在一點八八〇〇至一點八八五〇及一五一點一〇至一五一點四〇日圓的狹窄範圍交易。

昨（七）日，業內美電以七八一至七八一點一〇開成，大部份時間在此水位交易，收市報七八一至七八一點二〇，比上日升〇點〇五港元。英鎊成一二點三〇，跌〇點〇一港元。馬克成四一五，跌〇點八〇港元。日元成五一七，跌一點五〇港元。

其他主要外匯價，每百加拿大元兌五八九點七〇，跌〇點一〇港元，每百澳洲元兌五四七點八〇，升〇點三〇港元。每百瑞士法郎兌四九九點八五，跌一港元。每百新加坡元兌三六九點六〇，跌〇點四五港元。每百法國法郎兌一二四點三五，跌〇點三〇港元。每百紐西蘭兌四四九點二五，升〇點九〇港元。

港匯指數扳升〇點一而爲六十二點〇。

銀行同業拆息，昨（七）隔晚錢以五厘七五至五厘半開成，緩步扳上六厘二五至五厘七五收市，比上日升半厘，一週錢拆五厘八七五，無升跌。長錢拆息一個月拆六厘，升十六分一厘；兩個月期拆六厘二五，無升跌；三個月期拆六厘三七五，無升跌；六個月期拆六厘八七五，無升跌。

歐洲美元利率，一個月期六厘七五，兩個月期六厘九三七五，三個月期七厘，六個月期七厘二五，九個月期七厘半，十二個月期七厘七五，與上日相同。

亞洲美元利率，一個月期六厘半，兩個月期六厘六八七五，三個月期六厘八七五，六個月期六厘九三七五，十二個月期七厘〇六二五，與上日相同。

歐洲金融早市
美元微升 黃金價軟
英鎊與白銀價亦跌

（特訊）倫敦七日消息：歐洲各主要外匯市場早市時交投平靜，美元匯價微升。黃金及白銀價均同跌。

西歐的外匯商表示：經上日西德及美國兩大中央銀行干預後，市內仍籠罩着干預陰影，同時亦在等待美國稍後公佈七月份失業數據。

西德一外匯商說，由於是日爲週末前夕，估計美元不會有明顯的升勢出現。

美元在西歐各地早市時兌率與上日收市比較：

法蘭克福美元由一·八八二〇升上一·八八二六馬克，蘇黎世美元由一·五六〇五升上一·五六二五瑞士法郎。

巴黎美元由六·二七一五升上六·二八〇〇法國法郎，阿姆斯特丹美元由二·一八五升上二·一八八荷蘭盾。

米蘭美元由一三六二·九〇升上一三六三·五〇里拉。

倫敦英鎊由一·五七五五跌至一·五七三三美元，加拿大元則由一·三二三〇跌爲一·三二四五兌一美元。

倫敦黃金開市價每安士四六八·五〇美元，比上日收市價無升跌，上午定盤掛低爲四六四美元。蘇黎世開市每安士報四六九美元，比上日收市價四六九·五〇，下跌〇·五〇美元，午前進一步跌成四六四美元。

白銀方面，倫敦早市每安士成八·〇七美元，比上日收市價八·三七，下跌三美仙，蘇黎世每安士成八·二八美元，比上日收市價八·三五，跌七美仙。

港金連跌三天
收市價四三五四跌八元波幅十六元。八月期金結算價四七〇跌〇·五美元
週五歐洲黃金開市價稍報低

（特訊）本港九九金價昨（七）日作連續第三天下降，收市價四三五四較前市跌八元。

中東局勢仍緊張，有關消息積有報導，但實質上未有突破性發展，伊朗的軍事演習亦未釀成戰爭，金市對此正持觀望態度，相信短期間金價波幅將會縮窄，除非有突變則作別論。除此之外，南非礦工即將罷行罷能，亦受金市關注，但事前似乎對金市未過份看淡。

東京美元昨日稍升，兌日圓重上一五一水平。由於美元走勢受到一些國家的中央銀行干預，一般相信短期需的升跌幅度不大。

昨日九九金開市價四三五七，較前日收市價低五元，最高價爲四三六七，最低四三五一，波幅十六元。收市價四三五四，較開市價低三元，較前日收市價跌八元。

期金方面，全日共成交廿六手，總值一百三十萬美元。八月期金結算價每安士四七〇美元，較前市跌〇、五美元。九月四七二、五，跌〇、五。十月四七四、五，跌一，成十二手。十二月四七九，無升跌。二月四八六、五，無升跌，成十四手。四月四八九、五，跌一。六月四九二、五，跌〇、五。

週五蘇黎世黃金開市價每安士四六九美元，較前市跌〇、五〇。倫敦四六八、七五美元，跌〇、二五。白銀方面，蘇黎世每安士八、二八美元，跌七美仙。倫敦八、二四美元，跌十一美仙。

本港外幣行情

8月7日收市價 ●東亞銀行提供參考

外幣	單位	買價	賣價
美電	每百	781.10	781.20
美鈔	每百	780.10	780.90
美單	每百	780.50	781.10
英鎊	每鎊	12.28	12.33
加拿大元	每百	589.40	590.80
西德馬克	每百	414.50	415.70
瑞士法郎	每百	499.30	500.70
法國法郎	每百	124.00	125.00
荷蘭盾	每百	367.90	369.30
澳洲元	每百	544.90	546.90
紐西蘭元	每百	445.60	448.60
日圓	每萬	515.90	517.30
台幣	每百	24.00	26.00
菲律賓披索	每百	36.50	39.00
馬來西亞元	每百	306.60	307.70
新加坡元	每百	369.30	370.50
泰國銖	每百	29.50	31.50
印尼盾	每萬	40.00	55.00
南韓紙	每萬	98.00	113.00
E.C.U.	每個	8.588	8.618
港幣兌人民幣	每百	47.77	47.54
港匯指數		62.00	（+0.1）

較去年同月跌百份一
美失業率報跌 七月份百份六
非農業職位大幅增加

（特訊）華盛頓七日消息：美國勞工部公佈，七月份失業率爲百份六，比六月份的百份六點一，下跌百份〇點一。

其中非農業新職位由上月的十萬三千個增至七月份的三十萬四千個。

七月份的失業率是一九七九年十二月以來的最低水平，當時也是百份六。與去年同月百份七比較亦下降了百份一。

七月份服務行業職位增加了二十三萬個，而生產行業職位則增加了七萬四千個。

南非金儲上月報升

南非儲備銀行宣佈七月份南非黃金儲備增加三·五一八二億蘭特，報五十三億蘭特。六月份南非的黃金儲備減少二·三七八億蘭特，爲四十九·四億蘭特。七月份的黃金儲備數量從六月份的六百零五萬安士增加至六百二十二萬安士。七月份南非黃金和外匯資產從六月份六十五億蘭特增至七十一億蘭特，但黃金所佔比例從百分之七十六降至百分之七十四·六。

抽紗今年以來價格積升兩成
上半年銷值微低，銷量增二至三成，下半年續趨增長。

（港訊）中藝（香港）公司副經理曹海法表示，由今年初至今，中國抽紗產品的價格上升了兩次，每次最少增加一成，他並預料價格仍然會上升。抽紗產品價格上升的原因，人手繡花是抽紗服裝重要的一環，但自中國實行開放政策後，農村婦女大都寧願從事其他副業，以賺取更多收入，造成繡花人手缺乏，製造商要提高工錢，以吸引人手，另外，現時世界棉花價格上升，而棉花是抽紗服裝主要原料之一，造成抽紗產品價格上升。

他又表示今年首三個月內地經香港轉口抽紗產品銷售總額二億一千八百萬港元，較去年同期二億二千萬微低，但抽紗產品銷售量有增長，並有上升趨勢，他估計今年上半年的銷售總額會較去年同期增加，下半年亦會繼續增長。

他解釋說，預料銷售量上升主要因增加了新的品種所致。過去，抽紗產品以人工刺繡的枱布爲主，部分海外買家見人工刺繡手工精美，逐將枱布改爲衣服，國內製造商爲了適應市場需求，亦製造抽紗服裝出口，相信新品種會受買家歡迎。

曹海法表示，現時中國幾乎壟斷整個人手刺繡製品的市場，買家主要來自歐洲、美國、中東和日本等。

「中國抽紗新品種洽談會」舉行開幕酒會，這次介紹的產品除了有二百多種服裝外，還有一些日用品、裝飾品、睡袍及大袍等，產品來自上海、青島、汕頭和北京等地，以人手製造爲主，部分爲機器製造。這次洽談會邀請一百七十多間公司參觀，大部分爲香港商家，洽談會由昨日起，至本月十二日在尖沙咀新港中心舉行。

經香港轉口往海外抽紗產品，八六年全年銷售總額爲八億零九百萬元，較八五年的六億五千八百萬，增幅達百分之廿二點九。

日進口聚酯絲數量
上半年劇增三成七

（東京電）日本進口聚酯絲的進口量達一萬一千六百噸，主要爲台灣產品，與過去最高的八五年上半期相比，劇增百分之卅七。此外，進口商亦紛加採購，估計今年總進口量會達二萬噸，創空前最高紀錄，其中尤以來自中華民國的聚酯絲爲最多。

今年一——六月，告大增，過去進口業者僅以一些大商社爲限，現在連一些紡織物產地的地方性商社也加入進口的行列。

上半年泰國礦產
出口下降一成二
錫產外銷約十五億銖

（曼谷電）地下資源廳長乃詩旺翁透露說：從今年一月起至六月止，我國已外輸了廿五種礦產品，總貨值達廿三億二千九百萬銖，與去年同期相較，出口總貨值已下降了十二巴仙。不過，錫之出口仍爲國家帶來最高的收益，錫礦石和錫之出口總值共達十五億七百萬銖，與去年同期相較，已下降了十五巴仙。

地下資源廳長表示，在出口值方面僅次於錫的礦產品爲石膏、鋅、鉛、螢石、錳、鉀、大理石及石灰等。

礦產品出口價已上升的計有：鉛、石灰及大理石。尤其是大理石，儘管其出口數量和出口值還不很高，但仍是令人感到高興的，因爲我國剛從二五二五年起，出口此類商品，在此之前，我國需從國外進口大理石供國內建築用。

豪雨後鮮果市勢轉好
龍眼供量大減六成
日本水晶梨首冲場
由於較早前各途鮮果蜂湧而至，但銷市受連場豪雨影響導致市場積水難消，價格一跌再跌，入口商虧蝕慘重。

（特訊）由於供量多及較早前連場豪雨影響銷售，本港鮮果價格近期間多跌破成本。近日市勢稍好轉。

據業內消息，近期天氣酷熱，市民對鮮果的需求殷切，鮮果的品種多及價格較便宜，亦是利好因素。早前鮮果蜂湧而至，但卻遭連場豪雨，使大量鮮果積水難銷，價格一跌再跌而低過成本。其中以美國黑布冧、鮮橙及提子的虧蝕最嚴重。

日本水晶梨昨日開始上市，十公斤裝每盒成一百卅五元。

在龍眼方面，今年泰國及大陸均減產，供港量合共較去年大減六成，近日上市量仍以泰國貨較多，價格仍高，每担達一千一百元至一千二百元。

美國鮮橙方面，大橙貨量仍甚少，價格保持，昨日靚貨八十八裝成一百六十元，一一三裝一百三十元，一三八裝九十五元，一六三裝八十五元，副牌細裝貨八十五元。

美國中裝提子價格較穩定，每盒一百七十元，普通貨一百五十元。智利及南非亦有新果上市，每盒由一百四十至一百二十元。

美國檸檬價格因貨供應增加而回降，昨日每盒一百四十元，澳洲檸檬每盒六十元。

台灣西瓜經一段期間的大減後近日稍回升，每担回升二十元，此種情况抵低了蜜瓜價格，大陸西瓜市場價格大跌，湖南西瓜昨日每担一百八十元，湖州貨一百二十元。

美國車厘子價格近日稍爲回升，每盒一百九十元及一百七十五元，布冧價格則下降，青布冧跌幅較小，每盒一百八十元至一百四十元。黑布冧價甚低，每盒由六十五元至三十元不等。

泰國榴槤仍有上市。

炎熱使食米消費減少
每日出倉約減一成
基本存倉量保持六萬一千噸

（特訊）天氣炎熱，本港市民消費食米數量減少，每日出倉食米數量平均比涼季減少百分之十左右，須待秋涼開始，出倉數量才逐漸復增。

據米業人士指出：由於最近食米出倉數量減少，第三季入口額相應拖慢運到，食米入倉量亦告調節。現在基本存倉總量六萬一千餘噸，保持正常水平。

港府貿易署統計，截至本月四日爲止，基本存倉食米總量六萬一千二百六十四點二噸，包括候寄米二千四百二十二點八噸，另有特別額二百三十八點七噸。

基本存倉食米中，泰國米佔三萬一千六百八十二點七噸，中國米佔二萬四千二百五十六點九噸，澳洲米四千三百三十一點九噸，其他地區米佔九百九十二點七噸。

以品種區分，大米佔五萬三千一百八十點五噸，米碎佔五千〇一十六噸，糯米佔三千〇六十七點七噸。

昨（七）日米市，成交仍少，入口米商八家開盤，提沽食米十五欵。泰國金龍鳳新香米每担一九四元，紅菊花新香米一八六元，金獅球新香米一八三元，金鳳凰新香米一八〇元，紅如意新米一七〇元，紅鳳凰新米一七〇元，紅蓮花香三號米一六五元，青獅糯米一七〇元，青蝶糯米一七五。中國星字絲苗一六〇元。澳洲米碎一一九元。

港匯指數

（港訊）一九八七年八月七日（星期五）港元實際匯兌率指數爲六十二點〇，上升〇點一。

加息影響
英股早市繼續崩跌
港日匯市英鎊仍跌

（特訊）倫敦七日消息：倫敦股市在是日早市時的交易中，各類股票價格繼續崩跌。上午十時金融時報一百種股票指數劇跌六四·四而報二一九七·〇〇，爲今年中期中旬以來首次跌破二千二百點關口。

由於英國的基本利息上日出乎意料之外提高一厘，當日股市收市指數已劇跌了五十六點子。是日開市後首兩小時交易，疲弱與虛位的股市進一步崩跌。以早市時各類股價與上週五收市比較，平均跌價百份七點四。

經紀商預期二二〇〇點關會有支持力，但在是日早市時狂熱與動盪的交易中尚未有迹象可尋。

又據倫敦六日消息：英倫銀行宣布提高其貨幣市場干預利率一厘，達致九厘八七五。此舉是官方批准商業銀行提高基本貸款利率的訊號。英倫銀行作出上述宣布後不久，米特蘭銀行以及柏克萊銀行即宣布將其基本貸款利率調高一厘。

另外，萬國寶通集團屬下的萬國寶通銀行宣布，該行的基本貸款利率自八月七日起由九厘提高至十厘。

隨着英國相對上迅速的經濟增長而來的通脹壓力，令貨幣市場利率在近幾周遭受上升壓力，並引起基本利率上升的猜測，但英倫銀行選擇在周四宣布加息，仍令許多市場專家感到詫異。

英鎊在該項行動的支持下報升。英倫銀行宣布加息前，英鎊兌美元報一點五七二五，宣布後升至一點五七六七。

英國加息後，七日本港外匯市場英鎊開市時兌一點五七四〇美元，收市稍扳上一點五七四七，比上日紐約收市價一點五七六〇稍跌。

東京外匯市場七日英鎊收市兌一點五七三〇美元，比上日收市價一點五七八〇爲低。

香港黃金及白銀市價

1987年 8月 7日

類別	開市	收市	升跌
九九金	4357	4354	－8
期金（8）月	470	470	-0.5
本地倫敦金	468.0/8.5	468.0/8.5	-0.8
飾金	4530	4530	－－
飾白金	5900	5900	－－
白銀	645	645	－5
類別	**買入**	**賣出**	**升跌**
滙豐金	4353	4363	－22
富格林	3630	3650	－3
金楓葉	3763	3773	－3
鴻運金	3763	3773	－3
鷹揚	3763	3773	－3
銀條（十兩）	795	801	－15

利昌金舖有限公司提供

東京匯市
美元做價平穩
交投量縮減，央行干預陰影令投機者不願沽空。

（特訊）東京七日消息：雖有消息謂美國及西德兩中央銀行干預，但美元在東京外匯市場維持堅穩。

美元以一五一·二〇日圓開做，全日在一五一·五至一五一·三〇的狹窄範圍波動，收市報一五一·二五，比上日收市價一五〇·八三，上升〇·四〇日圓。

全日總成交廿三億二千二百萬美元，比上日減少。

外匯業人士表示：市場仍看好美元走勢，但基於有中央銀行干預對成交投有一定的打擊，尤其投機者多不願沽空。

江蘇六個月
融資一八一億人幣

（南京電）江蘇省目前建立各類資金市場近二十個，今年上半年在省內外融通資金達一百八十一億元人民幣。

江蘇省資金市場主要有票據貼現市場和短期資金拆借市場兩種形式。

今年以來，江蘇各銀行發展了同城票據清算交換總金額爲一千一百三十八億，每天爲企業加速資金周轉一億元。

目前，該省已有三十多家同城票據清算交換機構。

兼有多種業務內容的江蘇短期資金拆借市場更爲興旺。今年六月底統計，江蘇資金市場融資總額達一百八十一億元，其中與外省市融資七十億元。此外，以企業發行的股票、債券的轉讓爲業務的證券市場，也開始在江蘇興起。

兩地匯市交投俱淡
澳紐元滙牛皮偏軟
在紐西蘭大選局面未明朗前，市場估計紐元走向仍趨疲軟。

（特訊）雪梨七日消息：澳洲元在疲淡的交易中稍報軟。

澳洲元以〇、六九八八至〇、六九九三美元開成，早市跌成〇、六九八七，爲全日最低點，接着有本地銀行及日商吸納，澳元由低點反彈回升上收市的〇、六九九六至〇、七〇〇一美元，比上日收市價〇、七〇一四稍跌，全日最高做〇、七〇〇二。

外匯商表示：澳洲元兌率轉呈牛皮，部份原因是由於澳元對其他貨幣穩定所致。

威靈頓七日消息：紐西蘭元在本週最後一個交易日表現牛皮而略偏軟。

紐西蘭元以〇、五七三三至〇、五七四三美元開成，收市報〇、五七三〇至〇、五七三五，比上日收市價〇、五七四八至〇、五七五五微跌。

外匯商表示：紐西蘭元的走向仍然不明朗，令市內做手多退居一旁觀望。

大多數的外匯商認爲在缺乏海外興趣下，紐西蘭元似會進一步下跌，而十五號大選期迫近繼續左右匯市，在政治趨勢未明朗前，紐西蘭元料將維持淡勢。

本年度港製成衣輸美
配額廠多接滿訂單
少數出讓價格亦高
工人流動大往內地加工更多

（特訊）本年度港製成衣對美國輸出，大多數有配額的製衣廠已接滿訂單，最近一般熱門類目配額很少出讓，即使有些讓出，轉讓價亦比去年同期高得多。

昨（七）日據製衣業人士透露：現在一般製衣廠生產類別，由於供應北美及西歐聖誕節及冬季成衣，已經全部生產，最近業內工人流動性更大，很多製衣廠都有工作崗位空置，幸而大量利用中國內地加工，減輕本港一部分工序，交貨不致脫期。事實上，以輸美成衣而言，大多數有配額的廠家已接滿本年度訂單，其中一部分熱門類目配額預計不敷應用，準備申請借用明年度百分之二配額。

製衣業人士又稱：現在一般熱門類目輸美配額很少出讓，即使有些讓出，轉讓價亦比去年同期高得多。例如三四七及三四八類棉質梭織外西褲（主要爲牛仔褲）配額每打三百一十元（去年同期一百九十元），三四〇類棉質梭織男裝恤衫每打三百一十元（去年同期一百九十元），三四一類棉質梭織女裝恤衫每打三百四十元（去年同期一百二十元）。

只是四四五及四四六類粗針織羊毛衫配額轉讓價比去年同期低得多，現在每打六十五元（去年同期一百五十元），但本年度配額相信不會用剩，到了十二月就可以用完該類配額了。

油價續軟
白銀價格向下調整
實生銀跌十五元

（特訊）國際原油價格大幅下跌，促使貴金屬向下調整，昨（七）日倫敦銀下跌每安士十一美仙，實生銀條下跌每十兩十五港元。

本港倫敦白銀買賣開市價爲八點二六美元及八點二九美元；收市價爲八點二三五及八點二三八元；最高爲八點三五及八點三八元；最低爲八點二二及八點二五元。

香港金銀貿易場白銀價爲八四五元。實生銀行銀條買賣開市價爲七九五及八〇〇元；收市爲七九五及八〇一元；最高爲八〇三及八〇九元；最低爲七九〇及七九六元。

澳洲失業率
七月升三點

（坎培拉電）澳洲統計局稱，該國七月份經季節調整後失業人數佔估計勞動人口的比率，由六月的百分之八·〇升至百分之八·三，而一九八六年七月則爲百分之八·三。

好壞消息對沖
期糖造價呆定 牛皮市况平淡
全日共成四百六十手

（特訊）昨（七）日香港期貨交易所原糖期貨市况平淡，全日共成四百六十手，較上日減少一百三十七手。現貨價報五點七美仙，無變動。

期價牛皮呆定，市場消息指出阿爾及利亞經歷苦旱後終於從歐洲糖市買入十三萬噸白糖，數量比預期的四萬噸多出兩倍以上，但價格卻低至每噸只有一百八十四·五〇美元，此項買賣好淡兩種因素對銷，市道影響不大。西德糖權威列氏機構預測，今年歐洲甜菜產量會因天氣影響而降低。

期貨交易所發表昨日收市價爲：九月份五點四一美仙，共成九手，十月份五點九五美仙，一月份六點三五美仙，共成四十四手，三月份六點七九美仙，共成二十八手，五月份六點八五美仙，共成七十九手，七月份七點〇三美仙，共成二百四十三手。

美建築合約
前月升九點

（華盛頓電）美國建築合約經過去兩個月下降後，六月份回升百分之九，主要是因爲公共建設合約及商業樓宇的增長。

泰國放寬黃金進口
首飾出口競爭加劇
泰國原爲本港首飾出口競爭對手，該國放寬黃金進口將可使業商成本減輕，對本港競爭壓力更形增加。

（特訊）本港珠寶首飾出口雖然活躍，但實際的受外來競爭壓力亦大，而最近泰國放寬黃金進口對本港金飾出口所形成的競爭壓力更會增加。

據首飾業人士指出，泰國一直是本港首飾出口的競爭對手，原因該國工人工資較本港爲低，加上在金飾製造方面的發展已有相當基礎，唯一較爲不利的是當地政府對金銀首飾的管制甚嚴，形成當地金飾業的經營較欠靈活，而這次泰國政府放寬黃金進口的限制，無疑是針對泰國金飾業商的需要而採取的措施，對於加強泰國首飾出口應有助益，同時亦會對本港出口構成更大的競爭壓力。

據了解，泰國政府只容許入口黃金作生產出口貨物用途，而入口匯則爲少數强大的入口商特有，黃金價格因而變得昂貴，而新措施將會容許出口商人直接購入黃金，條件是出示黃金用作生產出口貨物證明。

在泰國黃金進口放寬下以往透過間接方式購入的黃金亦相信會因而減少，而這些間接入口的黃金在很大程度上亦會經由本港進行，故金飾業內人士認爲日後本港對泰國的黃金出口生意亦會間接受損。

數字顯示，去年本港出口珠寶首飾總值是三十六億一千二百萬元，其中黃金屬珠寶首飾佔約二十億元，增長率爲百分之三十六，主要市場包括美國、日本及西歐共市等。

港元外幣存款利率收市行情

198 年8月7日 東亞銀行提供參考

貨幣單位		一個月	二個月	三個月
港元	公會訂價	4.00%	4.00%	4.75%
港元	50萬元或以上	5.5625%	5.875%	6.00%
美元		6.50%	6.6875%	6.6875%
英鎊		9.125%	9.375%	9.50%
日圓		3.00%	3.50%	3.50%
澳洲元		11.25%	11.50%	11.625%
西德馬克		3.25%	3.375%	3.375%
加拿大元		8.00%	8.00%	8.00%
紐西蘭元		15.75%	16.50%	16.50%
E.C.U.		6.00%	6.00%	6.125%

中國成衣滯留美國港口
已逾三月尚未登岸
雙方經過談判仍未獲解決，其中一部分爲港商在中國內地設廠生產，利用中國配額輸美，資金被凍結。

（特訊）自從五月間，中國紡織品用完今年全年輸美配額，致令有大量中國成衣滯留在美國海關倉庫不准登岸，迄今將近四個月尚未解決。大至七月間美國一些入口商會因此而向本港補充訂購成衣，但在另一方面，一些港商在中國內地設廠，利用中國配額而將成衣運抵美國，被美國海關扣留的，蒙受資金凍結的痛苦。

據有關紡織製衣廠商透露：自從今年五月中國輸美紡織品因爲今年配額用完，美國海關停止中國多類紡織品繼續進口，導致不少中國製造的紡織品及成衣積壓在美國港口。這些積壓的紡織品不少是港商在中國設廠生產的，使港商的資金因而無法流轉。這種現象的主因之一是中國管理受配額限制的出口許可證制度十分紊亂所致，若不加以改善，預料明年情况將持續混亂。

有關港商表示：因爲有不少中國製造的成衣及紡織品利用假證進入美國市場，美國已於今年五月開始以配額用磬的理由禁止部分紡織品及成衣進口，令一些附有眞正出口許可證的衣物也無法進口，但又不能再花運費送回香港，唯有積壓在港口，希望中美政府就這件事情達成解決辦法，讓附有眞出口證的產品進口。不過，這些貨品積壓至今已達三個多月，中美政府雖表示商討解決辦法，可是一直只聞樓梯响。他建議，中美政府應盡早解決這個問題，免使廠商蒙受沉重的經濟損失，如中國政府可要求積壓在美國港口的中國紡織品及成衣製品，將其出口許可證，寄回北京，檢驗證件的眞僞，而持有眞證件的貨品則可獲再發新證，待中美達成解決辦法時便得以進口到美國。

積壓在美國港口的中國紡織品及成衣數量，現時無法預測，因不少持有眞出口證的港商或國內單位，可能正將貨物運到美國途中，使積壓的數字不斷增大。

另一位熟悉中國紡織品及成衣業務的港商表示，不少中國紡織品輸美類目已滿額，現時港商向中國的紡織品進出口公司或國內單位落單時已十分謹慎，必須小心肯定尚有剩餘配額才落單，但問題是中國管理辦法紊亂，一向沒有公布配額的應用情況，使港商無從估計配額應用情況，只可從美國公布的數字推算。

中國山貨洽談會
下週一在港舉行

（港訊）一九八七年中國山貨洽談會已定於下周一至周末在香港華潤大廈舉行。

一九八七年中國山貨洽談會是中國土產畜產進出口總公司主辦，廣東、廣州、北京、上海、浙江、福建、江西、湖南、湖北、山西、廣西等土產畜產分公司及湖南鞭炮烟花進出口分公司等十一個口岸、十二家分公司參加洽談。

該洽談會早已發出四百張請柬，邀請港澳、東南亞、日本、美國、加拿大、歐洲、中近東、澳大利亞、新西蘭等國家和地區的商人參加業務洽談。

洽談會上提供洽談商品包括炮竹烟花、竹製品、蠟燭、蚊香、化紙製品、小五金及其他山貨類商品等。

岩石錶殼受歡迎
金屬錶殼商轉向生產

業內人士表示，愈來愈多金屬錶殼製造商移往生產寶石錶殼。

本港特別鑽石工具設備公司負責人陳茂賢表示，隨着按天名石錶推出而受歡迎後，本港已有逾十間錶殼製造商轉而生產岩石錶殼，他們選用的岩石包括青金石、綠青、寶石及瑪瑙等。

可以想像得到，鑽石刀具需求將會大增，因爲這是切、研磨及打磨岩石—牛寶石錶殼的必備工具。也可說對「鑽石手錶」應有一個新概念，因爲鑽石不但是手錶中的昂貴部件，而且在製造過程中佔着重要地位。

在製造岩石或牛寶石錶殼時，首先將岩石鑽取，得到所需的岩芯，然後將岩芯切成盤形，繼而會採用四種鑽石刀具，連續凹凸的切口，修削邊緣及進行最後的打磨工作。打磨也使用類似的工具，但電鍍上四〇〇至五〇〇，修削邊緣所用的是直徑二五〇毫米的外圓研磨輪，電鍍上一四〇至一七〇美制目節EDC，操作速度爲二千八百轉每分鐘。

生產每一隻岩石或牛寶石錶殼成本約七點五至十英鎊，加上其他零件及活動費用，每隻岩石錶殼手錶零售價約百二十鎊。

美M1幣供增升十億元

（紐約電）美國聯邦儲備局表示，截至七月二十七日的一週，美國的基本貨幣供應M1增加十億美元，經季節性調整後爲七千四百九十億美元。

對上一週的M1，從原來的七千四百四十三億美元修訂爲七千四百八十億美元，四星期的M1平均數爲七千四百六十億美元，經濟學家一般預測M1會上升十二億美元。

上月加拿大外匯儲備
略爲增加
銀行利率微降

（渥太華電）財政部表示，加拿大七月外匯儲備比六月增加七千八百二十萬美元至六十四億一千萬美元。

增加款項中包括加拿大票據計劃的淨收益二百七十萬美元。該計劃包括在美國貨幣市場出售短期票據，截至七月三十一日止已出售的票據票面值爲十二億五千萬美元。

該部說，出售二萬安士黃金獲得九百二十萬美元，至七月三十一日，黃金儲備達一千八百八十萬安士。

七月份的儲備總值比一九八六年七月的三十億七千萬美元多出二十九億五千萬美元。

加拿大的主要銀行利率從上周的九厘二二下調至九厘一九。

銀行利率比九十一日期國庫券平均息率高四分之一厘，今周的息率由上周的八厘九七調至八厘九四。

期豆市價續跌
市況仍暢旺，全日共成三千四百五十九手

（特訊）昨（七）日香港期貨交易所大豆期貨市況仍暢旺，全日共成三千四百五十九手，較上日減少六百七十五手，造價續跌。

八月份大豆合約開市價報一〇九點四元，收市一一〇點四五元，共成六百八十三手。九月份開市一一〇點八元，收市一一一點四元，共成三百五十一手。十月份開市一一二點三元，收市一一二點二元，共成一百三十三手。十一月份共成四百三十三手。十二月份開收市價均爲一二一點八元，共成一千一百八十三手。一月份開市一二一點四元，收市一二三點八元，共成六百六十五手。

工人收入增加假期亦較多
暑期港人外遊大增
春節期間部份工廠趕貨減縮年假，致令工人有較多假期在其他時間運用，所以旺淡季分別不若往年明顯，而今年暑假外遊則較預期旺。

（特訊）今年暑假，港人外遊表現活躍，尤以東南亞線更爲暢旺。旅行社八月份之東南亞團不少爆滿，同時有機位不足現象出現，至於長途之歐美、澳紐團參加人數亦有不同程度之增加。

綜合旅遊業商消息稱：今年暑假港人外遊較去年明顯增加，尤以東南亞線旅行團更較預期爲迅速，所以旅行社所辦之東南亞線旅行團，不少有爆滿之感，尤以熱門線如泰國、星馬、菲律賓及台灣皆有此情況出現。個別大型旅行社，即使加團出發，仍可招足人數成行，只是機位不足，旅行社也難以無限量加團出發，生意之佳，頗出乎意料之外。

旅遊業商表示：由於東南亞線生意較預期爲佳，所以令機位供應也非常緊張，以致一些旅行社要再加團出發也無可能。至於其他長綫旅行團如美加、歐洲及澳紐團參加人數也較踴躍，八月份出發之旅行團多數全部預訂一空。而今年暑假，外遊旅行團一般皆有增加，以應付旅客之增長，同時今年外遊旅客，亦有更集中八月份之勢。

旅遊業商指出：今年外遊港人特多，除與市民收入增加外，亦與今年春節不少工廠趕貨而縮減年假，因此工人有更多假期分散至他日才運用，形成今年旅遊旺淡季分別不如往年明顯，在工人加班多收入增情況下，每當旅遊旺季，約同三兩知己，超外遊便較多，形成不少旅行團早爆出滿了。

七銀彩幔

在日十五年來·一直順利幸福
陳美齡將滿卅二歲
要著書寫出奮鬥史

銀幔星聲 ·小生堂·

陳美齡升任母親之後，她對兒子的愛心是無微不至的，金子和平尚在吃母乳期間。阿美是不讓兒子離懷半步的。

阿美一家大小會於日前回港渡假，當離港之日，她顯得特別疲勞，原因是她在照顧兒子花了不少精力。

金子和平將是九個月大了，他的體重廿餘磅，阿美是研究兒童心理學的，但她還未研究和平仔的性格是趨向那方面，她認為至小等到和平仔兩歲後才能知道他的性格。而她自從做了媽咪之後，反而給她的工作忙多了。

阿美對唱歌或在電視台主持節目的工作都希望減少了。而轉到寫作及演講方面去，她經常被邀請為客席講師。她生了孩子之後以為會影響到自己的事業，相反的沒有影響卻更加工作多了。

據說帶和平仔返到日本之後，她一口氣就拍了差不多十個商業性的廣告，還多了奶粉、兒童用品、嬰兒用品的廣告，還有出面酬金希望她母子兩個一齊拍，但為了兒子的健康。她是絕對不想利用兒子去賺錢的。

她在東京帶着兒子上班，也曾遭受日本的婦女界抨擊，說她招搖過市，缺少家庭主婦的德性。但她因為對兒子太關心才有帶他一齊上班，同時和平仔還需要吃母乳，這也是非經常帶在身邊不可的，她目前也未打算什麼時間給兒子穿着鞋襪，不過遲些時先給他穿日本屐，等他的腳力好些。

由於受人指責，使她更加不想兒子上鏡，如果她兒子也拍廣告，相信更加受到譴責了。

陳美齡表示：她在日本藝能界發展了十五年，成績是理想及很滿足，現在亦有個幸福的家庭，就感到上帝對她特別恩寵了。

阿美表示：下月廿日，是她的卅二歲生日，她打算在東京舉行一個隆重的生日派對會慶祝一番。

她還著作一本紀念書籍，把在日本十五年來的奮鬥與發展紀錄下來編成一本書籍印刷，在參加派對時送給嘉賓留為紀念。九月份由東京飛往北京，再轉往敦煌，到時和平仔也會一同前往，她希望凡和平仔到過的地方都能帶來和平和幸福。

陳美齡許了個心願，凡帶和平仔到過的地方都能得到和平幸福。

嚴沁近年不寫小說 却做了商界女強人

說又說 ·杜阿·

好久沒見過嚴沁，那天她去電視台為一個叫魅力聲音大賽的節目做評判，我們碰上了，便拉着說長道短。

「嘩，嚴沁，你瘦了許多呢！」

「是呀，我學氣功，人也瘦了。」她說。

女人們的新玩意是學氣功，本來強體健魄對她們來說並不甚吸引，吸引的是有些氣功可以減肥，好些人學了之後又有成績，於是趨之若鶩的人極衆。

而且這麼一段叫八段感的入門氣功，不過一共上八堂，一星期一堂兩個月學完，馬上見效，然後各人回家早晚繼續練，沒效可見的也不必再練。花費不多，五、六百元搞掂，難怪愈來愈多人去學。

「氣功有沒有讓你寫小說的靈感重新湧現呀？」嚴沁的愛情小說多年來銷量甚廣，是婦女們的心愛讀物，近幾年她卻停產，宣稱是靈感寫失了，沒有新料。

「真可惜，沒有呢。」她笑說。

嚴沁不寫小說也是不愁寂寞，她開了一間出口時裝公司，做些日常便服，生意不錯，成了商界女強人之一。

「那裏，小生意而已。」她謙虛。「現在比較清閒，因為六月開始是暑假，外國人都喜歡暑假去旅行，所以生意較淡，第九月開始，至明年五月又是旺季了。」

她笑稱開了出口公司，平常服裝費省了不少，因為她都穿自己公司的出品，也作為生意招牌。

嚴沁練氣功，減了十六磅，她認為這是大收穫。

林青霞回美國渡假 媽咪不再安排相親
問及秦漢情況笑而不答

林青霞昨日出席「奪命佳人」的招待會，一身新潮打扮，離開了香港數月，她的廣東話全都退了步，聽到在場的記者認真難受，要求講國語還好。

她說：很開心今次回到美國，媽咪並沒有為她再「相親」了，媽咪話佢好本事，嫁不嫁由她做主，自己可以照顧自己，結不結婚無所謂了。

青霞回到美國仍然有溫習英文，找原本教她的英文教師，教她人生的哲學多充實自己。

她說：九月份返台灣休息一個時期，因為今年上半年一口氣就拍了四部戲實在很辛苦，也應該休息下，調養下身體。

林青霞稱：拍「奪命佳人」時與梁家輝一場戲是拍船翻人落海的戲，差點發生意外，幸得非常牙烟，但始終拍這場都遭受損失，一只戴在手的名貴手表跌落海去掉失了。

她覺得現在拍戲實要搏命，拍文藝片也要搏到盡，相反現在給回以前太輕鬆的文藝片，行行走走沙灘慢步，反而不喜歡了，時代改變了。

林青霞稱：她從影以來，第一次有機會能單獨發揮到自己的東西，她覺得孫仲是好導演，不是向他擦鞋，他是我同鄉也是山東省同鄉，他拍戲很認真，唯一不好之處是太過緊張。拍此片之前也先會了解此人，是知道他是緊張大師。給她構成壓力，不過還好好能應付得來。

今來港是為該片宣傳不拍戲時調養身體，趁閒也找老師學跳舞，運動，練氣功，學唱歌。練氣功可以保持青春，臉皮不綱，不用整容。

有問：同台灣是否與秦漢一齊玩耍，有舊情復熾跡象？她羞答答的不作答話，舉起手不答。但她顯出很開心的狀來，相信林青霞還在蜜運中。

林青霞人逢喜事心情好。

阿蕊談選美
以前認為很黑暗 當選後覺無此事

「香港小姐寫實」是描述王祖賢當選香港小姐後當高級應召的故事，有人認為會影響香港小姐之形象，曾是香港小姐的梁韻蕊對此有何看法。

梁韻蕊道：我未參加選美之前，以為港姐多內幕，黑暗，且選中後可找個「金龜婿」，但我參選後不覺有甚麼黑暗，她打趣道：可能沒有公子哥兒追求我吧！那戲中說香港小姐去應召又如何；她認為是看一個人的本質如何。

每屆港姐都有是非，如今屆則說邱淑貞整容，問阿蕊可贊成別人參加選美；她道：甚麼工作與競選活動也有是非的，倘若自己認為有條件，何不去參加呢！不過，她覺得參選前要做足準備工夫，如學優化粧、衣服配搭與處事應變，最好是年紀年青而心智成熟的人參加。

問及邱淑貞受輿論而自動退出一事有何看法？阿蕊認為邱淑貞爭下之犧牲品，她道是：如我是邱淑貞定不會退出，因大會沒有說明整容者不可參選，且自己處心積累，一但放棄似乎可惜，而「攬背脊」的人最為開心。

阿蕊覺得今屆選美標準與成熟型，而她最喜歡是林穎嫻與李美鳳，道：李美鳳是越看越靚那種。

此外，阿蕊也參加八月十五日在沙田馬場舉行的「TOP POP」

趙曉君飛機遇急流 那一刻只惦念兒子

說短論長 ·冰林·

趙曉君由台北來的那日，飛機飛進香港時，忽然遇到急流，飛機往下墜，差不多有五分鐘那麼長，她說：

「我以為我完蛋了。」我笑：「那五分鐘有沒有想到找張紙來寫遺囑？」

「沒有，但我第一個想到的是我的兒子。」

「他，多大了？」

「十一歲。」

「他是你唯一的孩子？」

「是。」

「你沒想你的丈夫？」

「我離婚了。」

「有男朋友嗎？」

「要好的沒有。」

「你會再婚嗎？」

「不會，我對婚姻感恐懼。」

「離婚多久了？」

「也快十年了。」

「十年後的今日，你仍未能治癒你的創傷？」

「嗯！」

「那次的傷害很大？」

「[illegible]」

趙曉君斯文文靜靜，我見她時，她一夜未睡，因為要排練節目，眼有些腫，不想拍照，故自備了好多自己滿意的照片來派發。

但是記者似要親自拍相，她比較能遷就，說：「你們真要拍，我讓你們拍。」

我一直很奇怪她：既然近年已很少演唱，為何會答應海城世羅重來？不知是否離忘十年前，十年以前她常在香港登台的。

羅佩芝北京歸 九月出大碟
風塵僕僕連月有遠行

羅佩芝在上月卅一日去北京出席中國殘疾人福利基金會、中國錄音錄像出版總社聯合舉辦第二屆百花歌星演唱會，在當地唱三天，今天啟程返港，除了應付表演節目外，大會亦派出代表帶她四處觀光，先後到過長城、天安門、故宮、天壇等名勝遊覽。

對於北京風光，她甚為欣賞，在演出三場當中，原本大會安排她除了唱一首歌外還可以在台上說幾句話與當地觀衆打招呼，怎料唱到第二晚大會認為時間太過緊迫，取消她說話部份，千里迢迢由香港來到北京祇能唱一首歌，她覺得很失望。

她與永恆簽了五年約，新大碟在灌錄中，大碟內有三首國語歌，七首廣東歌，今次來到國內演唱給內地觀衆認識了自己，希望對她九月推出大碟有幫助。

十月去美加渡假，出完大碟，她計劃在國內演唱，認識了不少國內歌星，感覺上內地歌星有敬業水準，如果他們包裝得更好，相信會更出色，下星期將要先去吉隆坡為陳錦強慈善演唱會籌款，預算在內地逗留一星期，接着要返港拍戲，最近拍了一部新片「馬拉松」慢跑，故近日不斷練跑，她道：由於半年沒有跑步，初時的確不適應與喘氣，但現已習慣了，跑兩公里，大概用十分鐘，而她希望可再跑快些。她道：希望自己在衆女星中，不是跑得最差的一個。

梁韻蕊談做「港姐」心得。

世界各地邀訪辦影展 劉曉慶星運亨通
成百花影后大熱

劉曉慶拍「小花」獲得百花獎「最佳女配角」後，她在國內星運亨通，成為國內最受歡迎青女演員，國內有不少影展她卻經常獲得獎項，本屆百花獎她主演的「芙蓉鎮」獲獎呼聲甚高，目前收集到點票劉曉慶很可能獲得本屆百花影后。

現時國內流行「紅樓夢」熱潮，除了電視劇外，電影亦在拍攝中，劉曉慶最近在國內正忙於演出此片，另外「左聲炮」亦要她演出，她在「左」一片演士兵裝女扮男裝，除了在國內，香港在國際不少人歡迎外，她在國際上亦獲得不少電影人士注意。

去年三月劉曉慶應美國領事館邀請在美國舉辦個人影展，美國領事館參贊在北京看了她主演幾部片後甚為欣賞，特別安排她在紐約舉行個人影展，藉此作為美、中文化交流。

另外法國領事館亦是看了她的影片，邀請她到巴黎舉行個人影展，兩度在此舉行個人影展，結識了不少外國著名導演、影星，她曾與著名導演波蘭斯基，影星貝爾蒙多互相交流電影文化，另外西德亦有意邀請她到當地舉行影展，雖然她受到國際關注，但她亦不打算移民在外國拍片，身為中國人應該在中國土地內演戲。

演話劇會使人上癮 樂趣在能盡吐感情

好聲好氣 ·潘冰嫦·

近年加入演藝行業的朋友，愈來愈多了，我曾看過一些藝員和明星的訪問，記者問他們為什麼加入表演行業，有些很直接了當的說是為了金錢。

其實，表演行業並非一般人想像中那麼容易賺到很多錢，畢竟香港的天皇巨星也只得聊聊之數位，而且他們的成就，亦非一朝一夕的事情。

他們經過很多的苦難和不足為外人道的日子，才能掙扎到今天，如果抱着可以容易發達的心態加入演藝行列的話，很可能會大失所望的。

很多人說演戲賭如吸毒，是會愈做愈有癮的，這也是事實。

香港也有一班演戲發燒友，他們不為名不為利，只為興趣，他們為了興趣，經常廢寢忘餐，除了日常要應付自己的工作外，工餘時間，都在排話劇上渡去。

汪海珊羅卡這對夫婦，就是話劇的發燒友，他們是海豹劇團的成員，為了熱愛話劇，推動舞台劇這門藝術，他倆出錢出力又出時間。

除了他倆之外，海豹的演員都不是為名為利的。

羅志強講得很對，他從來不愛宣傳，如果他為了名利，大可以多跟電視台的記者打關係。

他們是默默的一羣，演話劇，羅志強說是一種感情的吐露，我們日常都要把自己的感情密密收藏，封閉起來，一切的喜怒哀樂，也不能過份的表現出來，久而久之有很多的感情，都被我們深埋了。

演話劇之所以引人入勝，就是可以喚醒那些被深埋了的感情，把情感盡情地傾注出來，表演者固然是感到暢快，觀看的人也會跟着台上的人一起發出心底裏的共鳴。

就算是台下的人，亦可以來一次盡情的，把自己封塵良久，或已被遺忘了的感情傾出，跟台上的演出的人共同呼吸。

基斯杜化李夫 超人最佳人選

「超人第四集」排片曾身國際紅星，其實是一場機緣巧合。在他答允演出之前，羅拔烈福、占士堅與華倫比提先後拒演「超人」一角，基斯杜化李夫才能以新人身份有機會穿上那件藍色緊身衣，一炮而紅。

此幾個人當中，李夫實在是最超適合扮演人的一個，因為他的長相輪廓不凡，英氣森然，身材魁梧，可謂最佳人選，而「超人」的成功，除了導演與特技出色外，也是基斯杜化李夫的魅力也是關鍵原因。基斯杜化李夫於「超人」以來，他似乎十年以來他的觀衆都沒有改變初衷。

羅佩芝與蒙古歌星托雅在北京合照。

劉曉慶在法國舉行個人影展，順道參觀當地名勝。

書劍恩仇大事宣傳在即 許鞍華突失踪
是否曾受壓力箇中情耐人尋味

楊子江公司創業片「書劍恩仇錄」，將於下周三晚九時舉行首映禮。是上下集一齊放映招待影界欣賞。

昨日該公司董事許仁浩，監製沈民輝，銀都副總經理馬逢國，該片策劃人李炳宏，舉行記者招待會。原定也有許鞍華導演出席的，但到了散會後仍未見阿安出現大家都很擔心。至下午六時銀都宣傳部仍未獲得許鞍華消息。有人懷疑她自動失踪。

許鞍華突然失踪，公司正在展開到處找尋她的下落，她沒有到場是何原因，是否受到什麼壓力，才不出席招待會，阿安失踪是耐人尋味的。

「書劍」一片分別與中國大陸合作，各方投資約一千五百萬港元。沈民輝表示，初時不打算如此大成本的以數百萬成本可以的，但係洗濕個頭，越拍越大，超出預算，原因是外景地方多，大陸物價上漲，本來租馬匹每日一匹馬是九元租金的，但耕季開始，馬租加價每匹廿五元人民幣。

他表示：超出預算，許鞍華無關的，她想度好已經是值得安慰了。他表示，初時還想再開拍「鹿鼎記」，但金庸小說很難拍的，去年初聽聞TVB要拍「鹿鼎記」，李翰祥亦有意拍，如果TVB拍了立即出街，於是曾經陣腳大亂，便會影響到將來電影上映，而李翰祥得不到電影版權是無法拍的，金庸後來找TVB商量押後開拍，在此是感謝TVB的。

彼此稱：他表示現在影片希望不能失敗，如果收入不理想當然是有損失，且對許鞍華的名聲也有影響，該片打算今年參加美加多項電影展，三藩市影展，多倫多及溫哥華影展亦會參考，而日本東京國際電影節已來不及參加了。

國內音樂水準仍在模仿階段 未能獨樹一幟

第二屆百名歌星演唱會在北京首都體育館舉行四場，由八月三日至六日一連唱，中國殘疾人福利基金會主席鄧樸方舉辦此演唱會目的主要為了做宣傳，其次是籌款，中國錄音錄像出版總社社長陳述表示除了有國內百多名歌星演唱外，香港的世界唱片公司、永恒唱片公司分別派出了陳𨥥、羅佩芝出席此盛會，首都體育館可容納萬人觀衆，票價由原來的外匯券四元炒到四十元，反應相當熱烈，大會在開場時特別安排了兩首歌「世界屬於你」、「世界在微笑」給國內百名歌星大合唱。

陳述談到國內流行音樂的情況，他表示流行音樂在近兩年才傳入內地，頗受國內人民歡迎，流行音樂有異於國內音樂節奏比較快，較容易接受，陳述本人亦很接受各種的音樂，他經常到香港觀察，發覺國內歌迷不適應本地流行音樂，在國內播放本地音樂聲量，他要調低點。目前國內最接受台灣新音樂，以現時國內音樂水準，依然在模仿階段，未能獨樹一幟，國內不少歌星都有李宗盛、蘇芮、齊秦、鄧麗君的影子，未來國內希望可以培訓更多創作歌手。

中國錄音錄像出版社總社長陳述談國內音樂情況。

關之琳拿過許多獎牌 在影壇亦望有此一日

關之琳看來柔弱不已，怎料學生時她乃運動好友一名。

「我羅過好多獎的呀！」她說：「讀中學時，我常代表學校出賽，賽跑、游水、打波，想不到吧？」

除了運動，原來關之琳還是家政老師的得意學生。

「我家政好高分的，但凡學校開放日，一定有我的作品的。」她回想起來，也感到驕傲。

「有沒有保留獎牌？」

「保留了好久，但近年搬來搬去，有很多都已失散。」她結婚去外國，回來又無屋搬家，這些陳年的獎牌，對她已不再重要，遺落是遲早的事。

既然唸書時拿過記不清的獎，問關之琳：「有沒有渴望，會拿個電影獎？」

「好難！」她笑。

「完全沒有寄望？沒有野心？」

「拍戲是完全不同的一回事，太多條件配合了。」關之琳道：「作為一個演員，我當然也希望有此一日，但目前暫時實在也沒資格。」

九月約滿嘉禾，她最大條件是不想再拍爛片，希望有機會表現。

由此看來，關之琳已改變，起碼比前幾年積極。

既有開始，起碼向目標走進一步了。

[illegible]

未能出席攝影大會 王祖賢困台中
下周始能返港

「香港小姐寫真」，與商業電台假沙田新廣場聯合舉辦攝影比賽節目，並且以戶外直播形式，與聽衆會面。

該戶外直播節目，將於今日下午三時至五時舉行，包括有港姐時裝表演與鄧光榮、馮偉棠，吳桂芳等主持作訪問。

攝影比賽限定最先入場五十名觀衆，在指定範圍內拍照，而由入圍港姐蔡凱麟率領王愛儀、周美鳳等表演時裝，兼作攝影模特兒，任獲得資格的五十名觀衆拍照。

本來，此次「香港小姐寫真」，與商業聯合舉辦之戶外直播節目，有該片女主角王祖賢參與的。

不過，昨午鄧光榮接獲王祖賢之長途電話，方始獲悉她未能及時來港。

因為，王祖賢目前在台中拍戲，被困台中無法分身。

王祖賢在長途電話中向鄧光榮致歉，並保證，她一定會在下週一返港，協助展開公映前之宣傳活動。

成龍自編自導自演 A計劃續集全綫滿

成龍自編自導自演，兼負責武術指導之職，華盛頓與東門的南洋假柜片「A計劃」續集，今假皇后、皇都、嘉年華、國泰、華富、閣、嘉禾、海城、麗聲、京華、紅磡、國際、好運、旋宮、新樂、葵芳、順利、UA、寶華、光華、城多利、明月、環球、銀星、海運、百老滙、影都、明珠、利舞台、院等，中西戲院，盛大放映午夜場。「A計劃」續集本週四開始預售，至昨午已經全綫爆滿，總收六十六萬餘元。該片目前為仁愛堂、南華體育會，高得觀衆雷霆掌聲，贏得好評，皆因該片是暑假的黃金檔期中最有份量的一套大片。

據傳戴妃是怕自己的光芒被莎拉搶去。

雖然逝世經年歌迷仍深悼念 岡田有希子轉新墳
同時出版紀念日記

岡田有希子的一年前遺容如今是只留歌聲，供人悼念。

岡田有希子逝世剛滿了一週年，在前兩個月，日本的藝能界，也曾舉行過追悼會，出席者有現任最紅的歌星，和她生前的摯友，包括最知名的人仕，包括岡田的親人，她的親父，也去拜祭一番。據說岡田的家人，為了紀念愛女在年前逝去，為了隆重地紀念她，於是乃自資出版了一本岡田有希子的紀念日記，這是岡田有希子生前寫的日記，名為「夢日記」。此外，又有許多有關她生前的生活照片，以及許多新曲，或是已唱過的歌曲同時，都收在冊內。準備在不久的將來，便可出版。岡田有希子的泉下有知，當可瞑目了。又雖然她已逝世經年，但她的歌迷，仍寫信來安慰她的家人。由此可見她的人緣極好，影像和歌藝仍深印在廣大的歌迷腦海中。

在七月十二日下午十時，由父親率領，去到岡田的墓地，做了一次不尋常的追悼儀式。

親友包括：家公司的相澤秀禎董事長夫婦，岡田時雄事務，在上午十一時左右，便趕程到達了她的墓地，該墓地是新近建成的，並且聘請了許多日本和尚，為把骨灰盒放在新的墳地上大做法事，並舉行了追悼儀式。在墓碑上，刻上有岡田有希子生前所寫的詩句，使族動人。她的父親。

·伊丹·

郭小莊說非太上忘情 劉家昌為弟子上電視

日本一家介紹台灣各行各業一代表人物的旅遊雜誌，選定「雅音小集」的郭小莊，作為中國傳統戲劇的時代佳人物，拍下了「古典融洽現代美」的照片特輯。

這些日本文化界朋友，對郭小莊的未婚感到詫異和好奇，他們發出疑問：「難道妳從來沒遇到過讓妳動心的男人？什麼樣的男人妳才會動心？妳甘心做個永遠只在舞台上談戀愛的女人嗎？」

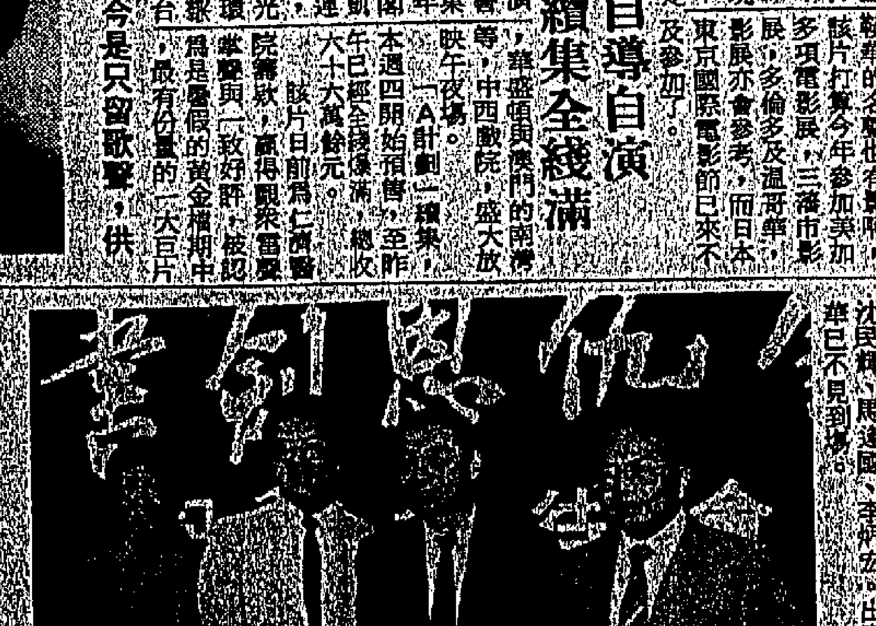
郭小莊大方地笑答：「我當然會動心，只不過我目前的心智與思想，已經能夠隨時理性地接下一般的浪漫情懷。」她強調，過後多年發現，前一刻的壓抑是正確的。

談到擇偶，她說：「尊重我對事業上的努力，是我擇人的第一條件。」

劉家昌前兩天帶着弟子宋文彥參加電視「鑽石舞台」錄影，他笑說：「這是我八年來第一次到電視台上節目。」八年可能是一個「形容詞」，久未上電視卻是真的，當遇到同時上節目的前期弟子千百惠等人，「劉老師好」，令劉家昌春風滿面。

劉家昌目前全力以赴的事業是將在飯店業，旅館經營，歌唱則是業餘，如果不是為宋文彥打歌，他說：「我實在沒興趣拋頭露面啦。」

·迴峰·



戴妃不甘被人遺忘 被搶光芒心感不安

有關英國王儲夫婦不和，與及不利戴妃的消息不斷傳出。最近有報導更說，查理斯王子甚至不准弟婦莎拉再到其寓所，以免再教壞戴安娜。

皇室觀察家一直擔心戴安娜會受到莎拉影響，變成酒鬼一名。他們甚至將查理斯夫婦之間的不和，歸咎於該名約克郡公爵夫人身上。

「在對近幾次宴會上，戴妃喝了不少酒，」一名王儲夫婦的朋友說，「她與莎拉一起，充其量祇飲PERRIER，現在無論是香檳還是烈酒，都照飲如儀。」

據稱，戴妃自去年參加安德魯王子的婚禮後，便開始經常飲番兩杯。看來她似是要仿效莎拉的豪情。這對皇室的新聞人物，據悉時常躲在戴妃的堅成頓皇宮裏豪飲。

一名宮中侍從說，約克郡公爵夫人早上十一時左右到來，午膳後才離開。「從每次留下來的空樽，與及屋中傳出的笑聲，你便會知道是甚麼的一回事。」

戴安娜亦時常與莎拉昔日的好友一起，這也許就是戴妃近來被傳與化化公子菲臘鄧尼舊情復熾的原因。鄧尼的家人與莎拉非常稔熟。

年初，她與莎拉的好友彼得頁勞斯舞至通宵達旦。最近，又與另一位莎拉昔日友好結伴前往欣賞大衛寶兒的演唱會。

對於戴妃與鄧尼的戀情，令英女王大感尷尬。皆因戴安娜與鄧尼的廿七歲妹妹雙雙出席溫布頓的情況被發現後，事情變得更壞。

戴安娜的一般保守的皇室人員非常尷尬。戴妃坐在查理斯王子心愛的雅士敦馬田跑車上開出的不大不小風波，也是其中一個例子。

以上種種行為，據王子夫婦一名朋友說：「戴妃是不甘被人遺忘。基本上她是一個沒有足夠安全感的人，她覺得莎拉搶了她的光芒。就是你會唔信，但戴妃的確怕被人忘記。」

西風細雨 ·長袖客·

購不交吉

全幢分層・樓舖均合
交吉亦可・無須睇樓
免費估價・即日成交
出價最高・歡迎來電

中興地產 3-610260 3-610287

財團高價收購

不交吉樓或交吉樓舖
全幢或一批・大小樓舖
港九均合・無須睇樓
即日成交・免費估價・歡迎查詢
K 928102沙龍地產
九龍旺角洗衣街105號A地下(亞皆老街交界)

財團收購不交吉樓舖及交吉樓

無須入睇樓　免費詢價　歡迎詢問
致利地產③7802275
彌敦道589號廣東省銀行大廈601室

分類廣告

大字四個 小字卅四個
每天十五元

本報分類廣告，歡迎各界來稿惠登，每段（大字四個，小字卅四個）定為一個位，每天收費十五元，刊字如超過一個位，即多出字數按一個位遞增計算，長期照計，不折不扣，上期繳費，每日下午五時半截稿。

出讓 九龍

長沙南昌　長沙灣南昌街近北河街三樓七百呎吉40萬近永安銀行仟呎44萬3-672802

大角咀　樂園街中原大廈新裝12字樓30百呎萬③9538847售55

旺舖平售　紅磡鶴園街頭利士路500呎水電裝修合各行業吉售61萬3-640186榮昌樓

別墅兩萬　首期元朗西班牙兩房大廳地氈熱水爐露台附近大會堂售14萬◯797738

旺舖急售　尖沙咀寶勒巷二號四層叁仟餘呎四佰拾萬◯四九三四二九七洽

沙田濱景　業主自讓2A座河景78一呎三房（套）兩廳兩浴廁75萬K384192

九龍　黃埔花園第三期第三座F6樓向南免佣865尺一百四萬電3-7642962王

移民急售　界限街東南四房洋樓千五百餘尺傢俬車位售K852070代

移民急售　荃灣河背街五樓650呎三房向南全新裝修有花籠氣自讓免佣◯493297

新蒲崗靚樓　近麗宮五樓800呎三房大廳向公園33萬5交吉代按七成K867343洽

城巴唐三樓　近石硤尾街1200呎合大家庭工場批發醫館社團等交吉39萬5可分期快得K867197

元朗樓宇　元朗五千呎新單位全層①

財團徵求

不交吉樓舖（港九均可）
即付現金
無需睇樓　免費估價
★假日照常　歡迎查詢★
3-926630永寶

另680呎38萬　彌敦道516號錦華大廈近油麻地交吉合商住
千呎62萬　八成按揭
29萬四房　千呎二樓　全幢　大角咀道19號

L&D ASSOCIATES 利達行

香港總行：中環皇后大道中8號7樓至8樓　雪廠街交界　5-8108188　20線
圖文傳真：852-5-8450930 非辦工時間熱線電話：0—4857208
九龍分行：彌敦道192—194號崇山大廈8樓全層　柯士甸道交界　3-7394333　20線
圖文傳真：852-3-7397577非辦工時間熱線電話：0—4857209
投訴專訴：5-241923馬經理　所有投訴將會審慎處理
業務範圍：物業代理及發展・測計工程・建築工程・專業估值・物業拍賣等

全港委託物業最多之物業代理

九讓　介特紹別

廣播道　百美花園580呎東南58萬8　眞能閣680呎2房73萬　碧麗閣740 3房78萬　寶能閣68萬　慧園750呎3房128萬　雅芳園1200東南車位125萬　1150呎3房東南

錦上路 元朗豪華歐式別墅泳池花園6000 138
松山小築 元朗2180呎全幢獨立清靜平售 90
富豪花園 沙田1152呎東南山景裝修吉售 95
康樂園 大埔1850呎單邊全新加大花園1710呎
華景山莊 1323呎高層豪華裝修即住 165
美孚新村 1300呎海景露台裝修即住 120
巴富花園 929呎中層單邊套房泳池 125
春曉園 何文田山1497呎清靜四房中層 195

何文田・山　翠華園135萬 1350呎3房裝修車　巴富大廈1500呎高南靚景180　衛理苑300萬 3000呎超級豪華裝修高南露台雙車　金百利大廈 高層尖東景車位　加林閣1375呎全新即住雙車 210　嘉輝台175萬 2450呎套4房車　春曉園195萬　文豪閣1500呎靚裝修200萬　金富大廈65萬 560呎三房高層西南　巴富花園929高層南吉125萬　龍文大廈120 1600呎4房吉售　華欣閣43萬 400呎高層2房吉　富威花園44萬 414呎有泳池套房

火炭半山　怡翠花園1268呎靚裝修車140　嘉美花園1950呎全新東南套三房 170　松翠小築145 1014呎另平台900呎　樂怡小築175 1700裝修傢俬泳池　樂恒花園188 1502呎平台靚裝修　豐景花園 1241裝修車位129萬　687高靚裝修80萬　522高冷氣車54.5

九肚山　銀禧花園1676呎全新高靚電150　獨立別墅320 2580呎豪華雙車花園　匡怡居148　寶翠一期300萬 1300呎豪華裝修車　豐樂園300萬　駿發山莊288　麗屏道松柏園2400呎向吐露港　碧霞花園190萬

華翠園　2070呎獨立別墅花園1800呎海　282423232221212020 BBBADBABA 1062高層車位110　1052靚景高低層

港讓　雅柏苑 大潭水塘道2288呎海景車385萬　嘉苑 司徒拔道1350呎高層山景裝修車位169萬

山頂　肇景園1900呎三房全新345萬　柯士山道3859呎獨立屋550萬　民廬2100呎海四房300萬　地利根德2679呎高低層海景400萬　嘉慧園3200呎天台海景500萬

灣景中心459海景46萬　杏花邨2720座4 8 5463萬　青松閣1137太古城海景125萬　城市花園北角1048呎裝修園景128萬　慧景園1518浩山道170萬　寶西湖1400寶馬山205萬　李園千德道2750呎243　威都閣2600旭和道360萬　慧景台865竪尼地道111　滿輝大廈1450司徒拔道149　肇輝台2325司徒拔道248萬

千德道　李園243萬　聯邦花園165萬　美景台265萬　適雅大廈70萬　鑑波樓195萬　芝蘭台130萬　千德道54號　康苑273萬

麥當奴道　聚安樓400萬　威豪閣185萬　百輝大廈140萬　麥當奴道188　麥當奴道50號

羅便臣道　利德大廈180萬　明苑80萬　碧翠園89萬　花園大廈250萬　第一大廈80萬　寶士花園82.5　Palm Court　昭景大廈240萬

中半山　豫苑第二期 A931 B923 海中加二萬

堅尼地道　CC929 中海加三萬　DEEFFGHH 704　栢齡大廈245萬　嘉賢大廈175萬　威都閣360萬　恒柏園135萬　清暉大廈190萬　好利閣330萬　豪華大廈135萬　金鳳閣72萬　廣堅大廈全新　寶豪台160萬　元明大廈47萬　嘉富大廈118萬　格蘭大廈78萬　安峯大廈62萬　堅威大廈75萬　般咸台59萬　英輝台78萬　豐樂新村155萬　慧景台113萬　慧景台115萬　時和大廈138萬　文苑花園200萬

司徒拔道　嘉苑豪華裝修　肇輝台248萬　文華新村128萬　美麗邨105萬　滿輝大廈145萬　騰黃閣250萬　玫瑰新村320萬　銀輝大廈135萬　松柏新村200萬　晨曦苑130萬　碧蕙園295萬

大坑道　慧景園 C1302高海160 … A1533低層168　龍華花園112

南區　永威閣192萬　兆暉閣170萬　大坑台68萬　瑞士花園153萬　龍圖198萬　麗星樓96萬　宏豐台105萬　僑景大廈160萬　愉富大廈295萬　豪園320萬　海灣角350萬　華翠別墅200　怡園380萬　雅柏苑385萬　冠園288萬　環翠苑450萬　海天徑360萬　康芷苑615萬　環角徑420萬　環角道220萬　靜修里190萬　赤柱灘道403萬　嘉鄰閣272萬　南灣道950萬

天后廟道　南灣大廈195萬　華景園190萬　Manhattan Tower　大潭道33號　海天別墅150萬　美景台223萬　利嘉大廈155萬　富林苑170萬　福慧苑179萬　廣星嶺道250萬　華峯閣270萬　翠海別墅250萬　碧麗道250萬　碧海閣165萬　龍景花園94萬　乘龍閣180萬　金龍大廈115萬　華園125萬　摩天大廈210萬　龍峯閣306萬　康德大廈105萬　瓊峯園160萬

雲景道　豪景大廈115萬　威景台95萬　威景台車位　海景台103萬　萬德閣103萬　富豪閣89萬　珊瑚閣140萬　峯景大廈172萬　蟹林閣125萬

寶西湖　1260呎　1311　1490呎

康怡　1640呎　RRNCDFGDLNPPQQ 中高層海景

鯉景灣　安明 安翠 安昇 觀峯 觀海 逸峯 逸康 中高層海景 … 起

發聯地產

高息新樓　九龍城侯王道83號全幢分層出售380呎至500呎加餘收租
青山道　高層單位出售新樓近屋邨
鴨寮街　1000呎無間格全新裝修合商住 158萬33交通二樓
軒尼詩道　友光大廈高層洋樓750呎加租交吉售44萬近地
瓊林街　即加租不交吉300036
九龍灣廠　工廠梯現收租3000呎低層平地99年尾電
全幢地皇　信和中心713呎中層快將入伙假日出讓每呎445元
旺角六層高大單邊年租十六萬八仟平售315萬獨家代理
K7220680 K7296370 歡迎委託業主免佣
竹園泰園　元朗700呎3房大廳露台園景靚交吉25萬代按七成快得K867197

吉樓平售

油蔴地炮台街六十七號四樓
交通利便　全新裝修
另聘請男性打雜一名
電：③八五◯七一五洽

出讓 港九物業

購收租樓

須快志結成交無舖樓地下環中四號二十二街請睇樓落二十四號之樓宇及交吉
浩樓⑤—443955 ⑤—453381

出讓 香港

南丫別墅　搭樹灣北角村西班牙式分層出售高級傢俬設備⑤9820659陳
洋房出售　長洲山頂花園復式洋房千餘呎泳池海景裝修豪華傢俬冷氣售68萬⑤-9814738
麥當奴道　高層單邊有海山景1875呎三房露台車位靚裝修售198萬H237822業主洽

新明地產

誠懇可靠 H 731660 8919067 ★歡迎業主委託★

街市旺舖　四百呎單邊有窗和合街14可住1630萬餘西環⑤8189 624③7801919 計8379
和安　中環高層單邊年樓520呎43萬12
栢園　中環中層1730呎三房修約240萬
龍華　半山中層1209呎海景裝傢俬175
巴丙　半山巴丙頓道1000呎65萬三房
灣仔　羅素街雙房500呎高萬8
禮頓　單邊新裝修售33萬華大廈中層
黃泥涌　境好向南售60萬道1000呎大
加冕　灣仔高層另天台裝修75萬
寶明　兩房單邊33萬500呎
灣仔　720呎中層四房
黃泥涌　一房新裝修承租約65萬
禧利　中環街旺地舖4500呎
大坑浣沙　一呎另閣350吉120萬舖千
九龍廟街　地舖合各業165萬685
觀塘道舖　呎地點旺40呎深地旺350萬50 H7323397

租賃 港九

大道西地王　旺舖142呎即交祗萬K620674鍾記
巨型地庫　英皇道近鐵路商台山地盤面積一萬呎⑤2574712
旺舖招租　德輔道西三四號中環三千呎旺地點合各行業③-4613380
寫字平租　灣仔街10沙通五號電機樓600呎洽④-7902923
西環商厦　德輔道西位置適中②
招租　一天后站十五號地下鋪二樓 …
官塘廠房　面積一萬呎 K892028
錦田公路　兩層23呎合貨倉廠房◯-987086075

租讓

康泰旅店　招租業主洽③7712873
廠房出租　蕭工場用地一萬呎電③-2772372
豬肉鴨雞　K923932
旺舖招租　英皇道交加 ◯-1904075
旺舖招租　大角咀道兆和街
閣樓招租　九龍四0呎
珠城　700呎
寫字樓　58萬
跑馬地　60萬
兩廳套房
兩廳房

徵求

徵友　男職業38呎5吋未婚寄本報信箱651
徵女友　文職男33歲未婚 ◯-1431號
誠徵老伴　身體健康經濟基礎
華僑中老　公司業務歡迎
徵女友　誠徵男32歲未婚
誠徵女友
誠徵女友
特級社交
誠徵女友
徵鋼琴
鋼琴電子琴　手提、喇叭亦可 K7289911
誠徵男友　女佳25歲
徵女友
急求鋼琴　請新論不③-7294738
誠徵男友
誠徵男友
淑女徵友
誠徵女友
誠徵女友
誠徵女友
誠徵女友
誠徵友
誠徵女友　男44未婚
代妹徵婚　女24
收購鋼琴　香港鋼琴服務公司⑤789067 ◯650928
貴婦徵婚
徵女友
誠徵女友
徵養契女
淑女
未婚擇友
誠徵女伴
男三十港
誠徵女友　男31
誠徵男友
美滿婚姻
徵女友
誠徵女友
男
誠徵華僑
徵求女友
誠徵女友

婚姻事業

眞善美婚姻服務公司

香港註冊創立1965年 K328615-7718367

誠意徵友

法籍女商徵婚

佳偶婚姻

免收登記睇相費　政府註冊H 765941

誠徵女友　男32大學正職

東亞電腦婚姻協進會

鳴謝亞洲電視下午茶專訪
政府註冊專業人仕主理電腦電視錄影助速成婚率高免費電話委託
5-8336302
香港灣仔洛克道212號洛洋閣商業大廈13字樓B2

國際電腦婚姻

政府註冊
免費電話委託⑤8921282
全港首創電腦即時揀合影視錄影訪客選擇
洛克道186號銀城商業大廈14樓(10-7時)

★婚姻介紹★ 靈通舍

★締結良緣★
電話：③-662865
地址：九龍尖沙咀山林道46號

徵求夜校校舍

以油麻地或旺角區為合請來函本報信箱1437註明可租用課室數目及聯絡電話守秘

知己電腦婚姻

★鳴謝無線賈斯樂先生★
詳情來電詢③320088
彌敦道580號彌敦中心1902室

幸福婚姻國際有限公司

香港婚姻商業商會成員
③689985 ③665897
1972年成立

補習

美加婚姻　⑤8921282
港大培正　中大碩士　理科教師　港大畢業　大專畢業　經驗補習　華仁中學　上門補習　前津中教師　中大數學　中大畢業　托管補習班
港大精英補習社　預科數學　大專補習業　大專學聯　私人補習　經驗教師　華仁師範　中大理科　瑪利諾　港大學生　社工補習

惠刊本報分類廣告
請撥電話 5-462583

針灸中醫馬意仁　穴位推拿　場效應電理療　上門專醫
預約電話：③2262173 ③690883 內4568

醫藥

劉麗卿女士　一九八七年八月七日

啓事

麥六病逝

華僑日晚報廣告信箱

下列信箱有信　請携收據來取

荷李活道總社信箱號碼：002 018 023 035 044 099 113 115 126 123 130 157 166 186 213 244 291 294 295 296 300 302 304 305 306 308 310 314 316 317 318 319 337 397 399 400

九龍佐敦道代理信箱號碼：913 914 917 927 935 938 941 946 950 953 955 956 958 959 960 964 966 968 969 970 971 972 973 974 982 983 986 987 989 990 991 992 993 994 995 996

中區辦事處信箱號碼：422 424 427 428 429 437 447 448 452 454 457 459 464 465 466 467 481 486 487 489 490 491 492 494 495 496 498 501 503 504 506 508 510 511 514 515 520 525 532 533 534 542 547 548 549

旺角辦事處信箱號碼：1200 1201 1207 1210 1214 1218 1220 1221 1222 1225 1229 1231 1232 1235 1236 1238 1240 1241 1245 1246 1249 1250 1251 1252 1253 1254 1257 1258 1259 1261 1262 1263 1266 1268 1275 1401 1402 1404 1408 1409 1410 1411 1412 1413 1414 1415 1417 1418 1419 1420 1423 1424 1426 1427 1430 1434 1439 1488 1489 1499

北角分處信箱號碼：1601 1602 1603 1604 1606 1616 1615 1622 1621 1623 1636 1642 1643 1645 1647 1651 1658 1666 1674 1675 1676 1678 1673 1663 1664 1665 1668

分類廣告

大字四個 小字卅四個

每天十五元

本報分類廣告，歡迎各界來稿惠登，每段（大字四個，小字卅四個）定為一個位，每天收費十五元，刊多出字數按一個位計算，長期照計，不折不扣，上期繳費，每日下午五時半截稿。

聘請

聘幼師

幼園教師

幼兒主任

津小書記

外勤文員

急聘導師

急聘幼師

屯門津小

打字簿記

專業訓練

老人中心

男練習生

急聘補習

註冊護士

兼職女秘書

聘女書記

聘體育教師

高薪冷氣貨灣司機一名

聘請文員及會計

中區出入口

基督教幼稚園

誠聘導師

誠聘教師

急聘幼師

聘請幼師

幼師主任

幼稚園助教

官塘津中

誠聘幼師

補習教師

急聘幼師

誠聘現職

當代教育

專業配音

玩具包裝

英語導師

津中文史

美術人材

招練習生

女會計員

音樂教師

聘請幼師

補習導師

幼師兼職佳

上門補習

聘請教師

經驗教師

會計師行

請練習生

急聘助教

則樓學徒

即日來電 明天刊出

本報為增強分類廣告客戶服務起見特設熱線電話：五－四六弍五八叁洽

省時又省力

幼稚幼兒

出口油畫

請看更

廠女什工

誠聘幼師

大埔幼師

急聘幼師

聘女補習

洋行女見習生

批發商行

見習簿記

津小甲級

製衣廠誠

津中助理

男女偵查員

幼師事務員

誠聘導師

津小教師

檢定教師

津小代課

診所助護

醫務所接待

九龍註冊

津貼中學

夜校誠聘

聘女書記

誠聘幼師

助教校工

元朗幼稚園

導師派咭

聘請幼師

屯門幼師

聘請幼師

牙醫助護

誠聘幼師

團體舉辦

幼園教師

聘練習生

英資保險

港島津小

千元＋花紅

港區幼師

聘補習老師

北角津中

沙田幼稚園

津中教席

大埔區琴行

津小誠聘

請學徒

九龍津小

書店

幼稚園聘

西區津中

屯門西醫診

幼園教師

黃大仙區

高薪女傭

津中教師

規模幼稚

聘請幼師

工廠文員

元朗區

誠聘幼師

社區幹事

津小男工

全年代課

輔導主任

補習導師

誠聘教師

聘女文員

聘女幼師

聘女

夜校教師

中區化驗

誠聘幼師

體育英文

津中代課

西貢津小

學校全職

急聘校工

離島津小

下午津校

洗碗收銀

誠聘幼師

聘女幼師

聘請幼師

男女會計

名畫家

地理經濟

兼職補習

聘請教師

聘請教員

聘請女傭

上午 幼稚園助教

中學畢業諳琴更佳須願意接受訓練辦工時間電：3－372575

經驗導師

誠聘幼師

織請 涌廠 葵造

出口部負責人女性能獨立處理全盤出口事務兩年以上經驗請備履歷近照要求待遇函沙咀郵箱91121號

北角會計師行急聘

津貼學校

補習社聘

全職導師負責小學至初中學生有意者請詳履歷電話近照函九龍土瓜灣馬頭圍道238－240號富信大廈一樓4號（應屆會考生免問）

實驗室助理

聘請幼師

港區般咸道上午幼兒園及下午幼稚園聘請有經驗幼師數名已受訓者優先取錄有意者請詳履歷近照寄新函本報信箱：493號。

登記護士訓練生

英文教師 體育教師

旺角區教會中學誠聘英文及體育教師請具履歷近照函本報信箱1432

入口文員

實驗室管理員

旺角區教會中學誠聘實驗室管理員請具履歷近照函本報信箱1433

津中男工

習見員 植字

聘經濟科學位教師

初級文員

中區出入口聘初級文員男女均可中學畢業有關經驗不拘有晉升機會薪優聯系待遇請近照履歷要求待遇寄香港中環...裕利大廈六號地下。

急聘校工

誠聘津貼小學校長

男練習生

中區商行無需經驗要外勤工作請電5-446866或5-442191約見。

誠聘幼師

深水埗及葵涌區幼稚園聘幼師8月到職有經驗者優先電K867732H885836

誠聘 幼師

洪水橋區幼稚園誠聘半日（上午）全日有經驗幼師有意者請電0－767639

聘助理員

老人院聘助理員女督徒年25至45中學畢業經驗者優先供膳宿請詳履歷照尖沙咀北京道57號七樓

會考班導師 興趣班導師

急聘英語數化等導師大專或以上程度現職教師優先

誠聘鋼琴英語會話普通話及日文教師。

上水區中心有意電〇－922878

黃竹坑廠急聘

①會計文員：年30以下F.5程度中級簿記一年以上有關工作經驗

②男練習生：年28以下初中程度經驗不拘請電H－538288楊小姐或陳先生洽

鰂魚涌藥廠

請男雜工不限年齡每月二千元工作時間八時半至五時半附照片履歷地址電話函香港英皇道402號華大廈5 02室洽

員急 工聘

英文教師

元朗及大埔區英文中學聘英文科教師大學畢業有意電0－776183約見

津貼中學聘文員

急聘幼師 事務

聘請幼師

港島幼稚園聘經驗幼師上午及全日均可唯對小孩感興趣及有愛心者請電⑤8181007

香港基督教服務處

家庭補習 教師兩名

培訓會計人員

聘助理書記校工

青衣津中

誠聘教員

葵涌毛衫廠高薪聘請

聘請代課教師

先鋒機構

女簿記文員

沙田津中

幼稚園主任

津中實驗室技術員

九龍津中聘男實驗室技術員乙名九月到職經驗者優先請詳函附近照寄函本報信箱：445號。

出版社聘文員

九龍津中

陳慶社會服務中心

助理文員

幼園助教

聘日校商科教師

某商科學校誠聘日校全職商科女教師，需授下列兩科或以上：

①必文速記　④部記

②商業書信　⑤打字　⑥商業學

③辦公室實務　⑦進出口及C.I.F.

應徵者請附學歷，薪酬及電話函九龍彌敦道570－572號二樓（2字）。

聘請幼師及書記

港島幼師園聘經驗幼師及字體端正書記儀表端莊對幼兒工作感興趣上午電⑤8173177

香港賽馬會．旺角區文娛康樂體育會林百欣中心 急聘兼職課程主任

大埔津中

津中助理文員

葵涌津貼中學近地鐵交通方便誠聘助理文員須中四程度懂打字請繕履歷電話地址影印有關証件副本附相片兩張寄本報信箱1253號

誠聘全職日校教師

科目：英文打字、速記、倫理等科

津中校工

葵涌津貼中學近地鐵交通方便誠聘校工請繕履歷電話地址影印副本附相片兩張寄華僑日報信箱1231號。

時裝快訊（聘女職員）

某投資發展機構將在本港開設第一間時裝設計創作中心由資深時裝界人仕創辦九月中開幕地點適中交通方便位於荃灣地鐵總站南豐中心（註本中心純寫字樓業務設計不設招生）

聘請①秘書②業務助理③文員④設計師⑤練習生女性各乙名待遇優福利多經驗不拘工作環境舒適申請獲取錄九月份上工應徵者請註明申請職位必須對時裝設計有濃厚興趣及發展業務精神有意詳中英文履歷近照電話地址寄華僑日報970箱。

英文教師

某校誠聘會考班英文教師數名有教學經驗九月到職薪優請附履歷近照寄本報信箱1438號

誠聘校工

急聘女傭

中五教師

請女會計

會計師行

某大電子廠

聘女會計員

津校誠聘男教師

官塘津中

聖公會教區福利協會

誠聘助理文員乙名申請者年齡須在十八歲或以上中四或以上程度懂打字及中級簿記有工作經驗者優先考慮工作地點：九龍城有意申請者請將申請書連同履歷表及近照於一九八七年八月十五日前寄回香港上亞厘畢道二號一〇一室聖公會教區福利協會總幹事收。

男女練習生

出讓 什項

夜冷買賣

夜冷切膠袋機

26吋切膠袋機平售即買即用官塘偉業街187號地下東聯公司。

夜冷結業大酒樓

原裝英國琴

出售樹植

南洋杉魚尾葵酒屏椰子棍棒椰子金山葵8－18呎高有意請電〇－712201〇－711109鄧

夜冷飲品 涼菓製品機器

夜冷針織製衣廠

待聘 會計 報稅

遺失

遺失聲明

遺失啓事

聲明票股失報

惠刊本報分類廣告 請撥電話⑤462583

華僑日報各區廣告服務處

本報遠在一九二三年三月三日香港政府指令明登有關法律性質之刊物，廣告之有效

工商必覽　家庭必備　學生必讀　社團必有　柯式印刷　讀者龐大　廣告力強

華僑日報

創刊於一九二五年六月五日 歷史悠久 新聞翔實 專刊豐富 包羅萬有 經濟報導 全僑稱許

廣告部電話：5－490884

分類廣告

大字四個　小字卅四個

每天十五元

本報分類廣告，歡迎各界來稿惠登，每段（大字四個，小字卅四個）定為一個位，每天收費十五元，刊字如超過一個位，多出字數按一個位遞增計算，長期照計，不折不扣，上期繳費，每日下午五時半截稿。

招生

招寄宿生 小學男女 幼稚園全日班由早至晚 專人照顧 電話831950

大學導師 精心教授 一至八級文憑 四年學完另培訓中小學 教師鋼琴速成③715424

個別授泳 教練曾任救生員 包教識 時間地點任擇 380元八堂 16小時 3-756761

經驗托兒 花園街弼街口③923150

網球教授 專業指導基本技術 小組均可 有意者七時後 K7994134 電洽

琴 歐院純氏鋼琴提琴 歷史久教學成績佳 送考試 月費140 60請保 電尖6783608 旺7710794

英人會話 個別 小組 時間 月費80 彌敦道740號 近聲院 ③9011609

鋼琴畫院 周日 文憑 幼師 水彩 兒童國畫 考試 ③7710937

泳 男女老少 由初學至高級 包教識 晚七電K780784

快活嬰兒院 政府註冊 經驗護士主理 灣仔軒尼詩道353號四樓 H738354

教授鋼琴 師作曲家協會會員 文憑教授 考試 K847840

歌唱電子琴 專業訓練 歌唱 琴師 個別 班制 自彈自唱 K728911

英法日語 移民升學 尖沙咀赫德道1號利威7樓 K721239

教授鋼琴 尖沙咀 實勤 考試 文憑 女師 招生保送 K:6725512

鋼琴電子琴 兒童鋼琴 幼師速成 流行電子琴速成 K804918

藝晶鋼琴 學院歷史久 信譽佳 小提琴 電子琴 結他 樂理 作曲 保送考試③711719

鋼琴樂理 經驗教師 專門教授各級鋼琴 樂理 家長可到府 保送英國皇家音樂院考試 K854702

教授鋼琴 文憑 經驗女師 教授各級鋼琴 樂理 可參加皇家音樂考試 詳情③714434

精英游泳會 暑期游泳訓練課程

香港健力美學院 冷氣調節 K673761

增高 減肥 健美 歐美速成器械 每月40 特設中學生 高、強、美 器械增高運動健身課程

九龍彌敦道242號立信大廈三樓嘉華銀行樓上

招生全新設備 院長：陳傳芳

英人會話 不限程度 個別 自組 商用 移民 升學 交際 彌敦道554號⑤ K846468 標準

招生 基協工業夜中學招F1至F5文理工商各級新生 可參加會考及會計打字公開考試 每週一至五晚上到校報名 地址：黃大仙東頭村道一六一號 3-204557

私家英語 各成人業 港大畢業語言專才廿年 最基礎拼音會話文法至極高級文件寫作 翻譯各業移民旅遊 K804361洽

女師授泳 專業教席 專池教授 各別小組 安全速成 電：〇-4919340

YMCA 游泳班專池授泳 地址：葵涌葵盛圍32號 地鐵葵興站轉37M 電話0-200266

凱態游泳訓練 成人班及兒童組每週一三五晚或六日 338元十堂 名教練余炳漢親授 捷蛙兩式 急救及踩水 室內泳池自由報課 方便輪班暑期學員早午班 旅遊車接送 背囊 贈送 元八月七日開課 電話聯絡 九龍城街前圍道150 K377246 K371584

手力治療班 陳國富中醫師親自教授 電台及電視台多次示範 定於八月十日星期一下午八時上課 歡迎錄音 教材全圖分解 實用易學 療效卓顯 灣仔軒尼詩道298號 廣生行大廈 電梯⑤字F座 電話H755857 簡章備索

一年制 A1室內設計 專業課程 施工圖＊透視圖＊彩色透視圖 色彩及造型設計＊材料學＊營造法 住宅及商業設計＊免費輔導講座 ★九龍太子道146號偉興大廈7字樓K970188★ 香港灣仔莊士敦道18號318室H277525

寶覺佛教書院 招收：中五重讀女生（免學費）（攜備二吋半身照片兩張） 報名：8月7日開始 面見日期：8月11日 上午九時 校址：跑馬地山光道15號 電話：⑤722437（東蓮覺苑）

葉氏電腦中心 誠替對電腦有興趣人仕及中四、五電腦學生空餘補習，每小時15元正 地點於旺角好景商業中心，請電：K889675找葉先生查詢。

縱橫電腦中心 基本課程Lotus 1—2—3 Word Star, DBase Ⅲ等日夜班，每班只限十人 全部時間一人一機 師資優良 收費合宜 查詢請親臨銅鑼灣怡和街42—44號華人銀行大廈（松坂屋對面）13/F或電H777193

工商會計 實教授結算以能得括速寫男者文數字 法方由學員擇優使用 ... 電話 K7714177 1504室

CITY TUTORIAL CENTRE 男女保羅校友主持 ·會考英文 ·會考數理 ·兒童電腦 ·初中英數 ·小學補習 ·兒童畫 堅道114號地下 5-407038

協韻音樂院 鋼琴 小提琴 古箏 琵琶 二胡 笛子 國畫班課程：水墨、花鳥、山水初班 室研習班 香港銅鑼灣高士威道商成樓12A ＊5-8904197＊

平安護理院 專門護理老弱 清靜 地下至三樓 近太子道 物理治療 K368573

護老

中國醫學院 院長：譚寶鈞 教務長：伍卓琪

高級造詣班 深習針灸班 實用鍼灸班 本院歷年教授中醫學 ... 並設各內科臨床課程 ... 地址：九龍彌敦道五 ... 厦口道九。

聖瑪加利女書院 夜學部招收新生 ★英文夜中學F.5（保送參加會考） ★英文中學會考分科補習班 ★英文簿記 ★普通話 ★英語會話 1.九龍太子道348—352號。3-822003 2.葵涌興芳道204—208號（葵芳站）。0-256138

日本語文化館 開設（暑期）初中高級課程並設有高級會話班 訓練日語人材 會話班全由日籍導師教授 師資優良 另設個人進修班 適合各行業人士需求 保証學員能學以致用。校址：香港軒尼詩道467號2字三樓H8339078 九龍彌敦道524號2字K323331

西人英語 個別或小組 個別商業升學或實用會話 不限程度 時間任擇 佐敦道14號嘉信樓2E 近裕華K693453

松柏國際（香港）協會 ＊全港最具規模，佔地八萬餘呎，員工百多名＊ 老人 護理：月費2200元，包括食、住、醫療、物理治療、24小時護理、餵飯、紙尿片等。（不另收什費） 宿舍：月費1360元，供食、宿、洗衣、廉價醫療。 特價宿舍：月費980元，供食、宿、廉價醫療。 會址：石崗錦田公路111約2139地段0-986132 九龍辦事處：彌敦道343號永安實業大廈1104室3-856177

西貢護老院 註冊醫護 設備完善 花園別墅 環境幽雅 收費便宜 歡迎參觀 地址：西貢大網仔道志輝路口 電話：K2817202 K2817285

慈愛護老中心 高級住宅 空氣清新 交通方便 西醫主診 收費特廉 請面議 歡迎參觀比較 尖沙咀柯士甸道154—156號 電話：③680594

太子老人院 太子道301號地下 護理費用每月$2200元 電話：K856178

牛津老人院 牛津道一號九龍塘 高尚花園洋房24小時護理每月2200元 查詢K856178

華泰護老院 銅鑼灣區虎豹別墅側 設備完善 私家花園 西醫主辦 經驗護士 食宿一流 $1600起 ＊5：8903723

界限街專收女性 界限街松柏老人院月費2200元包括食住醫療物理治療24小時護理餵飯紙尿片等（不另收什費）K856178

百樂護老院 專業醫生 ... 九龍 ... 36號 歡迎參觀 K695701

福榮護老院 護士主理 九龍城道82號二樓 特平 ③764392 西醫駐診

裕康護老院 彌敦道金輪大廈 對面 ③938854

永康護老院 註冊 94號 西醫駐診 理療師 交通方便 ③716236 合理收費 價廉聯

收小提琴 古舊破無妨K711719

商業

分類廣告 旅遊 搬屋 商業 大字四個 小字卅四個 每天13元

九龍護理安老院★豪華老人院★金巴倫護老之家 界限段171號（法國醫院對面）3-370287 九龍塘對衛道20號（喇沙利道口）3-374279 九龍塘金巴倫道13號 3-370155 ★註冊西醫主理．經驗護士護理★ 高尚住宅區 設備豪華 園林勝地 頤養天年 交通方便 提供適當物理治療 全港九最大 收費最低 歡迎參觀比較 設：單人雙人房老人宿舍等健康老人1500元起

香港護老之家 九龍塘正分院共百餘位．金巴倫道二號 註冊西醫主辦免費醫療．施他佛道一號．全新獨立花園別墅護理完善設備上乘 年老體弱傷殘癱瘓大小便失禁皆受歡迎 請親臨參觀比較③—386228三線

知年護養院 獨立花園別墅八千呎規模最大環境幽美 註冊醫生護士物理治療師全日完善護理 院車接送歡迎先作參觀比較爲明智選擇 查詢電話：0-716407，8，0-718397

中英老人院 九龍馬頭涌道90—98號福安大廈2字樓A2電話：③—7144956 ③—7243631

美聯偵探社 政府註冊 絕對保密 假日照常 歡迎詢問 九龍旺角總社3-812388．3-812389 香港中環分社5-8152626．5-8153610英國偵探總會會員

羽毛球 新到 特級航空牌羽毛球 數量有限請速選購 地址：天樂里9-17號兆豐大廈三樓⑤8937466

收舊字畫 軒尼詩道246號二樓 (樂聲琴行樓上) 星期日休息 H747760

收爛舊修理酸枝 高價收買 酸枝 新舊古董花瓶 ... 電話 K716111 H473351

書包背囊旅行袋 國內設廠八年大量優產出口批發特平 華昌廠K860191

掌相命師鍾應堂 專業 ... 香港英皇道 ... 3—3

達成裝修 油漆紙大小工程 ③3404542 或③6330122

包通渠廁 專任浴廁 發何紅近工 ... ③663980

東方縮放 曬圖 影印 ... 彌敦道 ... 二樓K95035

包通渠廁 水喉大記 K320241 夜K646188

中國法律顧問 ...

收買酸枝 古董 ...

打字機 修理 買賣 交換 H236495 夜510873

10分鐘即取 相

專改西裝 上海裁縫 ...

華僑日報讀者 七海旅行團 本港旅遊．澳門旅遊 台灣旅遊．日本旅遊 韓國旅遊．泰國旅遊 星馬旅遊．菲島旅遊 每週有團出發 **廉價機票服務中心** 代理各地特廉機票 直接發售歡迎垂詢 專用電話 ☎：5—413083 歡迎社團工廠委託安排行程 香港華僑商業大廈廿一樓 電話：5-413081

五洲琴行獨家首創免息分期 本琴行總代理西德註冊TREBEL鋼琴，榮獲九次國家性獎項，美國琴王BALDWIN及KINSBERG鋼琴由$5980起至60,000止，歡迎舊換新。獨家首創免息分期或免首期可分36期，租琴80元起可免費，搬琴調音服務兼備。特聘專師教授各項音樂課程。 總行：中環德輔道中21—27號地下5—213561（3線） 西環：5-488138（3線） 筲箕灣：5-488296（3線） 香港仔中心：5-559331（2線） 青衣：0-4950336（2線） 北角和富：5-657288（2線） 地鐵新葵興：0-238608（2線） 澳門：560342 荃灣中心：0-4999199（2線）

香港偵探社 自置旺角總社3-818008．818781政府註冊 自置北角分社5-783600．783699絕對保密 自置荃灣分社0-4986331．4986332創辦12年世界偵探會員

銀禧中心遊艇渡假屋 香港旅遊協會會員

聯邦偵探 ＊由局長梁仁專責主持＊ ③939007 ③939989 739彌敦道8/F

惠刊本報分類廣告 請撥電話 ⑤462583

中聯搬運有限公司 5-635157 5-627922 3-333532 3-632345 0-287288

搬運

港島私家偵探社 政府註冊．委託保密．創辦10年 破案快速．信用昭著 委託爲常年偵探顧問每年收費港幣三仟 世界偵探總會會員 自置旺角辦事處：九龍通菜街二號Ⓐ鴻光大廈商場一樓16室 ③847655 ③327831 ③843513

收縮機 蛋捲機 （各類型封口機）（包裝機）（碾化紙機）（絞肉機） 九龍馬頭圍道262A ③628149 ③332035

美國偵探社 ③881889 ③7703393 旺角彌敦道610號506室

旅遊介紹 專欄廣告

方便讀者 選擇旅遊

博覽旅遊有限公司 旅行社牌照 No. 350090

泰國·清邁·布吉島 行程種類全港最多，任君選擇

華欣七岩七天	$2880
曼谷四天、五天、七天	由$2470起
清邁四天、五天、七天	由$2590起
布吉島五天、七天	由$3090起
清邁曼谷布吉島八天	$3790

增加成本，全港獨有 ①佛城②天然浮島③邁遊人工海浪園④東芭文化村⑤泰國夢幻遊樂園⑥芭堤雅嘉樂斯 ★曼谷住湄南、獨家住布吉芭東沙灘酒店 ★乘國泰、泰航、早機去、晚機返 天天出發（可延期返港）

泰星馬·星馬·泰星 行程種類最多、成本最高

泰星馬九天、十天	由$4190起
星馬（檳城、怡保）七天	$3730
馬星（檳城、怡保、邦咯島）七天	$3730
馬星（檳城、關丹）八天	$4090
星馬六天	$3500
泰星六天	$3500
新加坡四天、五天	由$2800起
馬來西亞（檳城、怡保、邦咯島）六天	$3050

乘國泰、馬航、星航、早去晚返 逢一、二、四、五、六、日出發

日本·韓國

本州五天、六天、七天	由$4190起
九州本州廸士尼聯遊 六天、八天	由$5890起
日本全九州 六天、七天	由$5150起
東北日光廸士尼 六天、七天	由$4790起
東北、北海道廸士尼七天	$5590
日本北海道 六天、七天	由$5690起
韓國本州廸士尼八天	$5690
韓國九州八天	$6090
韓國溫陽四天、五天	由$3000起

天天出發，回程可停東京、大阪或台北

台灣 ＊直飛高雄、台北返港 ＊獨家安排蒙古烤肉、豪華夜總會 ＊台北住最高級之環亞大飯店 台灣專線、行程種類全港最多、任君選擇 增加成本，多增：㈠秀姑巒溪 ㈡台東 ㈢楓港 ㈣溪頭 ㈤佛光山 ㈥墾丁公園

台北四天	$2050	台北阿里山五天	$2310
台北花蓮四天	$2150	台北花蓮五天	$2310
台北阿里山四天	$2150	高雄阿里山五天	$2310
環島阿里山六天	$2590	環島七天	$2830
環島八天	$3090	環島九天	$3350

天天出發（回程可由台北、高雄返港）台證收100元

菲律賓 碧瑤、百島、大富郡、宿霧、碧桃灣 高級 四天、五天、六天、七天 由1890起 宿霧 五天、六天 由2390起 增加成本，多增 碧桃灣、大富郡、百島嶼（媲美泰國布吉島） 兩晚夜總會，獨家安排愛加多夜總會 馬尼拉住六星之巴拉沙，碧瑤住凱悅 乘搭國泰，上午十時出發，下午十時返港 天天出發，可延期返港

星晨旅遊有限公司

票務部：

（全港最豪華，成本最高） 暢遊馬尼拉市區名勝，文化村（千島縮影），大高地，碧瑤，賭場，百勝灘，漫遊碧桃源渡假村等。 航機選用國泰或菲航豪華噴射客機 早去晚返，住宿馬尼拉花園大酒店、碧瑤凱悅大酒店及碧桃源渡假村大酒店。 五天 $2050 七天 $2390 天天出發 馬尼拉宿霧豪華遊 五、七天$2390起 逢星期二、四、日出發

暢遊著名佛寺，玫瑰花園，桂河橋，大佛教，水上市場，皇宮玉佛寺，芭堤雅，珊瑚島，東芭文化村，鱷魚湖，人妖花街，奇妙樂園，四面佛，布吉島翻牙灣，占士邦島，芭東海灘，神仙島等。國泰直航豪華客機早去晚返，住宿曼谷五星級大酒店及芭堤雅西班牙式酒店，膳食豐富，包括夜總會乳豬餐及海鮮餐。 曼谷、芭堤雅五、七天$2550起天天出發 布吉島、曼谷、芭堤雅六、七、八天 $3190起逢一、三、四、五、六 清邁、曼谷、布吉島六、七天 $3290起逢一、三、四、六 布吉島四天$2810逢一 清邁、南邦四天$2560逢三

暢遊邦咯島，檳城怡保，吉隆坡，雲頂高原，新加坡，聖陶沙島，曼谷，芭堤雅，珊瑚島，鄭皇廟等。 乘豪華噴射客機往返，住宿馬來西亞最豪華的太平洋大酒店，香格里拉大酒店，新加坡喜來登大酒店。 馬星泰（馬六甲）九天 $4190逢一、六出發 馬星（檳城，邦咯島）七天 $3730逢一、三、六、日

北京七天超值航空團 $2090逢一二三四五出發 北京七天豪華航空團 $2290逢六、日出發 北京、上海、杭州八天航空團 $3390逢星期三、日出發 北京、蒙古（呼和浩特、包頭市）九天航空團 $2790逢星期六出發

桂林、陽朔、靈渠 五天直航團天天出發$1590 桂林、陽朔五天航空團 天天出發 $1490 全江南七天直航團 逢星期二、五出發$2790 全江南八天航空團 逢星期一、三、六、日出發$3090

廈門、東山、惠州八天活力團$1290天天出發 海南島五天直航團 逢星期一、三、五出發$1750 海南島五天航空團 逢星期二、四、五、日出發$1690 福建、廈門八天直航團 逢星期三、六出發$2390 中山、珠海兩天遊 天天出發 $288起

星晨旅遊有限公司

票務部：

暢遊日本東京、箱根、富士山、白絲瀑布、電力館、京都、奈良、名古屋、大阪、廸士尼樂園、日光、鬼怒川、仙台、松島、鐘乳洞、五色沼、三春人形博物館等；早機去，晚機返，大阪至東京乘坐內陸機，舒適省時，專人領隊，獨立成團。 本州七天 $5090 天天出發 六天 $4690 天天出發 五天 $4290 逢四、六出發 東北（仙台、松島、鐘乳洞）七天 $5290 逢二、五、六、日出發 北海道、廸士尼七天$6090 逢五、日出發

暢遊九州鹿兒島，櫻島火山，指宿，長崎，池田湖，霧島，宮崎，別府，地獄溫泉，阿蘇火山，熊本城，福岡； 韓國暢遊漢城，景福宮，民俗村，南山公園，國立博物館，華克山莊，516廣場等。 九本州八天$6290 逢四、五、六出發 鹿兒島九州七、八天 $5550起逢二出發 海陸空九本州八天$6290 逢四、二出發 韓國本州八天由$5990起逢五、日出發 韓國九州九天 $6490 逢六出發 東京、韓國、九州九天$6690逢一出發 韓國、濟州島五天$3590 逢三出發

暢遊台北、陽明山、故宮博物館、野柳、日月潭、阿里山、高雄、澄清湖、彰化、台中、梨山、天祥、花蓮、六福村野生動物園、忠烈祠及「中國縮影」小人國等。航機選用日本亞細亞航空豪華噴射客機，早去晚返，住宿六福、希爾頓等豪華大酒店，膳食節目豐富，包括豪華夜總會 八天（阿里山）$3090 天天出發 七天 $2850 逢二、四 台灣五天渡假豪華團 $2350 逢星期一、四

國泰歐洲十天豪華團 $10790 逢日 荷航歐洲十五天豪華團$13390 逢三 國泰歐洲十六天豪華團$14290 逢二 國泰歐洲十九天豪華團$15990 逢日 國泰歐洲十天精選遊 $9590 逢二 國泰歐洲十一天精選遊 $10190逢五 國泰歐洲十二天精選遊 $11690 逢二 德航歐洲二十天精選遊 $16690 逢日

夏威夷五天豪華團 $4990逢五 夏威夷、西岸七天豪華團逢三、五 $8290 夏威夷、西岸（賭城）八天豪華團 $9590逢六 夏威夷、西岸（賭城）九天豪華團 逢三、五 $9990 新航夏威夷、西岸七天豪華團 $8290逢日 新航夏威夷西岸十天豪華團 $10490逢日 美國西岸七天豪華團 $8690 逢四 美加西岸九天豪華團 $10690 逢四 美加東西岸十三天豪華團$16990逢一 日航夏威夷西岸七、九、十一天 $8090起逢五 加拿大、洛磯山六天豪華團 $10090 逢一

暢遊墨爾砵，巴拿利，溫度利湖，蘇菲力山，黃金博物館，廸加賀湖，前城，皇后坡，美麗灣，奧馬拉馬曲山國家公園，雪梨歌劇院，雪梨塔，首都坎培拉使館區，電視塔，戰爭紀念館，剪羊毛表演等。 黃金海岸、雪梨、坎培拉七天 $9090逢一、五 黃金海岸、墨爾砵、雪梨、坎培拉七天 $9890逢二 墨爾砵、雪梨七天 $8290逢二 墨爾砵、雪梨、坎培拉七天 $8890逢二

KLM　CPAir

新界版

輕鐵在繁盛區速度會較慢
保証行車安全
時速六十公里時噪音低於重型車輛
行人非法亂過馬路違指示會被檢控

（特訊）屯門—元朗區議會監察輕便鐵路服務委員會，昨在屯門舉行第五次會議，討論有關輕鐵噪音及高空擲物，以及運作範圍的安全措施，和兆康苑行人會否發生危險等問題，輕鐵及運輸署、拓展署等部門代表均出席解釋，表示輕鐵運作，安全可靠，其效率比九廣鐵路更高。

會議由王健康任主席，於通過上次會議紀錄及續議事項後，即分別由輕鐵車廠經理周志鈞，車務控制主任黃賞及公關經理劉星薇三人，輪迴解答以下問題：

（一）在時速二十公里，正常剎車距離則為十六米，緊急剎車距離則為十米。但在繁盛地區行車會較慢，例如去兆康苑內行車，慢速為十五公里，保證行車安全。

（二）關於噪音問題，舉例如時速為六十公里，噪音約為七十五至七十九分貝，噪音低過一般重型車輛。

（三）高空擲物，對供應輕鐵的電纜架及設備，應無影響，但日後會注重公民教育的宣傳，杜絕高空擲物的陋習。

（四）兆康苑居屋邨內，設有六個月台，而每一個站相隔一分鐘，便有一班車到達，但月台只用三個，例如編號一二三四五六，通常只使用一號、二號及五號月台，三號、四號及六號則作為後備。比如有列車壞了，即由後至的列車，把它推入或拖入後備月台，等待修理，而各列車的性能，可一車推二車。

（五）至於列車損壞，不論其在站頭附近或中途，均以推或拖帶至最近的月台站為原則，車上的乘客亦然，因在中途把乘客疏走，會不安全。

（六）政府當局，同意在屯門至元朗沿綫，分多種不同環境情況下，設置欄杆，以保人車安全。

司機均受全面訓練
行車速度亦有增加
在公共路面時需遵守道路交通條例

◎溫瑞玲提及居民建議把現有在青山道行人天橋伸延，用以連接兆康苑範圍內一節，拓展處工程師黃銘滔認為目前條件未需要，溫瑞玲要求保留獲接納。

新界西北區總運輸主任梁錫璜，述及當局在今年七月廿四日在憲報通告，關於新界地區行人非法過馬路，有新訂條例，其中包括私人地方，（如輕鐵範圍內若干地方屬私人範圍，有路牌指示者），如闖進會被警方檢控，有關該憲新界路綫圖表，可供參閱。

此外，輕鐵另以書面發表一份報告，說明輕便鐵路在正常及緊急情況下的運作程序：

一、根據原定計劃，即將投入服務的輕便鐵路系統，包括七條路綫，其中四條在屯門區內行走，分別是：五〇五號綫（屯門市中心—兆康），五〇六號綫（屯門碼頭—屯門市中心），五〇七號綫（屯門市中心—田景），五一二號綫（友愛—兆康）。

另有三條路綫行走屯門至元朗，分別是：六一〇號綫（屯門碼頭—大興—元朗），六二一號綫（屯門碼頭—新發—元朗），六二二號綫（屯門市中心—元朗）。

二、關於道路平交點和行人過路的安全措施方面，所有駕駛輕鐵車輛的司機，均受過全面訓練，對整個系統有充份認識，特別是有關路軌的斜度和速度限制時，他們在駕駛室內操作時，須不斷留意路面情況，隨時作好準備，當有需要時，可在他們視野範圍內立即將車輛剎停。

司機亦需預計在路軌或附近隨時有人或其他障礙物出現，例如在路口平交點及行人過路處等，司機便需將車輛立即剎停。此外，當輕鐵車輛行經公共路面時，亦須遵守道路交通條例。

在輕鐵車輛行經的道路平交點或行人過路處，將設有固定的訊號以指示輕鐵車輛的操作，此等訊號並會配合控制其他車輛使用的交通燈。此外，當輕鐵車輛橫跨一些有其他車輛使用的路面時，指標，顯示那一綫是可以通行。固定訊號和路綫指標會互相配合，確保輕鐵車輛可以安全地與其他交通工具共同使用部份路面。

輕鐵車輛的車速亦有限制。在道路上行走的輕鐵車輛之車速限制，將由標準的道路交通標誌顯示出來。一般來說，當車輛行經車站而不準備停下來時，它的時速約為每小時十五公里。（君）

荃灣區議會組成十二人代表團
首個區會遠征美加
集中考察環境交通

（特訊）荃灣區議會美加考察團已定於本月十一日至二十二日期間，遠征美加，了解當地的環境設施及地方行政問題。

據考察團的領隊，荃灣區議會主席周厚澄指示：荃灣區議會是本港第一個訪問加拿大的區議會。而在今年三月間，荃灣區議會已開始籌備此次考察計劃。

他指出：鑑於荃灣區現存的環境污染問題以及發展大型工務計劃，今次考察團的考察範圍將以環境及交通事宜為主。

如洛杉磯的空氣質素管理部門，藉以了解他們如何管理由固定來源（包括焚化爐）所引起的空氣污染問題，並參觀他們的化學分析實驗室。在洛杉磯，考察團亦會訪問空氣資源委員會及加州交通運輸部門，藉以了解有關管制從流動的來源，特別是重型商業車輛所引起的空氣污染問題及了解他們如何管理及規劃洛杉磯的交通運輸系統。

此外，區議員亦希望藉此機會參觀美國及加拿大的地區議會、市政組織、政府機構、法定團體，從而更深入認識公共行政及外地的地方政府。

周氏說：考察團成員共有十二人，其中包括七名區議員，三名委員會增選委員，荃灣政務專員及一名秘書。考察團並由荃灣政務專員擔任顧問。

考察團回港後將就此次行程完成一份報告書。（蓉）

署督霍德指農民貢獻多
定能繼續經營
將儘辦法控制農業污染
昨訪新界養猪場了解實際情況

（港訊）署港督霍德昨日乘坐直升機前往新界多個養猪場訪問，藉此了解養猪業的運作及現時的動物廢料處理情形。

，以及加深他本人對環境保護署工作的認識。

陪同他一道的有新界政務署長許舒博士、署理環境保護署署長羅樂秉、助理環境保護署署長（廢物及水質）司徒高義及其他政府官員。

他抵達時，署理鄉議局主席廖正亮、副主席曾連、顧問戴展華、農牧團體聯席會議主席梁植及有關團體代表在場迎迓。

一行人首先驅車前往屯門藍地村一個養有約一百頭猪的小型牧場，參觀這個家庭式牧場的運作及經營方法。

霍德隨後安排到元朗八鄉附近之紅毛潭一個有卅五頭猪的農場，參觀由一對夫婦經營，採用「乾處理法」控制污染的情況。在凹頭附近之沙浦村，霍德訪問了一個養有三百五十頭猪的農場，以了解未經處理動物廢物的處置情況，以及農場方面需要採取那些措施，以符合建議中的污染管制標準。

最後，霍德探訪位於米埔一個養有超過二千頭猪的大型農場，藉此了解如何採用「濕處理法」處置動物廢料，控制污染。署理港督並與各農牧團體代表會晤茶敍交談。

署理港督昨日進行的訪問，是應鄉議局及農牧團體之邀請而作出的，就政府公佈之一九八七年廢物（修訂）條例草案所涉及的內容，進一步了解養猪業的情況。

霍德在參觀活動結束時向記者表示，他有信心政府會想出一個好方法，來控制農業廢料污染的情況，而同時不會令農民無法繼續經營。

他說：「我想我們今日獲益良多，我們要研究今日提出的各項問題，我希望我們能找出一些良好的解決辦法。」

霍氏指出，除非我們在解決農業及人類的廢物問題上做點工作，否則香港將結果就會像啟德明渠的情況一樣。他說：「正因此政府才最優先的處理控制污染的問題。」

他指出，農民為香港作出有價值的貢獻，不能讓他們無法經營。他說，政府一定要找出方法來幫助農民控制他們的農牧作業方法。「我們要找出一辦法去幫助他們控制他們的農牧作業方法，使它們不會污染香港的水域及影響本港整個社會的生活。」

新界的士營業範圍
西貢區今起有修改

（港訊）運輸署宣佈，由今日上午十時起，新界的士在西貢區的經營範圍將修訂。修訂措施是符合行政局於本年五月作出的決定，禁止新界的士行走馬鞍山及將軍澳新市鎮。新界的士將禁止行走下列道路：安達臣道及其與清水灣道交界以南所有安達臣之支路；由清水灣道通往清水灣製片廠之道路；由其與清水灣道交界起計一七〇米處開始，及所有由坑口道通往將軍澳新市鎮之道路。

西貢區議討論發展綱領
建議在將軍澳興建貨櫃碼頭
科技大學旁宜闢高科技工業區

（特訊）西貢區議會昨日討論「新界東南次區域發展綱領資料文件」，多位區議員關心區內工業佈局問題，主席溫漢璋建議在將軍澳新市鎮東南部預留土地興建貨櫃碼頭，以應付葵涌貨櫃碼頭即將達致飽和的需要。

屋宇地政署總城市設計師鄭懋平表示興建貨櫃碼頭，乃屬全港性問題，政府將有顧問公司研究如何發展本港貨櫃碼頭，但區議員的建議，將會轉達有關方面。

新界南部拓展處處長周子京事後對記者表示，將軍澳新市鎮東南部可供需要沿海停泊的重工業使用，是否用以發展貨櫃碼頭，要視乎將來需要。

將軍澳新市鎮工業區主要位于第八五、八六及八七區以前大赤沙及填海一帶。據西貢地政專員狄亞答覆區議員吳士福有關詢問時謂：第八十五區共有兩個地盤，其中一個已批與捷和鋼鐵廠，廠房上蓋工程正在進行。另一十個，部份適宜海傍停泊工業使用。至于第八十七區填土工程尚未進行。

狄亞文表示：將軍澳新市鎮幅將于明年推出拍賣。之後，政府要待第八十六區填海工程完竣後才有工業用地推出，該工程區將有工業用地整三

獨特之處，是工業區與住宅區完全分離。

不過，新市鎮的多層商廠大廈用地將設于民居附近周子京表示道些工廠大廈設于民居附近，于勞工來說，往返交通將會方便。

對于區議員安達建議將香港科技大學校址附近土地開辦高科技工業區，將科技大學研究丑的成果加以應用，會中有區議員建議由區議會向有關部門提供意見，並將所收集資料後向拓展處作進一步反映。

另外，區議員陳桂生表示担心次區域內被列為「農業優先區」及「郊野保護站的地帶，私人農地發展可能會被凍結，他建議將其改列為郊區發展次區，將來發展用。不過鄭懋平表示郊野保護區主要是因地形問題不宜于發展用，但如有適當設計而不破壞環境的發展設計，也可以接受，對于陳氏建議，她認為可以考慮。（新）

港九影院聯合廣告

大光明 0-422136　影都　新樂 K618167　快樂 K656148　百樂　美都　雅都　寶石 K657116　富都　龍華・福星・油麻地　金門　新聲　鴻基　大華新　京都(1)　京都　南洋 5-737388

最後5天映 秋天的童話
今天五場 超人第四集 決戰核能人
第2週 江湖龍虎鬥
最後五場 鐵金剛大戰特務飛龍
大滿貫第4週 倩女幽魂 今天四點奪命佳人 開心勿語
大滿貫第4週 倩女幽魂
大滿貫第4週 倩女幽魂 慾火紅透半邊天
最後5天 秋天的童話 老鼠也移民
最後5天 秋天的童話
今天6場加四點 老鼠也移民 粵語版
今六場加四點 第四週映 秋天的童話
今天六場加四點 超人第四集 決戰核能人

碧麗宮　金聲 3-321939　九龍凱聲　華聲 3-617169　海運 3-7245444　大淘 K7966778　國際 K820749　香港仔 H551449　倫敦　明珠　普慶　新都 H773496　大華 3-325675　國都 5-708861　凱旋 0-4161419　銀星　ABC 國泰

珍芳達 枕邊謀殺案
第四週映 鐵金剛大戰特務飛龍
今天五場獻映 翻天覆地
今天五場 核戰風雲
中西首輪影院 快將隆重開幕
今六場加四點 江湖龍虎鬥
今天五場 倩女幽魂
加開四點場 超人第四集 決戰核能人
第二週映 亞諾舒華辛力加 PREDATOR 鐵血戰士
六場 老鼠也移民
今天六場加四點 江湖龍虎鬥
加四點場 傻老鼠與笨狗
加四點場 超人第四集 決戰核能人
今天五場獻映 核戰風雲 傻老鼠與笨狗大 超人第四集 決戰核能人

新光 5-632959　南華 K881755　UA6院綫　元朗 0-762432　麗聲 3-945300　總統　民樂 3-675649　樂聲 3-617109　1基鴻　基鴻金　鴻聲　利舞台　華盛頓　京華③②①　金冠　百老匯③②①　珠江　銀都

今六場加四點 超人第四集 決戰核能人
今天六場 超人第四集 決戰核能人
六閒觀映 學警出更之翻天覆地 傻鼠大狗與笨老 鐵血戰士 江湖龍虎
今天獻映 老鼠也移民
今天五場獻映 倩女幽魂 奪命佳人 開心勿語
今天五場獻映 倩女幽魂 奪命佳人 開心勿語
今天五場 倩女幽魂
滿7月 衝8月 第七週 天空之城
今天獻映 天空之城 江湖龍虎鬥 秋天的童話 超人第四集
六場 色情人 體按摩
快將隆重開幕 三間新型戲院 放映中西電影
今天五場獻映 超人第四集 決戰核能人

新華　海城②① K696915　皇后・皇都・嘉禾　好運 K7556810　紅磡　光華　利多域　麗華 3-921959　嘉年華 H670421　嘉華 H670421　國帝　后帝　翡翠 5-771011　文華 3-963110　黃金 3-860784　寶聲 3-891652　南昌　樂宮 0759660

六場 12:30 2:15 5:45 7:30 9:30 伴我同行
兩院六場 傻老鼠與笨大狗 江湖龍虎鬥
今天獻映 江湖龍虎鬥 集續創計A
今六天加開四點場 江湖龍虎鬥
第2週 江湖龍虎鬥
今映 江湖龍虎鬥
第2週 江湖龍虎鬥
今天六場 傻老鼠與笨狗
色胆包天
老鼠也移民
今天五場 秋天的童話
今天七場 老鼠也移民
今天六場加開四點場 老鼠也移民
今天七場 超人第四集
今天六場 鐵血戰士